Den Europæiske Unions

Tidende

L 211

Dansk udgave

Retsforskrifter

65. årgang

12. august 2022

Indhold

II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

FORORDNINGER

★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/1391 af 26. juli 2022 om meddelelse af EU-godkendelse af familien af biocidholdige produkter »Lactic acid based products — CID Lines NV«** ([1]) 1

★ **Kommissionens forordning (EU) 2022/1392 af 11. august 2022 om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 for så vidt angår IAS 12** ([1]) 78

★ **Kommissionens forordning (EU) 2022/1393 af 11. august 2022 om ændring af forordning (EF) nr. 1881/2006 for så vidt angår grænseværdier for delta-9-tetrahydrocannabinol (Δ⁹-THC) i hampefrø og produkter heraf** ([1]) 83

★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/1394 af 11. august 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som blev udvidet til at omfatte importen af silicium afsendt fra Republikken Korea og Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea og Taiwan, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036** 86

★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/1395 af 11. august 2022 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Rusland og Tyrkiet** 127

★ **Kommissionens forordning (EU) 2022/1396 af 11. august 2022 om ændring af bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 om specifikationer for fødevaretilsætningsstoffer opført i bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 for så vidt angår forekomsten af ethylenoxid i fødevaretilsætningsstoffer** ([1]) 182

([1]) EØS-relevant tekst.

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/1397 af 11. august 2022 om ikke at suspendere den endelig antidumpingtold på importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) 2020/1336** 185

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/1391

af 26. juli 2022

om meddelelse af EU-godkendelse af familien af biocidholdige produkter »Lactic acid based products — CID Lines NV«

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter ([1]), særlig artikel 44, stk. 5, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 18. april 2019 indgav CID Lines NV en ansøgning i henhold til artikel 43, stk. 1, i forordning (EU) nr. 528/2012 om godkendelse af en familie af biocidholdige produkter med betegnelsen »Lactic acid products — CID Lines NV« af produkttype 1, 2, 3 og 4, som beskrevet i bilag V til nævnte forordning, samt tilvejebragte en skriftlig bekræftelse af, at den kompetente myndighed i Belgien er indforstået med at vurdere ansøgningen. Ansøgningen blev registreret under sagsnummer BC-RC051007-54 i registret over biocidholdige produkter.

(2) »Lactic acid based products — CID Lines NV« indeholder aktivstoffet L-(+)-mælkesyre, som er opført på EU-listen over godkendte aktivstoffer, jf. artikel 9, stk. 2, i forordning (EU) nr. 528/2012, af produkttype 1, 2, 3 og 4.

(3) Den 23. juni 2021 fremlagde den kompetente vurderingsmyndighed i overensstemmelse med artikel 44, stk. 1, i forordning (EU) nr. 528/2012 en vurderingsrapport og konklusionerne af sin vurdering for Det Europæiske Kemikalieagentur (»agenturet«).

(4) Den 16. december 2021 fremlagde agenturet en udtalelse ([2]) for Kommissionen, herunder udkastet til resumé af det biocidholdige produkts egenskaber for »Lactic acid based products — CID Lines NV« (»resuméet«) og den endelige vurderingsrapport om familien af biocidholdige produkter, i overensstemmelse med artikel 44, stk. 3, i forordning (EU) nr. 528/2012.

(5) I udtalelsen konkluderes det, at »Lactic acid based products — CID Lines NV« er en familie af biocidholdige produkter som defineret i artikel 3, stk. 1, litra s), i forordning (EU) nr. 528/2012, at der kan meddeles EU-godkendelse af produktfamilien i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 42, stk. 1, og at produktfamilien, forudsat at den er i overensstemmelse med udkastet til resuméet, opfylder betingelserne i nævnte forordnings artikel 19, stk. 1 og 6.

(6) Den 11. januar 2022 fremlagde agenturet udkastet til resumé for Kommissionen på alle officielle EU-sprog i overensstemmelse med artikel 44, stk. 4, i forordning (EU) nr. 528/2012.

([1]) EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1.

([2]) ECHA's udtalelse af 29. november 2021 om EU-godkendelse af »Lactic acid based products — CID Lines NV« (ECHA/BPC/299/2021), https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation.

(7) Kommissionen er enig i agenturets udtalelse og mener derfor, at der bør meddeles EU-godkendelse af »Lactic acid based products — CID Lines NV«.

(8) I sin udtalelse anbefaler agenturet, at godkendelsesindehaveren som en betingelse for godkendelsen udfører en langtidslagrings- og stabilitetstest. Kommissionen er enig i denne anbefaling og mener, at fremlæggelsen af resultaterne af denne test bør være en betingelse for tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af familien af biocidholdige produkter i henhold til artikel 22, stk. 1, i forordning (EU) nr. 528/2012. Kommissionen mener også, at den omstændighed, at data indleveres, efter at godkendelsen er meddelt, ikke påvirker konklusionen om, at betingelsen i henhold til artikel 19, stk. 1, litra d), i nævnte forordning er opfyldt på baggrund af de eksisterende data.

(9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Der meddeles EU-godkendelse med godkendelsesnummer EU-0027740-0000 til CID Lines NV hvad angår tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af familien af biocidholdige produkter »Lactic acid based products — CID Lines NV«, forudsat at de vilkår og betingelser, der er anført i bilag I, overholdes, og i overensstemmelse med resuméet af det biocidholdige produkts egenskaber, der er anført i bilag II.

EU-godkendelsen gælder fra den 1. september 2022 til den 31. august 2032.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG I

VILKÅR OG BETINGELSER (EU-0027740-0000)

Godkendelsesindehaveren udfører en langtidslagrings- og stabilitetstest ved stuetemperatur af »Lactic acid based products — CID Lines NV« i den salgsemballage, hvori produkterne i familien gøres tilgængelige på markedet. Alle relevante egenskaber bør bestemmes før og efter opbevaring.

Senest den 1. marts 2023 skal godkendelsesindehaveren forelægge resultaterne af testen for agenturet.

BILAG II

Resumé af produktegenskaber for en familie af biocidholdige produkter

Lactic acid based products — CID LINES NV

Produkttype 1 — Hygiejne for mennesker (Desinfektionsmidler)

Produkttype 2 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr (Desinfektionsmidler)

Produkttype 3 — Veterinærhygiejne (Desinfektionsmidler)

Produkttype 4 — Fødevarer og foderstoffer (Desinfektionsmidler)

Godkendelsesnummer: EU-0027740-0000

R4BP aktivnummer: EU-0027740-0000

DEL I

INFORMATIONSNIVEAU 1

1. ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Familienavn**

Navn	Lactic acid based products — CID LINES NV

1.2. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT01 — Hygiejne for mennesker PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr PT03 — Veterinærhygiejne PT04 — Fødevarer og foderstoffer

1.3. **Godkendelsesindehaver**

Godkendelsesindehaverens navn og adresse	Navn	CID LINES NV
	Adresse	Waterpoortstraat 2, 8900 Ieper Belgien
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0000	
R4BP aktivnummer	EU-0027740-0000	
Godkendelsesdato	1. september 2022	
Godkendelsens udløbsdato	31. august 2032	

1.4. **Producent(er) af de biocidholdige produkter**

Producentens navn	CID LINES NV
Producentens adresse	Waterpoortstraat 2, 8900 Leper Belgien
Placering af produktionsanlæg	Waterpoortstraat 2, 8900 Leper Belgien

1.5. **Producent(er) af aktivstoffet (aktivstofferne)**

Aktivstof	L-(+)-mælkesyre
Producentens navn	Purac Biochem bv
Producentens adresse	Arkelsedijk 46, 4206 Gorinchem Holland
Placering af produktionsanlæg	Arkelsedijk 46, 4206 Gorinchem Holland

Aktivstof	L-(+)-mælkesyre
Producentens navn	Jungbunzlauer S.A.
Producentens adresse	Z.I. et Portuaire, B.P. 32, 67390 Marckolsheim Frankrig
Placering af produktionsanlæg	Z.I. et Portuaire, B.P. 32, 67390 Marckolsheim Frankrig

2. PRODUKTFAMILESAMMENSÆTNING OG -FORMULERING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af familien**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	2,0	70,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,0	12,0
Natriumlaurylether-sulfat	Alkohol, C12-14, ethoxyleret, sulfater, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	68891-38-3	500-234-8	0,0	8,4
Sulfonsyrer, C14-17-sek-alkaner, natriumsalte	Sulfonsyrer, C14-17-sek-alkaner, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	97489-15-1	307-055-2	0,0	2,25
C6-alkylglucosid	Hexyl D-Glucosid	Ikke-aktivt stof	54549-24-5	259-217-6	0,0	2,4
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	0,0	5,0
Methansulfonsyre	Methansulfonsyre	Ikke-aktivt stof	75-75-2	200-898-6	0,0	19,5
Svovlsyre	Svovlsyre	Ikke-aktivt stof	7664-93-9	231-639-5	0,0	10,5
Butyldiglycol	2-(2-butoxyethoxy) ethanol	Ikke-aktivt stof	112-34-5	203-961-6	0,0	10,0

2.2. **Type(r) formulering**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet SL — Vandpløseligt koncentrat WI — Servietter

DEL II

INFORMATIONSNIVEAU 2 — META SPC'ER

Meta SPC 1

1. META SPC 1 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 1 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 1: Ready to use hygienic handwash (PT1)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-1

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT01 — Hygiejne for mennesker

2. META SPC 1 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 1**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	5,0	5,0
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	4,0	4,0

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 1**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 1

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Bær øjen-/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 1

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 1

Brug # 1 — Hygiejnisk håndvask til professionel brug

Produkttype	PT01 — Hygiejne for mennesker
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: Andre: Bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: Andre: Gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Fødevare- og foderstofindustrien, offentlige områder og køkkener: Hygiejnisk håndvask
Anvendelsesmetode(r)	Metode: — Detaljeret beskrivelse: -
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 10 ml ufortyndet produkt (dvs. fire skub for begge hænder sammen) Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Påfør 10 ml ufortyndet produkt (dvs. fire tryk for begge hænder sammen) og vask dine hænder i mindst et minut i henhold til den anbefalede håndvaskeprocedure, før du skyller og tør.
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	50 ml, 75 ml, 100 ml, 150 ml, 500 ml, 1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 1

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se generelle vejledninger for Meta SPC 1

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se generelle vejledninger for Meta SPC 1

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se generelle vejledninger for Meta SPC 1

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** [1] **AF META SPC 1**

5.1. **Brugsanvisning**

Gør dine hænder våde med rent, rindende vand ved stuetemperatur

Luk for hanen

Påfør 10 ml ufortyndet produkt og gnid dine hænder i mindst et minut i henhold til den anbefalede håndvaske-procedure, før du skyller og tørre.

Kun til professionel brug

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

/

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

[1] Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 1.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 1

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenosan Hand Scrub		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0001 1-1				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	5,0
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	4,0

Meta SPC 2

1. META SPC 2 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 2 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 2: Ready to use Algaecide

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-2

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr

2. META SPC 2 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 2**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	2,0	2,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,6	0,9

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 2**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 2

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenirritation.
Sikkerhedssætninger	Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs og følg alle instrukser. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved hudirritation: Søg lægehjælp. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Alt tilsmudset tøj tages af. Og vaskes inden genanvendelse.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 2

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 2

Brug # 1 — Brugsklar algebekæmpelse til professionel brug

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: encellede grønalger og blågrønalger Almindeligt navn: blågrønalger udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs udendørs Offentligt område: Brugsklar algebekæmpelse, på hårde/ikke-porøse overflader uden forudgående rengøring.
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved børstning, sprøjtning (lavt tryk) eller hældning Detaljeret beskrivelse: /

Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Aktiv mod bakterier, gær og encellede grønalger og blågrønalger (cyanobakterier): Med ufortyndet produkt ved 20-25 °C I 3 timers kontakttid 100 ml/m^2 Det biocidholdige produkt er ikke beregnet til at blive brugt på overflader, der kommer i kontakt med fødevarer og foder.
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. Brugsanvisning for brugere

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.2. Brug beskrivelse

Tabel 3

Brug # 2 — Brugsklar algebekæmpelse til ikke-professionel brug

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant

Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: encellede grønalger og blågrønalger Almindeligt navn: Cyanobakterier udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs udendørs Offentligt område: Brugsklar algebekæmpelse, på hårde/ikke-porøse overflader uden forudgående rengøring.
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved børstning, sprøjtning (lavt tryk) eller hældning Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Aktiv mod bakterier, gær og encellede grønalger og blågrønalger (cyanobakterier): Med ufortyndet produkt ved 20 – 25 °C I 3 timers kontakttid 100 ml/m^2 Det biocidholdige produkt er ikke beregnet til at blive brugt på overflader, der kommer i kontakt med fødevarer og foder.
Brugerkategori(er)	Offentligheden (ikke-erhvervsmæssig)
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L 1 kg, 5 kg, 10 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.2.1. Brugsanvisning for brugere

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 2

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([2]) **AF META SPC 2**

5.1. **Brugsanvisning**

Overhold brugsanvisningen

De overflader, der skal desinficeres, skal vædes længe nok til, at den godkendte kontakttid for optimal desinfektion er opnået. Følgende forsigtighedssætning indsættes på produktets etiket: »Sørg for at overfladerne er helt våde«.

Den krævede kontakttid skal overholdes indtil yderligere behandlinger (f.eks. børstning af overfladerne).

Brug 100 ml opløsning/m^2

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

/

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller en læge, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask huden med vand. Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl med vand. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i fem minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp.

Hvis du har brug for lægehjælp, skal du have beholderen eller etiketten ved hånden

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

Opbevares utilgængeligt for børn og ikke-målarter/kæledyr.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([2]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 2.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 2

7.1. Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning

Handelsnavn	RTU Algaecide		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0002 1-2				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	2,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,6

Meta SPC 3

1. META SPC 3 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. Meta SPC 3 identifikator

Identifikator	Meta SPC 3: concentrated algaecide and hard surface disinfection in food industry

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-3

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr PT04 — Fødevarer og foderstoffer

2. META SPC 3 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 3**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	70,0	70,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	6,0	6,0

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 3**

Formulering(er)	SL — Vandopløseligt koncentrat

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 3

Faresætninger	Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader. Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Indånd ikke damp. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker. Bær beskyttelsestøj. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning. VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret):Alt tilsmudset tøj tages straks af. Brus huden med vand. VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge. Tilsmudset tøj skal vaskes, før det kan anvendes igen. Opbevares under lås. Indholdet bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler. beholderen bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 3

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 4

Brug # 1 — koncentreret algebekæmpelse

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: encellede grønalger og blågrønalger Almindeligt navn: Cyanobakterier udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs udendørs Fødevare- og foderstofindustrien; Offentligt område: Koncentreret algedræbende middel, på hårde/ikke-porøse overflader uden forudgående rengøring.

Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning (lavt tryk) eller hældning Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: 0,5 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod encellede grønne alger og blågrønne alger (cyanobakterier): 100 ml/m^2 Fortynd produktet til 0,5 % i vand for at nå en koncentration på 0,35 % mælkesyre under brug. ved 20-25 °C I 3 timers kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.2. **Brug beskrivelse**

Tabel 5

Brug # 2 — Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader i fødevareindustrien (f.eks. forarbejdningsmaskiner)

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant

Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs i fødevare-/foderindustrien: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (f.eks. forarbejdningsmaskiner) uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Sprøjtning eller iblødsætning Detaljeret beskrivelse: Sprøjtning Iblødsætning (badet er beregnet til kun at blive brugt én gang)
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: 4 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved +40 °C: Fortynd produktet til 4 % i vand for at nå en koncentration på 2,8 % mælkesyre under brug. I fem sekunders kontakttid 100 ml/m^2
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.2.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 3

5. **Generel vejledning om brug** ([3]) **af meta SPC 3**

5.1. **Brugsanvisning**

Desinfektionscyklus:

— Produkterne skal fortyndes i rent vand før brug.

— Sidste skylning (med rent vand): hvis nødvendigt.

De overflader, der skal desinficeres, skal vædes længe nok til, at den godkendte kontakttid for optimal desinfektion er opnået. Følgende sikkerhedssætning skal tilføjes på produktetiketten: »Sørg for at overfladerne er helt våde«.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Handsker og beskyttelsesbriller er nødvendige under blanding og påfyldning af de koncentrerede produkter.

Anvend beskyttelsesdragt (skal specificeres af godkendelsesindehaveren i produktinformationen).

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Flyt til frisk luft og sørg for at hvile i en stilling, der letter vejrtrækningen. Ved symptomer: Ring 112/ambulance for lægehjælp. Hvis ingen symptomer: Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([3]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 3.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 3

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Concentrated algaecide		markeds område: EU		
	Kenosan Lactic CONC		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0003 1-3				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	70,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	6,0

Meta SPC 4

1. META SPC 4 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 4 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 4: Concentrated surface disinfectants for sanitary hygiene and kitchens (PT2-PT4)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-4

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr PT04 — Fødevarer og foderstoffer

2. META SPC 4 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 4**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	16,0	16,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	5,0	5,0

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 4**

Formulering(er)	SL — Vandopløseligt koncentrat

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 4

Faresætninger	Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenskade. Indeholder eucalyptus globulus olie (CAS-nr. 8000-48-4). Kan udløse allergisk reaktion.
Sikkerhedssætninger	Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs og følg alle instrukser. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge. Ved hudirritation: Søg lægehjælp. Alt tilsmudset tøj tages af. Og vaskes inden genanvendelse.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 4

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 6

Brug # 1 — Desinfektion af hårde overflader til sanitær hygiejne, bortset fra sundhedssektoren, til professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Offentligt område (IKKE i SUNDHEDSSEKTOREN) Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (til sanitær hygiejne) ved sprøjtning uden forudgående rengøring

Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning (med aftørring om nødvendigt, kun efter udløbet af den forudindstillede kontakttid) Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 250 ml/m² fortyndet produkt Fortynding: 20 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved stuetemperatur Fortynd produktet 20 % i vand for at nå en koncentration på 3,2 % mælkesyre under brug. I 15 minutters kontakttid 250 ml/m² fortyndet produkt
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

Overhold brugsanvisningen

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

Handsker og briller er nødvendige under håndtering af produkterne

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.2. **Brug beskrivelse**

Tabel 7

Brug # 2 — Desinfektion af hårde overflader til hygiejne i køkkener, til professionel brug (PT4)

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant

Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs i fødevare-/foderområder: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (til generel hygiejne) ved sprøjtning uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning (med aftørring om nødvendigt, kun efter udløbet af den forudindstillede kontakttid) Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: 20 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved stuetemperatur Fortynd produktet 20 % i vand for at nå en koncentration på 3,2 % mælkesyre under brug. I 15 minutters kontakttid 100 ml/m^2
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.2.1. *Brugsanvisning for brugere*

Overhold brugsanvisningen

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

Handsker og briller er nødvendige under håndtering af produkterne.

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.3. **Brug beskrivelse**

Tabel 8

Brug # 3 — Desinfektion af toiletkummer, til professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Offentlige områder Desinfektion af hårde/ikke-porøse toiletoverflader, uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved hældning (med børstning — kun efter udløbet af den forudindstillede kontakttid) Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 250 ml/m^2 Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved stuetemperatur: Med det ufortyndede produkt (med 16 % mælkesyre) I fem minutters kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	500 ml, 700 ml, 750 ml, 1l, 1,5 l, 2l HDPE (høj densitet polyethylen) Toiletrens

4.3.1. *Brugsanvisning for brugere*

Overhold brugsanvisningen

4.3.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

Handsker og briller er nødvendige under håndtering af produkterne.

4.3.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.3.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.3.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.4. **Brug beskrivelse**

Tabel 9

Brug # 4 — Desinfektion af toiletkummer, til ikke-professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Offentlige områder Desinfektion af hårde/ikke-porøse toiletoverflader, uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved hældning (med børstning — kun efter udløbet af den forudindstillede kontakttid) Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 250 ml/m^2 Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved stuetemperatur: Med det ufortyndede produkt (med 16 % mælkesyre) I fem minutters kontakttid
Brugerkategori(er)	Offentligheden (ikke-erhvervsmæssig)
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	500 ml, 700 ml, 750 ml, 1l, 1,5 l, 2l HDPE (høj densitet polyethylen) Toiletrens

4.4.1. *Brugsanvisning for brugere*

Overhold brugsanvisningen

4.4.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

Undgå kontakt med øjnene

En børnesikret lukning er påkrævet

Produktet skal være forsynet med hældetud, produktet skal hældes forsigtigt på toiletkummens væg for at undgå dannelse af stænk.

Vask hænder efter påføring

4.4.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

Hvis du har brug for lægehjælp, skal du have beholderen eller etiketten ved hånden

4.4.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 4

4.4.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

Opbevares utilgængeligt for børn og ikke-målarter/kæledyr.

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([4]) **AF META SPC 4**

5.1. **Brugsanvisning**

De overflader, der skal desinficeres skal vædes længe nok til, at den godkendte kontakttid for optimal desinfektion er opnået. Følgende sikkerhedssætning skal tilføjes på produktetiketten: »Sørg for at overfladerne er helt våde«.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

/

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen. Hvis der opstår hudirritation: Søg lægehjælp.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([4]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 4.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 4

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Sanifresh	markeds område: EU
	Milcho Des	markeds område: EU
	Kenolens	markeds område: EU
	Kenolux S100	markeds område: EU
	SANI-CAL	markeds område: EU
	Sani Super	markeds område: EU
	Scrub	markeds område: EU
	MiQro Sani Des	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0004 1-4	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	16,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	5,0

Meta SPC 5

1. META SPC 5 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 5 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 5: Concentrated pre-dips (PT3)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-5

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT03 — Veterinærhygiejne

2. META SPC 5 SAMMENSÆTNING

2.1. Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 5

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	8,0	8,0
Natriumlaurylether-sulfat	Alkohol, C12-14, ethoxyleret, sulfater, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	68891-38-3	500-234-8	8,4	8,4
Sulfonsyrer, C14-17-sek-alkaner, natriumsalte	Sulfonsyrer, C14-17-sek-alkaner, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	97489-15-1	307-055-2	2,25	2,25

2.2. Type(r) af formulering af meta SPC 5

Formulering(er)	SL — Vandpløseligt koncentrat

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 5

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE:Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 5

4.1. Brug beskrivelse

Tabel 10

Brug # 1 — Pattedesinfektion før malkning

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data

Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområdet Pattedesinfektion før malkning med koncentreret produkt (skal fortyndes før desinfektionsproceduren), uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved dypning, ved sprøjtning med sprayflaske eller sprayinstallation og ved tørring med håndklæde Detaljeret beskrivelse: Ved dypning Ved sprøjtning med sprayflaske eller sprayinstallation Ved at tørre med et håndklæde dyppet i det fortyndede produkt
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 5 – 15 ml Fortynding: 40 % Antal og timing for ansøgning: Aktiv mod bakterier og gær: Fortynding: 40 % Produktet skal fortyndes med rent vand. I et minuts kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

Påføringsrater:

Fortynding: 40 % (med 3,2 % LA) — Produktet skal fortyndes med rent vand.

— 5 ml pr. ko pr. anvendelse ved dypning

— 7,5 ml pr. ko pr. påføring til brug med sprayflaske

— 15 ml pr. ko pr. påføring til brug ved sprøjteanlæg

— Til brug ved aftørring med et håndklæde: tilbered 10l arbejdsopløsning til 25 håndklæder.

Brug et håndklæde pr. ko.

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.2. **Brug beskrivelse**

Tabel 11

Brug # 2 — Intakt hudvask/desinfektion (af yver på malkekvæg og kødkvæg før kælvning og af yver på søer før faring)

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområdet
Anvendelsesmetode(r)	Metode: spraying Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 5 – 20 ml Fortynding: 40 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær: Fortynding: 40 % Produktet skal fortyndes med rent vand. I et minuts kontakttid 1) malkekvæg og kødkvæg på yveret før kælvning: 5 mL (1 spray) på hver patte 2) søer på yveret før faring: 20ml Dyrene skal holdes stående på et rent gulv i mindst fem minutter.
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.2.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 5

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([5]) **AF META SPC 5**

5.1. **Brugsanvisning**

Se brugerspecifik brugsvejledning

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Kemiske beskyttelsesbriller skal bæres.

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([5]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 5.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 5

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenopro Lactic	markeds område: EU
	HCP Foam Concentrated	markeds område: EU
	Kenopro Lactic	markeds område: EU
	Reconet+	markeds område: EU
	Kenopure	markeds område: EU
	MIROX Pre Lac	markeds område: EU
	Milchsäure Pre	markeds område: EU
	Milchsäure Pref	markeds område: EU
	Lactocid Pre	markeds område: EU
	Milcho Pre	markeds område: EU
	Preactive	markeds område: EU
	Precoop	markeds område: EU
	Lactipré	markeds område: EU
	Prelacti	markeds område: EU
	Prelak	markeds område: EU
	Power Prep	markeds område: EU
	Multicleaner	markeds område: EU
	Kenopure Strong	markeds område: EU
	Semex Pre	markeds område: EU
	MEPA Pure	markeds område: EU
	MEPA Foam	markeds område: EU
	Eco Lac Foam	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0005 1-5	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	8,0
Natriumlaurylethersulfat	Alkohol, C12-14, ethoxyleret, sulfater, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	68891-38-3	500-234-8	8,4
Sulfonsyrer, C14-17-sek-alkaner, natriumsalte	Sulfonsyrer, C14-17-sek-alkaner, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	97489-15-1	307-055-2	2,25

Meta SPC 6

1. META SPC 6 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 6 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 6: Ready to use Pre-dips (PT3)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-6

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT03 — Veterinærhygiejne

2. META SPC 6 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 6**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	5,25	5,25

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 6**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 6

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Bær øjenbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE:Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 6

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 12

Brug # 1 — Pattedesinfektion før malkning

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområdet
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved dypning, ved sprøjtning med sprayflaske eller sprayinstallation, ved tørring med håndklæde Detaljeret beskrivelse: Ved dypning Ved sprøjtning med sprayflaske eller sprayinstallation Ved at tørre med et håndklæde dyppet i det fortyndede produkt
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier og gær: (Klar-til-brug) RTU På et minuts kontakttid. Produktet skal vende tilbage til stuetemperatur før brug Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær: RTU (med 3,6 % mælkesyre) I et minuts kontakttid *Produktet skal »vende tilbage« til RT før brug*
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

Påføringsrater:

— 5 ml pr. ko pr. anvendelse ved dypning

— 7,5 ml pr. ko pr. påføring til brug med sprayflaske

— 15 ml pr. ko pr. påføring til brug ved sprøjteanlæg

— Et håndklæde pr. ko til brug ved tørring

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 6

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 6

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 6

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 6

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([6]) **AF META SPC 6**

5.1. **Brugsanvisning**

/

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Kemiske beskyttelsesbriller skal bæres.

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED INDÅNDING: Ring til et G, hvis der opstår symptomer.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([6]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 6.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 6

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenopure R	markeds område: EU
	Kenopure RTU	markeds område: EU
	HCP Foam RTU	markeds område: EU
	Kenoxypure RTU	markeds område: EU
	Kenopurox RTU	markeds område: EU
	Kenopure Ox RTU	markeds område: EU
	Kenopure Plus RTU	markeds område: EU
	Kenopure Extra RTU	markeds område: EU
	Kenopure oxylac RTU	markeds område: EU
	Kenoxylac predip RTU	markeds område: EU
	Kenoxilac predip RTU	markeds område: EU
	Kenopure H_2O_2 RTU	markeds område: EU
	Oxy Kenopure RTU	markeds område: EU
	Preactive RTU	markeds område: EU
	Precoop RTU	markeds område: EU
	Lactipré RTU	markeds område: EU
	Prelacti RTU	markeds område: EU
	Prelak RTU	markeds område: EU
	Power Prep RTU	markeds område: EU
	Prelacta Foam	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0006 1-6	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	5,25

Meta SPC 7

1. META SPC 7 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 7 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 7: Ready to use wipes (PT2, PT4)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-7

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr PT04 — Fødevarer og foderstoffer

2. META SPC 7 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 7**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	2,0	2,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,6	0,9

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 7**

Formulering(er)	WI — Servietter

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 7

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenirritation.
Sikkerhedssætninger	Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs og følg alle instrukser. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved hudirritation: Søg lægehjælp. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Alt tilsmudset tøj tages af. Og vaskes inden genanvendelse.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 7

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 13

Brug # 1 — Desinfektion af hårde overflader i fødevare- og foderindustrien, til professionel brug (PT4)

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andre: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: vira Almindeligt navn: Viruses udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Fødevare-/foderområder Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader og genstande med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Med præimprægnerede servietter Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i to minutters kontakttid Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	Æske i HDPE med låg i HDPE med 105 servietter, 200 servietter, 280 servietter, 500 servietter

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.2. **Brug beskrivelse**

Tabel 14

Brug # 2 — Desinfektion af hårde overflader i fødevare- og foderområdet, til ikke-professionel brug (PT4)

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andre: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: vira Almindeligt navn: Viruses udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Fødevare-/foderområder Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader og genstande med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Med præimprægnerede servietter Detaljeret beskrivelse: Servietter
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: En tørring/m^2 Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	Offentligheden (ikke-erhvervsmæssig)
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	Æske i HDPE med låg i HDPE med 105 servietter, 200 servietter, 280 servietter, 500 servietter

4.2.1. *Brugsanvisning for brugere*

Overhold brugsanvisningen

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

Hvis du har brug for lægehjælp, skal du have beholderen eller etiketten ved hånden

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

Opbevares utilgængeligt for børn og ikke-målarter/kæledyr.

4.3. **Brug beskrivelse**

Tabel 15

Brug # 3 — Desinfektion af hårde overflader, brug i sundhedssektoren, til professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andre: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: vira Almindeligt navn: Viruses udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Offentligt område: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (vægge, gulve og andre overflader i indendørs rum, herunder badeværelser og toiletter) med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Med præimprægnerede servietter Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i to minutters kontakttid Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Aktiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	Æske i HDPE med låg i HDPE med 105 servietter, 200 servietter, 280 servietter, 500 servietter

4.3.1. Brugsanvisning for brugere

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.3.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.3.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.3.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.3.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.4. **Brug beskrivelse**

Tabel 16

Brug # 4 — Hård overfladedesinfektion, anvendelse i sundhedssektoren, til ikke-professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andre: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: vira Almindeligt navn: Viruses udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Offentligt felt: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (vægge, gulve og andre overflader i indendørs rum, herunder badeværelser og toiletter) i sundhedssektorens med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Med præimprægnerede servietter Detaljeret beskrivelse: /

Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i to minutters kontakttid Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Aktiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	Offentligheden (ikke-erhvervsmæssig)
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	Æske i HDPE med låg i HDPE med 105 servietter, 200 servietter, 280 servietter, 500 servietter

4.4.1. *Brugsanvisning for brugere*

Overhold brugsanvisningen

4.4.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.4.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

Hvis du har brug for lægehjælp, skal du have beholderen eller etiketten ved hånden

4.4.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.4.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

Opbevares utilgængeligt for børn og ikke-målarter/kæledyr.

4.5. **Brug beskrivelse**

Tabel 17

Brug # 5 — Hård overfladedesinfektion, anden anvendelse end i sundhedssektoren, til professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andre: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: vira Almindeligt navn: Viruses udviklingsstadie: ingen data

Anvendelsesområde	indendørs Offentligt område: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (vægge, gulve og andre overflader i indendørs rum, herunder badeværelser og toiletter) med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Med præimprægnerede servietter Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i to minutters kontakttid Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	Æske i HDPE med låg i HDPE med 105 servietter, 200 servietter, 280 servietter, 500 servietter

4.5.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.5.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.5.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.5.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.5.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.6. **Brug beskrivelse**

Tabel 18

Brug # 6 — Hård overfladedesinfektion, til ikke-professionel brug (PT2)

Produkttype	PT02 — Produkter til desinfektionsmidler og algedræbende midler, som ikke er beregnet til direkte anvendelse på mennesker eller dyr

Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andre: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: vira Almindeligt navn: Viruses udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Offentligt område: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (vægge, gulve og andre overflader i indendørs rum, herunder badeværelser og toiletter) med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Med præimprægnerede servietter Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i to minutters kontakttid Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Affektiv mod bakterier, gær og virus: Med præimprægnerede servietter ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	Offentligheden (ikke-erhvervsmæssig)
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	Æske i HDPE med låg i HDPE med 105 servietter, 200 servietter, 280 servietter, 500 servietter

4.6.1. Brugsanvisning for brugere

Overhold brugsanvisningen

4.6.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.6.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

Hvis lægehjælp er nødvendig, skal du have produktbeholder eller etiket ved hånden.

4.6.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 7

4.6.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

Opbevares utilgængeligt for børn og ikke-målarter/kæledyr.

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([7]) **AF META SPC 7**

5.1. Brugsanvisning

Overhold brugsanvisningen

Rens først overfladerne og materialet, der skal desinficeres, grundigt og tør overfladen eller materialet.

Desinficer den tørre overflade med en serviet Sørg for, at overfladen forbliver helt våd under den nødvendige kontakttid.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

/

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask huden med vand. Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl med vand. Fjern kontaktlinser, hvis disse er på og nemme at fjerne. Fortsæt skylning i 5 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp.

Hvis du har brug for lægehjælp, skal du have beholderen eller etiketten ved hånden

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under hele ejerens ansvar. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug. Opbevares ved omgivelsestemperatur. Må ikke opbevares under 0 °C og over 40 °C.

Produkternes holdbarhed er to år.

Opbevares utilgængeligt for børn og dyr uden for anvendelsesområdet.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: Individuelle produkter i meta SPC 7

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenopure wipes	markeds område: EU
	EP-460 Wipes	markeds område: EU
	Sani Wipes	markeds område: EU

([7]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 7.

	Lactides Wipes	markeds område: EU
	Keno Lac Wipes	markeds område: EU
	KL Wipes	markeds område: EU
	Kenolux Wipes	markeds område: EU
	Power Des Wipes	markeds område: EU
	Keno L Wipes	markeds område: EU
	Keno Des Wipes	markeds område: EU
	RĘCZNIKI PAPIEROWE MYJĄCO-DEZYNFEKUJĄCE FARMA	markeds område: EU
	RĘCZNIKI PAPIEROWE MYJĄCO-DEZYNFEKUJĄCE VITTRA	markeds område: EU
	Ręczniki myjąco-dezynfekujące AGROD	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0007 1-7	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	2,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,6

Meta SPC 8

1. META SPC 8 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 8 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 8: Ready to use post-dips by dipping (PT3)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-8

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT03 — Veterinærhygiejne

2. META SPC 8 SAMMENSÆTNING

2.1. Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 8

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6	7,5
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	1,3	1,3
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	1,0	3,0

2.2. Type(r) af formulering af meta SPC 8

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 8

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE:Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 8

4.1. Brug beskrivelse

Tabel 19

Brug # 1 — Pattedesinfektion efter malkning ved dypning

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data

Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområdet: (Klar-til-brug) RTU efterdykning til pattedesinfektion, efter malkning, uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved dypning Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier og gær: RTU ved kontakt i fem minutter. Produktet skal »vende tilbage« til RT før brug. Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær: RTU (med 3,6-7,5 % mælkesyre afhængigt af det pågældende produkt) I fem minutters kontakttid Produktet skal vende tilbage til stuetemperatur før brug
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 8

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 8

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 8

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 8

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 8

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([8]) **AF META SPC 8**

5.1. **Brugsanvisning**

Anvend produktet umiddelbart efter hver malkning, to eller tre gange om dagen. Sørg for, at patten er helt dækket til tre fjerdedele af dens længde. Fyld dyppekoppen med den ønskede mængde produkt, men brug ikke mere væske end nødvendigt. Antag 5 ml pr. ko pr. behandling. Respekter en kontakttid på fem minutter. Produktet skal bringes til en temperatur over 20 C før brug. For at sikre optimal pattedesinfektion bør dyrene holdes stående i mindst fem minutter.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Kemiske beskyttelsesbriller skal bæres.

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 8

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenolac	markeds område: EU
	Kenolac Red	markeds område: EU
	Kenodip 200	markeds område: EU
	Stalosan Lac Dip	markeds område: EU
	HPC Dip	markeds område: EU
	PEZERK LV PLUS	markeds område: EU

([8]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 8.

	MIROX Dip Lac	markeds område: EU
	Milchsäure Dip	markeds område: EU
	Milchsäure Tauche	markeds område: EU
	Lactocid Dip	markeds område: EU
	GAHERLAC	markeds område: EU
	Lactidip	markeds område: EU
	Lacticoop	markeds område: EU
	Lactactiv	markeds område: EU
	Laktotop	markeds område: EU
	Superlac	markeds område: EU
	MilchsäureFilmdip Super	markeds område: EU
	MEPA Lac	markeds område: EU
	Eco Lac	markeds område: EU
	BluGard Dip	markeds område: EU
	Blu-Gard Dip	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0008 1-8	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	1,3
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	1,0

7.2. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenolac Forte W	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0009 1-8	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	7,5
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	1,3
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	3,0

Meta SPC 9

1. META SPC 9 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 9 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 9: Ready to use post-dips by spraying (PT3)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-9

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT03 — Veterinærhygiejne

2. META SPC 9 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 9**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6	7,5
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,5	1,3
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	3,0	3,0

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 9**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 9

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE:Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 9

4.1. Brug beskrivelse

Tabel 20

Brug # 1 — Pattedesinfektion efter malkning ved sprøjtning eller dypning

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: anden gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområde: RTU spray eller dip til pattedesinfektion, efter malkning, uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: ved sprøjtning eller dypning Detaljeret beskrivelse: Ved sprøjtning eller dypning
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier og gær: RTU ved kontakt i fem minutter. Produktet skal »vende tilbage« til RT før brug. Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær: RTU (med 3,6 – 7,5 % mælkesyre afhængigt af det pågældende produkt) I fem minutters kontakttid Produktet skal vende tilbage til stuetemperatur før brug
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 9

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 9

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 9

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 9

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 9

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([9]) **AF META SPC 9**

5.1. **Brugsanvisning**

Anvend produktet umiddelbart efter hver malkning, to eller tre gange om dagen. Sørg for, at patten er helt dækket til tre fjerdedele af dens længde. Fyld dyppekoppen eller sprøjteflasken med den ønskede mængde af produktet, men brug ikke mere væske end nødvendigt. Antag 5 ml pr. ko pr. behandling. Respekter en kontakttid på 5 minutter.

Produktet skal have en temperatur over 20 °C før brug.

For at sikre optimal desinfektion skal dyrene holdes stående i mindst 5 minutter.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Kemiske beskyttelsesbriller skal bæres.

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([9]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 9.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 9

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenolac SD	markeds område: EU
	HCP Spray	markeds område: EU
	Lactospray	markeds område: EU
	Zitzentop	markeds område: EU
	Lactosilk	markeds område: EU
	Milchsäure Spray Bühning	markeds område: EU
	Lacto SP	markeds område: EU
	Stalosan Lac Spray	markeds område: EU
	MIROX Spray Lac	markeds område: EU
	Milchsäure Sprühe	markeds område: EU
	Lactocid Spray	markeds område: EU
	Milcho Spray	markeds område: EU
	GAHERLAC SPRAY	markeds område: EU
	Lactispray	markeds område: EU
	Lacticoop Spray	markeds område: EU
	Laktactiv spray	markeds område: EU
	Laktotop Spray	markeds område: EU
	Superlac Spray	markeds område: EU
	Robolac	markeds område: EU
	MEPA Lac SD	markeds område: EU
	Eco Lac SD	markeds område: EU
	Lely Quaress Circum	markeds område: EU
	BluGard Spray	markeds område: EU
	Blu-Gard Spray	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0010 1-9	

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	1,3
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	3,0

7.2. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenolac Forte SD		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0011 1-9				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	7,5
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	1,3
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	3,0

Meta SPC 10

1. META SPC 10 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 10 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 10: Ready to use post-dips by spraying and dipping (PT3)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-10

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT03 — Veterinærhygiejne

2. META SPC 10 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 10**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,05	0,05

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 10**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 10

Faresætninger	Brandfarlig væske og damp. Forårsager alvorlig øjenskade. Indeholder menthan-3-one (CAS-nr. 14073-97-3). Kan udløse allergisk reaktion.
Sikkerhedssætninger	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. — Rygning forbudt. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge. Ved brand: Anvend vandspray, alkoholresistent skum, tørt kemikalie eller kuldioxid til brandslukning. Opbevares på et godt ventileret sted. Opbevares køligt. Indholdet bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler. beholderen bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 10

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 21

Brug # 1 — Pattedesinfektion efter malkning ved sprøjtning eller dypning

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområde: RTU spray/dyp til desinfektion af spyt, efter malkning, uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning eller dypning Detaljeret beskrivelse: /

Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier og gær: RTU ved kontakt i fem minutter. Produktet skal »vende tilbage« til RT før brug Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær: RTU (med 3,6 % mælkesyre) I fem minutters kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

Påføringsrater:

— 7,5 ml pr. ko pr. påføring til brug med sprayflaske

— 15 ml pr. ko pr. påføring til brug ved sprøjteanlæg

— 15 ml pr. ko ved brug ved sprøjtning med robot

— 2,5- 5 ml pr. ko til brug ved dypning/skumning

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 10

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 10

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 10

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 10

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([10]) **AF META SPC 10**

5.1. **Brugsanvisning**

Anvend produktet umiddelbart efter hver malkning, to eller tre gange om dagen. Sørg for, at patten er helt dækket til tre fjerdedele af dens længde. Fyld dyppekoppen eller sprøjteflasken med den ønskede mængde af produktet, men brug ikke mere væske end nødvendigt. Produktet skal have en temperatur over 20 °C før brug.

For at sikre optimal desinfektion skal dyrene holdes stående i mindst 5 minutter.

([10]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 10.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Kemiske beskyttelsesbriller skal bæres.

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen. Hvis der opstår hudirritation: Søg lægehjælp.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 10

7.1. *Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning*

Handelsnavn	Kenocool		markeds område: EU		
	PEZERK LI PLUS		markeds område: EU		
	Milcho Dip		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0012 1-10				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	0,05

Meta SPC 11

1. META SPC 11 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 11 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 11: Concentrated Surface and equipment disinfectants (PT3 and PT4)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-11

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT04 — Fødevarer og foderstoffer PT03 — Veterinærhygiejne

2. META SPC 11 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 11**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	24,0	24,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	12,0	12,0
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	5,0	5,0

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 11**

Formulering(er)	SL — Vandpløseligt koncentrat

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 11

Faresætninger	Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenskade.

Sikkerhedssætninger	Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge. Indholdet bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler. beholderen bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 11

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 22

Brug # 1 — Desinfektion af hårde overflader i fødevare- og foderindustrien

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs i fødevare-/foderindustrien + offentligt område: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader ved sprøjtning eller iblødsætning med forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning eller ved nedsænkning Detaljeret beskrivelse: Sprøjtning Nedsænkning (badet skal kun bruges én gang)
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: 1 % eller 3 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved stuetemperatur: — 3 % (med 0,72 % mælkesyre) i to minutters kontakttid. — 1 % (med 0,24 % mælkesyre) i 15 minutters. kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel

Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.2. **Brug beskrivelse**

Tabel 23

Brug # 2 — Desinfektion af udstyr ved iblødsætning i fødevare- og foderindustrien

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Indendørs — i fødevare-/foderindustrien + offentligt område: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader (f.eks. forarbejdningsmaskiner) ved sprøjtning eller iblødsætning uden forudgående rengøring
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning eller nedsænkning Detaljeret beskrivelse: /

Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 100 ml/m^2 Fortynding: 8 % eller 15 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved +7 °C: — Ved iblødsætning: 15 % (med 3,6 % mælkesyre) i 30 sek. kontakttid — Ved at sprøjte: 8 % (med 1,92 % mælkesyre) i to minutters kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.2.1. Brugsanvisning for brugere

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.3. **Brug beskrivelse**

Tabel 24

Brug # 3 — Hård overfladedesinfektion til veterinærhygiejne

Produkttype	PT03 — Veterinærhygiejne
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Veterinærområde: Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader ved sprøjtning eller iblødsætning med forudgående rengøring

Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved sprøjtning eller nedsænkning Detaljeret beskrivelse: Sprøjtning Nedsænkning (badet skal kun bruges én gang)
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Effektiv mod bakterier og gær ved +10 °C: 4 % på 30 min. kontakttid Fortynding: 4 % Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær ved +10 °C: 4 % (med 0,96 % mælkesyre) i 30 minutters. kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.3.1. *Brugsanvisning for brugere*

Dyrehuse skal være tomme for dyr under desinfektion. Produktet bruges til at desinficere dyrestalde til svin, køer, fjerkræ. Rens overfladerne grundigt med et vaskemiddel før desinfektion. Skyl med rent vand og fjern overskydende vand.

Blanding og påfyldning: Beholderen åbnes manuelt og tømmes i reservoiret eller tilsluttes en pumpe, som pumper produktet ind i sprøjteanordningens reservoir, som derefter fyldes op med vand for at opnå den korrekte brugskoncentration. Påfør produktet ved sprøjtning eller nedsænkning. Påfør produktet hyppigt nok for at holde overfladerne våde i hele kontakttiden. Det er ikke nødvendigt at sprøjte under hele kontakttiden.

4.3.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.3.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.3.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

4.3.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 11

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([11]) **AF META SPC 11**

5.1. **Brugsanvisning**

Desinfektionsprocedurer ved sprøjtning: De overflader, der skal desinficeres, skal vædes længe nok til, at den godkendte kontakttid for optimal desinfektion er opnået. Følgende forsigtighedssætning indsættes på produktets etiket: »Sørg for at overfladerne er helt våde«.

Produkterne skal fortyndes i rent vand før brug.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Beskskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller er nødvendige under blanding og lastning.

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Ring til GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen. Hvis der opstår hudirritation: Søg lægehjælp.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 11

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenosan Lactic	markeds område: EU
	Lacto Des	markeds område: EU
	Bio Des 100	markeds område: EU
	Bio Lac	markeds område: EU
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0013 1-11	

([11]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 11.

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	24,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	12,0
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	5,0

Meta SPC 12

1. META SPC 12 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 12 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 12: Inner surface disinfectants by CIP with and without circulation and crate wash (PT4)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-12

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT04 — Fødevarer og foderstoffer

2. META SPC 12 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 12**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	22,0	22,0
C6-alkylglucosid	Hexyl D-Glucosid	Ikke-aktivt stof	54549-24-5	259-217-6	2,4	2,4
Methansulfonsyre	Methansulfonsyre	Ikke-aktivt stof	75-75-2	200-898-6	0,0	10,5
Svovlsyre	Svovlsyre	Ikke-aktivt stof	7664-93-9	231-639-5	0,0	10,5

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 12**

Formulering(er)	SL — Vandpløseligt koncentrat

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 12

Faresætninger	Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader. Kan ætse metaller.
Sikkerhedssætninger	Opbevares kun i originalemballagen. Indånd ikke damp. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker. Bær beskyttelsestøj. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning. VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret):Alt tilsmudset tøj tages straks af. Brus huden med vand. VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge. Absorber udslip for at undgå materielskade. Tilsmudset tøj skal vaskes, før det kan anvendes igen. Opbevares under lås. Indholdet bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler. beholderen bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 12

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 25

Brug # 1 — Indvendig overfladedesinfektion med CIP med cirkulation

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs i fødevare- og foderindustrien: Desinfektion af hårde/ikke-porøse indre overflader ved CIP-procedurer (med cirkulation)

Anvendelsesmetode(r)	Metode: CIP-procedurer Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: ved +50 °C Fortynding: 1 til 4 % Antal og timing for ansøgning: Ved +50 °C Effektiv mod bakterier og gær: — med forudgående rengøring: 2 % (med 0,44 % Mælkesyre) i 2 min. kontakttid/1 % i 30 min. kontakttid — uden forudgående rengøring: 4 % (med 0,88 % mælkesyre) i 2 min. kontakttid Eller 1 % (0,22 % mælkesyre) i 30 min. kontakttid — under mælkeagtige forhold: 2 % (med 0,44 % mælkesyre) i 15 minutters kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.2. **Brug beskrivelse**

Tabel 26

Brug # 2 — Indvendig overfladedesinfektion med CIP uden cirkulation

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer

Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs i fødevare- og foderindustrien: Desinfektion af hårde/ikke-porøse indre overflader ved CIP-procedurer (uden cirkulation)
Anvendelsesmetode(r)	Metode: CIP-procedurer Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Ved +50 °C Fortynding: 2 % eller 4 % Antal og timing for ansøgning: Ved +50 °C Effektiv mod bakterier og gær: — med forudgående rengøring: 2 % (med 0,44 % mælkesyre) i to minutters kontakttid — uden forudgående rengøring: 4 % (med 0,88 % Mælkesyre) i 2 min. kontakttid Eller 2 % (med 0,44 % Mælkesyre) i 30 min. kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.2.1. Brugsanvisning for brugere

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.2.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.2.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.2.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.2.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.3. **Brug beskrivelse**

Tabel 27

Brug # 3 — Kassevasker

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: ingen data Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Indendørs — i fødevare- og foderindustrien desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader i kassevasker
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Kassevasker Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Ved +50 °C Fortynding: 2 % eller 4 % Antal og timing for ansøgning: Ved +50 °C Effektiv mod bakterier og gær: — med forudgående rengøring: 2 % (med 0,44 % Mælkesyre) ved 2 minutters kontakt — uden forudgående rengøring: 4 % (med 0,88 % Mælkesyre) ved 2 minutters kontakt
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.3.1. Brugsanvisning for brugere

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.3.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.3.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.3.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

4.3.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 12

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([12]) **AF META SPC 12**

5.1. **Brugsanvisning**

Produkterne skal fortyndes i rent vand før brug.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Handsker og briller er nødvendige under blanding og lastning.

Anvend beskyttelsesdragt (skal specificeres af godkendelsesindehaveren i produktinformationen).

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Flyt til frisk luft og sørg for at hvile i en stilling, der letter vejrtrækningen. Ved symptomer: Ring 112/ambulance for lægehjælp. Hvis ingen symptomer: Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller en læge.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under hele ansvaret for besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er 2 år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 12

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Pho Cid L	markeds område: EU
	Tornax 100	markeds område: EU
	Tornax Des	markeds område: EU

([12]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 12.

	Lacto CIP		markeds område: EU		
	Pho Cid Eco		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0014 1-12				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	22,0
C6-alkylglucosid	Hexyl D-Glucosid	Ikke-aktivt stof	54549-24-5	259-217-6	2,4
Methansulfonsyre	Methansulfonsyre	Ikke-aktivt stof	75-75-2	200-898-6	10,5

7.2. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Pho Cid LS		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0015 1-12				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	22,0
C6-alkylglucosid	Hexyl D-Glucosid	Ikke-aktivt stof	54549-24-5	259-217-6	2,4
Svovlsyre	Svovlsyre	Ikke-aktivt stof	7664-93-9	231-639-5	10,5

Meta SPC 13

1. META SPC 13 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 13 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 13: Hard surface disinfectants (PT4)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-13

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT04 — Fødevarer og foderstoffer

2. META SPC 13 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 13**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	11,0	11,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	4,5	4,5
Methansulfonsyre	Methansulfonsyre	Ikke-aktivt stof	75-75-2	200-898-6	10,5	19,5

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 13**

Formulering(er)	SL — Vandpløseligt koncentrat

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 13

Faresætninger	Kan ætse metaller. Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader.
Sikkerhedssætninger	Opbevares kun i originalemballagen. Indånd ikke damp. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær beskyttelseshandsker. Bær beskyttelsestøj. Bær øjne/ansigtsbeskyttelse. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning. VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret):Alt tilsmudset tøj tages straks af. Brus huden med vand. VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge. Absorber udslip for at undgå materielskade. Tilsmudset tøj skal vaskes, før det kan anvendes igen. Opbevares under lås. Indholdet bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler. beholderen bortskaffes i farligt eller særligt affald i overensstemmelse med lokale, regionale, nationale og/eller internationale regler.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 13

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 28

Brug # 1 — Desinfektion af hårde overflader (PT4)

Produkttype	PT04 — Fødevarer og foderstoffer
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs Fødevare-/foderområder Desinfektion af hårde/ikke-porøse overflader ved skumdannelse
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved skumdannelse Detaljeret beskrivelse: /
Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: Ved stuetemperatur i 30 min. kontakttid. Effektiv mod bakterier og gær: — med forudgående rengøring: 1 % — uden forudgående rengøring: 5 % Fortynding: 1 eller 5 % Antal og timing for ansøgning: ved stuetemperatur i 2 min. kontakttid Effektiv mod bakterier og gær: — med forudgående rengøring: 1 % (med 0,11 % mælkesyre) — uden forudgående rengøring: 5 % (med 0, 55 % mælkesyre)
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L 1 kg, 5 kg, 10 kg, 20 kg, 25 kg, 30 kg, 60 kg, 200 kg, 220 kg, 600 kg, 1 000 kg, 1 100 kg HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 13

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 13

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 13

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 13

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 13

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([13]) **AF META SPC 13**

5.1. **Brugsanvisning**

De overflader, der skal desinficeres, skal vædes længe nok til, at den godkendte kontakttid for optimal desinfektion er opnået.

Følgende sikkerhedssætning skal tilføjes på produktetiketten: »Sørg for at overfladerne er helt våde«.

Produkterne skal fortyndes i rent vand før brug.

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

Handsker og briller er nødvendige under blanding og lastning.

Anvend beskyttelsesdragt (skal specificeres af godkendelsesindehaveren i produktinformationen).

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED INDÅNDING: Flyt til frisk luft og sørg for at hvile i en stilling, der letter vejrtrækningen. Ved symptomer: Ring 112/ambulance for lægehjælp. Hvis ingen symptomer: Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

([13]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 13.

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 13

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Tornax L		markeds område: EU		
	Lacto Cid		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0016 1-13				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	11,0
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	4,5
Methansulfonsyre	Methansulfonsyre	Ikke-aktivt stof	75-75-2	200-898-6	10,5

Meta SPC 14

1. META SPC 14 ADMINISTRATIVE OPLYSNINGER

1.1. **Meta SPC 14 identifikator**

Identifikator	Meta SPC 14: Ready to use hygienic handrub (PT1)

1.2. **Suffiks til godkendelsesnummeret**

Nummer	1-14

1.3. **Produkttype(r)**

Produkttype(r)	PT01 — Hygiejne for mennesker

2. META SPC 14 SAMMENSÆTNING

2.1. **Kvalitative og kvantitative oplysninger om sammensætningen af meta SPC 14**

Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)	
					Min.	Maks.
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6	3,6

Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	2,0	2,0
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	4,0	4,0
Butyldiglycol	2-(2-butoxyethoxy) ethanol	Ikke-aktivt stof	112-34-5	203-961-6	10,0	10,0

2.2. **Type(r) af formulering af meta SPC 14**

Formulering(er)	AL — Opløsning til brug ufortyndet

3. FARE- OG SIKKERHEDSSÆTNINGER VEDRØRENDE META SPC 14

Faresætninger	Forårsager alvorlig øjenskade.
Sikkerhedssætninger	Bær øjenbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNENE:Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en læge.

4. GODKENDT(E) ANVENDELSE(R) AF META SPC 14

4.1. **Brug beskrivelse**

Tabel 29

Brug # 1 — Hygiejnisk håndrub, til professionel brug (PT1)

Produkttype	PT01 — Hygiejne for mennesker
Hvis relevant, nøjagtig beskrivelse af den godkendte anvendelse	Ikke relevant
Målorganisme(r) (herunder udviklingsstadie)	videnskabeligt navn: andre: bakterier Almindeligt navn: Bacteria udviklingsstadie: ingen data videnskabeligt navn: andet: gær Almindeligt navn: Yeasts udviklingsstadie: ingen data
Anvendelsesområde	indendørs i Fødevareindustrien; Offentlige felter; Køkkener Hygiejnisk håndklæde, på synligt rene hænder
Anvendelsesmetode(r)	Metode: Ved at gnide hænderne Detaljeret beskrivelse: /

Anvendelsesmængde(r) og hyppighed	Anvendelseshyppighed: 6 ml af produktet Fortynding: — Antal og timing for ansøgning: Effektiv mod bakterier og gær: RTU (med 3,6 % mælkesyre) 6 mL (dvs. tre tryk for begge hænder sammen) Et minuts kontakttid
Brugerkategori(er)	professionel
Pakningsstørrelser og emballagemateriale	50 ml, 75 ml, 100 ml, 150 ml, 500 ml, 1 L, 5 L, 10 L, 20 L, 25 L, 30 L, 60 L, 200 L, 220 L, 600 L, 1 000 L, 1 100 L HDPE (høj densitet polyethylen)

4.1.1. *Brugsanvisning for brugere*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 14

4.1.2. *Brugsspecifikke risikoreducerende foranstaltninger*

/

4.1.3. *Specifikt anvendelsesformål, oplysningerne om sandsynlige direkte eller indirekte virkninger, førstehjælpsinstruktioner og nødforanstaltninger for at beskytte miljøet*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 14

4.1.4. *Specifikt anvendelsesformål, de instrukser for sikker bortskaffelse af produktet og emballagen*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 14

4.1.5. *Specifikt anvendelsesformål, de betingelser for opbevaring og holdbarhed af produktet under normale betingelser for opbevaring*

se den generelle brugsanvisning for Meta SPC 14

5. **GENEREL VEJLEDNING OM BRUG** ([14]) **AF META SPC 14**

5.1. **Brugsanvisning**

Påfør 6 ml af produktet ufortyndet. Respekter en kontakttid på 1 minut. Skyl grundigt efter desinfektion.

Kun til professionel brug

5.2. **Risikoreducerende foranstaltninger**

/

5.3. **Førstehjælpsinstruktioner og sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte miljøet ved risiko for direkte eller indirekte effekter**

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask straks huden med rigeligt vand. Tag derefter alt forurenet tøj af og vask det før genbrug. Fortsæt med at vaske huden med vand i 15 minutter. Ring til GIFTLINJEN eller lægen.

VED INDÅNDING: Ring til et GIFTLINJEN eller lægen, hvis der opstår symptomer.

([14]) Brugsvejledninger, risikobegrænsende foranstaltninger og andre instruktioner for anvendelse i henhold til dette afsnit gælder for alle godkendte anvendelser inden for meta SPC 14.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl straks med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt med at skylle i mindst 15 minutter. Ring straks til 112/ambulance for lægehjælp.

I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl straks munden. Giv noget at drikke, hvis den eksponerede person er i stand til at synke. Må IKKE fremkalde opkastning. Ring 112/ambulance for lægehjælp

5.4. **Sikkerhedsinstruktion ang. affaldshåndtering af produkt og emballage**

Emballagen og indholdet skal fjernes som farligt affaldsprodukt under det fulde ansvar af besidderen af dette affaldsprodukt. Smid ikke affald i kloakker og vandløb. Bortskaf på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale regler.

5.5. **Opbevaringsregler for lagring af produktet under normale omstændigheder.**

Opbevares kun i den originale beholder på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen lukket, når den ikke er i brug.

Produkternes holdbarhed er to år.

6. ANDRE OPLYSNINGER

/

7. INFORMATIONSNIVEAU 3: INDIVIDUELLE PRODUKTER I META SPC 14

7.1. **Hvert enkeltstående produkts handelsnavn(e), godkendelsesnummer og specifikke sammensætning**

Handelsnavn	Kenosan Hand Rub		markeds område: EU		
Godkendelsesnummer	EU-0027740-0017 1-14				
Almindeligt navn	IUPAC-navn	Funktion	CAS-nummer	EF-nummer	Indhold (%)
L-(+)-mælkesyre		Aktivstof	79-33-4	201-196-2	3,6
Natriumlaurylsulfat	Svovlsyre, mono-C12-14-alkylestere, natriumsalte	Ikke-aktivt stof	85586-07-8	287-809-4	2,0
Isopropanol	Isopropanol-2-ol	Ikke-aktivt stof	67-63-0	200-661-7	4,0
Butyldiglycol	2-(2-butoxyethoxy) ethanol	Ikke-aktivt stof	112-34-5	203-961-6	10,0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2022/1392

af 11. august 2022

om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 for så vidt angår IAS 12

(EØS-relevant tekst)

EUROPA–KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder ([1]), særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 ([2]) blev en række internationale regnskabsstandarder og fortolkningsbidrag, der eksisterede pr. 15. oktober 2008, vedtaget.

(2) Den 7. maj 2021 offentliggjorde International Accounting Standards Board ændringer til IAS 12 *Indkomstskatter*. Disse ændringer præciserer, hvordan virksomheder regnskabsmæssigt skal behandle udskudte skatter på transaktioner, som f.eks. leasingkontrakter og forpligtelser i forbindelse med afvikling, og har til formål at mindske diversiteten i indberetningen af udskudte skatteaktiver og skatteforpligtelser vedrørende leasingkontrakter og forpligtelser i forbindelse med afvikling.

(3) Som følge af ændringerne til IAS 12 *Indkomstskatter* blev IFRS 1 *Førstegangsanvendelse af IFRS* også ændret for at sikre overensstemmelse mellem de pågældende standarder.

(4) Efter høringen af Den Europæiske Rådgivende Regnskabsgruppe konkluderer Kommissionen, at ændringen til IAS 12 *Indkomstskatter* opfylder kriterierne for vedtagelse som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1606/2002.

(5) Forordning (EF) nr. 1126/2008 bør derfor ændres.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med Regnskabskontroludvalgets udtalelse —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 1126/2008 foretages følgende ændringer:

1) Den internationale regnskabsstandard (IAS) 12 *Indkomstskatter* ændres som anført i bilaget til denne forordning.

2) IFRS 1 *Førstegangsanvendelse af IFRS* ændres i overensstemmelse med ændringerne til IAS 12 *Indkomstskatter* som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Virksomhederne anvender de i artikel 1 omhandlede ændringer senest fra den første dag i det første regnskabsår, som begynder den 1. januar 2023 eller derefter.

([1]) EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.

([2]) Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 af 3. november 2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 (EUT L 320 af 29.11.2008, s. 1).

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG

Udskudt skat i forbindelse med aktiver eller forpligtelser, der hidrører fra en enkelt transaktion

Ændringer til IAS 12

Ændringer til IAS 12 *Indkomstskatter*

Afsnit 15, 22 og 24 ændres. Afsnit 22 A og 98J-98L tilføjes.

INDREGNING AF UDSKUDTE SKATTEFORPLIGTELSER OG UDSKUDTE SKATTEAKTIVER

Skattepligtige midlertidige forskelle

15. **En udskudt skatteforpligtelse skal indregnes for alle skattepligtige midlertidige forskelle, bortset fra i det omfang den udskudte skatteforpligtelse hidrører fra:**

a) **den første indregning af goodwill eller**

b) **den første indregning af et aktiv eller en forpligtelse i en transaktion som:**

i) **ikke er en virksomhedssammenslutning**

ii) **på transaktionstidspunktet hverken påvirker regnskabsmæssigt overskud eller skattepligtig indkomst (skattemæssigt underskud). og**

iii) **på transaktionstidspunktet ikke giver skattepligtige og fradragsberettigede midlertidige forskelle af samme størrelse.**

...

Første indregning af et aktiv eller en forpligtelse

22. En midlertidig forskel kan opstå på tidspunktet for første indregning af et aktiv eller en forpligtelse, eksempelvis hvis en del af eller den fulde kostpris for et aktiv ikke vil være skattemæssigt fradragsberettiget. Metoden for den regnskabsmæssige behandling af en sådan midlertidig forskel afhænger af arten af den transaktion, som medførte den første indregning af aktivet eller forpligtelsen:

a) i en virksomhedssammenslutning indregner en virksomhed enhver udskudt skatteforpligtelse eller ethvert udskudt skatteaktiv, og dette påvirker beløbet for goodwill eller gevinsten ved et tilbudskøb, der indregnes (jf. afsnit 19)

b) hvis transaktionen påvirker enten regnskabsmæssigt overskud eller skattepligtig indkomst eller giver anledning til skattepligtige og fradragsberettigede midlertidige forskelle af samme størrelse, indregner virksomheden enhver udskudt skatteforpligtelse eller ethvert udskudt aktiv, og indregner den deraf følgende udskudte skatteomkostning eller skatteindtægt i resultatet (jf. afsnit 59)

c) hvis transaktionen ikke er en virksomhedssammenslutning, og den hverken påvirker regnskabsmæssigt overskud eller skattepligtig indkomst, og ikke giver anledning til skattepligtige og fradragsberettigede midlertidige forskelle af samme størrelse, ville en virksomhed, hvis undtagelserne i afsnit 15 og 24 ikke finder anvendelse, indregne den deraf følgende udskudte skatteforpligtelse eller det udskudte aktiv og regulere aktivets eller forpligtelsens regnskabsmæssige værdi med det samme beløb. Sådanne reguleringer ville bevirke, at årsregnskabet blev mindre gennemsigtigt. Derfor tillader denne standard ikke, at virksomheden indregner den deraf følgende udskudte skatteforpligtelse eller det udskudte aktiv, hverken på tidspunktet for første indregning eller senere (jf. nedenstående eksempel). Derudover indregner virksomheden ikke efterfølgende ændringer i den ikke-indregnede udskudte skatteforpligtelse eller det ikke-indregnede udskudte aktiv, i takt med at aktivet afskrives.

...

22A En transaktion, der ikke er en virksomhedssammenslutning, kan føre til den første indregning af et aktiv og en forpligtelse og på transaktionstidspunktet hverken påvirke regnskabsmæssigt overskud eller skattepligtig indkomst. På en leasingkontrakts begyndelsestidspunktet indregner leasingtager f.eks. typisk en leasingforpligtelse og det tilsvarende beløb som en del af omkostningen i forbindelse med et brugsretsaktiv. Afhængigt af den gældende skattelovgivning vil der kunne opstå skattepligtige og fradragsberettigede midlertidige forskelle af samme størrelse ved den første indregning af et aktiv eller en forpligtelse i en sådan transaktion. Undtagelsen i afsnit 15 og 24 finder ikke anvendelse på sådanne midlertidige forskelle, og en virksomhed indregner den deraf følgende udskudte skatteforpligtelse eller det udskudte aktiv.

...

Fradragsberettigede midlertidige forskelle

24. **Et udskudt skatteaktiv skal indregnes for alle fradragsberettigede midlertidige forskelle, i det omfang det er sandsynligt, at der vil være en skattepligtig indkomst til rådighed, hvori den fradragsberettigede midlertidige forskel kan udnyttes, medmindre det udskudte skatteaktiv opstår som følge af den første indregning af et aktiv eller en forpligtelse i en transaktion, der:**

a) **ikke er en virksomhedssammenslutning**

b) **på transaktionstidspunktet hverken påvirker regnskabsmæssigt overskud eller skattepligtig indkomst (skattemæssigt underskud) og**

c) **på transaktionstidspunktet ikke giver anledning til skattepligtige og fradragsberettigede midlertidige forskelle af samme størrelse.**

...

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

...

98J Ved *Udskudt skat i forbindelse med aktiver eller forpligtelser, der hidrører fra en enkelt transaktion,* udstedt i maj 2021 ændredes afsnit 15, 22 og 24, og afsnit 22A tilføjedes. Virksomheder skal anvende disse ændringer i overensstemmelse med afsnit 98K-98L på regnskabsår, som begynder den 1. januar 2023 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne tidligere. Hvis en virksomhed anvender ændringerne for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

98K En virksomhed skal anvende *Udskudt skat i forbindelse med aktiver eller forpligtelser, der hidrører fra en enkelt transaktion,* på transaktioner, der finder sted ved eller efter begyndelsen af det tidligst sammenlignelige regnskabsår, som præsenteres

98L En virksomhed, der anvender *Udskudt skat i forbindelse med aktiver eller forpligtelser, der hidrører fra en enkelt transaktion,* skal også ved begyndelsen af det tidligst sammenlignelige regnskabsår, som præsenteres,:

a) indregne et udskudt skatteaktiv, i det omfang det er sandsynligt, at der vil være en skattepligtig indkomst til rådighed, hvori den fradragsberettigede midlertidige forskel kan udnyttes — og en udskudt skatteforpligtelse for alle fradragsberettigede og skattepligtige midlertidige forskelle i forbindelse med:

i) brugsretsaktiver og leasingforpligtelser og

ii) afvikling, retablering og lignende forpligtelser og det tilsvarende beløb indregnet som en del af omkostningen i forbindelse med dette aktiv samt

b) indregne den akkumulerede virkning af førstegangsanvendelsen af disse ændringer som en regulering primo i overført resultat (eller et andet egenkapitalelement, alt efter tilfældet) på det pågældende tidspunkt.

Ændringer til IFRS 1 Førstegangsanvendelse af IFRS

Afsnit 39AH er tilføjet. I appendiks B ændres afsnit B1, og afsnit B14 samt overskrift hertil tilføjes.

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

...

39AH Ved *Udskudt skat i forbindelse med aktiver eller forpligtelser, der hidrører fra en enkelt transaktion,* udstedt i maj 2021 ændredes afsnit B1, og afsnit B14 tilføjedes. Virksomheder skal anvende disse ændringer på regnskabsår, som begynder den 1. januar 2023 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne tidligere. Hvis en virksomhed anvender ændringerne for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

...

Appendiks B

Undtagelser fra anvendelse med tilbagevirkende kraft af andre IFRS-standarder

Dette appendiks er en integreret del af standarden.

B1 Virksomheder skal anvende følgende undtagelser:

...

g) offentlige lån (afsnit B10-B12)

h) forsikringskontrakter (afsnit B13) og

i) udskudt skat i relation til leasingkontrakter og afvikling, retablering og lignende forpligtelser (afsnit B14).

...

UDSKUDT SKAT I RELATION TIL LEASINGKONTRAKTER OG AFVIKLING, RETABLERING OG LIGNENDE FORPLIGTELSER

B14 Afsnit 15 og 24 i IAS 12 *Indkomstskatter* fritager en virksomhed for indregning af udskudte skatteaktiver eller -forpligtelser i særlige tilfælde. Trods denne undtagelse indregnes der ved førstegangsanvendelsen på tidspunktet for overgang til IFRS et udskudt skatteaktiv, i det omfang det er sandsynligt, at der vil være en skattepligtig indkomst til rådighed, hvori den fradragsberettigede midlertidige forskel kan udnyttes — og en udskudt skatteforpligtelse for alle fradragsberettigede og skattepligtige midlertidige forskelle i forbindelse med:

a) brugsretsaktiver og leasingforpligtelser og

b) afvikling, retablering og lignende forpligtelser og det tilsvarende beløb indregnet som en del af omkostningen i forbindelse med dette aktiv.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2022/1393

af 11. august 2022

om ændring af forordning (EF) nr. 1881/2006 for så vidt angår grænseværdier for delta-9-tetrahydrocannabinol (Δ^9-THC) i hampefrø og produkter heraf

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 315/93 af 8. februar 1993 om fællesskabsprocedurer for forurenende stoffer i levnedsmidler ([1]), særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der er ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1881/2006 ([2]) fastsat grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i fødevarer.

(2) I 2015 vedtog Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarekæden under Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (»autoriteten«) en videnskabelig udtalelse om de risici for menneskers sundhed, der er forbundet med forekomsten af tetrahydrocannabinol (THC) i mælk og andre animalske fødevarer ([3]). THC, mere præcist Δ^9-THC, er den mest essentielle bestanddel i hampeplanten *Cannabis sativa*. Autoriteten fastsatte en akut referencedosis (ARfD) på 1 µg Δ^9-THC/kg legemsvægt.

(3) For at indhente flere oplysninger om forekomsten af Δ^9-THC og andre relevante ikke-psykoaktive prækursorer i fødevarer afledt af hamp og fødevarer, der indeholder hamp eller ingredienser afledt deraf, blev Kommissionens henstilling (EU) 2016/2115 ([4]) vedtaget.

(4) Den 7. januar 2020 offentliggjorde autoriteten en videnskabelig rapport med en vurdering af den akutte eksponering af mennesker for Δ9-THC ([5]) under hensyntagen til dataene om forekomst genereret ved henstilling (EU) 2016/2115. ARfD på 1 µg/kg legemsvægt blev overskredet i visse estimater over akut eksponering. Selv om eksponeringsberegningerne forventes at overvurdere akut eksponering for Δ^9-THC i Unionen, er den nuværende eksponering for Δ^9-THC en potentiel sundhedsmæssig bekymring.

(5) Der bør derfor fastsættes grænseværdier for hampefrø og produkter fremstillet heraf for at sikre et højt sundhedsbeskyttelsesniveau. Eftersom delta-9-tetrahydrocannabinolsyre (Δ^9-THCA) kan konverteres til Δ^9-THC ved forarbejdning, bør grænseværdierne bestemmes for den samlede mængde Δ^9-THC og Δ^9-THCA udtrykt i Δ^9-THC-ækvivalenter.

(6) Forordning (EF) nr. 1881/2006 bør derfor ændres.

(7) For at give de erhvervsdrivende mulighed for at forberede sig på de nye regler, der indføres ved denne forordning, bør der fastsættes en rimelig frist, inden grænseværdierne finder anvendelse. Der bør også fastsættes en overgangsperiode for fødevarer, der er blevet markedsført på lovlig vis inden datoen for anvendelsen af denne forordning.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

([1]) EFT L 37 af 13.2.1993, s. 1.

([2]) Kommissionens forordning (EF) nr. 1881/2006 af 19. december 2006 om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i fødevarer (EUT L 364 af 20.12.2006, s. 5).

([3]) Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA) Journal 2015;13(6):4141.

([4]) Kommissionens henstilling (EU) 2016/2115 af 1. december 2016 om overvågning af forekomsten af Δ9-tetrahydrocannabinol, dets prækursorer og andre cannabinoider i fødevarer (EUT L 327 af 2.12.2016, s. 103).

([5]) EFSA (Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet), Arcella D, Cascio C og Mackay K, 2020. Acute human exposure assessment to tetrahydrocannabinol (Δ^9-THC). EFSA Journal 2020;18(1):5953, 41 sider https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020,5953.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 1881/2006 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

De fødevarer, der er opført i bilaget, og som er blevet markedsført på lovlig vis inden den 1. januar 2023, kan fortsat markedsføres frem til datoen for mindste holdbarhed eller sidste anvendelse.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2023.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG

I del 8 i bilaget til forordning (EF) nr. 1881/2006 tilføjes følgende punkt 8.6:

	Fødevare	Grænseværdi (mg/kg)
»8.6.	**Delta-9-tetrahydrocannabinol (Δ^9-THC)-ækvivalenter** (*)	
8.6.1.	Hampefrø	3,0
8.6.2.	Formalede hampefrø, (delvis) affedtede hampefrø og andre produkter afledt af hampefrø/forarbejdede produkter af hampefrø (**) med undtagelse af de produkter, der er omhandlet i punkt 8.6.3.	3,0
8.6.3.	Hampefrøolie	7,5

(*) Grænseværdien henviser til den samlede mængde delta-9-tetrahydrocannabinol (Δ^9-THC) og delta-9-tetrahydrocannabinolsyre (Δ^9-THCA) udtrykt som Δ^9-THC. Der er anvendt en faktor på 0,877 til indholdet af Δ^9-THCA, og grænseværdien henviser til det samlede indhold af Δ^9-THC + 0,877 x Δ^9-THCA (i tilfælde af adskilt bestemmelse og kvantificering af Δ^9-THC og Δ^9-THCA).

(**) Produkter afledt af hampefrø/forarbejdede produkter af hampefrø er produkter, der udelukkende er afledt/forarbejdet af hampefrø.«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/1394

af 11. august 2022

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som blev udvidet til at omfatte importen af silicium afsendt fra Republikken Korea og Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea og Taiwan, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ([1]) (»grundforordningen«), særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

1.1. Gældende foranstaltninger

(1) De i øjeblikket gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som blev indført ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1077 ([2]) efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, og en delvis interimsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ([3]) (»den tidligere fornyede undersøgelse«). Foranstaltningerne har form af en told på mellem 16,3 % og 16,8 % af de importerede varers værdi.

(2) Foranstaltningerne blev udvidet til også at omfatte importen afsendt fra Republikken Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea, ved Rådets gennemførelsesforordning (EF) nr. 42/2007 ([4]).

(3) Foranstaltningerne blev udvidet til også at omfatte importen afsendt fra Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Taiwan, ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 311/2013 ([5]).

1.2. Anmodning om en udløbsundersøgelse

(4) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb ([6]) modtog Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en anmodning om fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.

([1]) EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

([2]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1077 af 1. juli 2016 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af silicium med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, og en delvis interimsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 179 af 5.7.2016, s. 1).

([3]) Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

([4]) Rådets forordning (EF) nr. 42/2007 af 15. januar 2007 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 398/2004 på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af silicium afsendt fra Republikken Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea eller ej (EUT L 13 af 19.1.2007, s. 1).

([5]) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 311/2013 af 3. april 2013 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 467/2010 over for importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af silicium afsendt fra Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Taiwan eller ej (EUT L 95 af 5.4.2013, s. 1).

([6]) EUT C 331 af 7.10.2020, s. 13.

(5) Anmodningen om en fornyet undersøgelse blev indgivet den 30. marts 2021 af Euroalliages (»ansøgeren«), som er en sammenslutning, der repræsenterer alle tre EU-producenter, og som derfor tegner sig for mere end 25 % af den samlede EU-produktion af silicium, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 4. Anmodningen om fornyet undersøgelse var begrundet med, at udløbet af foranstaltningerne sandsynligvis vil medføre fortsat dumping og fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

1.3. **Indledning af en udløbsundersøgelse**

(6) Kommissionen fastslog efter høring af det udvalg, der er nedsat ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, at der forelå tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en udløbsundersøgelse, og indledte den 2. juli 2021 en udløbsundersøgelse af importen til Unionen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina« eller »det pågældende land«) på grundlag af grundforordningens artikel 11, stk. 2. Den offentliggjorde en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ([7]) (»indledningsmeddelelsen«).

1.4. **Nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode**

(7) Undersøgelsen af fortsat eller fornyet dumping omfattede perioden fra den 1. juli 2020 til den 30. juni 2021 (»den nuværende undersøgelsesperiode« eller »NUP«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfattede perioden fra den 1. januar 2018 frem til udgangen af den nuværende undersøgelsesperiode (»den betragtede periode«).

1.5. **Interesserede parter**

(8) I indledningsmeddelelsen blev interesserede parter opfordret til at kontakte Kommissionen for at deltage i undersøgelsen. Endvidere underrettede Kommissionen de tre EU-producenter, der tegnede sig for 100 % af EU-erhvervsgrenen, kendte producenter i Kina og myndighederne i det pågældende land, kendte importører, brugere samt sammenslutninger, som den vidste var berørt, om indledningen af udløbsundersøgelsen, og opfordrede dem til at deltage.

(9) De interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af udløbsundersøgelsen og til at anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer.

1.6. **Bemærkninger til indledningen af undersøgelsen**

(10) Der blev modtaget bemærkninger fra EUSMET vedrørende indledningen af udløbsundersøgelsen.

(11) EUSMET hævdede, at den ikke-fortrolige anmodning om en fornyet undersøgelse i sin nuværende form ikke opfyldte kravet i grundforordningens artikel 19, stk. 1 og 2.

(12) Denne påstand blev afvist. Efter de relevante bemærkninger fra EUSMET fremlagde ansøgeren supplerende oplysninger for yderligere at lette forståelsen af de kendsgerninger, der var blevet fremlagt i anmodningen. Disse supplerende oplysninger er medtaget i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, hvilket har gjort det muligt for EUSMET at få en rimelig forståelse af de fortrolige oplysninger, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2.

(13) Kommissionen fandt derfor, at oplysningerne i den ikke-fortrolige udgave af anmodningen var tilstrækkeligt detaljerede til, at de interesserede parter kunne udøve deres ret til forsvar under hele proceduren.

(14) I bemærkningerne til indledningen anmodede EUSMET om, at Kommissionen i forbindelse med fremlæggelsen af oplysninger skulle forelægge data om de mængder af produktionsfaktorer, der var blevet anvendt til at beregne den normale værdi, og Kommissionen skulle også offentliggøre AlloyConsult-rapporten, som der henvises til i anmodningen om en fornyet undersøgelse.

(15) EUSMET gentog disse to anmodninger i bemærkningerne efter fremlæggelsen af oplysninger. Som omhandlet i betragtning 178-181 og i betragtning 191 er begge påstande blevet afvist.

([7]) EUT C 258 af 2.7.2021, s. 8.

1.6.1. *Bemærkninger til indholdet*

(16) EUSMET hævdede, at anmodningen om en fornyet undersøgelse ikke indeholdt tilstrækkelige beviser til at indlede en udløbsundersøgelse, og at anmodningen indeholdt ukorrekte påstande om dumping, fortsat dumping, skade og fortsat skade. EUSMET underbyggede sine påstande med følgende argumenter.

(17) For det første hævdede EUSMET, at der var en forskel på seks måneder mellem udløbet af den periode, der blev anvendt til at fremlægge oplysningerne, og indgivelsen af anmodningen om fornyet undersøgelse.

(18) Hvad angår dette argument påpegede Kommissionen, at der i betragtning af den tid, der går, indtil data fra forskellige kilder foreligger, og den tid, det tager at samle dem i en anmodning, i sagens natur er et tidsinterval, typisk på flere måneder, indtil anmodningen indgives. I dette tilfælde er godkendelsen af en forskel på 6 måneder i overensstemmelse med Kommissionens vejledning til klagerne.

(19) For det andet hævdede EUSMET, at ansøgeren udelukkede importen under proceduren for aktiv forædling fra Kina fra beregningerne af dumping- og skadesmargen.

(20) Før indledningen analyserede Kommissionen både importen med og uden aktiv forædling, og i begge tilfælde foretog den de nødvendige justeringer for at sammenligne den normale værdi og eksportpriserne. Kommissionen bemærkede, at den metode, som ansøgeren anvendte, og den metode, som ville inkludere proceduren for aktiv forædling, begge førte til konklusioner om betydelig dumping. Den metode, som ansøgeren valgte, kunne således ikke medføre, at indledningen af denne udløbsundersøgelse ville være ulovlig. Følgelig må dette argument afvises.

(21) For det tredje hævdede EUSMET, at anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, og udvælgelsen af et repræsentativt land er inkonsekvent i relation til WTO, da landsdækkende fordrejninger er uforenelige med begrebet dumping, som finder anvendelse på individuelle virksomheder. EUSMET fremførte endvidere, at en fordrejning af inputomkostningerne på hjemmemarkedet ikke er en af de faktorer, der gør det muligt at beregne den normale værdi i henhold til artikel 2.2 i WTO's antidumpingaftale (»antidumpingaftalen«). Ved at indføre en forpligtelse til kun at anvende ikkefordrejede inputomkostninger, der afspejler omkostninger/priser fra »kilder«, der ikke påvirkes af fordrejninger, udelukker artikel 2, stk. 6a, desuden beregningen af en eksportørs eller producents produktionsomkostninger baseret på dennes optegnelser, selv hvis de er i overensstemmelse med almindeligt anerkendte regnskabsprincipper og afspejler de registrerede inputomkostninger. Endelig hævdede EUSMET, at ansøgeren ikke fremlagde tilstrækkelige beviser for, at der forelå fordrejninger inden for siliciummetalsektoren.

(22) EUSMET's argumenter vedrørende anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, kunne ikke godtages. Med hensyn til argumentet om, at forekomsten af væsentlige fordrejninger ikke bør vurderes på landebasis, men individuelt for hver eksporterende producent, minder Kommissionen om, at når det er fastslået, at det som følge af forekomsten af væsentlige fordrejninger i eksportlandet, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i eksportlandet, kan den normale værdi beregnes på grundlag af ikkefordrejede priser eller referenceværdier i et egnet repræsentativt land for hver eksporterende producent, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a). I denne forbindelse og også som svar på EUSMET's argument om kun at anvende ikkefordrejede inputomkostninger, der afspejler omkostninger/priser fra et repræsentativt land, der ikke er påvirket af fordrejninger, anfører Kommissionen, at grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), udtrykkeligt tillader anvendelse af omkostninger på hjemmemarkedet, hvis det positivt fastslås, at de ikke er fordrejede. Kommissionen undersøgte dette forhold i løbet af undersøgelsen. Da ingen af de eksporterende producenter udviste samarbejdsvilje, kunne det imidlertid ikke fastslås, at produktions- og salgsomkostningerne i forbindelse med silicium ikke var fordrejede i betragtning af de foreliggende beviser.

(23) Med hensyn til EUSMET's argument om, at begrebet fordrejninger ikke er blandt de faktorer, der gør det muligt at beregne den normale værdi i henhold til artikel 2.2 i WTO's antidumpingaftale, påpeger Kommissionen, at den nationale lovgivning ikke behøver at anvende nøjagtig de samme udtryk som de omfattede aftaler for at være i overensstemmelse med disse aftaler. Kommissionen mener derfor, at grundforordningens artikel 2, stk. 6a, er i fuld overensstemmelse med de relevante regler i antidumpingaftalen, herunder også mulighederne for at beregne den normale værdi, jf. antidumpingaftalens artikel 2.2. Endvidere er det Kommissionens opfattelse, at WTO-lovgivningen som fortolket af WTO-panelet og appelorganet tillader anvendelsen af data fra et tredjeland, behørigt justeret, når en sådan justering er nødvendig og underbygget. Væsentlige fordrejninger gør omkostninger og priser i eksportlandet uegnede til beregningen af den normale værdi. Under disse omstændigheder indeholder grundforordningens artikel 2, stk. 6a, regler for beregningen af produktions- og salgsomkostninger baseret på ikkefordrejede priser eller referenceværdier, herunder priser eller referenceværdier i et egnet repræsentativt land med samme udviklingsniveau som eksportlandet.

(24) Hvad angår argumentet om, at der foreligger fordrejninger i siliciummetalsektoren, fandt Kommissionen, at ansøgeren fremlagde tilstrækkelige beviser for fordrejninger i siliciummetalsektoren på grundlag af Kommissionens rapport om fordrejninger i Kina ([8]) og en mere specifik uafhængig undersøgelse fra 2018, som var blevet bestilt af Euroalliages. Selv om ansøgeren specifikt henviste til fordrejninger vedrørende råmaterialer og elektricitet i forklaringen til anmodningen, fremlagde denne også de mere detaljerede rapporter som bilag. Disse rapporter indeholder omfattende dokumentation vedrørende alle aspekter af væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

(25) For det fjerde hævdede EUSMET, at beregningen af dumpingmargenen var oppustet, eftersom ansøgeren »valgte og vragede« med hensyn til tidsperioder for beregningen af den beregnede normale værdi.

(26) Den metode, som ansøgeren har foreslået, er rimelig, da den var baseret på oplysninger, som ansøgeren havde til rådighed, og som dækkede den periode, der var blevet anvendt til dumpingberegningen (dvs. oktober 2019 til juni 2020). Denne påstand blev derfor afvist.

(27) For det femte med hensyn til sandsynligheden for fortsat dumping bemærkede EUSMET, at de beviser, som ansøgeren havde fremlagt, udelukkende var baseret på analysen af de kinesiske eksportpriser til Indien, Sydkorea og Japan, som under alle omstændigheder var unøjagtige.

(28) Kommissionen anførte, at ansøgeren ikke kun tog hensyn til de kinesiske eksportpriser til andre lande, men også henviste til den mere detaljerede analyse i kapitel VI i anmodningen om en udløbsundersøgelse vedrørende sandsynligheden for fornyet skade. Dette kapitel vedrører den uudnyttet kapacitet i Kina samt kinesiske eksportmængder til Unionen og tredjelande, hvilket også er relevant for sandsynligheden for fortsat dumping. Kommissionen fandt derfor, at oplysningerne fra ansøgeren var tilstrækkelige til at opfylde den retlige standard for indledning af en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, med hensyn til både væsentlig skade og årsagssammenhæng. Ansøgeren fremlagde også en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportpriserne til tredjelande. De justeringer, som EUSMET foreslog, ville ikke have ført til en anden konklusion, da de kinesiske eksportpriser stadig ville have været betydeligt lavere end den normale værdi. Denne påstand blev derfor afvist.

(29) For det sjette hævdede EUSMET for så vidt angår mængden af kinesisk import af silicium til Unionen, at den mellem 2017 og 2020 faldt hurtigere end EU-forbruget af silicium. Med andre ord kunne de kinesiske eksportører ikke have overtaget salgsmængder eller markedsandele fra EU-producenterne.

(30) Kommissionen var af den opfattelse, at de beviser, der var fremlagt i anmodningen, var tilstrækkelige beviser, som ansøgeren med rimelighed kunne forventes at have adgang til. Ifølge de beviser, der er fremlagt i anmodningen og analyseret af Kommissionen, vil de importmængder fra Kina, der ville trænge ind på EU-markedet uden foranstaltninger, sandsynligvis stige på grund af den uudnyttede kapacitet i det pågældende land. Virkningen af sådanne mængder til priser, der efter al sandsynlighed fortsat vil underbyde EU-erhvervsgrenens priser, vil sandsynligvis medføre fortsat skade for EU-erhvervsgrenen. Desuden indebærer eksistensen af andre faktorer, der kan have en indvirkning på EU-erhvervsgrenens situation, ikke nødvendigvis, at virkningerne af den kinesiske dumpingimport på EU-erhvervsgrenen ikke vil være væsentlige, navnlig i tilfælde af en fremadrettet analyse, hvor fokus ligger på, hvad der kan ske, hvis foranstaltningerne ophæves. EUSMET's argumenter må således afvises.

(31) For det syvende hævdede EUSMET, at analysen af prisvirkningerne og beregningerne af prisunderbud og målprisunderbud i anmodningerne om fornyede undersøgelser ikke var repræsentative, da de ikke tog hensyn til priserne på importen under proceduren for aktiv forædling. Desuden hævdede EUSMET, at underbudsberegningerne var forkerte, fordi *i)* de kinesiske importpriser for silicium af aluminiumskvalitet blev sammenlignet med EU-salget af alt siliciummetal, som også omfatter den kemiske kvalitet, *ii)* omkostningerne efter importen ikke er blevet lagt til de kinesiske importpriser, *iii)* der blev ikke foretaget nogen justering af handelsled for den kinesiske import, selv om importen fandt sted via forhandlere til Unionen, mens EU-salget normalt foretages fra EU-producenterne til slutbrugerne. Endelig hævdede EUSMET, at beregningerne af prisunderbuddet var forkerte af de samme årsager som i tilfældet med underbudsberegningen, og at de desuden var baseret på kunstigt høje produktionsomkostninger, der bl.a. var knyttet til en målfortjeneste på 15 %, uden noget retsgrundlag.

([8]) Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene — SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, findes på: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

(32) Den analyse, som ansøgeren fremlagde, var baseret på de bedste oplysninger, som ansøgeren havde til rådighed på daværende tidspunkt, og Kommissionen var af den opfattelse, at den var tilstrækkelig repræsentativ og pålidelig og indeholdt tilstrækkelige beviser, der begrundede indledningen af undersøgelsen.

(33) For det ottende hævdede EUSMET, at EU-erhvervsgrenen ikke blev negativt påvirket af importen fra Kina. EUSMET hævdede, at silicium af kemisk kvalitet og aluminiumskvalitet er forskellige, og at mens EU-erhvervsgrenens salg hovedsagelig er forbundet med silicium af kemisk kvalitet, er importen fra Kina under den normale ordning af forholdsvis lav kvalitet til det sekundære aluminiumsmarked. EUSMET anmodede derfor Kommissionen om at foretage en segmenteret skadesanalyse for silicium af kemisk kvalitet og aluminiumskvalitet. Denne anmodning blev gentaget i EUSMET's bemærkninger efter fremlæggelsen af oplysninger, men dette argument må afvises. Kommissionen henviser i denne forbindelse til afsnit 2.3, hvorunder der foretages en analyse af varernes homogenitet.

(34) For det niende gjorde EUSMET gældende, at EU-forbruget faldt mellem 2018 og 2020, både af konjunkturmæssige årsager og som følge af udbruddet af covid-19-pandemien. EUSMET hævdede derfor, at importen fra Kina ikke havde nogen indvirkning på faldet i EU-forbruget.

(35) Selv om Kommissionen var enig i EUSMET's analyse af udviklingen i EU-forbruget, var den ikke af den opfattelse, at faldet i forbruget i forbindelse med andre markeder ugyldiggjorde påstanden i anmodningen, som omfattede både fortsat og fornyet skade, hvilket førte til indledningen af denne udløbsundersøgelse. Selv hvis EU-forbruget faldt af årsager, der er uafhængige af den kinesiske import, skal Kommissionen dog stadig i en udløbsundersøgelse analysere, hvilke konsekvenser det ville få, hvis foranstaltningerne fik lov at udløbe, hvad angår salg og markedsandele.

(36) EUSMET hævdede for det tiende, at faldet i EU-erhvervsgrenens produktionsmængder og -kapacitet ikke kan tilskrives den kinesiske import, men snarere en EU-producents beslutning om midlertidigt at indstille produktionen på visse fabriksanlæg. På samme måde hævdede EUSMET, at faldet i EU-erhvervsgrenens salgsmængder ikke er forbundet med den kinesiske import, som gik tilbage mellem 2017 og det 3. kvartal af 2020, men snarere med et fald i efterspørgslen og en stigning i importen fra tredjelande. EUSMET hævdede i denne forbindelse yderligere, at EU-salgspriserne på trods af importen fra Kina forblev stabile i perioden 2017-2019 og faldt i de første tre kvartaler af 2020, hvilket faldt sammen med et globalt fald i efterspørgslen efter silicium. I en situation med faldende efterspørgsel ville EU-producenterne med andre ord ikke være i stand til at hæve priserne, uanset den kinesiske siliciumimport. Af samme årsager kan et fald i rentabiliteten ikke tilskrives importen fra Kina.

(37) Disse argumenter kan ikke accepteres. Kommissionen minder om, at eksistensen af foranstaltninger ofte er forbundet med en importnedgang fra det pågældende land, og at de eksisterende antidumpingforanstaltninger ofte har en positiv indvirkning på EU-erhvervsgrenens situation. I en udløbsundersøgelse foretager Kommissionen en analyse af, hvad der ville ske, hvis foranstaltningerne fik lov til at udløbe. Det forhold, at importen fra Kina måske ikke er den vigtigste årsag til den negative udvikling i visse skadesindikatorer, kan derfor ikke hindre indledningen af undersøgelsen.

(38) For det ellevte opregnede EUSMET en række nøglefaktorer, der angiveligt påvirkede EU-erhvervsgrenen, og som der ifølge EUSMET ikke blev taget højde for, eller som blev misforstået i den fornyede undersøgelse. Disse faktorer omfatter EU-erhvervsgrenens produktionsstrategi og dens omkostninger, udviklingen i efterspørgslen efter silicium, stigningen i importen fra tredjelande og virkningerne af brexit. EUSMET krævede, at Kommissionen tog disse i betragtning i forbindelse med undersøgelsen.

(39) Kommissionen vurderede, at den måde ansøgeren havde fortolket faktorerne på i anmodningen, var tilstrækkelig til at indlede udløbsundersøgelsen. Under alle omstændigheder tog Kommissionen alle disse faktorer i betragtning i forbindelse med sin analyse, der findes i afsnittene om skade og Unionens interesser i denne forordning.

(40) For det tolvte hævdede EUSMET, at ansøgeren undervurderede udsigterne for efterspørgslen efter silicium, overvurderede den kinesiske produktion og kapacitet og overdrev prisvirkningerne af importen fra Kina.

(41) EUSMET fremlagde imidlertid ingen oplysninger, der kunne rejse tvivl om skønnene i anmodningen om fornyet undersøgelse. Dette argument kunne derfor ikke accepteres.

(42) Ud fra ovenstående fandt Kommissionen, at anmodningen indeholdt tilstrækkelige beviser til at indlede den fornyede undersøgelse.

(43) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger gentog EUSMET sin påstand om, at anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, var uforenelig med antidumpingaftalen uden at tilføje nye argumenter eller beviser. Kommissionen afviste derfor denne påstand af de samme grunde, som er anført i betragtning 22-24.

1.7. **Stikprøveudtagning**

(44) I indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen, at den eventuelt ville udtage en stikprøve af de interesserede parter i henhold til grundforordningens artikel 17.

1.7.1. *Stikprøveudtagning af importører*

(45) For at afgøre, om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve anmodede Kommissionen ikke forretningsmæssigt forbundne importører om at afgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen.

(46) Ingen ikke forretningsmæssigt forbundne importører gav sig til kende.

1.7.2. *Stikprøveudtagning af producenter i Kina*

(47) For at afgøre, om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen alle producenter i Kina om at afgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen. Kommissionen anmodede endvidere Folkerepublikken Kinas faste repræsentation om at udpege og/eller kontakte eventuelle andre producenter, der kunne være interesseret i at deltage i undersøgelsen.

(48) Der blev ikke modtaget nogen besvarelser.

1.8. **Spørgeskemabesvarelser**

(49) Kommissionen fremsendte et spørgeskema vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), til den kinesiske regering (»GOC«).

(50) Kommissionen fremsendte spørgeskemaer til EU-erhvervsgrenen. Desuden blev spørgeskemaer til EU-erhvervsgrenen, ikke forretningsmæssigt forbundne importører og brugere gjort tilgængelige på webstedet for Generaldirektoratet for Handel ([9]).

(51) Tre EU-producenter og tre brugere indsendte besvarelser af stikprøveskemaerne.

1.9. **Kontrol**

(52) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at kunne træffe afgørelse om sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping og skade samt om Unionens interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg i henhold til grundforordningens artikel 16 i følgende samarbejdsvillige virksomheders lokaler:

EU-producenter

— RW Silicium GmbH, Pocking, Tyskland

— FerroAtlántica S.L., Madrid, Spanien

— Ferropem, Chambéry, Frankrig

Brugere

— Wacker Chemie AG, München, Tyskland

— Raffmetal SpA, Casto, Italien

— Evonik Industries AG, Essen, Tyskland.

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2535.

1.10. **Efterfølgende sagsforløb**

(53) Den 17. juni 2022 fremlagde Kommissionen de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at opretholde den gældende antidumpingtold. Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger.

(54) De interesserede parters bemærkninger blev, hvor det var relevant, taget i betragtning af Kommissionen,

2. **DEN UNDERSØGTE VARE OG SAMME VARE**

2.1. **Den undersøgte vare**

(55) Den undersøgte vare er den samme som i den oprindelige undersøgelse og i de tidligere udløbsundersøgelser, nemlig silicium (»den undersøgte vare«), i øjeblikket henhørende under KN-kode 2804 69 00.

2.2. **Samme vare**

(56) Som fastslået i den oprindelige undersøgelse og i den tidligere udløbsundersøgelse bekræftede denne udløbsundersøgelse, at følgende varer har samme grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber og samme grundlæggende anvendelsesformål:

— den undersøgte vare med oprindelse i Kina

— den vare, der fremstilles og sælges på det pågældende lands hjemmemarked, og

— den vare, der fremstilles og sælges i Unionen af EU-erhvervsgrenen.

(57) Disse varer anses derfor for at være samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

2.3. **Påstande vedrørende varens homogenitet**

(58) EUSMET hævdede, at silicium til kemikalier og aluminium ikke er en homogen vare, og at silicium til de to endelige anvendelsesformål ikke er indbyrdes udskiftelige.

(59) For det første fremhævede EUSMET den forskellige sammensætning og de tekniske og kemiske egenskaber af silicium og anførte, at silicium består af elementært silicium og andre sekundære elementer i forskellige koncentrationer og niveauer. Desuden forklarede EUSMET, at hvert af de sekundære elementer stammer fra de grundlæggende råmaterialer eller produktionsprocessen for silicium, og at silicium derfor på grundlag af de forskellige anvendte råmaterialer har en bestemt kemisk sammensætning, som er specifik for en bestemt anvendelse.

(60) EUSMET fremførte, at der er behov for forskellige niveauer af siliciumrenhed til forskellige anvendelsesformål, både i den kemiske sektor og i aluminiumssektoren. Brugere af silicium af kemisk kvalitet og aluminiumskvalitet kan ikke uden videre anvende det samme materiale og konkurrerer ikke om det samme materiale hos leverandører. Ombyttelighed og konkurrencemæssig overlapning mellem silicium af kemisk kvalitet og silicium, der er egnet til aluminiumsindustrien, er derfor yderst begrænset.

(61) EUSMET understregede, at prisen på silicium, der anvendes i forskellige produkter, påvirkes af den kemiske sammensætning af det ønskede silicium. Nærmere bestemt er silicium, der anvendes til fremstilling af siliciumpolymerer, generelt den dyreste kvalitet, og silicium af sekundær aluminiumskvalitet er den billigste. EUSMET hævdede, at begrundelsen for en sådan prisforskel er, at specifikke råmaterialer af høj kvalitet, som også er dyrere, er nødvendige for at kunne producere silicium med en højere siliciumrenhed.

(62) EUSMET henviste endvidere til forskellene i distributionskanaler for de forskellige typer silicium. Da kemiske brugere køber individuelt tilpasset silicium i henhold til deres leverandørers strenge kontrol af kvalificering, køber de direkte hos siliciumproducenterne. Desuden køber kemiske brugere silicium på grundlag af kort-/langfristede kontrakter og køber ikke på spotmarkedet. På den anden side køber brugere af aluminium og generelt brugere af sekundært aluminium silicium hos forhandlere, distributører eller importører. Bortset fra nogle store brugere af silicium i brugersegmentet for primær aluminium er størstedelen af det aluminiumsrelaterede salg desuden spotsalg.

(63) Silicium har altid været betragtet som en homogen vare siden den oprindelige undersøgelse af importen af silicium fra Kina og i alle efterfølgende udløbsundersøgelser. I henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 9, skal Kommissionen i alle fornyede undersøgelser anvende samme metode som i den undersøgelse, der førte til toldenes indførelse, forudsat at omstændighederne ikke har ændret sig. I den foreliggende sag fremlagde EUSMET ingen dokumentation for ændringer af omstændighederne med hensyn til den pågældende vares homogene karakter siden den seneste udløbsundersøgelse.

(64) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger bemærkede EUSMET, at Kommissionen i de tidligere undersøgelser kun tog hensyn til importen af siliciummetal af aluminiumskvalitet for at fastslå skaden, og at den således allerede anvendte en segmentbaseret analyse. EUSMET tilføjede også, at Kommissionen anerkendte, at silicium af kemisk kvalitet hovedsagelig blev importeret via ordningen for aktiv forædling, og at importen i forbindelse med dette markedssegment derfor var fritaget for tolden.

(65) Kommissionen bemærker for det første, at den anvendte metode i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 9, bør være den, der blev anvendt i den undersøgelse, der førte til indførelsen af tolden ([10]), eftersom der ikke er nogen ændring i omstændighederne. Der blev ikke foretaget nogen segmentbaseret analyse i den foregående interimsundersøgelse ([11]). Kommissionen skelnede blot mellem to importordninger med henblik på at fastslå underbud og skadestærskel.

(66) Som anført i betragtning 48 udviste ingen af de eksporterende producenter samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen. Desuden udgør EUSMET's medlemmers import kun en lille del af den samlede import af den pågældende vare. Kommissionen var derfor ikke i stand til at fastslå andelen af silicium af aluminiumskvalitet og af kemisk kvalitet i den samlede import af den pågældende vare eller en eventuel forbindelse mellem den anvendte importordning og den importerede siliciumkvalitet. Denne påstand blev derfor afvist.

3. **DUMPING**

3.1. **Indledende bemærkninger**

(67) I den nuværende undersøgelsesperiode fortsatte importen af silicium til Unionen fra Kina, men med en lavere markedsandel end i undersøgelsesperioden for den tidligere undersøgelse.

(68) Ingen producenter fra Kina samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionen underrettede derfor det pågældende lands myndigheder om, at den på grund af manglende samarbejdsvilje eventuelt ville beslutte at anvende grundforordningens artikel 18 i forbindelse med konklusionerne vedrørende disse producenter. Kommissionen modtog ingen bemærkninger til disse oplysninger eller anmodninger om en indgriben fra høringskonsulentens side.

(69) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 blev konklusionerne vedrørende sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping derfor baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, navnlig oplysningerne i anmodningen om en fornyet undersøgelse, oplysninger fra samarbejdsvillige EU-producenter og brugere i løbet af den fornyede undersøgelse samt Eurostats handelsstatistikker over import og eksport.

3.2. **Procedure for fastsættelse af den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a**

(70) Da der ved indledningen af undersøgelsen forelå tilstrækkelige beviser, som tydede på, at der med hensyn til Kina forekom væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), indledte Kommissionen undersøgelsen på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

(71) Kommissionen fremsendte et spørgeskema til GOC for at indhente de oplysninger, som den anså for nødvendige til sin undersøgelse vedrørende de påståede væsentlige fordrejninger. I punkt 5.3.2 i indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen desuden alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge yderligere dokumentation i forbindelse med anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

([10]) EUT L 179 af 5.7.2016, s. 1. Rådets forordning (EØF) nr. 2200/90 af 27. juli 1990 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af silicium med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik (EFT L 198 af 28.7.1990, s. 57).

([11]) EUT L 179 af 5.7.2016, s. 1.

(72) Der blev ikke modtaget nogen spørgeskemabesvarelse fra GOC, og der blev ikke modtaget nogen bemærkninger til anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, inden for den fastsatte frist. Kommissionen underrettede efterfølgende GOC om, at den ville anvende de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, til at fastslå, om der foreligger væsentlige fordrejninger i Kina. Kommissionen modtog ingen bemærkninger til disse oplysninger eller anmodninger om en indgriben fra høringskonsulentens side.

(73) I punkt 5.3.2 i indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen også, at den på grundlag af den foreliggende dokumentation foreløbig havde valgt Brasilien som et egnet repræsentativt land i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), med henblik på at fastsætte den normale værdi på grundlag af ikkefordrejede priser eller referenceværdier. Kommissionen anførte endvidere, at den ville undersøge andre eventuelt egnede lande i overensstemmelse med kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led.

(74) Den 23. februar 2022 underrettede Kommissionen ved et notat (»det første notat«) de interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende til at fastsætte den normale værdi. I dette notat fremlagde Kommissionen en liste over alle de produktionsfaktorer, som f.eks. råmaterialer, arbejdskraft og energi, der anvendes i produktionen af silicium.

(75) Ud fra de kriterier, der ligger til grund for valget af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, identificerede Kommissionen desuden endnu et potentielt egnet repræsentativt land, nemlig Malaysia. Kommissionen modtog bemærkninger til det første notat fra ansøgeren og EUSMET.

(76) Den 5. april 2022 underrettede Kommissionen ved endnu et notat (»det andet notat«) de interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende til at fastsætte den normale værdi og beholdt Malaysia som det repræsentative land. Den underrettede også interesserede parter om, at den ville fastsætte salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (»SA&G-omkostninger«) samt fortjeneste på grundlag af de oplysninger, der var til rådighed for virksomheden PMB Silicon Bhd, som er en producent af varen i det repræsentative land.

(77) Kommissionen modtog bemærkninger til det andet notat fra ansøgeren og EUSMET. EUSMET fremsatte også bemærkninger som svar på ansøgerens bemærkninger.

3.2.1. *Normal værdi*

(78) I grundforordningens artikel 2, stk. 1, anføres det, at »[d]en normale værdi fastsættes normalt på grundlag af de priser, der er betalt eller skal betales i normal handel af uafhængige kunder i eksportlandet«.

(79) Dog anføres følgende i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a),: »Såfremt det (…) fastslås, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i dette land på grund af, at der foreligger væsentlige fordrejninger i den i litra b) anvendte betydning, beregnes den normale værdi udelukkende på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikkefordrejede priser eller referenceværdier«, og »skal indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste« (»salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger« »SA&G-omkostninger«).

(80) Som nærmere forklaret nedenfor konkluderede Kommissionen i denne undersøgelse, at anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, på grundlag af den foreliggende dokumentation og i lyset af GOC's og producenternes manglende samarbejdsvilje var passende.

3.2.2. *Forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina*

(81) I nylige undersøgelser vedrørende ferrosilicium ([12]) og calciumsilicium ([13]) med oprindelse i Kina konstaterede Kommissionen, at der forekom væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), i metalindustrien i Kina. Kommissionen konkluderede i forbindelse med disse undersøgelser, at det på grundlag af den foreliggende dokumentation også var hensigtsmæssigt at anvende grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

(82) Kommissionen fandt, at der er en betydelig statslig indgriben i Kina, hvilket resulterer i en fordrejning af en virkningsfuld ressourceallokering i overensstemmelse med markedsprincipperne ([14]).

(83) Kommissionen konkluderede også, at der fortsat er en betydelig grad af ejerskab og kontrol fra GOC's side, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første led ([15]).

(84) Kommissionen fastslog også, at GOC var i stand til at påvirke priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led ([16]).

(85) Kommissionen fandt endvidere, at statens tilstedeværelse og indgriben på finansmarkederne og leveringen af råmaterialer og inputmaterialer har en yderligere fordrejende virkning på markedet. Planlægningssystemet i Kina resulterer i, at ressourcerne koncentreres i sektorer, der er udpeget som strategiske eller på anden måde politisk vigtige af GOC, i stedet for at blive allokeret i overensstemmelse med markedskræfterne ([17]).

(86) Kommissionen konkluderede også, at den kinesiske konkurs- og formueret ikke fungerer ordentligt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led, hvilket skaber fordrejninger, især når der derved opretholdes insolvente virksomheder, og når der tildeles brugsrettigheder til jord i Kina ([18]).

(87) Kommissionen konstaterede også, at der er fordrejninger af lønomkostningerne i metalindustrien, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led ([19]), og fordrejninger på de finansielle markeder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led, navnlig hvad angår adgang til kapital for virksomhedsaktører i Kina ([20]).

(88) Ligesom i tidligere undersøgelser vedrørende metalindustrien i Kina undersøgte Kommissionen i denne undersøgelse, hvorvidt det var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

([12]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/909 af 30. juni 2020 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ferrosilicium med oprindelse i Rusland og Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 208 af 1.7.2020, s. 2).

([13]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/1811 af 14. oktober 2021 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af calciumsilicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 366 af 15.10.2021, s. 17).

([14]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 54-60 og 111-115, forordning (EU) 2021/1811, betragtning 58-63 og 85.

([15]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 61-64, forordning (EU) 2021/1811, betragtning 44.

([16]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 66-69, forordning (EU) 2021/1811, betragtning 46-48. Selv om de relevante statslige myndigheders ret til at udpege og fjerne nøglepersoner i ledelsen hos statsejede virksomheder i henhold til den kinesiske lovgivning kan anses for at afspejle de dermed forbundne ejendomsrettigheder, er CCP-cellerne i virksomheder, hvad enten det er statsejede eller private, en anden vigtig måde, hvorpå staten kan gribe ind i forretningsmæssige beslutninger. Ifølge Kinas selskabsret skal der oprettes en CCP-organisation i alle virksomheder (med mindst tre CCP-medlemmer, jf. CCP's forfatning), og den enkelte virksomhed skal skabe de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter. Tidligere er dette krav tilsyneladende ikke altid blevet fulgt eller håndhævet strengt. CCP har imidlertid mindst siden 2016 styrket sine krav om at kontrollere forretningsbeslutninger truffet i statsejede virksomheder som et politisk princip. Det berettes også, at CCP udøver pres på private virksomheder for at få dem til at prioritere »patriotisme« og til at følge partidisciplinen. I 2017 blev det oplyst, at der fandtes particeller i 70 % af omkring 1,86 millioner privatejede virksomheder, og at CCP-organisationerne i stigende grad pressede på for at få det sidste ord i forretningsmæssige beslutninger i deres respektive virksomheder. Disse regler finder generel anvendelse i hele den kinesiske økonomi, i alle sektorer, herunder også på producenterne af silicium og leverandørerne af inputmaterialer hertil.

([17]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 70-80, Forordning (EU) 2021/1811, betragtning 49-58.

([18]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 81-86, forordning (EU) 2021/1811, betragtning 59.

([19]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 87-90, forordning (EU) 2021/1811, betragtning 60.

([20]) Forordning (EU) 2020/909, betragtning 91-110, forordning (EU) 2021/1811, betragtning 61.

(89) Kommissionen gjorde dette på grundlag af de foreliggende oplysninger i sagsakterne, herunder den dokumentation, der er indeholdt i anmodningen, såvel som Kommissionens rapport om væsentlige fordrejninger i Kina ([21]) (»Rapporten«), som er baseret på offentligt tilgængelige kilder. Den pågældende analyse omfattede undersøgelsen af de betydelige statslige indgreb i Kinas økonomi i almindelighed, men også den specifikke markedssituation i den relevante sektor, herunder den undersøgte vare.

(90) Kommissionen supplerede yderligere denne dokumentation med sin egen undersøgelse af de forskellige kriterier, der er relevante for at bekræfte forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, hvilket også blev bekræftet i tidligere undersøgelser i denne henseende.

(91) Anmodningen i denne sag henviste til rapporten, navnlig afsnit 12.4.2 om eksportrestriktioner over for silicium og afsnittene om elektricitetsmarkedet. Ansøgeren henviste også til en ophavsretligt beskyttet undersøgelse fra AlloyConsult i anmodningen om en fornyet undersøgelse vedrørende statsligt indførte markedsfordrejninger i de kinesiske industrier for ferrolegering og silicium.

(92) I siliciumsektoren er der fortsat en vis grad af ejerskab og kontrol fra GOC's side, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første led. Eftersom ingen kinesiske eksportører af den undersøgte vare udviste samarbejdsvilje, kunne det nøjagtige forhold mellem private og statsejede siliciumproducenter ikke fastslås yderligere.

(93) Kommissionen fastslog dog, at en række kinesiske siliciumproducenter er statsejede. En af dem er Yunnan Nujiang International Silicon Trade Co, som er en dattervirksomhed af Xiamen ITG Group Corp., Ltd ([22]). Den endelige kontrollerende aktionær i Xiamen ITG Group er City of Xiamens statsejede Assets Supervision and Administration Commission ([23]).

(94) På samme måde er Shanghai Puyuan Foreign Economic and Trading Company ([24]) (»SPFC«) et helejet datterselskab af Shanghai National Nuclear Puyuan Group, som igen ejes helt af China National Nuclear Corporation (»CNNC«), der er en af de kinesiske statsejede virksomheder på centralt plan.

(95) Undersøgelsen fastslog desuden, at der i sektoren for elektricitet, som er den vigtigste produktionsfaktor i fremstillingen af den undersøgte vare, fortsat er en betydelig grad af ejerskab fra GOC's side. Som Kommissionen konstaterede i rapporten, er elektricitetsmarkedet i Kina kendetegnet ved, at statsejede virksomheder er stærkt involveret i forskellige led i forsyningskæden, idet hele transmissionsnettet ejes af to statsejede virksomheder, og ved at der også findes et betydeligt statsligt ejerskab i produktionsfasen.

(96) For så vidt angår GOC's mulighed for at gribe ind i priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led, fastslog Kommissionen i løbet af undersøgelsen, at der fandtes personlige forbindelser mellem Kinas kommunistiske parti (»CCP«) og virksomheder, der fremstiller den undersøgte vare såvel som organisatoriske virksomhedskarakteristika, der betyder, at CCP er i en position, hvor det kan gribe ind i virksomhedernes forretningsførelse.

(97) I ITG Xiamen Group indtager CCP-partikomitéen det højeste niveau af virksomhedens organisatoriske niveau på linje med bestyrelsen og tilsynsrådet og er over den øverste ledelse ([25]).

(98) Desuden varetager formanden for bestyrelsen for Shanghai National Nuclear Puyuan Group samtidig stillingen i SPFC som sekretær for partikomitéen, mens virksomhedens administrerende direktør samtidig fungerer som vicesekretær for partikomitéen ([26]).

([21]) Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene — SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, findes på: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

([22]) Jf. Xiamen ITG-gruppens årsrapport for 2021, side 261 http://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2022-04-21/600755_20220421_2_cFJgASUK.pdf (tilgået den 12. juli 2022).

([23]) http://www.itg.com.cn/en/company/about (tilgået den 12. juli 2022).

([24]) www.ixin.com/company/472df966-2141-41bc-8209-66d37f0c2d88 (tilgået den 27. april 2022), www.shpcoic.org.cn/Site/Home/_InfoShow?Info_ID=6720&Infoitem_ID=60 (tilgået den 27. april 2022).

([25]) www.itgholding.com.cn/en/company/organization (tilgået den 27. april 2022).

([26]) www.puyuan.com (tilgået den 27. april 2022).

(99) Undersøgelsen afslørede også, at både offentlige og privatejede virksomheder i siliciumsektoren således er underlagt politisk tilsyn og politisk vejledning. Som i enhver anden sektor i Kina er disse producenter tvunget til at være vært for partiopbygningsaktiviteter og opretholde en tæt forbindelse til CCP og dets ideologi. Følgende er et eksempel på ovennævnte tendens til en stigende grad af indgriben fra GOC's side også i siliciumsektoren.

(100) I ITG Xiamen Group er der på virksomhedens websted en beskrivelse af omfattende partiopbygningsaktiviteter. Under henvisning til et møde i CCP-studiegruppen i februar 2022 understreger virksomheden, at det er nødvendigt at »sikre den rette retning for opbygningen af den særlige økonomiske zone, implementere partiets omfattende ledelse af China International Trade Holding Group, fortsætte med at uddybe den omfattende og strenge styring af partiet, følge socialismens kurs med kinesiske karakteristika og uforbeholdent følge generalsekretær Xi Jinpings kurs fremad« ([27]).

(101) Påstanden om loyalitet over for CCP-ledelsen er ikke kun begrænset til den seneste periode, men omfatter også den nuværende undersøgelsesperiode, som det f.eks. fremgår af SPFC's websted, der beskriver konklusionerne fra gruppens partikomitémøde, der fandt sted den 17. november 2020: »[V]i skal styrke det ideologiske indhold, skærpe profilen, den aktive tankegang, selvdisciplinen og selvransagelsen, tillægge betydning til læring, styrke forståelsen, uddybe studier og gennemførelsen af ånden i den femte plenarforsamling for den 19. centralkomité for det kinesiske kommunistparti (…) Den femte plenarforsamling for den 19. centralkomité for det kinesiske kommunistparti i Kina har krævet, at fokus for den økonomiske udvikling bør ligge på realøkonomien, og der skal være bestræbelser på at forbedre moderniseringsniveauet for industrikæden og forsyningskæden, fremme udviklingen af et moderne industrisystem (…) [D]et er nødvendigt at studere og implementere ånden i generalsekretær Xi Jinpings vigtige taler og ånden i den femte plenarforsamling for den 19. centralkomité for det kinesiske kommunistparti,(…) med en høj grad af politisk bevidsthed, ideologisk og handlemæssig bevidsthed; i overensstemmelse med den integrerede indsættelse af partiets centralkomité, virksomhedsgruppen og CNNC Puyuan for at sikre den lokale gennemførelse er det nødvendigt fuldt ud at integrere ånden i den femte plenarforsamling for den 19. centralkomité for det kinesiske kommunistparti (…) Medlemmer af ledelsen for forsyningskæden i CNNC, ledere på mellemniveau og medlemmer af forskellige afdelinger deltog i denne udvidede studiegruppe ([28]).«

(102) I henhold til arbejdsreglerne for industrisammenslutningen for siliciumindustrien ([29]), som er en afdeling af den kinesiske industrisammenslutning for ikke-jernholdige metaller, følger sammenslutningen desuden CCP's grundlæggende linje som sin egen retningslinje ([30]). Desuden er overholdelse af partiets linje, principper og politikker og besiddelse af gode politiske kvaliteter opført blandt de betingelser, der kræves for at kunne udøve hvervet som formand, næstformand eller generalsekretær for sammenslutningen ([31]).

(103) Det blev endvidere fastslået, at der i siliciumsektoren findes politikker, der diskriminerer til fordel for indenlandske producenter eller på anden måde påvirker markedet, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), tredje led. Silicium spiller en væsentlig rolle i produktionen af aluminium og halvledere (hvortil den undersøgte vare er et input), som igen kvalificerer siliciumsektoren til at blive betragtet som en del af de strategiske vækstindustrier ([32]), der drager fordel af en bred vifte af eksisterende støttepolitikker.

(104) Staten griber også ind på markederne for inputmaterialer til produktion af silicium, herunder især elektricitetsmarkederne. Elektricitet er et af de vigtigste inputmaterialer i produktionen af silicium, men elpriserne er ikke markedsbaserede i Kina og påvirkes også som fastslået i rapporten ([33]) af væsentlige fordrejninger (gennem central prisfastsættelse, prisdifferentiering og praksis for direkte elkøb).

([27]) www.itgholding.com.cn/cn/News/Detail/4244 (tilgået den 27. april 2022).
([28]) www.puyuan.com/puyuan/djdt11/971216/index.html (tilgået den 27. april 2022).
([29]) www.siliconchina.org/about/rules/index.html (tilgået den 27. april 2022).
([30]) Ibidem, artikel 3.
([31]) Ibidem, artikel 21.
([32]) Se den 14. femårsplan for udvikling af strategiske industrier og vækstindustrier i Fujan-provinsen (hvor ITG Xiamen Group har sit hovedkvarter): http://www.qg.gov.cn/zwgk/zcfg/sjfgwj/202112/P020211207803152129885.pdf (tilgået den 28. april 2022). Se endvidere f.eks. kataloget over fire strategiske områder (Catalogue of Four Essentials) for ti nøgleindustrier, et politikdokument, der blev offentliggjort i 2016 i forbindelse med Made in China 2025-strategien; findes på: http://www.cm2025.org/show-14-126-1.html (tilgået den 28. april 2022).
([33]) Rapporten — kapitel 10, s. 221-230.

(105) Selv om energimarkedet i Kina har gennemgået en række ændringer og reformer, er nogle af de priser, der er relevante for energiforsyningen, stadig ikke markedsbaserede. Regeringen erkender, at priserne stadig i vid udstrækning kontrolleres af staten: »Den nuværende elprisstyring er stadig baseret på offentlige priser. Prisjusteringer er ofte bagud i forhold til ændringer i omkostninger, og det er vanskeligt rettidigt og i rimelig grad at afspejle omkostningerne ved elforbrug (…) Der er endnu ikke etableret en effektiv konkurrencebaseret mekanisme for salg af elektricitet, markedstransaktionerne mellem elproduktionsvirksomheder og -brugere er begrænsede, og det er vanskeligt at inddrage markedets afgørende rolle i ressourceallokeringen« ([34]).

(106) Denne statsfremkaldte svaghed på markedet er årsagen til yderligere forsøg på at forvalte markedet, hvilket viser sig i en række efterfølgende administrative dokumenter. I november 2020 offentliggjorde NDRC f.eks. meddelelsen om fremme af indgåelsen af elkontrakter i 2021 på mellemlang til lang sigt ([35]).

(107) Dokumentet pålægger »de kompetente afdelinger af de lokale regeringer at (…) bestræbe sig på at sikre, at den aftalte elektricitetsmængde ikke er mindre end 80 % af den gennemsnitlige mængde over de seneste tre år«, og med hensyn til prisfastsættelse at »etablere en mekanisme til afgørelse af afvigelser (…) i de lokale markedsbestemmelser med henblik på at håndtere afvigelser mellem den aftalte elmængde og den faktiske gennemførelse« og for at »[f]orbedre den mellem- og langsigtede mekanisme for transaktionspriser«. Alle lokalområder skal nøje overholde eltransmissions- og distributionspriserne som fastsat af regeringen.«

(108) Meddelelsen indeholder også specifikke gennemførelsesbestemmelser, navnlig gennem oprettelsen af en overvågningsmekanisme for fremskridt med indgåelsen af kontrakter, eller ved at styrke overvågning, offentliggørelse og håndhævelse ([36]).

(109) Desuden offentliggjorde statsrådet i januar 2021 NDRC's udtalelse om en standardisering af gebyrer for vandforsyning, elektricitet og opvarmning i byer for at fremme en kvalitetsudvikling af sektoren ([37]). Meddelelsen indeholder specifikke bestemmelser om statslig prisfastsættelse »(…) For projekter, der er underlagt statslig prisfastsættelse eller statsligt styrede priser, skal omkostningssammensætningen med rimelighed fastlægges, omkostningstilsynet og revisionen styrkes, prisfastsættelsesmekanismen forbedres, og prisniveauet fastlægges videnskabeligt. (…)«.

(110) Blandt meddelelsens vigtigste mål henvises der specifikt til regeringens inputmekanisme i forbindelse med prisfastsættelse samt sektordifferentiering af prisfastsættelsesmetoder: »Senest i 2025 skal der opnås klare resultater med hensyn til en tilpasning og standardisering af afgifterne inden for vandforsyning, energiforsyning, gas og opvarmning. Der skal etableres et grundlag for en videnskabelig, standardiseret og gennemsigtig prisdannelsesmekanisme, og den statslige inputmekanisme skal forbedres yderligere. Prisfastsættelsesmetoder, der gælder for tilknyttede sektorer, omkostningstilsyn og revisionsmetoder, prisadfærd og generel standarddækning af tjenesteydelser samt kvaliteten og effektiviteten af forsyning af vand, elektricitet, opvarmning og andre produkter og tjenester skal forbedres betydeligt.«

(111) Kul er et andet råmateriale, der anvendes til fremstilling af den undersøgte vare. Som det blev konstateret i rapporten, er kulmarkedet i Kina genstand for fordrejninger, navnlig som følge af subsidiering ([38]) og forvaltning af og kontrol med udnyttelsen af kulressourcerne ([39]).

([34]) Udtalelser om en yderligere udbygning af reformen af elforsyningssystemet, udsendt den 15. marts 2015 af centralkomitéen for CCP og statsrådet (ZhongFa [2015] nr. 9 https://chinaenergyportal.org/en/opinions-of-the-cpc-central-committee-and-the-state-council-on-further-deepening-the-reform-of-the-electric-power-system-zhongfa-2015-no-9/ (senest tilgået den 8. april 2022).

([35]) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202012/t20201202_1252094.html (senest tilgået den 8. april 2022).

([36]) Her kan især nævnes: »*De lokale myndigheder skal i samarbejde med den nationale energiforvaltnings udstationerede enhed rettidigt aflægge rapport til den nationale udviklings- og reformkommission og den statslige energiforvaltning om indgåelse af mellem- og langfristede kontrakter samt om relevante spørgsmål og sikre, at indgåelse af kontrakter på mellemlang og lang sigt forbindes med el på spotmarkedet.*«

([37]) http://www.gov.cn/zhengce/content/2021-01/06/content_5577440.htm (tilgået den 8. april 2022).

([38]) Rapporten — kapitel 10.

([39]) Rapporten — kapitel 12, s. 269.

(112) Den nylige undersøgelse af calciumsilicium afdækkede yderligere elementer af statslig indgriben på kulmarkedet. I maj 2021 offentliggjorde den nationale energiforvaltning (NEA) og NDRC i fællesskab *meddelelsen om forvaltningsforanstaltninger for produktionskapacitet og godkendelseskriterier for så vidt angår kulminer* med henblik på at regulere kulminekapaciteten og håndhæve de relevante grænser, der er beregnet på grundlag af meddelelsen ([40]). I december 2020 udsendte NDRC en *meddelelse om sikring af indgåelse og gennemførelse af mellem- og langfristede kulkontrakter i 2021* ([41]).

(113) I meddelelsen understreges målet om at øge statens indflydelse og tilsyn i kontraktprocessen udtrykkeligt: »Give regeringens rolle større betydning, fokusere på at styrke systemopbygning, forbedre transaktionsreglerne, styrke tilsyn med kreditter og vejlede de relevante parter i bestræbelserne på at skabe øget opmærksomhed om den generelle situation, tage socialt ansvar, standardisere kontrakter og sikre en smidig funktion på kulmarkedet.«

(114) Meddelelsen indeholder også instrukser om at »[s]tyrke industriens selvdisciplin. Alle relevante industrisammenslutninger skal vejlede virksomhederne i at styrke selvdisciplinen, gennemføre kravene i forbindelse med kontrakter på mellemlang og lang sigt og ikke udnytte situationen med hensyn til udbud og efterspørgsel på markedet og branchens fordelagtige stilling til at indgå ubalancerede kontrakter. Store virksomheder skal foregå med et godt eksempel, selvregulere kontraktindgåelser, forbedre deres opfyldelse af forpligtelser, tage initiativ til at tage socialt ansvar med at sikre udbud og stabile priser og fremme en smidig funktion på kulmarkedet på nationalt plan.«

(115) Det skal især bemærkes, at der gives klare instrukser om ikke at udnytte udbud- og efterspørgselssituationen på markedet i forbindelse med kontraktindgåelser. I april 2021 udsendte NDRC endnu en meddelelse om sikring af tilsyn med og forvaltning af kontrakter vedrørende kul på mellemlang og lang sigt i 2021, som har til formål at føre bedre tilsyn med overholdelsen af salgskontrakter og sikring af kulforsyningen (navnlig baseret på bestemmelserne i førnævnte meddelelse nr. 902). På dette grundlag bør de relevante parter navnlig sikre, at den månedlige overholdelsesgrad ikke er mindre end 80 %, og at den kvartalsvise og årlige overholdelsesgrad ikke er mindre end 90 % ([42]).

(116) Statslig indgriben på kulmarkedet fremgår også af den nylige beslutning om at forlænge prøvedriften for indstillede kulminer med endnu et år med henblik på at øge produktionen og udbuddet og modvirke prisstigningerne på denne råvare (efter at minernes produktion tidligere var suspenderet) ([43]).

(117) Som det fremgår af ovenstående eksempler, forvalter GOC udviklingen i siliciumsektoren i henhold til en bred vifte af politikværktøjer og forskrifter og kontrollerer praktisk talt alle aspekter af driften i sektoren. Denne statslige vejledning og indgriben vedrører også de vigtigste inputmaterialer, der anvendes til fremstilling af den undersøgte vare.

(118) I løbet af den nuværende undersøgelse er der ikke fundet bevis for, at den diskriminerende anvendelse eller utilstrækkelige håndhævelse af konkurs- og formueretten i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led, i metalindustrien ikke ville påvirke producenterne af den undersøgte vare.

(119) Metalindustrien påvirkes også af fordrejningerne af lønomkostningerne, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led. Disse fordrejninger påvirker sektoren både direkte (ved produktion af den undersøgte vare eller de vigtigste inputmaterialer) og indirekte (ved adgang til kapital eller inputmaterialer fra virksomheder, der er omfattet af det samme arbejdssystem i Kina).

([40]) Findes på NEA's websted: www.nea.gov.cn/2021-05/18/c_139953498.htm (tilgået den 13. april 2022).
([41]) NDRC Notice No. 902 (2020) https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202012/t20201207_1252389.html?code=&state=123 (tilgået den 13. april 2022).
([42]) Meddelelse 338 (2021), findes på: www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202104/t20210429_1278643.html (tilgået den 13. april 2022).
([43]) Se artiklen på Nasdaq's websted (original fra Reuters Beijing Newsroom). China grants one-year trial extensions at 15 coal mines to boost output, af 4. august 2021, findes på: https://www.nasdaq.com/articles/china-grants-one-year-trial-extensions-at-15-coal-mines-to-boost-output-2021-08-04 (senest tilgået den 13. april 2022).

(120) Desuden blev der i forbindelse med den nuværende undersøgelse ikke fremlagt bevis for, at metalindustrien ikke er påvirket af statslig indgriben i det finansielle system, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led. De betydelige statslige indgreb i det finansielle system medfører derfor, at markedsvilkårene påvirkes i alvorlig grad på alle niveauer.

(121) Endelig minder Kommissionen om, at der er brug for en række inputmaterialer for at kunne producere den undersøgte vare. Når producenter af den undersøgte vare køber/indgår aftale om disse inputmaterialer, er de priser, de betaler (og som registreres som deres omkostninger), påvirket af de samme systemiske fordrejninger, der er nævnt tidligere. Leverandører af inputmaterialer anvender f.eks. arbejdskraft, som er genstand for fordrejningerne, de kan låne penge, der er genstand for fordrejningerne i den finansielle sektor eller i forbindelse med kapitalallokering, og de er underlagt det planlægningssystem, der gælder for alle forvaltningsniveauer og sektorer.

(122) Som følge heraf er det ikke kun salgspriserne på hjemmemarkedet for den undersøgte vare, som det ikke er hensigtsmæssigt at anvende, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), men alle omkostningerne ved inputmaterialer (herunder råmaterialer, energi, jord, finansiering, arbejdskraft osv.) er også påvirket, fordi deres prisdannelse har været udsat for betydelig statslig indgriben som beskrevet i del I og II i rapporten.

(123) De statslige indgreb, der er beskrevet i forbindelse med kapitalallokering, indrømmelse af jord, arbejdskraft, energi og råmaterialer, finder sted i hele Kina. Det betyder f.eks., at et inputmateriale, der i sig selv er produceret i Kina, ved at kombinere en række produktionsfaktorer, er udsat for væsentlige fordrejninger. Det samme gælder for inputmaterialer til inputmaterialer osv.

(124) Hverken GOC eller producenterne har fremlagt dokumentation eller argumenter for det modsatte i løbet af denne undersøgelse.

(125) Kort sagt viste den tilgængelige dokumentation, at priserne eller omkostningerne for så vidt angår den undersøgte vare, herunder omkostningerne ved råmaterialer, energi og arbejdskraft, ikke udspringer af frie markedskræfter, fordi de er blevet påvirket af væsentlig statslig indgriben, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), hvilket fremgår af den faktiske eller mulige påvirkning fra et eller flere af de relevante forhold heri.

(126) På dette grundlag og i mangel af samarbejdsvilje fra GOC konkluderede Kommissionen, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet til at fastsætte den normale værdi i dette tilfælde.

(127) Kommissionen beregnede derfor den normale værdi udelukkende på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der var et resultat af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, dvs. som i dette tilfælde var baseret på de tilsvarende produktions- og salgsomkostninger i et egnet repræsentativt land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), som drøftet i det følgende afsnit.

3.2.3. *Repræsentativt land*

3.2.3.1. Generelle bemærkninger

(128) Valget af det repræsentative land var baseret på følgende kriterier, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a:

— Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas. Til dette formål anvendte Kommissionen lande med en bruttonationalindkomst pr. indbygger svarende til Kinas på grundlag af oplysninger fra Verdensbankens database ([44]).

([44]) World Bank Open Data — Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— Produktion af samme vare i det pågældende land ([45]).

— Tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land.

— Hvis der er mere end ét muligt repræsentativt land, gives der, når det er relevant, fortrinsret til det land, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse.

(129) Kommissionen udstedte to notater til sagsakterne om kilderne til fastsættelse af den normale værdi. I disse notater beskrives de kendsgerninger og beviser, der ligger til grund for de relevante kriterier, og gennemgås de bemærkninger, som parterne havde indsendt om disse elementer og om de relevante kilder.

3.2.3.2. Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas

(130) I det første notat identificerede Kommissionen Brasilien og Malaysia som lande med et økonomisk udviklingsniveau, der ifølge Verdensbanken svarede til Kinas, og hvor der blev produceret silicium. Disse lande er begge klassificeret af Verdensbanken som »øverste mellemindkomstlande« på grundlag af bruttonationalindkomsten, og hvor det var kendt, at produktionen af den samme vare fandt sted.

(131) Ingen interesserede parter identificerede yderligere potentielle repræsentative lande.

3.2.3.3. Tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land

(132) I det første notat anførte Kommissionen, at den producent af silicium i Brasilien, som ansøgeren havde udpeget, RIMA Industrial, ikke var rentabel i kalenderåret 2020, og at ingen andre brasilianske producenter var blevet identificeret på nuværende tidspunkt.

(133) Den producent af silicium i Malaysia, som EUSMET havde udpeget, PMB Silicon Bhd, var rentabel i kalenderåret 2020. På dette grundlag fandt Kommissionen i det første notat, at Malaysia kunne være et passende repræsentativt land.

(134) Efter offentliggørelsen af det første notat fremlagde ansøgeren en liste over siliciumproducenter i Brasilien med angivelse af tilgængeligheden af offentlige finansielle data for hver enkelt af disse producenter.

(135) Den liste, som ansøgeren fremlagde, udpegede én siliciumproducent i Brasilien, virksomheden MinasLigas, som var rentabel i 2020.

(136) Kommissionen havde derfor to rentable producenter af silicium, én i Malaysia og én i Brasilien.

(137) I det andet notat sammenlignede Kommissionen yderligere de data, der var tilgængelige fra Malaysia og Brasilien vedrørende produktionsfaktorer. Kommissionen konkluderede, at Malaysia havde et mere repræsentativt datasæt for produktionsfaktorerne, da der ikke var nogen import af kul med moderat askeindhold til Brasilien, og kun begrænsede mængder kvarts og træflis, som i øvrigt var til ikke-repræsentative priser.

(138) Kommissionen meddelte således de interesserede parter via det andet notat, at den agtede at anvende Malaysia som et egnet repræsentativt land og virksomheden PMB Silicon Bhd, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, som kilde til ikkefordrejede priser eller referenceværdier til beregningen af den normale værdi.

(139) Interesserede parter blev opfordret til at fremsætte bemærkninger til det hensigtsmæssige i at anvende Malaysia som repræsentativt land og PMB Silicon Bhd som producent i det repræsentative land.

(140) Der blev modtaget bemærkninger til det andet notat fra EUSMET, som støttede Kommissionens beslutning om at anvende Malaysia, og fra ansøgeren, som fastholdt, at Brasilien burde betragtes som et egnet repræsentativt land.

(141) Ansøgeren gjorde indsigelse mod anvendelsen af Malaysia som repræsentativt land på grundlag af de finansielle data for virksomheden PMB Silicon Bhd. Ansøgeren gjorde gældende, at virksomheden led tab i 2020, men uden at fremlægge noget bevis.

([45]) Hvis den samme vare ikke produceres i et land med et tilsvarende udviklingsniveau, kan det overvejes i stedet at anvende en vare inden for samme generelle kategori og/eller sektor som den samme vare.

(142) I sit brev af 1. april 2022 fremlagde EUSMET lokalt offentliggjorte regnskaber for PMB Silicon Bhd, som viste, at virksomheden var rentabel i 2020. Dette argument fra Euroalliages blev derfor afvist.

(143) Ansøgeren gjorde ligeledes indsigelse mod repræsentativiteten for så vidt angår visse offentligt tilgængelige data fra Malaysia vedrørende biprodukter og anmodede igen Kommissionen om at anvende brasilianske data for disse faktorer, hvor det var hensigtsmæssigt, og anvende data fra andre lande, hvor dette ikke var tilfældet.

(144) Kommissionen gennemgik derfor oplysningerne fra Malaysia igen under hensyntagen til bemærkningerne fra både ansøgeren og EUSMET vedrørende disse data. Kommissionen konkluderede, at de malaysiske data vedrørende produktionsfaktorerne er pålidelige. Kommissionen bemærkede også, at da beregningerne af den normale værdi ville være baseret på en procentdel for at kunne beregne indtægterne fra biprodukterne, ville benchmark i det andet notat for biprodukter ikke længere blive anvendt.

(145) Kommissionen anfører endvidere, at ansøgeren med hensyn til Brasilien indrømmede, at visse data ikke er hensigtsmæssige, og at andre kilder ville skulle anvendes. Kommissionen afviste derfor dette argument fra ansøgeren.

(146) Efter at have udsendt det andet notat bemærkede Kommissionen, at der var en fejl i udtræk af data fra GTA vedrørende importen af træflis til Malaysia. Udtrækket var foretaget i EUR og ikke i CNY, og prisen pr. ton var derfor ukorrekt. Ved nærmede undersøgelse var den faktiske pris i CNY pr. ton imidlertid langt højere end den pris, som EU-erhvervsgrenen betalte, og langt højere end den gennemsnitlige eksportpris pr. ton i GTA for alle lande.

(147) Da priserne på træflis blev anset for ikke at være repræsentative, og da der ikke fandtes en ikkefordrejet international pris på træflis, fandt Kommissionen, at den gennemsnitlige importpris til Den Europæiske Union i CNY pr. ton var et passende benchmark for dette råmateriale.

(148) Ansøgeren bestred ligeledes kilderne til data vedrørende elektricitets- og arbejdskraftomkostninger og anså disse for at være »forældede« ([46]).

(149) Kommissionen efterprøvede disse kilder igen og anførte for så vidt angår elektricitet, at de takster, der er angivet i det andet notat, stadig er i kraft. Med hensyn til arbejdskraftomkostninger dækker den kilde, der er angivet i det andet notat, imidlertid året 2016. Kommissionen indhentede derfor nyere data og identificerede statistikker over arbejdskraftomkostninger fra den malaysiske statistikmyndighed (Department of Statistics of Malaysia), »Salaries and Wages Survey Report 2020« ([47]), der blev offentliggjort i juli 2021, som en egnet datakilde.

3.2.3.4. Niveau af social og miljømæssig beskyttelse

(150) Da det blev fastslået, at Malaysia var det eneste egnet repræsentative land på grundlag af alle de ovenstående elementer, var der ikke behov for at foretage en vurdering af niveauet af social og miljømæssig beskyttelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, sidste punktum.

3.2.3.5. Konklusion

(151) På baggrund af ovenstående analyse opfyldte Malaysia de kriterier, der er fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, for at kunne betragtes som et egnet repræsentativt land.

3.2.4. *Kilder anvendt til fastsættelse af ikkefordrejede omkostninger*

(152) I det første notat om produktionsfaktorer anførte Kommissionen de produktionsfaktorer, som f.eks. råmaterialer, energi og arbejdskraft, der blev anvendt i forbindelse med produktion af den undersøgte vare, og opfordrede de interesserede parter til at fremsætte bemærkninger og foreslå offentligt tilgængelige oplysninger om ikkefordrejede værdier for hver af de produktionsfaktorer, der er nævnt i notatet.

([46]) På engelsk: »obsolete — No longer used or practised; outmoded, out of date.« (Oxford English Dictionary).
([47]) https://www.dosm.gov.my/v1/index.php (senest tilgået den 26. april 2022).

(153) I det andet notat anførte Kommissionen efterfølgende, at den med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), ville anvende GTA-databasen til at fastsætte ikkefordrejede omkostninger for de fleste produktionsfaktorer, herunder især råmaterialer. Desuden anførte Kommissionen, at den ville anvende officielle malaysiske data til fastsættelse af ikkefordrejede omkostninger vedrørende arbejdskraft ([48]) og energi ([49]).

3.2.5. *Produktionsfaktorer*

(154) I lyset af alle de oplysninger i anmodningen om en fornyet undersøgelse og de efterfølgende oplysninger, der er indgivet af ansøgeren og de interesserede parter, er der identificeret følgende produktionsfaktorer og deres kilder med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a):

Tabel 1

Produktionsfaktorer for silicium

Produktionsfaktor	Varekode i Malaysia	Ikkefordrejede værdier i CNY	Måleenhed
Råmaterialer			
Kvarts	2506 10	468,20	Ton
Kul med moderat askeindhold	2701 19	437,23	Ton
Træflis	4401 21	412,50	Ton
	4401 22	412,50	Ton
Elektroder	8545 11	39 692,39	Ton
Arbejdskraft			
Arbejdskraft		21,92	Arbejdstime
Energi			
Elektricitet		0,53	kWh

3.2.6. *Råmaterialer*

(155) Silicium fremstilles i lysbueovne med nedsænket elektrode ved carbotermisk reduktion af kvarts (silica) med forskellige former for kulholdige produkter, som f.eks. kul og træflis.

(156) Med henblik på at fastsætte ikkefordrejede priser på råmaterialer som leveret til en producents anlæg i et repræsentativt land anvendte Kommissionen som grundlag den vejede gennemsnitlige pris ved import til det repræsentative land som angivet i GTA.

(157) En importpris i det repræsentative land blev fastsat som et vejet gennemsnit af enhedspriserne ved import fra alle tredjelande, undtagen Kina, og lande, der ikke er medlemmer af WTO, og som er opført i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 ([50]).

(158) Kommissionen besluttede at udelukke importen fra Kina til det repræsentative land, eftersom den konkluderede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina på grund af væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Da der ikke foreligger beviser for, at de samme fordrejninger ikke ligeledes påvirker varer bestemt til eksport, antog Kommissionen, at de samme fordrejninger påvirkede eksportpriserne.

([48]) https://bit.ly/3vJD5On (senest tilgået den 26. april 2022).
([49]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1 (senest tilgået den 26. april 2022).
([50]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 af 29. april 2015 om fælles ordninger for indførsel fra visse tredjelande (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 33).

(159) De resterende importdata fra andre lande, undtagen Kina, blev anset for at være repræsentative for alle inputmaterialer undtagen træflis. Som anført i betragtning 146 blev importprisen for træflis til Malaysia ikke anset for at være repræsentativ, og derfor blev data fra importen til Den Europæiske Union anvendt i stedet.

(160) For en række produktionsfaktorer udgjorde de faktiske omkostninger for EU-producenterne en ubetydelig andel af de samlede omkostninger ved råmaterialer i den nuværende undersøgelsesperiode.

(161) Da den værdi, der blev anvendt herfor, ikke havde nogen mærkbar indvirkning på beregningerne af dumpingmargenen, uanset den anvendte kilde, og da der manglede data fra samarbejdsvillige eksporterende producenter, behandlede Kommissionen disse produktionsfaktorer som hjælpematerialer. Kommissionen beregnede hjælpematerialernes procentsats af de samlede omkostninger ved råmaterialer og anvendte denne procentsats på de genberegnede omkostninger ved råmaterialer ved anvendelsen af de fastsatte ikkefordrejede priser i det egnede repræsentative land.

(162) For biprodukter beregnede Kommissionen procentdelen af indtægterne fra de biprodukter, som EU-erhvervsgrenen havde indberettet, i forhold til de samlede produktionsomkostninger og fratrak denne procentdel fra de genberegnede produktionsomkostninger ved anvendelse af de fastsatte ikkefordrejede benchmark i det relevante repræsentative land.

(163) Normalt bør priserne på indenlandsk transport også lægges til disse importpriser. På baggrund af arten af denne udløbsundersøgelse, som fokuserer på at konstatere, om dumping fortsat fandt sted i den nuværende undersøgelsesperiode eller kunne opstå igen, snarere end at fastslå dens nøjagtige omfang, besluttede Kommissionen imidlertid, at det var unødvendigt med justeringer for indenlandsk transport. Sådanne justeringer ville kun føre til en forhøjelse af den normale værdi og dermed af dumpingmargenen.

3.2.7. *Arbejdskraft*

(164) Arbejdskraftomkostningerne i Malaysia offentliggøres af den malaysiske regerings statistikmyndighed ([51]), og denne kilde blev anvendt til at fastsætte lønningerne i Malaysia ved at anvende de offentliggjorte oplysninger om den gennemsnitlige middelværdi for arbejdskraftomkostninger pr. ansat i fremstillingssektoren for 2020. Ifølge statistikmyndigheden er dette 2 542 MYR pr. måned. I gennemsnit beregnede Kommissionen 186 arbejdstimer om måneden til en gennemsnitsløn på 13,67 MYR pr. time.

3.2.8. *Elektricitet*

(165) Elektricitetspriserne for virksomheder (industrielle brugere) i Malaysia offentliggøres af elektricitetsvirksomheden Tenaga Nasional Berhad (TNB) ([52]). De seneste tariffer blev offentliggjort den 1. januar 2014 og var stadig gældende i NUP. Kommissionen har anvendt tarifferne fra TNB for industriel elektricitet i forbrugsintervallet »Tariff E2 — Medium Voltage Peak/Off-Peak Industrial Tariff« (»Tarif E2 — Industriel tarif, mellemspænding, på spidsbelastningstidspunkter/uden for spidsbelastningstidspunkter«) til at fastsætte elomkostningerne pr. kWh.

3.2.9. *Indirekte produktionsomkostninger, SA&G-omkostninger, fortjeneste og afskrivninger*

(166) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), skal »den beregnede normale værdi indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste«. Desuden skal der fastsættes en værdi for de indirekte produktionsomkostninger til dækning af de omkostninger, som ikke indgår i de ovenfor nævnte produktionsfaktorer.

(167) For at fastsætte en ikkefordrejet værdi af de indirekte produktionsomkostninger og i betragtning af den manglende samarbejdsvilje fra de kinesiske producenters side anvendte Kommissionen de foreliggende faktiske oplysninger i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18. På grundlag af data fra ansøgeren fastsatte Kommissionen derfor forholdet mellem de indirekte produktionsomkostninger og de samlede produktions- og arbejdskraftomkostninger. Denne procentsats blev derefter anvendt på den ikkefordrejede værdi af produktionsomkostningerne med henblik på at opnå en ikkefordrejet værdi af de indirekte produktionsomkostninger.

([51]) https://www.dosm.gov.my/v1/index.php.
([52]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1.

3.2.10. *Beregning af den normale værdi*

(168) På grundlag af ovenstående beregnede Kommissionen den normale værdi pr. varetype ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

(169) Først fastsatte Kommissionen de ikkefordrejede produktionsomkostninger. Eftersom de eksporterende producenter ikke samarbejdede, benyttede Kommissionen sig af oplysningerne fra ansøgeren i anmodningen om en fornyet undersøgelse vedrørende anvendelsen af hver faktor (materialer og arbejdskraft) til produktionen af silicium. Kommissionen multiplicerede anvendelsesfaktorerne med de ikkefordrejede omkostninger pr. enhed, der blev observeret i Malaysia.

(170) Efter fastlæggelsen af de ikkefordrejede produktionsomkostninger tilføjede Kommissionen de indirekte produktionsomkostninger, SA&G-omkostningerne samt fortjenesten som nævnt ovenfor. De indirekte produktionsomkostninger blev fastsat ud fra ansøgerens oplysninger. SA&G-omkostninger samt fortjeneste blev fastsat på grundlag af PMB Silicon Bhd's årsregnskaber for 2020 som anført i virksomhedens reviderede regnskaber ([53]).

(171) Kommissionen anvendte følgende procentsatser til at beregne den normale værdi ud fra de ikkefordrejede produktionsomkostninger:

— tillæg af indirekte produktionsomkostninger, der i alt udgjorde 7,6 % af de direkte produktionsomkostninger

— tillæg af SA&G-omkostninger og andre omkostninger, som tegnede sig for 17,7 % af de samlede produktionsomkostninger

— fradrag af indtægter fra biprodukter, som tegnede sig for 6,97 % af produktionsomkostningerne, og

— tillæg af fortjeneste, som beløb sig til 5,05 % af fremstillingsomkostningerne.

(172) På dette grundlag beregnede Kommissionen den normale værdi ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).

(173) Efter fremlæggelsen af oplysninger kommenterede EUSMET den metode, der blev anvendt til at håndtere indtægter fra biprodukter, som var baseret på en procentdel af produktionsomkostningerne snarere end en procentdel af fremstillingsomkostningerne.

(174) Den metode, der blev anvendt i dette tilfælde, er hensigtsmæssig, idet ingen af de kinesiske producenter udviste samarbejdsvilje, og beregningen af den normale værdi blev baseret på formatet af de forbrugsdata, der blev modtaget fra de stikprøveudtagne EU-producenter, i de tilfælde hvor indtægten fra biprodukter blev udtrykt som en procentdel af deres produktionsomkostninger.

(175) Simuleringerne i EUSMET's indlæg tager udgangspunkt i den indekserede normale værdi fra 122,87 til 119,92, dvs. en nedsættelse på lige under 3 procentpoint. Kommissionen mener ikke, at denne lille forskel kræver nogen ændring af de forbrugsdata, den modtog fra EU-erhvervsgrenen, hvor indtægten fra biprodukter udtrykkes som en procentdel af produktionsomkostningerne.

(176) Under alle omstændigheder er formålet med beregningen af den normale værdi i en udløbsundersøgelse at fastslå, hvorvidt der fortsat finder dumping sted, og uanset de metoder, som EUSMET har foreslået til håndtering af indtægter fra biprodukter, vil konklusionen om fortsat dumping ikke ændre sig.

(177) Med hensyn til EUSMET's påstande vedrørende dumpingberegningerne bemærkede Kommissionen dog, at der var en fejl i beregningen (indtægter fra biprodukter var ikke blevet fratrukket produktionsomkostningerne), og den normale værdi var derfor blevet overvurderet. Dette blev rettet og fremlagt på ny for interesserede parter. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger.

(178) EUSMET anmodede også om at få yderligere detaljerede oplysninger om beregningen af den normale værdi, herunder især oplysninger om mængden af de produktionsfaktorer, der blev anvendt til at beregne den normale værdi.

([53]) http://www.pmbtechnology.com/investors-relation.

(179) Kommissionen indsatte oplysninger om benchmark og produktionsfaktorer i det ikke-fortrolige dossier den 17. juni 2022 ([54]), som var vedlagt den verbalnote, der blev sendt til Folkerepublikken Kinas faste repræsentation ved Den Europæiske Union.

(180) Kommissionen har ikke over for nogen af de interesserede parter fremlagt de mængder af hver produktionsfaktor, som de stikprøveudtagne EU-producenter anvendte til at fremstille et ton silicium, da disse oplysninger er fortrolige.

(181) Den metode, der blev anvendt til beregningen af den normale værdi, er nøje forklaret over for alle interesserede parter i dokumentet med fremlæggelse af oplysninger og fremgår af betragtning 168-172.

3.3. **Eksportpris**

(182) Da producenter fra Kina ikke udviste samarbejdsvilje, blev eksportprisen fastsat på grundlag af cif-data fra Eurostat korrigeret til niveauet ab fabrik ved at fjerne 5 % som et skøn over (sø-) fragt- og forsikringsomkostninger samt indenlandske transportomkostninger ud fra data fra tidligere sager.

3.4. **Sammenligning**

(183) Kommissionen sammenlignede den beregnede normale værdi, der var fastsat i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), med den gennemsnitlige eksportpris ab fabrik som fastsat ovenfor.

(184) Kommissionen foretog ingen justeringer af den normale værdi eller af eksportprisen for forskelle, der påvirkede priserne og prisernes sammenlignelighed, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, da begge allerede var på ab fabrik-niveau.

3.5. **Dumpingmargen**

(185) Baseret på de foreliggende oplysninger beregnede Kommissionen en dumpingmargen på 26,9 %.

(186) Kommissionen konkluderede derfor, at der fortsat fandt dumping sted i den nuværende undersøgelsesperiode.

4. **SANDSYNLIGHED FOR FORTSAT DUMPING**

(187) I forlængelse af konstateringen af, at der fandt dumping sted i den nuværende undersøgelsesperiode, undersøgte Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, sandsynligheden for fortsat dumping, hvis foranstaltningerne skulle blive ophævet. Følgende yderligere elementer blev analyseret:

1) produktionskapacitet og uudnyttet kapacitet i Kina og

2) EU-markedets tiltrækningskraft.

4.1. **Produktionskapacitet og uudnyttet kapacitet i Kina**

(188) I anmodningen om en fornyet undersøgelse blev det anslået, at produktionskapaciteten i Kina er på mellem 6 og 8 mio. ton om året, og det anførtes også, at der er generel enighed om, at produktionskapaciteten i Kina er højere end det samlede forbrug på verdensplan. Ansøgeren anslog den kinesiske kapacitetsudnyttelse til at være på mellem 20 % og 40 % i 2020. I anmodningen blev det også påpeget, at produktionskapaciteten i Kina i 2014 var på mellem 3 og 5 mio. ton om året, hvilket tyder på, at kapaciteten i Kina i de seneste år er steget betydeligt.

(189) Selv hvis der blev anvendt en konservativ tilgang med en produktionskapacitet på 6 mio. ton og en udnyttelsesgrad på 40 %, ville Kina have en uudnyttet kapacitet på ca. 3,6 mio. ton. Det er ca. syv gange så meget som det samlede EU-forbrug.

(190) I den tidligere udløbsundersøgelse konstaterede Kommissionen også en betydelig uudnyttet kapacitet i Kina og konkluderede, at denne uudnyttede kapacitet faktisk kunne anvendes til at forsyne EU-markedet, hvis foranstaltningerne udløb ([55]). Der er ikke modtaget oplysninger, der kan rejse tvivl om denne konklusion.

([54]) Gemt som sag nr. t22.003563, TRON-fil 171-176.
([55]) EUT L 179 af 5.7.2016, s. 1, betragtning 66.

(191) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger anfægtede EUSMET omfanget af den uudnyttede produktionskapacitet i Kina som anført i anmodningen om en fornyet undersøgelse. EUSMET anmodede igen, om at ansøgerne offentliggør AlloyConsult-rapporten, som der henvises til i anmodningen om en fornyet undersøgelse. Kommissionen anfører, at denne rapport er ophavsretligt beskyttet, og at den åbne udgave af anmodningen om en fornyet undersøgelse er et tilstrækkeligt sammendrag af rapportens konklusioner.

(192) EUSMET henviste i stedet til en rapport fra CRU fra april 2021, hvoraf det fremgår, at den nominelle kapacitet i Kina er på 5 mio. ton om året, og at »driftskapaciteten« er på 4 mio. ton om året.

(193) EUSMET anfægtede også kapacitetsudnyttelsen på 20 %-40 %, som er baseret på den anslåede kapacitet på 6 mio. ton og en produktion på 2 mio. ton som fastsat i anmodningen om en fornyet undersøgelse.

(194) EUSMET forelagde ingen oplysninger om den anslåede produktion af silicium i Kina i 2020. Ud fra den anslåede produktion på 2 mio. ton i anmodningen om en fornyet undersøgelse og den anslåede kapacitet på 4 mio. ton fra CRU ville disse data vise en kapacitetsudnyttelse på 50 % med en anslået kapacitet på 2 mio. ton, der vil kunne tages i brug med henblik på eksport til EU-markedet.

(195) Kommissionens konklusioner om eksistensen af en betydelig uudnyttet kapacitet i Kina, som faktisk kan anvendes til at forsyne EU-markedet, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, forbliver derfor uændrede.

(196) EUSMET bemærkede også, at de i deres indlæg af 10. august 2021 havde fremlagt bevis for, at efterspørgslen efter kinesisk silicium er stigende, og at denne efterspørgsel derfor i fremtiden ville blive dækket af den uudnyttede kapacitet i Kina, hvilket ville reducere den mængde silicium, der kunne forsyne EU-markedet.

(197) I EUSMET's indlæg af 10. august 2021 anføres det, at »ifølge CRU forventes den kinesiske efterspørgsel efter siliciummetal at stige i det højeste tempo i de kommende år«. Der henvises hertil i »CRU Silicon Metal Market Outlook, april 2021«.

(198) EUSMET fremlagde ikke noget resumé af »CRU Outlook for April 2021« i deres indlæg, idet rapporten var ophavsretligt beskyttet.

(199) På nuværende tidspunkt peger alle de beviser, der er fremlagt for Kommissionen, på den aktuelle betydelige uudnyttede kapacitet i Kina, som ikke er dækket af den eksisterende kinesiske efterspørgsel. Hvis prognoserne i CRU-rapporten om, at »efterspørgslen efter kinesisk siliciummetal forventes at stige«, holder stik, er der ingen beviser for, at denne stigning vil dække hele den uudnyttede driftskapacitet i Kina, endsige den nominelle kapacitet.

(200) CRU-rapportens prognoser ændrer derfor ikke vores konklusioner om, at der fortsat er uudnyttet kapacitet i Kina, som kan forsyne Den Europæiske Union, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

4.2. **EU-markedets tiltrækningskraft**

(201) Fortsat import til Unionen på trods af de gældende foranstaltninger kunne tyde på, at EU-markedet fortsat har tiltrækningskraft, og at importen til dumpingpriser vil fortsætte, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

(202) Kommissionen bemærker også, at foranstaltningerne mod omgåelse fortsat finder anvendelse på import afsendt fra Republikken Korea og Taiwan ([56]). Sådanne bestræbelser på at omgå de gældende foranstaltninger tyder på, at EU-markedet fortsat har tiltrækningskraft for kinesiske eksporterende producenter.

(203) Det Forenede Kongerige var den næststørste siliciumforbruger i Unionen. Selv om EU-markedet er blevet påvirket af Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union, har EU-markedet fortsat tiltrækningskraft for kinesiske eksportører. Dette skyldes den fortsatte import af silicium fra Kina til det resterende EU-marked som nævnt ovenfor.

(204) Kommissionen undersøgte endvidere, om EU-markedet har tiltrækningskraft hvad angår prisniveauer.

([56]) EUT L 179 af 5.7.2016, s. 1, betragtning 218.

(205) For det første viste undersøgelsen, jf. nedenfor under skade og underbud, at de kinesiske importpriser, inklusive antidumpingtolden, stadig underbød EU-producenternes priser med 9,2 % i NUP. Uden tolden ville underbuddet beløbe sig til 14,6 %.

(206) For det andet analyserede Kommissionen eksportpriserne fra Kina til andre lande baseret på udtræk af GTA for 2020. Anmodningen om en fornyet undersøgelse udpegede de tre vigtigste markeder, der var åbne for kinesisk silicium: Japan, Republikken Korea og Indien. Eksporten til disse tre lande udgjorde i 2020 46 % af den samlede kinesiske siliciumeksport. Ifølge GTA var den gennemsnitlige pris ved eksport til disse lande på fob-niveau i 2020 på 1 800 USD pr. ton.

(207) Ved hjælp af samme dataudtræk fra GTA for samme periode viste det sig, at den gennemsnitlige eksportpris til Unionen på fob-niveau var på 1 915 USD pr. ton. Det tyder på, at EU-markedet fortsat har en prismæssig tiltrækningskraft for kinesiske eksportører på trods af de gældende foranstaltninger.

(208) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger bemærkede EUSMET, at fob-prisen på 1 915 USD pr. ton for kinesisk eksport til EU-lande var højere (når den blev justeret til EUR) end cif-prisen på 1 523 EUR pr. ton for kinesisk import til Den Europæiske Union, som er anført i tabel 4 nedenfor.

(209) Kommissionen anfører, at udtrækket af GTA er baseret på data fra de kinesiske toldmyndigheder og blot er blevet anvendt som referencescenarie med henblik på at sammenligne eksportpriserne til forskellige destinationer. Den bør ikke anvendes til og blev ikke udtrukket med henblik på sammenligning med data fra Eurostat hvad angår den nøjagtige værdi i EUR pr. ton import til Unionen.

(210) Endelig øger det forhold, at USA har indført en høj antidumpingtold på importen af silicium fra Kina yderligere EU-markedets tiltrækningskraft. Australien og Canada har også indført antidumping- eller antisubsidieforanstaltninger over for importen af silicium fra Kina.

4.3. **Konklusion**

(211) Baseret på den betydelige uudnyttede kapacitet i Kina og EU-markedets tiltrækningskraft for kinesiske eksporterende producenter konkluderede Kommissionen, at der er stor sandsynlighed for, at udløbet af antidumpingforanstaltningerne ville føre til en stigning i dumpingeksporten.

(212) I betragtning af konklusionerne vedrørende fortsat dumping i NUP og den sandsynlige udvikling i den kinesiske eksport, hvis foranstaltningerne udløber, konkluderede Kommissionen, at der er stor sandsynlighed for, at udløbet af antidumpingforanstaltningerne over for importen fra Kina vil føre til fortsat dumping i betydelige mængder.

5. **SKADE**

5.1. **Definition af EU-erhvervsgren og EU-produktion**

(213) Samme vare blev den betragtede periode fremstillet i Unionen af tre producenter, hvoraf to tilhørte samme gruppe. De udgør »EU-erhvervsgrenen« som omhandlet i grundforordningens artikel 4, stk. 1. Af fortrolighedshensyn er de tal, der vedrører EU-erhvervsgrenen, derfor indekserede og/eller angivet inden for et interval.

(214) Den samlede EU-produktion i den nuværende undersøgelsesperiode blev fastsat til [120 000-160 000 ton] ([57]). Tallet blev beregnet ud fra spørgeskemabesvarelsen fra tre de EU-producenter, som udgør EU-erhvervsgrenen. Som anført i betragtning 8 tegnede de tre EU-producenter sig for 100 % af den samlede EU-produktion af samme vare.

([57]) Af fortrolighedshensyn angives et interval.

5.2. **EU-forbruget**

(215) Kommissionen beregnede EU-forbruget ved at lægge EU-erhvervsgrenens salg på EU-markedet til importen fra Kina og andre tredjelande på grundlag af data fra Eurostat og spørgeskemabesvarelserne.

(216) EU-forbruget udviklede sig således:

Tabel 2

EU-forbruget (ton)

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Samlet EU-forbrug (ton)	[500 000 - 550 000]	[460 000 - 510 000]	[430 000 - 480 000]	[450 000 - 500 000]
Indeks	*100*	*88*	*81*	*84*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser og Eurostat.

(217) EU-forbruget faldt støt indtil 2020 og steg svagt igen med 3 procentpoint mellem 2020 og NUP. EU-forbruget faldt generelt med 16 % i den betragtede periode.

(218) Faldet i efterspørgslen skyldes til dels den lavere efterspørgsel efter silicium, der anvendes til produktion af aluminium, og som skyldes den faldende køretøjsproduktion i Unionen, hvor der hovedsagelig anvendes aluminiumsmaterialer fremstillet ved hjælp af silicium. Tilbagegangen inden for automobilsektoren skyldtes en mætning på markedet, som ramte de fleste industrialiserede lande i 2018 ud over et fald i 2020 og i NUP som følge af covid-19-pandemien. I den betragtede periode faldt efterspørgslen efter silicium i den kemiske sektor også, til dels påvirket af den generelle forstyrrelse af handelsstrømmene, i 2020 og i NUP som følge af covid-19-pandemien.

5.3. **Import fra det pågældende land**

(219) Kommissionen fastsatte importmængden fra Kina på grundlag af data fra Eurostat. Markedsandelen for importen blev fastsat på grundlag af EU-forbruget, jf. betragtning 215-216.

(220) Importen til Unionen fra Kina udviklede sig således:

Tabel 3

Importmængde (ton) og markedsandel

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Importmængde	76 401	48 379	36 310	29 788
Indeks	*100*	*63*	*48*	*39*
Importmængde — tolddeklareret	33 416	10 714	10 637	12 017
Indeks	*100*	*32*	*32*	*36*
Importmængde under proceduren for aktiv forædling (IPP)	42 985	37 665	25 673	17 771
Indeks	*100*	*88*	*60*	*41*

Markedsandel (intervaller)	[12-18 %]	[8-13 %]	[5-10 %]	[4-9 %]
Indeks	*100*	*72*	*59*	*46*

Kilde: Eurostat.

(221) Importmængderne fra det pågældende land faldt støt i den betragtede periode (et samlet fald på 61 %), hvilket resulterede i en halvering af markedsandelen i den betragtede periode.

(222) Det meste silicium (60 % af den samlede mængde i NUP) fra Kina importeres under proceduren for aktiv forædling og anvendes hovedsagelig som råmateriale i den kemiske industri. For denne import betales der ingen told (konventionel told eller antidumpingtold), forudsat at varerne i de efterfølgende produktionsled eksporteres.

(223) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger gjorde EUSMET gældende, at der ikke var konkurrence mellem importen og EU-produktionen, da mellem 56 % og 80 % af importen af silicium fra Kina fandt sted under proceduren for aktiv forædling, og at importen vedrørte en særlig siliciumkvalitet, som ikke produceres i Unionen.

(224) Som konkluderet i betragtning 65 betragtes silicium som en homogen vare. Som anført i betragtning 48 var der ingen eksporterende producenter i Kina, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, og Kommissionen måtte derfor anvende importstatistikker. Alle kvaliteter af den undersøgte vare indberettes under samme KN-kode, og der foreligger ingen importdata, der gør det muligt at differentiere efter slutanvendelse eller varekvalitet, uanset importordningen. Som nævnt i betragtning 66 er Kommissionen ikke i stand til at afgøre, hvilke varetyper (eller siliciumkvaliteter) der importeres, på grund af manglende samarbejdsvilje fra de eksporterende producenters side i forbindelse med denne undersøgelse. Denne påstand blev derfor afvist.

5.3.1. *Priser på importen fra det pågældende land og prisunderbud*

(225) Kommissionen fastsatte importpriserne fra Kina på grundlag af data fra Eurostat. De gennemsnitlige importpriser til Unionen fra det pågældende land udviklede sig således:

Tabel 4

Importpriser (EUR/ton)

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Kina	1 786	1 693	1 523	1 532
Indeks	*100*	*95*	*85*	*86*
Afgiftsbelagt import	1 538	1 337	1 311	1 496
Indeks	*100*	*87*	*85*	*97*
Import under IPP	1 980	1 795	1 611	1 556
Indeks	*100*	*91*	*81*	*79*

Tallene er cif-priser, Unionens grænse, *kilde:* Eurostat.

(226) Den gennemsnitlige enhedspris faldt med 15 % mellem 2018 og 2020 og steg svagt med 1 % i NUP. Samlet set faldt prisen med 14 % i den pågældende periode.

(227) Importpriserne på silicium under IPP faldt støt i den betragtede periode, mens den afgiftsbelagte import faldt med 15 % mellem 2018 og 2020 og steg med 12 % i NUP. I hele den betragtede periode havde priserne på silicium importeret under IPP altid været højere end prisen på den import, der var pålagt told.

5.3.2. *Prisunderbud*

(228) Kommissionen fastsatte prisunderbuddet i den nuværende undersøgelsesperiode ved at sammenligne:

— de vejede gennemsnitlige salgspriser, som EU-producenterne opkrævede hos ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på EU-markedet, justeret til ab fabrik, og

— de tilsvarende vejede gennemsnitlige priser på importen fra det pågældende land ved salg til den første uafhængige kunde på EU-markedet, fastsat på cif-basis (omkostninger, forsikring og fragt), jf. betragtning 182, med passende justeringer for konventionel told og antidumpingtold (hvis relevant) og omkostninger efter importen på 1 %.

(229) Underbuddet (udtrykt i procent af EU-producenternes omsætning i den nuværende undersøgelsesperiode) ved anvendelse af den konventionelle told og antidumpingtolden på importen, hvor det var relevant, var på 9,2 %.

(230) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger hævdede EUSMET, at Kommissionen burde have revideret beregningen af underbudsmargenen ved at tage hensyn til omkostninger efter importen på den ene side og ved at justere EU-salgspriserne på den anden side. EUSMET baserede dette på den antagelse, at 40 % af importen fra Kina hovedsagelig blev foretaget af forhandlere/importører, mens EU-producenterne sælger deres varer til slutbrugerne i aluminiumssektoren. Desuden konstaterede EUSMET, at nogle af EU-producenterne foretog salg mellem virksomheder, og der er derfor en forskel i handelsled.

(231) For det første skal det erindres, at ingen eksporterende producenter i Kina samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, jf. betragtning 48. Underbudsmargenen blev derfor fastsat på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger. For det andet forklarer EUSMET ikke i deres bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger, hvordan typen af køber kan fastslås ud fra data på Taric-niveau. For det tredje viser de foreliggende beviser i modsætning til EUSMET's påstand, at de samarbejdsvillige brugere foretog et betydeligt antal køb direkte fra Kina (uden forhandlere og/eller distributører). For det fjerde tog Kommissionen ikke højde for salg mellem virksomheder, og der er således ingen forskel i handelsled. Kommissionens konklusioner i løbet af undersøgelsen understøtter således ikke EUSMET's indlæg.

(232) Desuden blev det underbud, der blev fastslået i betragtning 229, fastsat på grundlag af al import fra Kina. For at der ikke skal opstå tvivl konstaterede Kommissionen et underbud på 9,2 %, når hele importen blev taget i betragtning, og på 0,4 %, når der kun blev taget hensyn til tolddeklareret import.

(233) Kommissionen beregnede også underbuddet uden antidumpingtold. Kommissionen tog hensyn til bemærkningerne efter fremlæggelsen af oplysninger, men anførte, at det samlede underbud uden antidumpingtold i den offentliggjorte udgave var behæftet med en skrivefejl (dvs. tolden var faktisk ikke helt fjernet). Efter at have rettet fejlen konstaterede Kommissionen et underbud på 14,6 %, når hele importen blev taget i betragtning, og på 13,9 %, når der kun blev taget hensyn til tolddeklareret import.

(234) Ud fra beviserne i sagen og Kommissionens prisanalyse blev EUSMET's påstand om en oppustet margen derfor afvist.

5.4. **Import fra andre tredjelande end Kina**

(235) Importen af silicium fra andre tredjelande end Kina (afgiftsbelagt og under proceduren for aktiv forædling) kom hovedsagelig fra Norge, Brasilien og Malaysia.

(236) Importmængden til Unionen samt markedsandelen og prisudviklingen for importen af silicium fra andre tredjelande udviklede sig som følger:

Tabel 5

Import fra tredjelande

Land		2018	2019	2020	Nuværende undersøgelse-speriode
Norge	Mængde (ton)	136 812	168 827	174 008	185 342
	Indeks	*100*	*123*	*127*	*135*
	Markedsandel (intervaller)	[21-26 %]	[35-40 %]	[38-43 %]	[39-44 %]
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 960	1 860	1 809	1 787
	Indeks	*100*	*95*	*92*	*91*
Brasilien	Mængde (ton)	64 467	31 721	41 663	43 467
	Indeks	*100*	*49*	*65*	*67*
	Markedsandel (intervaller)	[10-15 %]	[5-10 %]	[9-14 %]	[9-14 %]
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 973	1 857	1 567	1 537
	Indeks	*100*	*94*	*79*	*78*
Malaysia	Mængde (ton)	0	748	17 713	25 747
	Indeks	*ikke relevant*	*ikke relevant*	*ikke relevant*	*ikke relevant*
	Markedsandel (intervaller)	0 %	[0-5 %]	[2-6 %]	[5-10 %]
	Gennemsnitspris (EUR/ton)		1 594	1 519	1 569
	Indeks		*100*	*95*	*98*
Andre tredjelande	Mængde (ton)	86 527	85 740	53 865	44 843
	Indeks	*100*	*99*	*62*	*52*
	Markedsandel (intervaller)	[15-20 %]	[16-21 %]	[10-15 %]	[6-11 %]
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 974	1 662	1 648	1 764
	Indeks	*100*	*84*	*83*	*89*
I alt for alle tredjelande undtagen det pågældende land	Mængde (ton)	287 805	287 036	287 248	299 399
	Indeks	*100*	*100*	*100*	*104*
	Markedsandel (intervaller)	[50-55 %]	[60-65 %]	[65-70 %]	[65-70 %]
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 967	1 800	1 726	1 729
	Indeks	*100*	*92*	*88*	*88*

Kilde: Eurostat.

(237) Importmængden fra tredjelande faldt med 4 % i den betragtede periode. I betragtning af faldet på 16 % i EU-forbruget i samme periode steg markedsandelen for importen fra tredjelande med 24 % mellem 2018 og NUP. Det meste af denne import stammede fra Norge, Brasilien og Malaysia. Mens importen fra Norge steg med 35 %, faldt importen fra Brasilien dog med 33 %, og importen fra Malaysia, der ikke fandtes i 2018, nåede op på en markedsandel på 5-10 % i NUP.

(238) Importprisen i EUR pr. ton fra tredjelande faldt støt i den pågældende periode (hvilket var et samlet fald på 12 %). I NUP var importpriserne fra Norge, Brasilien, Malaysia og alle andre tredjelande i gennemsnit højere end importpriserne fra Kina.

5.5. **EU-erhvervsgrenens økonomiske situation**

5.5.1. *Generelle bemærkninger*

(239) Analysen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation omfattede en vurdering af alle de økonomiske indikatorer, der havde en indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.

5.5.1.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

(240) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 6

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Produktionsmængde i ton (intervaller)	[200 000 - 240 000]	[150 000 - 190 000]	[110 000 - 150 000]	[120 000 - 160 000]
Indeks	*100*	*78*	*66*	*71*
Produktionskapacitet i ton (intervaller)	[200 000 - 240 000]	[170 000 - 210 000]	[170 000 - 210 000]	[170 000 - 210 000]
Indeks	*100*	*84*	*84*	*83*
Kapacitetsudnyttelse — Indeks	*100*	*93*	*78*	*86*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(241) Produktionsmængden faldt med 34 % mellem 2018 og 2020 og steg med 5 % i NUP. Samlet set faldt produktionsmængden i den pågældende periode med 29 % for at tilpasse sig en lavere efterspørgsel. Udviklingen i produktionsmængden afspejler også en overforsyning i begyndelsen af den betragtede periode, hvilket også fremgik af slutlagrene i 2018 (jf. betragtning 256), som gradvist blev reduceret.

(242) Produktionskapaciteten faldt også, men hovedsagelig mellem 2018 og 2019 (16 %), og forblev forholdsvis stabil indtil NUP, hvor den faldt med yderligere 1 %. Da produktionsmængderne faldt hurtigere end produktionskapaciteten, faldt kapacitetsudnyttelsen med 17 % i den betragtede periode.

5.5.1.2. Salgsmængde og markedsandel

(243) EU-erhvervsgrenens salgsmængde og markedsandel udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 7

Salgsmængde og markedsandel (i ton)

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Salgsmængde på EU-markedet (intervaller)	[150 000 - 190 000]	[120 000 - 160 000]	[100 000 - 140 000]	[110 000 - 150 000]
Indeks	*100*	*80*	*64*	*71*
Markedsandel (intervaller)	[30-35 %]	[25-30 %]	[26-31 %]	[27-32 %]
Indeks	*100*	*90*	*80*	*85*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(244) Salgsmængden på EU-markedet fulgte et lignende mønster som produktionen, idet den faldt støt med 36 % mellem 2018 og 2020 og steg med 10 % i NUP. Samlet set faldt salget i Unionen med 29 % i den betragtede periode. I samme periode faldt EU-erhvervsgrenens markedsandel med 15 %.

5.5.1.3. Vækst

(245) Forbruget faldt med 16 %, mens både EU-erhvervsgrenens produktionsmængder og salg faldt med 29 %, hvilket resulterede i en markedsandel på 15 %. EU-erhvervsgrenens tab hvad angår produktionsmængde og salg oversteg tilbagegangen på markedet.

5.5.1.4. Beskæftigelse og produktivitet

(246) Beskæftigelsen og produktiviteten udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 8

Beskæftigelse og produktivitet

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Antal ansatte — Indeks	*100*	*88*	*87*	*88*
Produktivitet (ton/ansat) — Indeks	*100*	*88*	*75*	*81*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(247) I tråd med kapacitetstendensen faldt beskæftigelsen med 12 % mellem 2018 og 2019 og forblev forholdsvis stabil indtil NUP. Eftersom produktionen faldt endnu hurtigere (29 %), faldt produktiviteten med 19 % mellem 2018 og NUP.

5.5.1.5. Dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping

(248) Til trods for de faldende importmængder fra Kina havde dumpingimporten på 39,4 % en negativ indvirkning på EU-erhvervsgrenens resultater, hvilket også gjorde det vanskeligt for EU-erhvervsgrenen at komme på fode igen efter tidligere dumpingpraksis.

5.5.1.6. Priser og faktorer, som påvirker priserne

(249) De gennemsnitlige enhedssalgspriser hos de stikprøveudtagne EU-producenter ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 9

Salgspriser og produktionsomkostninger i Unionen (EUR/ton)

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Gennemsnitlig enhedssalgspris i Unionen på hele markedet — Intervaller	[2 000-2 200]	[1 700-1 900]	[1 700-1 900]	[1 700-1 900]
Gennemsnitlig enhedssalgspris i Unionen på hele markedet —Indeks	*100*	*88*	*85*	*87*
Enhedsproduktionsomkostninger — Intervaller	[1 800-2 000]	[1 700-1 900]	[1 700-1 900]	[1 700-1 900]
Produktionsomkostninger pr. enhed — Indeks	*100*	*99*	92	95

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(250) EU-erhvervsgrenens enhedssalgspris til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen faldt med 12 % i 2019 i forhold til 2018 og faldt derefter yderligere med 1 procentpoint mellem 2019 og NUP.

(251) I modsætning til enhedssalgsprisen forblev EU-erhvervsgrenens enhedsproduktionsomkostninger stabile i 2019 og faldt med 5 % mellem 2019 og NUP. Dette afspejlede til dels nogle producenters beslutning om at lukke visse ovne i betragtning af den overforsyning, der skyldtes den lavere efterspørgsel.

(252) Som følge heraf faldt salgsprisen dobbelt så meget (13 %) som produktionsomkostningerne (5 %) i den betragtede periode.

5.5.1.7. Arbejdskraftomkostninger

(253) EU-producenternes gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 10

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat (EUR) — Indeks	*100*	*92*	*86*	*88*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(254) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat faldt med 12 % i den betragtede periode. De ansattes bonusser, der blev udbetalt i 2018, og de sociale sikringsprogrammer i perioder med lavere produktion forklarer den gennemsnitlige omkostningsudvikling.

5.5.1.8. Lagerbeholdninger

(255) EU-producenternes lagerbeholdninger udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 11

Lagerbeholdninger

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Slutlagre (i ton) — Indeks	*100*	*79*	*65*	*9*
Slutlagre i procent af produktionen — Indeks	*100*	*101*	*98*	*13*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(256) Slutlagrene faldt med 91 % i den betragtede periode. Dette fald skyldtes hovedsagelig mængdemæssigt store lagerbeholdninger i 2018, idet den lavere efterspørgsel efter silicium i begyndelsen af den betragtede periode havde skabt en overforsyning i Unionen.

(257) Tilsvarende faldt forholdet mellem slutlagrene og produktionsmængderne med 87 % mellem 2018 og NUP.

5.5.1.9. Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital

(258) EU-producenternes rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 12

Rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

	2018	2019	2020	Nuværende undersøgelsesperiode
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætningen) (intervaller)	[5 %-10 %]	[– 6 %-– 1 %]	[0 %-5 %]	[0 %-5 %]
Indeks	*100*	*– 107*	*38*	*12*
Likviditet (EUR) — Indeks	*100*	*– 11*	*104*	*38*
Investeringer (EUR) — Indeks	*100*	*88*	*8*	*41*
Investeringsafkast —(intervaller)	[70 %-75 %]	[– 70 %-– 75 %]	[0 %-5 %]	[– 15 %-20 %]
Indeks	*100*	*- 105*	*6*	*– 29*

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(259) Kommissionen beregnede de stikprøveudtagne EU-producenters rentabilitet som nettofortjenesten før skat ved salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udtrykt i procent af omsætningen i forbindelse med dette salg. Efter en situation med positiv rentabilitet i 2018 blev EU-erhvervsgrenen tabsgivende i 2019. Den gennemsnitlige rentabilitet forbedredes langsomt i 2019 og 2020, men samlet set oplevede EU-erhvervsgrenen et fald i rentabiliteten på 88 % i den betragtede periode.

(260) Nettolikviditeten er et udtryk for EU-producenternes evne til at selvfinansiere deres aktiviteter. Udviklingstendensen i nettolikviditeten faldt med 111 % i 2019 og steg igen med 124 % i 2020 og faldt igen med 66 % i NUP. Til trods for stigningen var likviditeten i NUP stadig 62 % lavere end i 2018 og skyldtes hovedsagelig et betydeligt fald i salget hos én EU-producent i den betragtede periode.

(261) Investeringsniveauet faldt til et meget lavt niveau i 2020 og steg en smule igen i NUP. Overordnet set er investeringerne mere end halveret i den betragtede periode. Ca. 70-80 % af investeringerne vedrører udskiftning af visse former for udstyr hos en af producenterne. Mere generelt reducerede virksomhederne som reaktion på den faldende efterspørgsel deres aktiver, der blev anvendt til produktion i den betragtede periode indtil NUP, hvor der blev foretaget visse investeringer som følge af tegn på genopretning af efterspørgslen.

(262) Det afkast på investeringer, der var nødvendigt for en siliciumproduktion, af det samlede salg af silicium, fulgte den faldende fortjeneste.

5.6. **Konklusion vedrørende skade**

(263) Alle skadesindikatorer, bortset fra lagerbeholdningerne, udviste et negativt mønster i den betragtede periode. I en situation med faldende efterspørgsel (16 %) faldt både salg og produktion i et større omfang (29 %). Det førte til et tilsvarende fald i kapaciteten (17 %) og i beskæftigelsen (12 %). Da faldet i produktionen var hurtigere (29 %) end faldet i kapacitet og beskæftigelse, faldt kapacitetsudnyttelsen og produktiviteten også i den betragtede periode.

(264) I samme periode faldt de gennemsnitlige enhedspriser også (13 %). Følgelig faldt rentabiliteten med 88 % til trods for et fald i produktionsomkostningerne (5 %). Sammen med rentabiliteten faldt også investeringerne, likviditeten og investeringsafkastet betydeligt i den betragtede periode.

(265) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen blev forvoldt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5, i den nuværende undersøgelsesperiode.

6. **ÅRSAGSSAMMENHÆNG MELLEM SKADEN OG DUMPINGIMPORTEN FRA KINA**

(266) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 6, undersøgte Kommissionen, hvorvidt dumpingimporten fra Kina havde forvoldt EU-erhvervsgrenen væsentlig skade. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 7, undersøgte Kommissionen tillige, om andre kendte faktorer samtidig kunne have forvoldt EU-erhvervsgrenen skade, herunder især import fra tredjelande.

(267) I den betragtede periode faldt importmængderne fra Kina fra 14 % i 2018 til 7 % i NUP. Denne import skete til priser, der i NUP underbød EU-salgspriserne med 9,2 %, når antidumpingtolden tages i betragtning, eller med 14,6 %, når tolden ikke tages i betragtning. På baggrund af et marked, der faldt i den betragtede periode, udøvede importen fra det pågældende land således fortsat pres på EU-erhvervsgrenen, hvis rentabilitet forblev meget lav i hele den betragtede periode og endda til tider var negativ.

(268) Samtidig fortsatte importen fra andre lande, f.eks. Norge og Malaysia, med at stige, og deres markedsandel steg fra 53 % til 66 % mellem 2018 og NUP. Importen fra disse lande blev solgt til priser, der var lavere end eller tæt på priserne på importen fra Kina inklusive told, hvilket også bidrog til EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation. Virkningen af importen fra tredjelande på EU-erhvervsgrenens negative udvikling, herunder især rentabiliteten, svækker derfor til en vis grad årsagssammenhængen mellem skaden og dumpingimporten fra Kina.

(269) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen, at dumpingimporten fra Kina bidrog til den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, og at importen fra tredjelande i et vist omfang svækkede årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den væsentlige skade.

(270) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger hævdede EUSMET, at Kommissionen fulgte en »tjekliste«-tilgang i sin skadesvurdering, og at den undlod at tage hensyn til modstridende beviser, f.eks. de beviser, der tydede på, at importen fra Kina ikke udgjorde forklaringen på EU-erhvervsgrenens skade. EUSMET gjorde især gældende, at Kommissionen ikke tog hensyn til beviser vedrørende det forhold, at i) mængden af kinesisk import faldt i den betragtede periode, ii) at der ikke var nogen sammenhæng mellem importmængden af kinesisk silicium og priserne på EU-erhvervsgrenens situation, iii) at faldet i EU-erhvervsgrenens produktion, salgsmængde, salgspriser og andre finansielle indikatorer svarede til perioden med faldende efterspørgsel og priser i Unionen og globalt, og iv) at størstedelen af importen af silicium fra Kina i NUP var under proceduren for aktiv forædling og hovedsagelig vedrørte importen af siliciummetal af særlig kvalitet foretaget af et EUSMET-medlem, v) at Kommissionen heller ikke tog hensyn til den betydelige import af siliciummetal fra Sydafrika til Unionen i NUP, og vi) at Kommissionen ikke forklarer, hvordan den betydeligt højere norske importmængde til priser, der underbød EU-producenternes priser, ikke påvirkede EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.

(271) Det fremgår klart af betragtning 269, at Kommissionen ikke har tilskrevet importen fra Kina rollen som den forklaring, der ligger til grund for den skade, som EU-producenterne har lidt. Kommissionen konkluderede heller ikke, at dumpingimporten fra Kina var hovedårsagen og den eneste årsag til faldet i EU-priserne. Endelig har Kommissionen ikke forsømt faldet i efterspørgslen i Unionen og globalt set, som forklaret i betragtning 218 og tydeligt angivet i tabel 2. Ikke desto mindre har Kommissionen faktisk bemærket, at denne import fra Kina, selv om den faldt i den betragtede periode, stadig skete til dumpingpriser i NUP og stadig underbød EU-priserne, hvilket helt sikkert bidrog til EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation.

(272) Selv om Kommissionen er enig i, at størstedelen af importen fra Kina var omfattet af proceduren for aktiv forædling, bestrider den, at importen vedrørte en vis siliciumkvalitet, der blev anvendt af et medlem af EUSMET. Selv hvis det antages, at den samlede import fra EUSMET-medlemmer i NUP udelukkende var silicium af en særlig kvalitet, ville den kun udgøre mindre end halvdelen af den samlede import fra Kina under proceduren for aktiv forædling eller mindre end en tredjedel af den samlede import fra Kina i NUP.

(273) Kommissionen undersøgte og fremhævede virkningen af importen fra Sydafrika, fordi den er i mindre mængder end importen fra andre lande, som f.eks. Norge, Brasilien og Malaysia, for hvilke der blev fremlagt detaljerede oplysninger. Virkningen af importen fra Sydafrika og fra andre mindre eksporterende lande fremgår stadig af det aggregerede tal for »anden import« i tabel 5.

(274) Endelig er Kommissionen enig med EUSMET i, at Norge sammen med andre lande, herunder Kina, har bidraget til den skadevoldende situation for EU-erhvervsgrenen i den betragtede periode. Importmængder og -priser for importen fra Norge fremgår tydeligt af tabel 5.

(275) Det kan konkluderes, at Kommissionen, som forklaret i betragtning 269, tilskrev skaden både importen af silicium fra Kina og andre tredjelande. I modsætning til EUSMET's påstande fokuserede Kommissionen på en analyse af fornyet skade, jf. betragtning 276-294, som identificerede den sandsynlige situation, hvor EU-erhvervsgrenen ville lide skade, hvis foranstaltningerne fik lov at udløbe, og importen fra Kina ville stige til de nuværende underbudspriser.

7. **SANDSYNLIGHED FOR FORNYET SKADE**

(276) Kommissionen konkluderede i betragtning 265, at EU-erhvervsgrenen led væsentlig skade i den nuværende undersøgelsesperiode. I betragtning af tendensen med faldende mængder og markedsandel for importen fra Kina i den betragtede periode undersøgte Kommissionen ikke desto mindre i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, om der ville være sandsynlighed for fornyet skade forårsaget af dumpingimporten fra Kina, hvis foranstaltningerne fik lov at udløbe.

(277) I den forbindelse undersøgte Kommissionen produktionskapaciteten, den uudnyttede kapacitet i Kina, EU-markedets tiltrækningskraft, sandsynlige prisniveauer for importen fra Kina uden antidumpingforanstaltninger og deres indvirkning på EU-erhvervsgrenen.

(278) Kapaciteten og den uudnyttede kapacitet i Kina er behandlet i betragtning 188. På grund af de kinesiske producenters manglende samarbejdsvilje blev resultaterne af undersøgelsen baseret på oplysningerne i anmodningen om en udløbsundersøgelse. I anmodningen om en udløbsundersøgelse blev den kinesiske produktionskapacitet for silicium anslået til mellem 6 og 8 mio. ton pr. år, og det blev anført, at produktionskapaciteten for kinesisk silicium er langt højere end det samlede forbrug på verdensplan. Det bekræfter konklusionerne i den seneste udløbsundersøgelse om, at Kina har en betydelig uudnyttet kapacitet, der kan anvendes til at forsyne EU-markedet, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

(279) EU-markedets tiltrækningskraft er behandlet i betragtning 201-204. I den nuværende undersøgelsesperiode lå EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris et godt stykke over den gennemsnitlige importpris på kinesisk silicium. Desuden forblev andre markeder lukkede på grund af handelsbeskyttelsesforanstaltninger ([58]), hvilket tyder på, at det er sandsynligt, at den kinesiske eksport i store mængder under anvendelse af den uudnyttede kapacitet vil blive rettet mod Unionen, hvis foranstaltningerne udløber.

(280) Prisniveauet for den kinesiske eksport over for Unionen uden antidumpingtold ville være en rimelig indikator for fremtidige prisniveauer over for EU-markedet. Baseret på data fra NUP, hvor der kun anvendes konventionel told, ville underbuddet nå op på 14,6 %, når al import tages i betragtning, og på 13,9 %, når der kun tages hensyn til tolddeklareret import.

(281) Pristrykket ville ikke gøre det muligt for EU-erhvervsgrenen at opretholde et rentabelt mønster. I stedet ville situationen for EU-erhvervsgrenen blive yderligere forværret, hvis foranstaltningerne fik lov til at udløbe. Hvis der ikke indføres foranstaltninger, vil dumpingimporten fra Kina til skadevoldende priser faktisk sandsynligvis udøve et yderligere pres i nedadgående retning på salgspriserne på EU-markedet. EU-erhvervsgrenen ville med stor sandsynlighed blive nødt til at sænke sine salgspriser, hvilket vil føre til yderligere tab af rentabilitet og efter al sandsynlighed til betydelige tab på kort sigt.

(282) Alternativt, hvis EU-erhvervsgrenen forsøger at hæve sine salgspriser til et rentabelt niveau i lyset af den store overkapacitet i Kina, vil dumpingimporten sandsynligvis vinde en betydelig markedsandel i Unionen på bekostning af EU-erhvervsgrenen.

(283) Selv om importmængden fra Kina gradvist faldt i den betragtede periode, fremgår de kinesiske eksporterende producenters interesse for EU-markedet af den fortsatte import i den betragtede periode til trods for de gældende foranstaltninger og til priser, der underbød EU-erhvervsgrenens priser. Som anført i betragtning 206 var eksportpriserne fra Kina til andre lande (dvs. 1 800 USD pr. ton) desuden lavere end de gennemsnitlige eksportpriser til Unionen i samme år (dvs. 1 915 USD pr. ton).

(284) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger gentog EUSMET sin bemærkning om, at Kommissionen har overvurderet kapaciteten og den uudnyttede kapacitet i Kina.

(285) Kommissionen anførte, at EUSMET ikke fremlagde nye beviser i denne henseende og blot gentog sine tidligere påstande. Som præciseret i betragtning 191-195 forbliver Kommissionens konklusioner om eksistensen af en betydelig uudnyttet kapacitet i Kina, som kan anvendes til at forsyne EU-markedet, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, derfor uændrede.

(286) EUSMET bemærkede, at analysen af EU-markedets tiltrækningskraft var baseret på eksportpriserne på kinesisk silicium til Unionen i forhold til andre markeder. EUSMET anmodede om fremlæggelsen af disse oplysninger.

(287) Som anført i betragtning 209 baserede Kommissionen sine analyser på udtrækket af GTA, som er let tilgængeligt. Data fra GTA er baseret på data fra de kinesiske toldmyndigheder og er blot blevet anvendt som referencescenarie med henblik på at sammenligne eksportpriserne til forskellige destinationer.

([58]) Australien, Canada og USA har også indført antidumping- eller antisubsidieforanstaltninger over for importen af silicium fra Kina.

(288) EUSMET hævdede, at Kommissionen ikke kunne påvise, at importen fra Kina ville oversvømme EU-markedet, hvis foranstaltningerne ville få lov til at udløbe. Det var baseret på det forhold, at den kinesiske import til Unionen ikke steg under siliciummanglen mellem 2021 og 2022.

(289) Kommissionen var af den opfattelse, at situationen efter NUP og navnlig den kraftige stigning i efterspørgslen og den deraf følgende forsyningsknaphed var af midlertidig karakter. Disse efterspørgsels- og udbudschok er faktisk blevet sat i forbindelse med covid-19-pandemien, den russiske aggression over for Ukraine og stigningen i elpriserne (hvoraf en del fandt sted allerede før den russiske aggression over for Ukraine). Ikke desto mindre er der ingen elementer til støtte for argumenterne om, at disse ikke er midlertidige, og EUSMET har heller ikke godtgjort dette i sine indlæg. Kommissionen bemærkede også, at en situation, hvor efterspørgslen midlertidigt stiger, adskiller sig fra en situation, hvor tolden bortfalder permanent. Eksportørens reaktion på førstnævnte kan ikke betragtes som en vejledende plan for dennes reaktion på sidstnævnte. Baseret på overvejelserne om den kinesiske uudnyttede kapacitet og EU-markedets tiltrækningskraft mener Kommissionen desuden fortsat, at importen af kinesisk silicium vil komme ind på EU-markedet i betydelige mængder til dumpingpriser, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

(290) EUSMET hævdede også, at Kommissionens antagelse om, at importen fra Kina ville stige, hvis foranstaltningerne blev ophævet, var forkert, eftersom: i) underbudsmargenen var oppustet, ii) forskellen mellem forskellige kvaliteter af den pågældende vare var ikke afspejlet i analysen, iii) Unionen var ikke det største kinesiske eksportmarked, og iv) det kinesiske siliciummetal var ikke forklaringen på EU-erhvervsgrenens skade.

(291) Der blev ikke fremlagt nye beviser til støtte for disse påstande i bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger. I lyset af ovenstående fire elementer, der er behandlet i de foregående betragtninger om underbudsmargen (se betragtning 234), om produktdifferentiering (se betragtning 65), om at Unionen ikke er det vigtigste eksportmarked for Kina (se betragtning 206-210) og om årsagssammenhængen (se betragtning 275), forblev Kommissionens analyser af de potentielle mængder og prismæssige virkninger af den kinesiske import på EU-markedet, hvis foranstaltningerne ophæves, uændret.

(292) EUSMET hævdede, at Kommissionen ikke tog hensyn til markedsudviklingen efter NUP, herunder navnlig den kraftige stigning i EU-priserne på silicium, den globale forsyningsmangel, også på EU-erhvervsgrenens niveau, hvilket ville medføre en betydelig fortjeneste for EU-producenten.

(293) Kommissionen var af den opfattelse, at både prisudviklingen og den globale mangel på silicium efter NUP var midlertidige tendenser, hovedsagelig i forbindelse med covid-19-pandemien og geopolitiske begivenheder i 2021 og 2022. De beviser, som EUSMET har fremlagt, herunder prognosen for stigningen i efterspørgslen efter og priserne på silicium, tyder ikke på, at den globale forsyningsmangel eller den kraftige prisstigning vil være af permanent karakter.

(294) Kommissionen konkluderede på det grundlag, at det i mangel af foranstaltninger sandsynligvis vil føre til en betydelig stigning i dumpingimporten fra Kina til skadevoldende priser, og en fornyet væsentlig skade vil være sandsynlig.

8. **UNIONENS INTERESSER**

(295) I henhold til grundforordningens artikel 21 undersøgte Kommissionen, om en opretholdelse af de gældende antidumpingforanstaltninger ville være i strid med Unionens interesser som helhed. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parters interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

8.1. **EU-erhvervsgrenens interesser**

(296) Tre EU-producenter, der tilsammen tegner sig for 100 % af EU-produktionen, samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse. Som anført i betragtning 265 lider EU-erhvervsgrenen væsentlig skade, jf. artikel 3, stk. 5, i grundforordningen, til trods for de gældende foranstaltninger.

(297) De gældende foranstaltninger har generelt set begrænset importmængderne fra Kina, som stadig fandt sted til skadevoldende priser, der underbød EU-priserne, og som derfor bidrog yderligere til EU-erhvervsgrenens vanskelige situation.

(298) Faktisk vil importmængderne fra Kina sandsynligvis stige kraftigt, hvis foranstaltningerne ophæves, og i betragtning af den uudnyttede kapacitet i Kina og EU-markedets tiltrækningskraft vil EU-erhvervsgrenens økonomiske situation blive yderligere truet, hvilket vil føre til yderligere fald i produktion, salg og beskæftigelse i Unionen.

(299) Enhver yderligere forværring af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation vil medføre risiko for en indskrænkning af produktionen eller endog endelig lukning af produktionsanlæg i Unionen. Det kan derfor konkluderes, at en opretholdelse af foranstaltningerne over for Kina ville være i EU-erhvervsgrenens interesse.

(300) Ikke forretningsmæssigt forbundne importørers interesser

(301) Ingen importør gav sig til kende hverken efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen eller i løbet af undersøgelsen.

(302) Derfor var der ingen tegn på, at opretholdelsen af foranstaltningerne ville have en negativ indvirkning på importørerne, som var større end de positive virkninger af foranstaltningerne.

8.2. **Brugernes interesser**

(303) Kommissionen modtog svar fra tre brugere, to fra de kemiske sektorer (Wacker og Evonik, der udgør konsortiet EUSMET) og én fra aluminiumssektoren (Raffmetal). Derudover modtog Kommissionen bemærkninger fra European Aluminium Association, der repræsenterer hele værdikæden i aluminiumsindustrien i Europa.

(304) European Aluminium Association støtter sammen med Raffmetal fortsættelsen af de eksisterende foranstaltninger. Disse brugere understregede, at silicium er et vigtigt materiale i produktionen af aluminium. Hvis antidumpingforanstaltningerne på den ene side har en negativ virkning på brugernes produktionsomkostninger, bevarer foranstaltningerne på den anden side produktionen af silicium i Unionen. Som følge heraf nyder brugerne godt af et pålideligt udbud af silicium i geografisk nærhed.

(305) Efter EUSMET's opfattelse bør antidumpingforanstaltningerne ikke opretholdes. For disse brugere er silicium af stor betydning og tegner sig for en stor del af deres råmaterialeomkostninger. Disse brugere importerer fra Kina, og antidumpingtolden øger deres produktionsomkostninger for siliciumbaserede varer. Desuden hævdede de, at foranstaltningernes virkning på de kemiske brugere potentielt ville være større end i aluminiumsindustrien.

(306) Oplysninger fra de to samarbejdsvillige brugere, der fremstiller kemiske produkter, viser imidlertid, at de importerer betydelige mængder silicium under proceduren for aktiv forædling og dermed i et vist omfang fritages for antidumpingtold. Foranstaltningernes virkninger på en del af importen fra disse brugere blev derfor anset for at være begrænsede.

(307) EUSMET fremhævede endvidere EU-producenternes gode finansielle situation, navnlig efter NUP.

(308) Kommissionen bemærker, at den tilsyneladende forbedring af EU-producenternes økonomiske situation falder sammen med den seneste globale vækst i efterspørgslen efter silicium. En sådan kortsigtet markedsudvikling, der under alle omstændigheder indtraf efter NUP, kan ikke anses for vejledende for EU-erhvervsgrenens økonomiske situation, især ikke i betragtning af konklusionerne i betragtning 211-212 og 294. Eftersom EU-erhvervsgrenen ikke befinder sig i en stabil økonomisk situation, og da den vil være genstand for fremtidige negative virkninger af dumpingimporten fra Kina, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, blev argumentet afvist.

(309) EUSMET hævdede, at efterspørgslen efter silicium er steget, mens udbuddet er faldet i Unionen i de seneste år. EUSMET udtrykte bekymring over forsyningssikkerheden og navnlig over EU-erhvervsgrenens manglende evne til fuldt ud at dække efterspørgslen i Unionen. Det forhold ville føre til en situation med manglende tilgængelighed af samme vare til dækning af den hurtigt voksende efterspørgsel, navnlig efter NUP. EUSMET påpegede også den hårde konkurrence på konsortiets produktmarkeder i aftagerleddet, hvor de højere siliciumomkostninger stiller EUSMET ringere i konkurrencen end andre producenter på verdensplan.

(310) Undersøgelsen viste imidlertid, at der findes en lang række forskellige kilder til silicium. For det første har EU-erhvervsgrenen uudnyttet kapacitet, der kan reaktiveres og dermed imødekomme en stigende fremtidig efterspørgsel. Selv om EU-erhvervsgrenen i et vist omfang reducerede sin produktion og produktionskapacitet som reaktion på det faldende siliciumforbrug (jf. tabel 2), er der faktisk stadig en betydelig ledig kapacitet (dvs. ca. 26 % i NUP) i Unionen, hvis efterspørgslen igen stiger. Undersøgelsen viste, at de ovne, der er blevet lukket, vil kunne reaktiveres så hurtigt som fra to uger til to måneder afhængigt af inaktivitetstiden.

(311) Desuden kan silicium købes fra andre lande, f.eks. Norge, Malaysia, Brasilien og Bosnien-Hercegovina. Som anført i betragtning 236 er to tredjedele af det silicium, der indkøbes i Unionen, importeret fra Norge, Brasilien, Malaysia og en række andre lande. Kommissionen anførte endvidere, at de gældende foranstaltninger ikke forhindrede den kinesiske import af silicium i at komme ind på EU-markedet.

(312) Det kan hermed konkluderes, at kombinationen mellem andre forsyningskilder og den uudnyttede kapacitet i Unionen udgør en bred vifte af valgmuligheder for brugerne af silicium i Unionen. Argumentet kunne derfor ikke godtages.

(313) EUSMET hævdede, at foranstaltningerne burde ophæves, også i betragtning af at silicium er blevet klassificeret som et kritisk råmateriale af Kommissionen ([59]) på grundlag af dets økonomiske betydning og forsyningsrisiko. EUSMET hævdede, at en opretholdelse af foranstaltningerne ville begrænse mængden af silicium og de mange forskellige kilder, der findes på markedet.

(314) Kommissionen er enig i, at silicium er af kritisk betydning for det industrielle økosystem i Unionen. Dog vil tilstedeværelsen af import til dumpingpriser på markedet i betydelig grad bringe EU-erhvervsgrenen i fare og bringe pålideligheden af udbuddet af silicium i Unionen i fare på lang sigt. Påstanden blev derfor afvist.

(315) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger var EUSMET uenig i Kommissionens konklusioner om, at den silicium af en særlig kvalitet, som nogle brugere har brug for til produktion af varer, hvis efterspørgsel vil stige i fremtiden, findes i tilstrækkelige mængder på andre markeder end Kina. EUSMET hævdede også, at størstedelen af importen under proceduren for aktiv forædling vedrører denne silicium af særlig kvalitet, der importeres af et af dens medlemmer.

(316) Kommissionen bemærkede, at tolden på importen fra Kina ikke er prohibitiv, og at hvis brugerne har brug for silicium af en særlig kvalitet, kan man stadig importere dette på redelige konkurrencevilkår.

(317) Som allerede præciseret i betragtning 272 vedrører størstedelen af importen under proceduren for aktiv forædling ud fra Eurostats mængder desuden anden import end den fra EUSMET-medlemmet, som importerer silicium af særlig kvalitet, selv hvis det antages, at dette medlem kun køber silicium af særlig kvalitet under proceduren for aktiv forædling.

(318) EUSMET gjorde gældende, at proceduren for aktiv forædling kun er relevant, for så vidt som varer eksporteres, og ikke kan anvendes i henhold til flere af EU's frihandelsaftaler, herunder frihandelsaftalen mellem Unionen og Japan. Adgangen til proceduren for aktiv forædling reducerer således ikke den konkurrencemæssige ulempe, som EUSMET-medlemmerne har.

([59]) Jf. den anden liste over kritiske råstoffer (COM (2014) 297 final af 26. maj 2014), den tredje liste (COM (2017) 490 final) og den seneste liste (COM (2020) 474 final), som blev offentliggjort i september 2020.

(319) Kommissionen nævnte i betragtning 306, at visse mængder importeret af EUSMET-medlemmer er omfattet af proceduren for aktiv forædling blot for at understrege, at en del af deres import ikke var omfattet af tolden, og at sidstnævnte derfor havde en begrænset indvirkning i NUP. Kommissionen er klar over, at EUSMET-medlemmerne ikke kun kan importere via proceduren for aktiv forædling, og at den resterende import under den almindelige ordning, som EUSMET-medlemmerne foretager, er omfattet af tolden og har en indvirkning på importørerne. Det er imidlertid en kendsgerning, at hvis en virksomhed er i stand til at importere silicium under proceduren for aktiv forædling, begrænser dette toldens virkning for de pågældende brugere, selv om den ikke begrænser denne indvirkning for hele den således importerede mængde.

(320) EUSMET fremførte, at EU-erhvervsgrenens uudnyttede kapacitet er utilstrækkelig til at dække den voksende efterspørgsel efter silicium i Unionen. EUSMET fremhævede også, at EU-producenterne på grund af udviklingen i elpriserne i Unionen ikke vil være i stand til at øge deres kapacitetsudnyttelse.

(321) Den uudnyttede kapacitet i Unionen blev anset for at være betydelig (26 % i gennemsnit, svarende til ca. 10 % af det nuværende EU-forbrug). Derudover er importen af silicium fra andre kilder, herunder Kina, tilgængelig. EUSMET godtgjorde heller ikke, at den potentielle stigning i elpriserne ikke ville blive ledsaget af salgsprisen på silicium, hvilket ville gøre det muligt at øge EU-producentens kapacitetsudnyttelse. Eftersom elektricitet er en vigtig omkostningskomponent i produktionen, vil der sandsynligvis være en sammenhæng mellem disse to, og påstanden afvises derfor.

(322) EUSMET hævdede, at Kommissionen for det første ikke tog hensyn til stigningen i efterspørgslen i perioden efter NUP. Kommissionen tog navnlig ikke i betragtning, at efterspørgslen efter silicium af særlig kvalitet, som ikke produceres i Unionen, og som hovedsagelig stammer fra Kina, vil stige. For det andet tog Kommissionen angiveligt ikke hensyn til manglen på silicium lige efter NUP. For det tredje tog Kommissionen ikke hensyn til den øgede konkurrence, som brugere i Unionen står over for fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (»Det Forenede Kongerige«) og Kina. For det fjerde tog Kommissionen ikke hensyn til indvirkningerne fra sanktionerne på russisk eksport.

(323) Kommissionen overvejede faktisk situationen efter NUP og var af den opfattelse, som konkluderet i betragtning 293, at den var af midlertidig karakter.

(324) Kommissionen er desuden enig med EUSMET i, at Unionens brugere har brug for diversitet og forsyningssikkerhed for at sikre en fortsat produktion. En sådan diversitet og sikkerhed vil dog ikke være mulig, hvis EU-producenterne tvinges til at lukke på grund af den skadevoldende import af silicium fra Kina til dumpingpriser.

(325) Med hensyn til den øgede konkurrence fra Det Forenede Kongerige anfører Kommissionen, at EUSMET ikke fremlagde tilstrækkelige oplysninger til at måle virkningen af den øgede konkurrence fra Det Forenede Kongerige, så denne påstand afvises.

(326) Med hensyn til indvirkningerne fra sanktionerne over for Rusland bemærkede Kommissionen, at dette yderligere ville reducere de potentielle siliciumkilder på EU-markedet. Baseret på data fra NUP tegnede Rusland sig ikke desto mindre kun for 2 % af den samlede import af silicium til Unionen. I betragtning af omfanget af den russiske import og tilgængeligheden af andre kilder på globalt plan fandt Kommissionen, at virkningen for brugere af silicium ikke vil være betydelig i det lange løb.

(327) Endelig understregede EUSMET, at producenter af siliciummetal i forskellige lande i verden ikke ønsker at øge salget til EUSMET-medlemmer på grund af frygten for antidumpingforanstaltninger.

(328) Denne påstand blev ikke underbygget af faktuelle beviser eller forhold, i henhold til hvilke leverandører uden for Unionen vil nægte at levere. Kommissionen bemærkede faktisk en fortsættelse af importen fra tredjelande og i nogle tilfælde endda en stigning i denne import i den betragtede periode.

(329) Alt i alt vejer foranstaltningernes positive virkning på EU-erhvervsgrenen og brugerne i aluminiumsindustrien derfor tungere end de gældende foranstaltningers begrænsede negative virkning på de øvrige brugere.

8.3. **Konklusion vedrørende Unionens interesser**

(330) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at der ikke var tvingende årsager til, at det ikke var i Unionens interesse at opretholde de gældende foranstaltninger over for importen af silicium med oprindelse i Kina.

9. **ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(331) Ud fra Kommissionens konklusioner om fortsat eller fornyet dumping, fornyet skade og Unionens interesser bør antidumpingforanstaltningerne over for silicium med oprindelse i Kina opretholdes.

(332) For at minimere risikoen for omgåelse som følge af forskellen på toldsatserne er der behov for særlige foranstaltninger, som kan sikre anvendelsen af den individuelle antidumpingtold. Virksomheder med individuel antidumpingtold skal fremlægge en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder. Fakturaen skal overholde kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 3. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, bør være underlagt den antidumpingtold, der finder anvendelse på »alle andre virksomheder«.

(333) Selv om det er nødvendigt at fremlægge denne faktura for toldmyndighederne i medlemsstaterne, således at de kan anvende de individuelle antidumpingtoldsatser på importen, er fakturaen ikke det eneste element, som toldmyndighederne skal tage i betragtning. Selv hvis det antages, at en sådan faktura opfylder alle kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 3, skal medlemsstaternes toldmyndigheder foretage deres sædvanlige kontrol og skal i lighed med alle andre tilfælde kræve yderligere dokumenter (forsendelsesdokumenter mv.) for at kontrollere, at oplysningerne i erklæringen er korrekte, og sikre, at den efterfølgende anvendelse af den lavere toldsats er berettiget i henhold til toldlovgivningen.

(334) Hvis der er en betydelig mængdemæssig stigning i eksporten fra en af de virksomheder, der er omfattet af lavere individuelle toldsatser, efter indførelse af de pågældende foranstaltninger, kan en sådan mængdemæssig stigning i sig selv betragtes som en ændring af handelsmønstret som følge af indførelsen af foranstaltninger, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1. Under sådanne omstændigheder og forudsat, at betingelserne er opfyldt, kan der indledes en antiomgåelsesundersøgelse. Ved den undersøgelse kan det overvejes, om det bliver nødvendigt at fjerne individuelle toldsatser og pålægge en landsdækkende told.

(335) De individuelle antidumpingtoldsatser for de virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i denne forordning, gælder udelukkende for importen af den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som er fremstillet af de nævnte retlige enheder. Importen af den undersøgte vare, produceret af andre virksomheder, som ikke er udtrykkeligt nævnt i denne forordnings dispositive del, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de udtrykkeligt nævnte enheder, bør være omfattet af toldsatsen for »alle andre virksomheder«. De bør ikke være omfattet af nogen af de individuelle antidumpingtoldsatser.

(336) En virksomhed kan anmode om, at disse individuelle antidumpingtoldsatser anvendes, hvis den efterfølgende ændrer navnet på sin enhed. Anmodningen skal rettes til Kommissionen ([60]). Anmodningen skal indeholde alle relevante oplysninger, som gør det muligt at dokumentere, at ændringen ikke påvirker virksomhedens ret til at benytte den toldsats, som finder anvendelse på den. Hvis ændringen af virksomhedens navn ikke påvirker dens ret til at drage fordel af den toldsats, der finder anvendelse på den, offentliggøres der en forordning om navneændringen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(337) Alle interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for at anbefale en opretholdelse af den gældende foranstaltning. De fik også en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af disse oplysninger. Kun én interesseret part, nemlig EUSMET, fremsatte bemærkninger.

(338) I bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger anmodede EUSMET om, at hvis foranstaltningerne blev bekræftet, skulle disse begrænses til en periode på to år i betragtning af de ændrede markedsforhold vedrørende både efterspørgsel og udbud og Unionens store importafhængighed af silicium af særlige kvaliteter.

([60]) Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat H, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgien.

(339) Kommissionen bemærkede dog, at der ikke er noget i NUP, der underbygger en sådan konklusion. Endvidere som omhandlet i betragtning 289 og 293, synes udviklingen efter NUP at være af midlertidig karakter. Hvis der er særlige omstændigheder, der berettiger til en revurdering af situationen i fremtiden, kan der under alle omstændigheder anmodes om en interimsundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3.

(340) I henhold til artikel 109 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 ([61]) er rentesatsen, når et beløb skal tilbagebetales som følge af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol, den sats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste refinansieringstransaktioner, og som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven, den første kalenderdag i hver måned.

(341) Det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036, har ikke afgivet udtalelse om foranstaltningerne i nærværende forordning —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af silicium, som i øjeblikket henhører under KN-kode 2804 69 00, med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare, der produceres af følgende virksomheder:

Virksomhed	Antidumpingtold	Taric-tillægskode
Datong Jinneng Industrial Silicon Co., Pingwang Industry Garden, Datong, Shanxi	16,3 %	A971
Alle andre virksomheder	16,8 %	A999

3. Den endelige antidumpingtold på importen fra »alle andre virksomheder« med oprindelse i Folkerepublikken Kina, jf. stk. 2, udvides til også at omfatte importen af den vare, der er beskrevet i stk. 1, afsendt fra Republikken Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea (Taric-kode 2804 69 00 10), og importen af den vare, der er beskrevet i stk. 1, afsendt fra Taiwan, uanset om varen er angivet med oprindelse i Taiwan, (Taric-kode 2804 69 00 20).

4. Anvendelsen af de individuelle toldsatser, der er anført for virksomhederne i stk. 2, er betinget af, at der fremlægges en gyldig faktura for medlemsstaternes toldmyndigheder; handelsfakturaen skal indeholde en erklæring, der er dateret og underskrevet af én af de ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, med angivelse af den pågældendes navn og funktion og med følgende ordlyd: »Undertegnede bekræfter, at den (mængde) af (den pågældende vare), der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode) i [det pågældende land]. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.« Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for alle andre virksomheder.

([61]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).

5. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/1395

af 11. august 2022

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Rusland og Tyrkiet

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ([1]) (»grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 4,

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

1.1. Indledning

(1) Den 24. juni 2021 indledte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Rusland og Tyrkiet (»de pågældende lande«) på grundlag af artikel 5 i grundforordningen. Den offentliggjorde en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ([2]) (»indledningsmeddelelsen«).

(2) Kommissionen indledte undersøgelsen som følge af en klage, der blev indgivet den 12. maj 2021 af European Steel Association (»Eurofer«) eller (»klageren«). Klagen blev indgivet på vegne af EU-erhvervsgrenen for visse varer af rustbestandigt stål, som omhandlet i grundforordningens artikel 5, stk. 4. Klagen indeholdt beviser for dumping og deraf følgende væsentlig skade, som var tilstrækkelige til at berettige indledningen af undersøgelsen.

1.2. Interesserede parter

(3) I indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen interesserede parter til at kontakte den med henblik på at deltage i undersøgelsen. Endvidere underrettede Kommissionen særligt ansøgerne, andre kendte EU-producenter, de kendte eksporterende producenter og myndighederne i Rusland og Tyrkiet, kendte importører og brugere samt sammenslutninger, som den vidste var berørt, om indledningen af undersøgelsen, og opfordrede disse til at deltage.

(4) De interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af undersøgelsen og for at anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer. Kommissionen afholdt den 17. september 2021 en høring med en tyrkisk eksporterende producent.

1.3. Stikprøveudtagning

(5) I indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen, at den eventuelt ville udtage en stikprøve af de interesserede parter i henhold til grundforordningens artikel 17.

([1]) EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUT C 245 af 24.6.2021, s. 21.

1.3.1. *Stikprøveudtagning af EU-producenter*

(6) Kommissionen anførte i sin indledningsmeddelelse, at den havde udtaget en foreløbig stikprøve af EU-producenter. Kommissionen udtog stikprøven på grundlag af de produktions- og salgsmængder i Unionen, som EU-producenterne havde indberettet i forbindelse med analysen af situationen forud for indledningen af undersøgelsen, hvor der også blev taget hensyn til deres geografiske beliggenhed. Denne foreløbige stikprøve bestod af tre EU-producenter i tre forskellige medlemsstater. Stikprøven tegnede sig for mere end 23 % af produktion og salg i Unionen af samme vare. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve ([3]). Ingen parter fremsatte bemærkninger inden for den fastsatte frist.

(7) Under kontrolbesøget hos en af de stikprøveudtagne EU-producenter blev det konstateret, at virksomheden fejlagtigt i sin besvarelse af spørgeskemaet om repræsentativitet og i sin besvarelse af antidumpingspørgeskemaet havde medtaget en betydelig del af oplysningerne vedrørende varer, der ikke er omfattet af undersøgelsen. For at sikre, at en sådan situation ikke påvirkede stikprøvens repræsentativitet, besluttede Kommissionen at bevare den pågældende virksomhed i stikprøven og medtage endnu en virksomhed i stikprøven. Den således fastsatte endelige stikprøve bestod af fire EU-producenter i tre forskellige medlemsstater og tegnede sig for ca. 25 % af den anslåede samlede produktions- og salgsmængde af samme vare i Unionen. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til den endelige stikprøve ([4]). Ingen parter fremsatte bemærkninger inden for den fastsatte frist.

1.3.2. *Stikprøveudtagning af importører*

(8) For at afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve anmodede Kommissionen ikke forretningsmæssigt forbundne importører om at indgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen.

(9) Ingen af de virksomheder, der inden for fristen indsendte et bilag til indledningsmeddelelsen, indberettede import af den pågældende vare. Kommissionen besluttede at opgive at anvende stikprøveudtagning. Der blev ikke fremsat bemærkninger til denne beslutning.

1.3.3. *Stikprøveudtagning af eksporterende producenter i Rusland*

(10) For at afgøre om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen alle eksporterende producenter i Rusland om at indgive de i indledningsmeddelelsen angivne oplysninger. Kommissionen bad endvidere Den Russiske Føderations faste repræsentation ved Den Europæiske Union om at identificere og/eller kontakte eventuelle andre eksporterende producenter, der kunne være interesseret i at deltage i undersøgelsen.

(11) Tre eksporterende producenter/grupper af eksporterende producenter i Rusland, der tegner sig for ca. 98 % af den samlede russiske eksportmængde af den pågældende vare til Unionen, indgav de ønskede oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 1, udtog Kommissionen en stikprøve bestående af to virksomheder på grundlag af den største repræsentative eksportmængde til Unionen, der med rimelighed kunne undersøges inden for den tid, der var til rådighed. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 2, blev alle kendte berørte eksporterende producenter og de russiske myndigheder hørt om udtagelsen af stikprøven.

(12) Kommissionen modtog bemærkninger til udtagelsen af stikprøven fra PJSC Novolipetsk Steel. Virksomheden påpegede, at der var gode juridiske begrundelser for at gennemføre undersøgelsen over for tre eksporterende producenter i stedet for to, navnlig hvis en af de virksomheder, der oprindeligt var udtaget til at indgå i stikprøven, ville trække sit samarbejde tilbage. En sådan tilbagetrækning ville komplicere fastsættelsen af dumpingmargenen for samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven.

(13) Virksomheden understregede desuden, at Kommissionen udtog den eksporterende producent PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works i Rusland og dennes dattervirksomhed MMK Metalurji Sanayi Ticaret ve Liman İşletmeciliği A. Ş i Tyrkiet til stikprøven. Virksomheden hævdede, at de to forretningsmæssigt forbundne eksporterende producenter var fælles om en del af deres salgskanaler. Dette ville mindske Kommissionens arbejdsbyrde og således gøre det muligt at undersøge NLMK.

([3]) Notat til dossieret t21.005164 af 6. juli 2021.
([4]) Notat til dossieret t21.007177 af 21. oktober 2021.

(14) Efter at have analyseret NLMK's bemærkninger fandt Kommissionen navnlig de påstande, der er beskrevet i betragtning 12, berettigede og besluttede at opgive stikprøveudtagning for så vidt angår de eksporterende producenter i Rusland. Kommissionen underrettede den pågældende virksomhed og de russiske myndigheder om denne beslutning.

1.3.4. *Stikprøveudtagning af eksporterende producenter i Tyrkiet*

(15) For at afgøre, om det var nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodede Kommissionen alle eksporterende producenter i Tyrkiet om at afgive de oplysninger, der anmodes om i indledningsmeddelelsen. Kommissionen anmodede desuden Tyrkiets repræsentation ved Den Europæiske Union om at navngive og/eller kontakte eventuelle andre eksporterende producenter, der kunne være interesserede i at deltage i undersøgelsen.

(16) Otte eksporterende producenter/grupper af eksporterende producenter i Tyrkiet, der tegner sig for ca. 100 % af den samlede tyrkiske eksportmængde af den pågældende vare til Unionen, indgav de ønskede oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 1, udtog Kommissionen en stikprøve bestående af tre virksomheder på grundlag af den største repræsentative eksportmængde til Unionen, der med rimelighed kunne undersøges inden for den tid, der var til rådighed. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 2, blev alle kendte, berørte eksporterende producenter og myndighederne i det pågældende land hørt om udtagningen af stikprøven. Der blev ikke fremsat bemærkninger til den foreslåede stikprøve. Den således fastlagte endelige stikprøve tegnede sig for 62,6 % af den samlede tyrkiske eksportmængde af den pågældende vare til Unionen.

1.4. **Individuel undersøgelse**

(17) Én eksporterende producent i Tyrkiet anmodede om en individuel undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3. Kommissionen besluttede, at behandlingen af denne anmodning ville have været urimeligt byrdefuld og ville have forhindret en rettidig afslutning af undersøgelsen. Det skyldes den komplekse virksomhedsstruktur i den pågældende virksomhed. Anmodningen om individuel undersøgelse blev derfor afvist.

1.5. **Spørgeskemabesvarelser**

(18) Kommissionen fremsendte et spørgeskema til klageren og anmodede de fire stikprøveudtagne EU-producenter ([5]), de tre eksporterende producenter i Rusland og de tre stikprøveudtagne eksporterende producenter i Tyrkiet om at udfylde de relevante spørgeskemaer, der blev offentliggjort online ([6]) på dagen for indledningen af undersøgelsen.

(19) Der blev modtaget spørgeskemabesvarelser fra de fire stikprøveudtagne EU-producenter, klageren, de tre eksporterende producenter fra Rusland, de tre stikprøveudtagne eksporterende producenter fra Tyrkiet og den eksporterende producent fra Tyrkiet, der anmodede om en individuel undersøgelse.

1.6. **Kontrolbesøg**

(20) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at kunne træffe afgørelse om dumping, deraf følgende skade og Unionens interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg i henhold til grundforordningens artikel 16 hos følgende virksomheder:

EU-producenter:

— Acciaieria Arvedi S.p.A, Cremona, Italien

— ArcelorMittal Poland, Dabrowa Górnicza, Polen

— Marcegaglia Carbon Steel S.p.A, Gazoldo degli Ippoliti, Italien

— U.S. Steel Košice, s.r.o., Košice, Slovakiet

([5]) De tre EU-producenter, der oprindeligt indgik i stikprøven, blev pålagt at udfylde spørgeskemaet efter bekræftelsen af den foreløbige stikprøve den 6. juli 2021, mens den EU-producent, der blev føjet til stikprøven (jf. betragtning 7), blev pålagt at gøre dette den 21. oktober 2021.

([6]) Spørgeskemaer til EU-producenter, eksporterende producenter, importører og brugere var tilgængelige på https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2531.

Forhandlere og importører, der er forretningsmæssigt forbundet med de russiske eksporterende producenter:

— MMK Steel Trade AG, Lugano, Schweiz

— NLMK Trading SA, Lugano, Schweiz

— Severstal Export GmbH (»SSE«), Manno, Schweiz

— SIA Severstal Distribution (Severstal Distribution Europe, »SDE«), Riga, Letland

(21) Kommissionen foretog krydstjek uden at aflægge kontrolbesøg af følgende parter:

Sammenslutningen af EU-producenter:

— Eurofer, Bruxelles, Belgien

Eksporterende producenter i Rusland:

— PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works (»MMK«), Magnitogorsk, Rusland

— Novolipetsk Steel (»NLMK«), Lipetsk, Rusland

— PAO Severstal (»PAOS«), Cherepovets, Rusland

Forhandlere på hjemmemarkedet, der er forretningsmæssigt forbundet med de russiske eksporterende producenter:

— LLC Torgovy dom MMK (»TD MMK«), Magnitogorsk, Rusland

— Novolipetsk Steel Service Center LLC (»NSSC«), Lipetsk, Rusland

— Torgovy dom NLMK LLC (»NLMK Shop«), Moscow, Rusland

— JSC Severstal Distribution (Severstal Distribution Russia, »SDR«), Cherepovets, Rusland

Eksporterende producenter i Tyrkiet:

— MMK Metalurji Sanayi Ticaret ve Liman İşletmeciliği A.Ş. (»MMK Turkey«), Dortyol, Tyrkiet

— TatMetal Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş.(»Tatmetal«), Istanbul, Tyrkiet

— Tezcan Galvanizli Yapi Elemanlari Sanayi ve Ticaret A.Ş. (»Tezcan«), Kartepe-Kocaeli, Tyrkiet.

1.7. **Undersøgelsesperioden og den betragtede periode**

(22) Undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra den 1. januar 2020 til den 31. december 2020 (»undersøgelsesperioden« eller »UP«). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra den 1. januar 2017 frem til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

(23) Den tyrkiske sammenslutning CIB og en række eksporterende producenter fandt, at den valgte undersøgelsesperiode og den betragtede periode var partisk. De anså perioderne for uhensigtsmæssige, da 2017 var et relativt godt år for stålindustrien, mens 2020 blev negativt påvirket af covid-19-pandemien. De hævdede, at sammenligningen af begge sluttidspunkter ikke ville være repræsentativ for EU-erhvervsgrenens resultater og situation. Nogle af disse parter anmodede om kvartalsanalyser med henblik på en bedre sammenligning.

(24) Kommissionen afviste påstandene, da både den betragtede periode og undersøgelsesperioden var hensigtsmæssig i betragtning af datoen for klagens indgivelse og de gældende regler. Under alle omstændigheder foretages Kommissionens analyse ikke ud fra en sammenligning af referenceåret med undersøgelsesperioden, men ud fra tendenser i hele den pågældende periode og omfatter faktorer, der muligvis påvirker markedet for rustbestandigt stål i Unionen og medregnede disse i undersøgelsen, som det bl.a. fremgår af afsnit 5 nedenfor.

(25) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger var CIB og en række eksporterende producenter uenige i Kommissionens holdning. De fremførte, at Kommissionen burde have taget hensyn til udviklingen efter undersøgelsesperioden, da priserne på varmgalvaniserede produkter, herunder rustbestandigt stål, i de første 8 måneder af 2021 samt den gennemsnitlige margen på varmgalvaniserede stålprodukter i forhold til varmvalsede produkter i oprullet stand ville være steget kraftigt i Unionen. Samtidig ville EU-erhvervsgrenens produktionsniveauer i 2021 være blevet genoprettet til niveauerne i 2019. Med henvisning til Rettens dom i sagen Rusal Armenal ZAO mod Rådet ([7]) hævdede de derfor, at disse udviklingstendenser udgør nye faktiske omstændigheder, der gør den foreslåede antidumpingtold åbenbart uhensigtsmæssig, og at Kommissionen skal tage disse forhold i betragtning, herunder ved at udvide undersøgelsesperioden til at omfatte 2021 og første kvartal af 2022.

(26) Kommissionen analyserede denne påstand. Den konstaterede, at stigningen i salgspriserne i 2021 som sådan ikke er tegn på en forbedring af EU-erhvervsgrenens rentabilitet uanset omfanget. Kommissionen bemærkede faktisk, at en prisstigning kun kan have en positiv indvirkning på erhvervsgrenens situation sammenlignet med det foregående år, hvis den er betydeligt højere end omkostningsstigningen i samme periode. Der blev ikke fremlagt beviser herfor. Med hensyn til produktionen erkendte Kommissionen, at visse producenter i 2021 havde haft problemer med at imødekomme den store efterspørgsel efter rustbestandigt stål på visse tidspunkter, navnlig i begyndelsen af det pågældende år. Den understregede dog, at dette var et midlertidigt fænomen, og at den ikke rådede over oplysninger, der tydede på, at dette ville vedrøre erhvervsgrenen som helhed. Kommissionen fandt derfor, at ingen af de påstande, som de berørte parter havde gjort gældende, viste, at den nye udvikling efter undersøgelsesperioden ville gøre den foreslåede antidumpingtold åbenbart uhensigtsmæssig. Kommissionen afviste således påstanden.

1.8. **Ingen indførelse af midlertidige foranstaltninger**

(27) I henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 1, var fristen for indførelse af midlertidige foranstaltninger den 23. februar 2022. Den 26. januar 2022 underrettede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 19a, stk. 2, de interesserede parter om, at den ikke havde til hensigt at indføre midlertidige foranstaltninger, og gav de interesserede parter mulighed for at indgive supplerende oplysninger og/eller blive hørt. Ingen af parterne fremsatte bemærkninger eller anmodede om at blive hørt.

(28) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte den russiske regering (»GOR«), at det forhold, at der ikke var blevet indført midlertidige foranstaltninger, betød, at EU-erhvervsgrenen var stabil og ikke havde behov for indgriben fra Kommissionens side for at forhindre skade. Kommissionen afviste denne påstand. I henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 1, kan der indføres midlertidige foranstaltninger. Kommissionen er ikke forpligtet til at indføre midlertidige foranstaltninger, hvis EU-erhvervsgrenen lider skade. Der kan derfor ikke drages konklusioner vedrørende EU-erhvervsgrenens situation, hvis Kommissionen beslutter ikke at indføre midlertidige foranstaltninger, men at fortsætte undersøgelsen i stedet, sådan som den havde gjort i denne sag.

(29) Da der ikke blev indført foreløbige antidumpingforanstaltninger, blev der ikke foretaget registrering af importen.

1.9. **Efterfølgende procedure**

(30) Kommissionen fortsatte bestræbelserne på at indhente og efterprøve alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at nå frem til de endelige konklusioner.

(31) Efter analysen af de indsamlede og efterprøvede data underrettede Kommissionen MMK og PAOS om, at den agtede at anvende de foreliggende faktiske oplysninger på visse dele af deres spørgeskemabesvarelser, jf. grundforordningens artikel 18. Kommissionen gav virksomhederne mulighed for at fremsætte bemærkninger. Årsagerne til anvendelsen af de foreliggende faktiske oplysninger og virksomhedernes bemærkninger er behandlet i afsnit 3.1.2 i denne forordning.

(32) Kommissionen tog hensyn til de bemærkninger, som interesserede parter havde fremsat.

([7]) Rettens dom af 25. januar 2017 i sag T-512/09, RENV Rusal Armenal ZAO mod Rådet, ECLI:EU:T:2017:26, præmis 130.

(33) Kommissionen orienterede samtlige interesserede parter om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der ligger til grund for hensigten om at indføre en endelig antidumpingtold på importen af rustbestandigt stål med oprindelse i Rusland og Tyrkiet (»den endelige fremlæggelse af oplysninger«). Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger.

(34) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger blev der modtaget bemærkninger fra klageren, GOR, alle tre russiske samarbejdsvillige eksporterende producenter, den tyrkiske regering (»GOT«), alle tre tyrkiske samarbejdsvillige eksporterende producenter og sammenslutningen af tyrkiske ståleksportører. Der blev anmodet om og afholdt høringer med MMK, NLMK, GOT, Tezcan og sammenslutningen af tyrkiske ståleksportører. De bemærkninger, der blev fremsat af parterne og/eller fremsat under høringerne, behandles i de respektive dele af denne forordning.

(35) Efter de individuelle supplerende endelige oplysninger anmodede Tezcan og MMK desuden høringskonsulenten om dennes mellemkomst.

(36) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gjorde CIB gældende, at antidumpingforanstaltningerne burde suspenderes i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 4, som følge af markedsændringer, der opstod efter udløbet af undersøgelsesperioden. CIB henviste især til kraftige stigninger i priserne på rustbestandigt stål siden udgangen af undersøgelsesperioden, en efterfølgende stærkt forbedret rentabilitet for visse EU-producenter og til sanktionerne over for Rusland, som skulle garantere, at det er usandsynligt, at skaden vil opstå igen som følge af suspensionen.

(37) I henhold til artikel 14, stk. 4, kan foranstaltningerne kun suspenderes, hvis det er usandsynligt, at den skade, der forvoldes EU-erhvervsgrenen, vil opstå igen som følge af suspensionen. Kommissionen har ingen oplysninger i sagsakterne til støtte for, at EU-erhvervsgrenens situation blev forbedret efter udgangen af undersøgelsesperioden, således at skaden sandsynligvis ikke vil opstå igen. Det forhold, at priserne på rustbestandigt stål kan være steget efter undersøgelsesperioden kan ikke alene danne grundlag for en konklusion om, at EU-erhvervsgrenen ikke længere lider skade, selv hvis man godtog CIB's påstand om, at »visse EU-producenters« rentabilitet var steget. Indledningen af undersøgelsen kan nemlig i sig selv have haft disse virkninger, og de ville således hurtigt forsvinde, hvis de endelige foranstaltninger blev suspenderet. Kommissionen kan kun suspendere foranstaltningerne efter en grundig analyse af EU-erhvervsgrenens situation efter undersøgelsesperioden og af de påståede ændringer i markedsvilkårene, hvilket kræver indsamling af detaljerede oplysninger. Denne vurdering foretages normalt uden for undersøgelsesproceduren, navnlig når sådanne påstande indgives på et sent tidspunkt og uden den nødvendige dokumentation, således som det var tilfældet i den foreliggende sag.

(38) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede GOR, at anvendelsen af grundforordningens artikel 18 hvad angår to russiske eksporterende producenter ikke var berettiget, da virksomhederne udviste samarbejdsvilje, indsendte omfattende besvarelser af spørgeskemaet og anmodningen om yderligere oplysninger, herunder foreløbige beregninger, og foretog de ønskede korrektioner. Desuden påpegede GOR, at brevene om anvendelsen af artikel 18 blev fremsendt mere end en måned efter afslutningen af kontroller og krydstjek uden kontrolbesøg.

(39) Kommissionen bemærkede, at årsagerne til anvendelsen af grundforordningens artikel 18 blev behørigt meddelt og forklaret over for de respektive virksomheder, efter at alle oplysninger fra spørgeskemaet og svarene på mangelskrivelserne og under kontrolbesøgene og krydstjekkene uden kontrolbesøg var blevet behørigt analyseret. Hvad angår PAOS, er emnet behandlet nærmere i betragtning 93-109. Hvad angår MMK, er årsagerne forklaret i betragtning 75-90 generelt set og af fortrolighedshensyn i mere detaljeret form i den virksomhedsspecifikke fremlæggelse af oplysninger. Kommissionen afviste således GOR's påstande vedrørende anvendelsen af grundforordningens artikel 18.

2. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

2.1. Den pågældende vare

(40) Den pågældende vare er fladvalsede varer af jern eller legeret stål eller ulegeret stål, belagt eller overtrukket ved varmgalvanisering med zink og/eller aluminium og/eller magnesium, også legeret med silicium, kemisk passiveret, med eller uden yderligere overfladebehandling, såsom oliering eller forsegling, og med indhold af: kulstof på ikke over 0,5 vægtprocent, aluminium på ikke over 1,1 vægtprocent, niobium på ikke over 0,12 vægtprocent, titan på ikke over 0,17 vægtprocent og vanadium på ikke over 0,15 vægtprocent, som foreligger i oprullet stand, afkortede plader og smalle båndjern, med oprindelse i Rusland og Tyrkiet, og som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 og ex 7226 99 70 (Taric-kode:

7210 41 00 20, 7210 41 00 30, 7210 49 00 20, 7210 49 00 30, 7210 61 00 20, 7210 61 00 30, 7210 69 00 20, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 20, 7212 30 00 30, 7212 50 61 20, 7212 50 61 30, 7212 50 69 20, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 20, 7225 92 00 30, 7225 99 00 22, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 92, 7225 99 00 93, 7226 99 30 10, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93 og 7226 99 70 94 (»den pågældende vare«).

Følgende varer er udelukket:

— varer af rustfrit stål, af silicium-elektrisk stål og af hurtigstål

— varer, der kun er varmvalsede eller koldvalsede.

(41) Rustbestandigt stål fremstilles ved overtrækning af stål i oprullet stand, plader og bånd gennem nedsænkning i smeltet metal eller en zinkmetallegering. Overtræksmetallet går i forbindelse med det underliggende stål ved en metallurgisk reaktion og danner en legeringsstruktur med flere lag, hvilket resulterer i en overtrækning, der er metallurgisk forbundet med stålet. Produktets overflade behandles desuden med kemisk passivering for at beskytte overfladen mod fugtighed og mindske risikoen for dannelse af korrosionsprodukter under opbevaring og transport.

(42) Rustbestandigt stål anvendes hovedsageligt i byggesektoren til forskellige beklædningsbyggematerialer, men også til fremstilling af husholdningsapparater, dybtræknings- og stansningsprocesser samt små svejsede rør.

2.2. **Samme vare**

(43) Undersøgelsen viste, at følgende varer har samme grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber og samme grundlæggende anvendelsesformål:

— den pågældende vare

— den vare, der fremstilles og sælges på hjemmemarkedet i Rusland og Tyrkiet, og

— den vare, der fremstilles og sælges i Unionen af EU-erhvervsgrenen.

(44) Kommissionen besluttede, at disse varer derfor er samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

2.3. **Påstande vedrørende varedækningen**

(45) En importør anmodede om, at rustbestandigt stål med en tykkelse på under 0,40 mm (»tynde størrelser«) blev udelukket fra undersøgelsen. Parten hævdede, at tynde størrelser, der er mere arbejdskraftintensive og dyrere, udgør et særskilt segment, der produceres i utilstrækkelige mængder af EU-erhvervsgrenen. Parten tilføjede, at udelukkelsen af tynde størrelser ikke ville mindske den korrigerende virkning af de foranstaltninger, som klagerne ønskede, mens indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for tynde størrelser ville skade brugerne (da de ikke vil have adgang til sådanne varer til konkurrencedygtige priser).

(46) Kommissionen fandt, at anmodningen var ubegrundet, da EU-erhvervsgrenen samlet set har produktionskapacitet for alle krævede størrelser af rustbestandigt stål ([8]). Kommissionen fandt også, at alle typer rustbestandigt stål, uanset størrelse eller importsted, fremstilles på produktionslinjer til varmgalvanisering og har de samme egenskaber med hensyn til grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber, endelige anvendelsesformål og indbyrdes udskiftelighed. Kommissionen afviste derfor anmodningen om udelukkelse.

(47) Tezcan, der er en tyrkisk producent af bl.a. rustbestandigt stål belagt med aluzink anmodede om, at rustbestandigt stål belagt med aluzink blev udelukket fra foranstaltningernes anvendelsesområde. Ifølge parten er varer af rustbestandigt stål belagt med aluzink et særskilt segment af rustbestandigt stål, som ikke konkurrerer med varer fremstillet af EU-erhvervsgrenen. Parten anførte, at varer af rustbestandigt stål belagt med aluzink ikke blev fremstillet i Unionen »i kommercielt rentable mængder«, og at den EU-producent, der fremstillede en sådan vare, ikke var i stand til at levere den mængde rustbestandigt stål belagt med aluzink, der var nødvendig for at kunne dække efterspørgslen i Unionen.

([8]) I det ikke-fortrolige dossier t21.005520 fremlagde klageren en liste over 9 EU-producenter og webkatalogsider, der viste, at disse producenter kan producere rustbestandigt stål med en tykkelse på under 0,40 mm.

(48) Kommissionen fandt, at anmodningen var ubegrundet, da EU-erhvervsgrenen samlet set har produktionskapacitet for rustbestandigt stål belagt med aluzink, selv om der midlertidigt var en begrænset EU-produktion af rustbestandigt stål belagt med aluzink. Kommissionen konstaterede også, at alle typer rustbestandigt stål, uanset deres overtrækning, fremstilles på produktionslinjer til varmgalvanisering. Desuden har rustbestandigt stål belagt med aluzink og rustbestandigt stål med andre overtrækninger de samme egenskaber med hensyn til deres grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber, endelige anvendelsesformål og indbyrdes udskiftelighed ([9]). Kommissionen afviste derfor anmodningen om udelukkelse.

(49) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gentog Tezcan sin anmodning. Virksomheden anførte, at der ikke var nogen EU-produktion som følge af finansiel dårlig forvaltning hos den eneste EU-producent af rustbestandigt stål belagt med aluzink. Tezcan insisterede på, at rustbestandigt stål belagt med aluzink og rustbestandigt stål belagt med zink var helt forskellige produkter — fysisk, kemisk og teknisk — nemlig som følge af produktionsprocessen for rustbestandigt stål belagt med aluminiumszink og visse egenskaber ved aluzink.

(50) Kommissionen fandt, at Tezcans begrundelse for anmodningen var ubegrundet, eftersom den producent, som Tezcan nævnte, havde en levedygtig forretningsplan og forblev en levedygtig del af EU-erhvervsgrenen. Kommissionen havde også konstateret, at alle typer rustbestandigt stål, uanset overtrækning, fremstilles på anlæg til varmgalvanisering, hvilket blev anerkendt af Tezcan, idet virksomheden bemærkede, at den eneste EU-producent af rustbestandigt stål belagt med aluzink har et anlæg til varmgalvanisering med to udskiftelige beholdere, alt efter om producenten ønskede at fremstille rustbestandigt stål belagt med aluzink eller andre produkter. Desuden underminerer påstanden om, at ikke alle rustbestandige stålovertrækninger har nøjagtig de samme egenskaber, ikke det forhold, at rustbestandigt stål belagt med aluzink og rustbestandigt stål med andre overtrækninger har de samme egenskaber med hensyn til deres grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber, deres endelige anvendelsesformål og indbyrdes udskiftelighed ([10]). Kommissionen afviste derfor anmodningen om udelukkelse.

3. **DUMPING**

3.1. **Rusland**

3.1.1. *Normal værdi*

(51) Kommissionen undersøgte først, om det samlede hjemmemarkedssalg for hver samarbejdsvillig eksporterende producent var repræsentativt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 2. Hjemmemarkedssalget anses for repræsentativt, hvis det samlede hjemmemarkedssalg af samme vare til uafhængige kunder på hjemmemarkedet for hver af de eksporterende producenter udgør mindst 5 % af dennes samlede eksportsalgsmængde af den pågældende vare til Unionen i undersøgelsesperioden. På den baggrund var det samlede salg for hver af de samarbejdsvillige eksporterende producenter af samme vare på hjemmemarkedet repræsentativt.

(52) Kommissionen undersøgte efterfølgende, hvilke varetyper solgt på hjemmemarkedet der var identiske eller sammenlignelige med varetyper solgt med henblik på eksport til Unionen.

(53) Kommissionen undersøgte dernæst, om hjemmemarkedssalget for denne samarbejdsvillige eksporterende producent på hjemmemarkedet for hver varetype, der er identisk eller sammenlignelig med en varetype solgt med henblik på eksport til Unionen, var repræsentativt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 2. Hjemmemarkedssalget af en varetype er repræsentativt, hvis det samlede hjemmemarkedssalg af denne varetype til uafhængige kunder i undersøgelsesperioden udgør mindst 5 % af den samlede eksportsalgsmængde af den identiske eller sammenlignelige varetype til Unionen.

(54) Kommissionen fastslog, at MMK ikke solgte én varetype i repræsentative mængder på hjemmemarkedet. Desuden solgte alle tre russiske samarbejdsvillige eksporterende producenter slet ikke visse varetyper på hjemmemarkedet.

([9]) I det ikke-fortrolige dossier 21.005520 fremlagde klageren eksempler, støttet af de gældende EU-standarder, på, at rustbestandigt stål belagt med aluzink og rustbestandigt stål med andre overtrækninger kan anvendes skiftevis i byggeriet.

([10]) I det ikke-fortrolige dossier t22.003396 fremlagde klageren eksempler, støttet af de gældende EU-standarder, på, at rustbestandigt stål belagt med aluzink og rustbestandigt stål med andre overtrækninger kan anvendes indbyrdes udskifteligt i visse produkter inden for metalrammer, tag- og yderbeklædninger.

(55) Kommissionen fastsatte dernæst andelen af rentable salg til uafhængige kunder på hjemmemarkedet for hver varetype i undersøgelsesperioden for at afgøre, hvorvidt det faktiske hjemmemarkedssalg skulle anvendes som grundlag for beregning af den normale værdi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 4.

(56) Den normale værdi baseres på den faktiske pris på hjemmemarkedet pr. varetype, uanset om dette salg er rentabelt eller ej, hvis:

a) salgsmængden af den varetype, som blev solgt til en nettopris, der svarede til eller lå over de beregnede produktionsomkostninger, udgjorde mere end 80 % af den samlede salgsmængde for denne varetype, og

b) den vejede gennemsnitlige salgspris for denne varetype var lig med eller højere end produktionsomkostningerne pr. enhed.

(57) I så fald er den normale værdi det vejede gennemsnit af priserne på det samlede salg på hjemmemarkedet af den pågældende varetype i undersøgelsesperioden.

(58) Den normale værdi er den faktiske pris på hjemmemarkedet for hver varetype for kun det rentable salg på hjemmemarkedet af varetyperne i undersøgelsesperioden, hvis:

a) mængden af rentabelt salg af varetypen udgør højst 80 % af den samlede salgsmængde for denne varetype, eller

b) den vejede gennemsnitlige pris for denne varetype er lavere end produktionsomkostningerne pr. enhed.

(59) Analysen af hjemmemarkedssalget viste, at alt efter varetype var 47-100 % af det samlede hjemmemarkedssalg for MMK, 43-100 % af det samlede hjemmemarkedssalg for NLMK og 24-100 % af det samlede hjemmemarkedssalg for PAOS rentabelt, og deres vejede gennemsnitlige salgspris var højere end produktionsomkostningerne. Den normale værdi blev derfor beregnet som et vejet gennemsnit af priserne på alt salg på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden eller som et vejet gennemsnit udelukkende af det rentable salg.

(60) For de varetyper, hvor den vejede gennemsnitlige salgspris var lavere end produktionsomkostningerne, blev den normale værdi beregnet som et vejet gennemsnit af det rentable salg af den pågældende varetype.

(61) Hvis der ikke var noget salg af en varetype af samme vare i normal handel, eller hvis en varetype ikke blev solgt i repræsentative mængder på hjemmemarkedet, beregnede Kommissionen den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 3 og 6.

(62) Den normale værdi blev beregnet ved at tilføje følgende til de samarbejdsvillige eksporterende producenters gennemsnitlige produktionsomkostninger ved samme vare i undersøgelsesperioden:

a) de samarbejdsvillige eksporterende producenters vejede gennemsnitlige salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (»SA&G«-omkostninger) ved hjemmemarkedssalg af samme vare i normal handel i løbet af undersøgelsesperioden og

b) de samarbejdsvillige eksporterende producenters vejede gennemsnitlige fortjeneste ved hjemmemarkedssalg af samme vare i normal handel i løbet af undersøgelsesperioden.

(63) For de varetyper, der ikke solgtes i repræsentative mængder på hjemmemarkedet, blev de gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten ved transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet for disse typer tilføjet. For de varetyper, der slet ikke blev solgt på hjemmemarkedet, blev de vejede gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten ved alle transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet tilføjet.

(64) Produktionsomkostningerne blev justeret, hvor det var berettiget, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 5. Alle tre samarbejdsvillige eksporterende producenter indkøbte visse råmaterialer fra forretningsmæssigt forbundne leverandører. Kommissionen undersøgte, om disse råmaterialer blev indkøbt til priser på armslængdevilkår, og justerede om nødvendigt produktionsomkostningerne, så de i rimeligt omfang afspejlede de omkostninger, der var forbundet med produktion og salg af den pågældende vare.

(65) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede NLMK, at sådanne justeringer var uberettigede, navnlig fordi Kommissionen ikke tog hensyn til virkningen af fragtomkostninger på prisen på de undersøgte råmaterialer, der blev solgt til NLMK og til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på forskellige leveringsbetingelser, selv om disse oplysninger var tilgængelige. Kommissionen accepterede påstanden vedrørende visse råmaterialer og justerede den normale værdi i overensstemmelse hermed. Genberegningen blev fremlagt for virksomheden.

(66) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gjorde PAOS gældende, at justeringen af råmaterialeomkostningerne i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 5, var ulovlig. Virksomheden gjorde navnlig gældende, at grundforordningens artikel 2, stk. 5, gav Kommissionen mulighed for at afvige fra virksomhedens optegnelser i to situationer: a) hvis optegnelserne ikke var i overensstemmelse med almindeligt anerkendte regnskabsprincipper i det pågældende land, og b) i tilfælde hvor optegnelserne ikke på rimelig vis afspejlede de omkostninger, der var forbundet med produktion og salg af den undersøgte vare. Med hensyn til den anden situation henviste virksomheden til punkt 6.97 i rapporten fra WTO's appelorgan i Ukraine — Ammoniumnitrat (Rusland) ([11]), ifølge hvilken »den anden betingelse i artikel 2.2.1.1, første punktum, [i WTO's antidumpingaftale] vedrører, hvorvidt de optegnelser, som den undersøgte eksportør eller producent fører på passende vis og i tilstrækkelig grad svarer til eller gengiver de omkostninger, som den undersøgte eksportør eller producent har afholdt, og som har en reel forbindelse med produktionen og salget af den pågældende specifikke vare«.

(67) Kommissionen bemærkede, at punkt 6.97 i appelorganets rapport om Ukraine — Ammoniumnitrat (Rusland) bør tages i betragtning i den sammenhæng, der fremgår af de forudgående punkter. Allerede i sagen EU — Biodiesel (Argentina) ([12]) godkendte appelorganet, at råmaterialepriserne mellem forretningsmæssigt forbundne parter kunne anses for ikke at være på armslængdevilkår og derfor kunne afvises. Punkt 6.97 i appelorganets rapport i Ukraine — Ammoniumnitrat (Rusland) præciserede yderligere, at de situationer, der er nævnt i panelrapporten i EU — Biodiesel (Argentina), ikke bør forstås som tidsubegrænsede undtagelser, men bør undersøges fra sag til sag. I den foreliggende sag afviste Kommissionen priserne på visse råmaterialer indkøbt af PAOS hos forretningsmæssigt forbundne leverandører efter en korrekt analyse og således i fuld overensstemmelse med WTO-reglerne. Kommissionen sammenlignede den forretningsmæssigt forbundne leverandørs priser til PAOS med de priser, som den forretningsmæssigt forbundne leverandør opkrævede hos ikke forretningsmæssigt forbundne kunder. På dette grundlag fandt Kommissionen, at den forretningsmæssigt forbundne leverandørs priser til PAOS ikke var på armslængdevilkår. Denne påstand blev derfor afvist.

(68) PAOS hævdede også, at Kommissionen ikke anvendte den korrekte metode ved analysen af, om prisen på visse råmaterialer, der blev betalt mellem PAOS og dens forretningsmæssigt forbundne leverandører, var på armslængdevilkår. Virksomheden hævdede, at Kommissionen burde have sammenlignet de priser, som PAOS betalte, når den købte et råmateriale hos dens forretningsmæssigt forbundne leverandører, med de priser, der blev opkrævet af uafhængige leverandører.

(69) Hertil bemærkede Kommissionen, at det var fast praksis at anvende den forretningsmæssigt forbundne leverandørs priser til analysen af priser på armslængdevilkår. I det foreliggende tilfælde var salgspriserne hos den forretningsmæssigt forbundne leverandør til PAOS og til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder tilgængelige og verificerede. Kommissionen fandt det således hensigtsmæssigt at anvende de verificerede oplysninger i sin analyse. Desuden har virksomheden ikke givet nogen forklaring på prisforskellen ud over forholdet mellem leverandøren og PAOS. Kommissionen afviste derfor påstanden.

(70) Endelig kommenterede PAOS en række tekniske detaljer med hensyn til analysen af priser på armslængdevilkår. For det første gjorde virksomheden indsigelse mod afvisningen af finansielle indtægter ved beregningen af det tab, som kulleverandøren havde genereret. For det andet hævdede virksomheden, at Kommissionen i prissammenligningen ikke korrekt afspejlede forskellene i visse kulkvaliteter, som PAOS havde købt. For det tredje påpegede virksomheden en skrivefejl i beregningen af det samlede kulforbrug. For det fjerde hævdede virksomheden, at Kommissionen med urette sammenlignede salgsprisen på jernmalmpellets til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder med den videresalgspris, som PAOS forlangte for jernmalmpellets, som blev købt hos den forretningsmæssigt forbundne leverandør alene med henblik på deres videresalg. For det femte hævdede

([11]) Appelorganets rapport Ukraine — Anti-Dumping Measures on Ammonium Nitrate, DS493, punkt 6.97.
([12]) Panelrapport, DS473 –EU — Biodiesel (Argentina), punkt 7.232.

virksomheden, at Kommissionen ikke tog hensyn til forskellene i leveringsbetingelser og dermed i fragtomkostninger, der indgik i salgsprisen på jernmalmpellets, når de blev leveret til PAOS og til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder. Og for det sjette, i tilfælde hvor Kommissionen gennemførte prisanalysen for en bred kategori af jernmalmpellets (fluxet og ikke-fluxet), hævdede virksomheden, at visse pellets, for hvilke oplysningerne ikke var angivet i købslisten, burde betragtes som enten fluxet eller ikke-fluxet.

(71) Kommissionen undersøgte påstandene og konkluderede, at punkt to, tre og fire, der er beskrevet i betragtning 70, berettigede til en korrektion i beregningen af omkostningsjusteringen. Hertil sammenlignede Kommissionen prisen på den pågældende kulkvalitet med den kulkvalitet, der mest lignede, korrigerede skrivefejlen i beregningen af det samlede kulforbrug og anvendte salgsprisen på jernmalmpellets til PAOS's forbrug i forbindelse med analysen af priser på armslængdevilkår. De korrigerede tal blev fremlagt igen for virksomheden.

(72) Kommissionen afviste dog de påstande, der er beskrevet i punkt 1, 5 og 6 i betragtning 70 af følgende årsager:

— Finansielle indtægter blev afvist, da disse blev genereret af renter fra ydede lån. Derfor fandt Kommissionen, at sådanne indtægter ikke var knyttet til produktion og salg af råmaterialet.

— Kommissionen kunne ikke tage hensyn til forskelle i fragtomkostninger i salgsprisen for transaktioner på forskellige leveringsbetingelser, eftersom hverken den forretningsmæssigt forbundne leverandør eller PAOS indberettede de afholdte fragtomkostninger.

— Oplysningerne fra PAOS vedrørende visse typer jernmalmpellets, der er fluxet eller ikke-fluxet, kunne ikke verificeres på dette tidspunkt i undersøgelsen. Virksomheden fremlagde heller ingen dokumentation til støtte for sine påstande.

3.1.2. *Eksportpris*

(73) De russiske samarbejdsvillige eksporterende producenter eksporterede til Unionen gennem forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der fungerede som importør i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 9, eller gennem forretningsmæssigt forbundne forhandlere i et tredjeland.

(74) MMK indberettede salg af rustbestandigt stål til Unionen via MMK Steel Trade, som er en forretningsmæssigt forbundet forhandler i Schweiz, og via en anden virksomhed i Schweiz, som ifølge MMK ikke er forretningsmæssigt forbundet (»den schweiziske forhandler«).

(75) Med hensyn til den schweiziske forhandler undersøgte Kommissionen, hvilket forhold virksomheden har til MMK. Kommissionen analyserede navnlig offentligt tilgængelige dokumenter udstedt af MMK, som f.eks. MMK-gruppens ([13]) konsoliderede regnskaber, fremlæggelse af oplysninger om transaktioner med interesserede parter ([14]), årsberetninger og bilag hertil ([15]) samt lettilgængelige oplysninger i markedsdatabaser, som f.eks. Dun & Bradstreet.

(76) De oplysninger, som virksomheden fremlagde, og som Kommissionen indsamlede fra andre kilder, medførte, at Kommissionen konkluderede, at MMK gav vildledende oplysninger om sit forhold til den schweiziske forhandler, hvilket vanskeliggjorde undersøgelsen. Af fortrolighedshensyn er den analyse, der førte til Kommissionens konklusion, kun blevet forelagt MMK.

([13]) PJSC MMK og dattervirksomheder. Konsoliderede årsregnskaber for det år, der afsluttedes den 31. december 2012, 2013 og 2014. Findes på: https://mmk.ru/en/investor/results-and-reports/financial-results/ (senest tilgået den 25. oktober 2021).

([14]) Fremlæggelsen af »Making of an interested-party transaction by the Issuer«. Findes på https://mmk.ru/en/about/corporate-governance/disclosure-of-information/essential-facts/). Pr. den 4. april 2022 var denne placering på virksomhedens websted ikke tilgængelig. Dokumenterne er fortsat offentligt tilgængelige på onlineportalen for centret for offentliggørelse af virksomhedsoplysninger i LLC Interfax, https://e-disclosure.ru/portal/company.aspx?id=9&attempt=1 (senest tilgået den 4. april 2022).

([15]) Bilag til MMK's årsberetning for 2017. Findes på: https://mmk.ru/en/investor/results-and-reports/annual-reports/ (senest tilgået den 4. april 2022).

(77) Som følge heraf havde Kommissionen hverken oplysninger om videresalgspriserne for transaktioner til den første uafhængige kunde i Unionen ved salg via den schweiziske forhandler eller om dennes konkrete funktioner, og den var derfor ikke i stand til at fastsætte eksportprisen for én af virksomhedens salgskanaler på EU-markedet. Kommissionen underrettede derfor virksomheden om, at den havde til hensigt at anvende grundforordningens artikel 18 i forbindelse med de oplysninger, den undlod at fremlægge.

(78) De redegørelser, som MMK fremlagde efter skrivelsen om artikel 18, ændrede ikke ved Kommissionens konklusion om, at MMK gav vildledende oplysninger om sit forhold til den schweiziske forhandler, hvilket vanskeliggjorde undersøgelsen. Af fortrolighedshensyn blev analysen af MMK's bemærkninger til den påtænkte anvendelse af grundforordningens artikel 18 kun forelagt MMK.

(79) Som følge heraf bekræftede Kommissionen anvendelsen af grundforordningens artikel 18 over for salget på EU-markedet, som blev foretaget af den schweiziske forhandler. I den forbindelse baserede Kommissionen fastsættelsen af dumpingmargenen for denne salgskanal på de dumpingmargener, der var beregnet for salg foretaget gennem MMK Steel Trade.

(80) I sine bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte MMK, at Kommissionen begik en fejl ved at anvende grundforordningens artikel 18 på MMK i forbindelse med den schweiziske forhandler. I den forbindelse påstod virksomheden, at Kommissionen undlod at tage hensyn til visse dokumenter fra MMK, og den gentog sin forklaring med hensyn til de modstridende oplysninger, som Kommissionen havde konstateret. MMK fremførte også, at Kommissionen i sin udvælgelse af de foreliggende faktiske oplysninger tilsidesatte den retlige standard, der er fastsat i grundforordningens artikel 18, ved at vælge oplysninger med det specifikke formål at straffe MMK gennem anvendelsen af de foreliggende negative faktiske oplysninger, hvilket er helt uforeneligt med formålet med grundforordningens artikel 18.

(81) MMK forelagde ingen ny dokumentation vedrørende forholdet til den schweiziske forhandler. Kommissionen havde allerede nøje analyseret alle oplysninger, herunder de dokumenter, som virksomheden henviste til. Desuden fandt Kommissionen, at virksomheden ikke fremlagde dokumentation til støtte for forklaringen i forbindelse med de modstridende oplysninger om forholdet mellem MMK og den schweiziske forhandler. Kommissionen bekræftede således anvendelsen af grundforordningens artikel 18.

(82) Hvad angår påstanden om, at Kommissionen tilsidesatte den retlige standard i grundforordningens artikel 18, er Kommissionen uenig. Som forklaret ovenfor var Kommissionen ikke i stand til at fastsætte eksportprisen for en hel salgskanal for virksomhedens salg på EU-markedet og baserede derfor dumpingmargenen for denne salgskanal på de dumpingmargener, der var beregnet for salg foretaget via en forretningsmæssigt forbundet forhandler, MMK Steel Trade, for hvilket den kunne fastsætte eksportprisen.

(83) Denne tilgang er helt i overensstemmelse med de relevante WTO-regler og EU-retten. Ifølge WTO-panelets rapport om USA — Antidumping- og udligningstold på visse varer og anvendelsen af de foreliggende faktiske oplysninger ([16]) skal undersøgelsesmyndighederne ved anvendelsen af de foreliggende faktiske oplysninger på en upartisk og objektiv måde udvælge de foreliggende faktiske oplysninger, der udgør et rimeligt alternativ til de manglende »nødvendige« oplysninger i de specifikke kendsgerninger og omstændigheder i en given sag. I den forbindelse skal undersøgelsesmyndigheder tage hensyn til alle de kendsgerninger, som disse har adgang til. Ved udvælgelsen af alternative oplysninger kræver artikel 6.8 i antidumpingaftalen ikke, at undersøgelsesmyndigheder udvælger de oplysninger, der er mest »gunstige« for den ikke-samarbejdsvillige part. Undersøgelsesmyndigheder kan tage hensyn til de proceduremæssige omstændigheder, hvor der mangler oplysninger, men i artikel 6.8 accepteres ikke valget af alternative faktiske oplysninger med henblik på at straffe den berørte part.

(84) Kommissionens tilgang fulgte helt denne fremgangsmåde. Den anvendte på en objektiv måde MMK's faktiske og verificerede prisadfærd, der var blevet konstateret i en salgskanal, for hvilken Kommissionen var i stand til at kontrollere de relevante data, og anvendte denne som model for prisadfærden for den kanal, hvor der ikke forelå data. Den anvendte et gennemsnitligt dumpingbeløb for en varetype, der var repræsentativ for virksomhedens kendte dumpingpotentiale i undersøgelsesperioden. I de tilfælde, hvor virksomheden valgte ikke at oplyse Kommissionen om en stor del af sit eksportsalg, kan det ikke siges at være subjektivt eller straffende at anvende en faktisk og verificeret prisadfærd, som virksomheden har benyttet sig af i undersøgelsesperioden, som model. Det

([16]) Panelrapport, *US — Anti-Dumping og Countervailing Duties (Korea)*, WT/DS539/R, punkt 7.36. Jf. også WT/DS436/AB/R *US — Carbon Steel (India)*, appelorganets rapport, punkt 4.421.

fører til så nøjagtige dumping- og skadesmargener som muligt i forbindelse med virksomhedens betydelige mangel på samarbejdsvilje og er således i overensstemmelse med den af MMK nævnte WTO-retspraksis. Kommissionen afviste derfor påstanden.

(85) Som omhandlet i betragtning 35 anmodede MMK om en høring med høringskonsulenten. Under høringen påpegede MMK, at Kommissionen i sin skrivelse om artikel 18 erklærede, at den ville anvende grundforordningens artikel 18, stk. 3. Virksomheden anmodede om en præcisering af retsgrundlaget, da dokumentet med den generelle fremlæggelse af oplysninger kun nævnte grundforordningens artikel 18. Hertil hævdede virksomheden, at Kommissionen burde have anvendt bestemmelserne i grundforordningens artikel 18, stk. 3, da MMK besvarede alle Kommissionens anmodninger om nødvendige oplysninger, ikke afgav vildledende oplysninger og ikke hindrede undersøgelsen. Virksomheden fremførte også, at Kommissionen aldrig havde anmodet om oplysninger om den schweiziske forhandlers eksportpriser. Endelig gentog MMK, at Kommissionen tilsidesatte den retlige standard i grundforordningens artikel 18, når den anvendte de foreliggende faktiske oplysninger.

(86) Henvisningen til artikel 18, stk. 3, i skrivelsen om artikel 18 var faktisk en indlysende skrivefejl, da det også fremgik af skrivelsen, at Kommissionens tjenestegrene konkluderede, at MMK fremlagde vildledende oplysninger og derved vanskeliggjorde undersøgelsen, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 1. Det fremgår klart af ordlyden af skrivelsen om artikel 18 og sagens faktiske omstændigheder, at betingelserne for accept af mangelfulde oplysninger i henhold til grundforordningens artikel 18, stk. 3, ikke var opfyldt, da oplysningerne — eksportpriserne til den første uafhængige kunde — ikke blev fremlagt og derfor ikke kunne verificeres. Det er endvidere klart, at parten ikke handlede efter bedste evne. Kommissionen bemærkede også, at MMK's svar på skrivelsen om artikel 18 utvetydigt viste, at MMK forstod, at omstændighederne medførte anvendelse af grundforordningens artikel 18, stk. 1, og at Kommissionen ville gøre brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Af den grund argumenterede MMK i dette svar for, hvilke oplysninger der skulle anvendes i stedet for de udeladte data.

(87) Den omstændighed, at der ikke var nogen henvisning til grundforordningens artikel 18, stk. 3, i dokumentet med generelle oplysninger bekræftede desuden, at henvisningen til grundforordningens artikel 18, stk. 3, var en skrivefejl.

(88) Med hensyn til påstandene i betragtning 85 vedrørende virksomhedens samarbejde bemærkede Kommissionen, at virksomheden vildledte Kommissionen med hensyn til det etablerede forhold mellem MMK og den schweiziske forhandler, da den fortsat hævdede, at virksomhederne ikke var forretningsmæssigt forbundne. Desuden fremlagde virksomheden ikke den schweiziske forhandlers eksportpriser, dvs. de oplysninger, der var nødvendige for at fastsætte dumpingmargenen. Kommissionen fandt, at virksomheden med urette hævdede, at Kommissionen aldrig havde anmodet om at få oplyst den schweiziske forhandlers eksportpriser. I det spørgeskema til eksporterende producenter, der blev offentliggjort på Generaldirektoratet for Handels websted på datoen for indledningen af undersøgelsen, anmodes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er involveret i salg af den undersøgte vare til Unionen, klart om at udfylde bilag I til spørgeskemaet ([17]). Som følge heraf hindrede den fortsatte benægtelse af forholdet mellem MMK og den schweiziske forhandler og den schweiziske forhandlers manglende fremlæggelse af eksportpriser undersøgelsen.

(89) Kommissionen bekræftede således, at den anså kendsgerningerne for at passe til grundforordningens artikel 18, stk. 1. Som forklaret i betragtning 82-84 søgte Kommissionen imidlertid at fastslå, hvilke foreliggende faktiske oplysninger der på grundlag af de faktiske oplysninger fra den pågældende virksomhed ville udgøre et rimeligt alternativ til de manglende nødvendige oplysninger i denne sag.

(90) Efter høringskonsulentens anbefalinger overvejede Kommissionen nøje de problemstillinger, som virksomheden havde gjort gældende under høringen, og underrettede høringskonsulenten om sine konklusioner.

(91) Ud over præciseringerne i betragtning 81-84 og 86-89 fremlagde Kommissionen en mere detaljeret analyse af MMK's bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger og fremlagde den af fortrolighedshensyn kun for virksomheden under høringen.

([17]) Indledning, punkt 5 i spørgeskemaet for eksporterende producenter i Rusland (s. 7). Findes på: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2531 (senest tilgået den 10. juni 2022).

(92) PAOS eksporterede til Unionen via Severstal Export GmbH, som er en forretningsmæssigt forbundet forhandler i Schweiz, og via SIA Severstal Distribution, som er en forretningsmæssigt forbundet importør i Letland. SDE er et servicecenter, som solgte rustbestandigt stål til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen både uden forarbejdning og med yderligere forarbejdning.

(93) SDE indgav ingen oplysninger om køb og lagerbeholdninger af rustbestandigt stål i sin spørgeskemabesvarelse og i besvarelsen af mangelskrivelsen. Virksomheden blev mindet om at indgive disse oplysninger ved e-mail afsendt den 15. november 2021 og den 25. januar 2022. På trods af anmodningen i mangelskrivelsen og ovennævnte påmindelser fremlagde virksomheden først de manglende oplysninger på den første dag under kontrolbesøget. Kommissionen var derfor ikke i stand til at analysere indkøbsdataene før kontrolbesøget, navnlig for at kontrollere, om de var i overensstemmelse med andre dele af spørgeskemabesvarelsen og besvarelsen af mangelskrivelsen. En forretningsmæssigt forbundet forhandlers indkøbsdata anvendes normalt til at forbinde en eksporterende producents salg til forhandleren eller importøren med efterfølgende videresalg og er afgørende for at kunne fastsætte eksportprisen.

(94) Allerede under kontrolbesøget hos SDE bemærkede Kommissionen problemer med de varetyper, som SDE havde tildelt videresalgstransaktioner, og gjorde virksomheden opmærksom herpå. Kommissionen udtog en stikprøve af videresalgstransaktioner og kontrollerede de tilgængelige dokumenter til støtte for virksomhedens oplysninger, herunder de tekniske specifikationer for de solgte varer. Kommissionen indsamlede dokumentation i forbindelse med en stikprøve på tolv salgsfakturaer. I fire tilfælde bemærkede Kommissionen, at varetypen var tildelt forkert. Virksomheden indvilligede i at foretage korrektioner. Virksomheden hævdede imidlertid, at det ville være for besværligt at krydstjekke alle potentielt berørte videresalgstransaktioner med de tekniske specifikationer, der var aftalt i salgsordrerne. Virksomheden foreslog derfor at anvende en metode, som var baseret på de varetyper, som PAOS solgte til SDE. Dette forhold blev korrekt registreret i kontrolrapporten, som blev forelagt virksomheden. Virksomheden havde mulighed for at fremsætte bemærkninger til eventuelle faktuelle fejl. SDE gjorde dog hverken helt eller delvis indsigelse mod kontrolrapporten.

(95) Efter kontrolbesøget krydstjekkede Kommissionen først de indkøbsdata, som SDE havde fremlagt under kontrolbesøget, med de tilsvarende salgsdata for PAOS. Kommissionen anførte, at de to datasæt fortsat var inkonsekvente for så vidt angår varetyper.

(96) I den forbindelse udgjorde de varetyper, som SDE indberettede som indkøbt i undersøgelsesperioden hos PAOS, men som ikke blev indberettet af PAOS som solgt til SDE, ca. 30 % af den samlede indkøbte mængde, som SDE havde indberettet.

(97) I stedet for at afvise hele datasættet anvendte Kommissionen videresalgstransaktionerne, som varetyperne blev henført til korrekt, til at fastsætte dumpingmargenen for videresalgstransaktioner med ukorrekt tildelte varetyper.

(98) Kommissionen konkluderede, at PAOS ikke fremlagde de nødvendige oplysninger inden for de fastsatte frister, hvilket vanskeliggjorde undersøgelsen. Kommissionen underrettede derfor virksomheden om, at den havde til hensigt at anvende grundforordningens artikel 18 i forbindelse med de oplysninger, virksomheden undlod at fremlægge.

(99) I sine bemærkninger til skrivelsen om artikel 18 anførte virksomheden, at den på anmodning indsendte alle oplysninger, herunder også foreløbige dossierer. Den mindede yderligere om, at Kommissionen havde fået forklaret, hvordan varetyper oprettes, og at Kommissionen kontrollerede disse. I tilfælde, hvor Kommissionen konstaterede fejl i de indberettede varetyper, fremsendte virksomheden korrektioner. PAO gjorde gældende, at oplysningerne om indkøb ikke blev anvendt i dumpingberegningen. Den påpegede endvidere, at Kommissionen aldrig har rejst disse spørgsmål i forbindelse med krydskontrol uden kontrolbesøg og kontrol på stedet. Med hensyn til Kommissionens konklusion om, at det var umuligt at identificere de varetyper, som SDE solgte på EU-markedet, mindede virksomheden om sine forklaringer i besvarelsen af mangelskrivelsen. Ifølge virksomheden var SDE ikke i stand til at levere en forbindelse for hver transaktion mellem indkøbte og solgte varer på grund af oplagring og et misforhold mellem sammensætningen af leverancer og sammensætningen af salg.

(100) Kommissionen bestrider ikke, at PAOS og SDE i sidste ende indgav de oplysninger, der blev anmodet om i spørgeskemaet. Men den sene fremlæggelse af visse oplysninger har i alvorlig grad forhindret Kommissionen i at analysere dataene korrekt.

(101) Selv om oplysningerne om indkøb ikke anvendes direkte i beregningen af dumpingmargenen, er de et redskab til krydstjek og kontrol af, hvorvidt de i beregningen anvendte oplysninger, som producenten og dennes forretningsmæssigt forbundne importør indgiver, internt er konsistente. I dette tilfælde afslørede sammenligningen af PAOS' salgsdata med SDE's indkøbsdata i samme periode, nemlig undersøgelsesperioden, en ukorrekt indberetning af varetyper enten fra PAOS eller fra SDE.

(102) Desuden kunne Kommissionen ikke være klar over omfanget af dette problem under krydskontrollen uden kontrolbesøg og kontrolbesøget på stedet, da SDE først fremlagde sine indkøbsdata på kontrollens første dag, således at Kommissionen ikke fik tid til at analysere oplysningerne på forhånd. Ikke desto mindre påpegede Kommissionen allerede under kontrolbesøget, at i stikprøven af salgstransaktioner, som var blevet nøje kontrolleret, var nogle varetyper blevet indberettet forkert.

(103) Endelig var den omstændighed, at der ikke fandtes nogen direkte forbindelse mellem PAOS' salgsdata og SDE's videresalgsdata, ikke noget problem i dette tilfælde Kommissionen bemærkede, at de varer, som SDE videresolgte i undersøgelsesperioden, til en vis grad var blevet indkøbt før undersøgelsesperioden. Det vigtigste problem var imidlertid, at de varetyper, der blev indberettet som indkøbt af SDE hos PAOS i undersøgelsesperioden, i mange tilfælde ikke svarede til de varetyper, der blev indberettet som solgt af PAOS til SDE i undersøgelsesperioden. Som følge heraf var Kommissionen ikke i stand til at fastslå eller kontrollere, hvilke varetyper fremstillet af PAOS der rent faktisk blev videresolgt af SDE på EU-markedet i undersøgelsesperioden.

(104) Som følge heraf bekræftede Kommissionen anvendelsen af grundforordningens artikel 18 over for salget via SDE på EU-markedet af visse varetyper.

(105) For så vidt angår PAOS's salg til Unionen via SDE, der fungerer som importør, blev eksportprisen for transaktioner, hvor varetypen var korrekt identificeret, derfor fastsat på grundlag af den pris, hvortil den importerede vare første gang blev videresolgt til uafhængige kunder i Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 9. I dette tilfælde blev prisen justeret for alle omkostninger, der påløb mellem import og videresalg, herunder SA&G-omkostninger samt fortjeneste. Kommissionen anvendte de foreliggende faktiske oplysninger til at fastsætte eksportprisen og dernæst dumpingmargenen for de ukorrekt tildelte varetyper, der solgtes til Unionen via SDE.

(106) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede PAOS, at anvendelsen af grundforordningens artikel 18 ikke var berettiget. Virksomheden hævdede navnlig, at de oplysninger, den fremlagde, blot var »ikke ideelle i alle henseender«, og at de blev afgivet rettidigt, siden Kommissionen modtog de oplysninger, der tidligere manglede, længe inden den endelige fremlæggelse af oplysninger. Virksomheden hævdede også, at Kommissionen burde have kontaktet den, da den opdagede uoverensstemmelserne i de indberettede varetyper. PAO hævdede, at uoverensstemmelserne skyldtes, at producenten anvendte den faktiske overtrækningsmasse af zink (målt i produktionen), mens SDE anvendte den nominelle overtrækningsmasse af zink (omfattet af virksomhedens varekoder).

(107) Ud over Kommissionens beslutning om at anvende grundforordningens artikel 18 anfægtede PAOS også valget af de foreliggende faktiske oplysninger. I stedet for at tildele de berørte varetyper den højeste dumpingmargen, som blev beregnet for en varetype, der kun tegnede sig for 0,01-0,03 % af virksomhedens eksport i UP, burde Kommissionen have anvendt dumpingmargenen for den mest repræsentative varetype med hensyn til salgsmængde. Alternativt foreslog virksomheden, at Kommissionen skulle anvende den gennemsnitlige dumpingmargen for korrekt indberettede varetyper.

(108) For det første er Kommissionen uenig i virksomhedens vurdering af rettidig levering af data, der blot var »ikke ideelle i alle henseender«. Oplysningerne om SDE's indkøb blev givet på et tidspunkt, der gjorde det umuligt for Kommissionen at kontrollere eventuelle korrektioner, der ville være blevet givet efter kontrollen og/eller krydstjekket uden kontrolbesøg. Det ville derfor ikke have haft nogen virkning, hvis Kommissionen havde kontaktet virksomheden, efter at uoverensstemmelserne var blevet opdaget. Derudover er en forkert angivelse af varetyper ikke bare noget, der volder besvær. I begyndelsen af undersøgelsen definerede Kommissionen varetyper ud fra visse egenskaber, der påvirkede omkostningerne og priserne på rustbestandigt stål for at muliggøre en korrekt sammenligning. Uden korrekte varetyper er det ikke muligt at sammenligne salgsprisen på hjemmemarkedet med produktionsomkostningerne med henblik på at fastsætte den normale værdi pr. varetype, og det er heller ikke muligt at sammenligne den normale værdi med eksportprisen med henblik på at fastsætte dumpingmargenen pr.

varetype. For det andet ændrede den omstændighed, at uoverensstemmelserne angiveligt kun skyldtes forskellige tilgange fra PAOS' og SDE's side til indberetningen af overtrækningsmassen af zink, ikke det forhold, at varetyperne var blevet forkert tildelt. Det var virksomhedens ansvar at sikre nøjagtighed og konsekvens i indberetningen. Det fremgår desuden af krydstjekket uden kontrolbesøg, at PAOS faktisk anvendte tre forskellige metoder til bestemmelse af overtrækningsmassen af zink. Den præcisering, der blev givet efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, kunne således ikke accepteres. Følgelig afviste Kommissionen påstanden om, at anvendelsen af grundforordningens artikel 18 ikke var berettiget.

(109) Med hensyn til valget af de foreliggende faktiske oplysninger bemærkede Kommissionen, at ingen af varetyperne var væsentligt mere repræsentative for PAOS' samlede salg på EU-markedet. Den af virksomheden foreslåede varetype udgjorde kun 1-3 % af virksomhedens eksportsalg. Derudover ville en anvendelse af den gennemsnitlige dumpingmargen for alle de korrekt indberettede varetyper have samme indvirkning på den samlede dumpingmargen som, hvis man helt så bort fra salget med ukendte varetyper. I det foreliggende tilfælde udgjorde disse salgstransaktioner langt størstedelen af alt salg fra PAOS i Unionen. Kommissionen var derfor af den opfattelse, at anvendelsen af det højeste gennemsnitlige dumpingbeløb, der var fastsat for en varetype, på passende vis afspejlede virksomhedens potentielle dumpingadfærd. Følgelig afviste Kommissionen PAOS' påstand vedrørende valget af de foreliggende faktiske oplysninger.

3.1.3. *Sammenligning*

(110) Kommissionen sammenlignede den normale værdi og eksportprisen for de eksporterende producenter ab fabrik.

(111) I tilfælde, hvor det var begrundet i behovet for at sikre en rimelig sammenligning, justerede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirker priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev foretaget justeringer for transport-, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger, emballeringsomkostninger, kreditomkostninger og provisioner.

(112) To virksomheder anmodede om en justering for rabatter i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra c). Da virksomhederne ikke var i stand til at afstemme værdien af den krævede justering med deres regnskaber, afviste Kommissionen disse påstande.

(113) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede NLMK Kommissionens beregning af visse justeringer af eksportprisen. Virksomheden hævdede, at Kommissionen burde have justeret eksportprisen på varer, der solgtes i undersøgelsesperioden, men som den forretningsmæssigt forbundne forhandler havde købt før undersøgelsesperioden, for de fragtomkostninger, som forhandleren faktisk havde afholdt før undersøgelsesperioden (i stedet for at anvende de fragtomkostninger, der påløb i undersøgelsesperioden i samme leveringsperiode og for samme bestemmelsesland). Virksomheden hævdede navnlig, at fradraget ville have været lavere, hvis Kommissionen havde anvendt fragtomkostningerne før undersøgelsesperioden.

(114) Kommissionen undersøgte denne påstand og fandt den uberettiget. Den forskel, som virksomheden påpegede, skyldtes ikke anvendelsen af fragtomkostninger, der var påløbet i undersøgelsesperioden, men det forhold, at den relevante justering af eksportprisen ikke kun dækkede fragtomkostningerne, men også en justering for emballering. Denne påstand blev derfor afvist. Af fortrolighedshensyn blev den detaljerede analyse i forbindelse med denne påstand kun sendt til NLMK.

(115) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte PAOS, at Kommissionen ikke burde have afvist justeringen for fragtomkostninger, der var påløbet mellem virksomheden og dens forretningsmæssigt forbundne indenlandske forhandler eller mellem den forretningsmæssigt forbundne forhandlers lagre, da omkostningerne er inkluderet i salgsprisen. Virksomheden hævdede desuden, at Kommissionen ikke burde have afvist justeringen for rabatter, eftersom virksomheden var i stand til at afstemme den rabat med sine regnskaber, der blev indrømmet kunden, med den højeste værdi af rabatten i undersøgelsesperioden.

(116) Med hensyn til fragtomkostningerne bemærkede Kommissionen, at det ikke blev anfægtet, at virksomheden og/eller dens forretningsmæssigt forbundne forhandler faktisk afholdt fragtomkostningerne. I det foreliggende tilfælde blev det sted, hvor salget til den første ikke forretningsmæssigt forbundne kunde fandt sted — hvilket enten var producentens lokaler ved direkte salg på hjemmemarkedet til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder eller den forretningsmæssigt forbundne forhandlers lokaler på hjemmemarkedet — anset for at være det rette sted til fastsættelse af prisen ab fabrik for hjemmemarkedssalget, i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 1.

(117) Med hensyn til justeringen for rabatter gentog Kommissionen, at virksomheden under krydstjekket uden kontrolbesøg ikke var i stand til at afstemme den krævede justering for rabatter med sine regnskaber med undtagelse af én kunde. Efter virksomhedens bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger undersøgte Kommissionen, i hvilket omfang det var muligt at afstemme værdien af de rabatter, der blev indrømmet den pågældende kunde. Kommissionen præciserede, at det ønskede fradrag svarede til værdien i et virksomhedsinternt foreløbigt regneark, men endnu ikke i regnskaberne. For så vidt angår andre kunder, der tilfældigt blev udvalgt til krydstjek, svarede det ønskede tillæg ikke engang til det foreløbige regneark. Efterfølgende bekræftede Kommissionen sin afvisning heraf.

(118) Alle tre russiske samarbejdsvillige eksporterende producenter eksporterede til Unionen via forretningsmæssigt forbundne forhandlere i et tredjeland.

(119) MMK Steel Trade udførte funktioner svarende til dem, som en agent på provisionsbasis udfører, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i). Kommissionen justerede derfor eksportprisen for at kunne sikre en rimelig sammenligning. Fra eksportprisen, som opkræves hos den første uafhængige kunde fratrak Kommissionen SA&G-omkostninger for MMK Steel Trade samt en rimelig fortjeneste, baseret på en ikke forretningsmæssigt forbundet importørs fortjeneste.

(120) Der var ingen ikke forretningsmæssigt forbundet importør, der gav sig til kende i forbindelse med denne undersøgelse. Kommissionen anvendte derfor en ikke forretningsmæssigt forbundet EU-importørs fortjeneste, der var fastsat på grundlag af resultaterne af en tidligere undersøgelse af importen af varer, der ligner den undersøgte vare ([18]). Fortjenesten var på 2 %.

(121) NLMK eksporterede til Unionen gennem NLMK Trading SA, som er en forretningsmæssigt forbundet forhandler i Schweiz. Efter en analyse af funktionerne blev NLMK Trading anset for at udføre funktioner svarende til dem, som en agent på provisionsbasis udfører, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i). Af fortrolighedshensyn er Kommissionens analyse kun blevet forelagt NLMK.

(122) Kommissionen justerede følgelig eksportprisen for at sikre en rimelig sammenligning. Fra eksportprisen, som opkræves hos den første uafhængige kunde fratrak Kommissionen SA&G-omkostninger for NLMK Trading samt en rimelig fortjeneste, baseret på en ikke forretningsmæssigt forbundet importørs fortjeneste.

(123) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede NLMK, at der ikke var noget retsgrundlag for, at Kommissionen kunne foretage dette fradrag i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 9. Fradraget blev imidlertid foretaget i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), som anført i betragtning 121 og 122, og Kommissionen afviste derfor påstanden.

(124) Derudover hævdede NLMK, at de konklusioner, som Kommissionen nåede frem til vedrørende virksomhedens forretningsmæssigt forbundne virksomhed for eksportmarkedet, var lige så gyldige på hjemmemarkedet, dvs. at de forretningsmæssigt forbundne virksomheder udførte lignende funktioner for hjemmemarkedssalget og eksportsalget. Virksomheden anmodede efterfølgende Kommissionen om at justere den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), for så vidt angår hjemmemarkedssalget via NSSC og NLMK Shop.

(125) Kommissionen anførte, at grundforordningens artikel 2, stk. 1, som fastsætter den normale værdi, og grundforordningens artikel 2, stk. 8 og 9, som fastsætter eksportprisen, er formuleret forskelligt. I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, er det på grundlag af salgsprisen på hjemmemarkedet til den første uafhængige kunde, at den normale værdi skal fastsættes. En justering i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), ville antage, at det relevante salg med henblik på fastsættelsen af den normale værdi snarere ville være salget mellem NLMK og NLMK Shop/NSSC. Dette salg var dog ikke salg til uafhængige kunder. Under disse omstændigheder ville et fradrag for den avance, som NLMK Shop/NSSC opkrævede, ikke være i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 1.

([18]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/1795 af 5. oktober 2017 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse varmvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Brasilien, Iran, Rusland og Ukraine og om afslutning af undersøgelsen af importen af visse varmvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Serbien (EUT L 258 af 6.10.2017, s. 24) betragtning 569.

(126) Ordlyden af grundforordningens artikel 2, stk. 1, står i modsætning til tilgangen og ordlyden af grundforordningens artikel 2, stk. 8 og 9. Grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), andet punktum, vedrørende en avance, blev specifikt indført for at sikre, at den avance, der opkræves af en forhandler med hjemsted uden for Unionen, kan fratrækkes ved beregningen af eksportprisen. I modsat fald vil brugen af en forretningsmæssigt forbundet forhandler specifikt kunne sløre nogle af de eksportrelaterede forskelle, som sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen ab fabrik har til formål at fjerne. Derimod vil varer på hjemmemarkedet ofte cirkulere mellem forretningsmæssigt forbundne virksomheder eller lagre, inden de sælges, og i det omfang de forretningsmæssigt forbundne parters salgsomkostninger og funktioner på hjemmemarkedet overlapper hinanden, er det berettiget at behandle forretningsmæssigt forbundne virksomheder som én enkelt økonomisk enhed.

(127) Med forbehold af ovenstående bemærkede Kommissionen også, at NSSC er et servicecenter, der videreforarbejder rustbestandigt stål produceret af NLMK og dermed er en udvidelse af NLMK's produktion ([19]). Virksomheden har hjemsted i Lipetsk i umiddelbar nærhed af NLMK's fabrik. I lyset af virksomhedens integration i NLMK's produktionskæde kan NSSC derfor ikke anses for at udøve funktioner svarende til dem, der udøves af en agent, der handler på provisionsbasis, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i).

(128) Hvad angår NLMK Shop mindede Kommissionen desuden om, at NLMK Shop i undersøgelsesperioden var involveret i en ubetydelig del af salget af samme vare på hjemmemarkedet (under 2 %). En eventuel justering i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), vil derfor, hvis den er berettiget, have en ubetydelig indvirkning på den normale værdi og den deraf følgende dumpingmargen (ændring af margen på under 0,1 %). Da NLMK's endelige antidumpingtold var baseret på skadesmargenen, ville en justering af NLMK's hjemmemarkedssalg gennem NLMK Shop desuden ikke have påvirket resultatet af undersøgelsen.

(129) Kommissionen afviste derfor påstanden.

(130) Som nævnt i betragtning 92 eksporterede PAOS ud over gennem SDE også til Unionen gennem Severstal Export GmbH, som er en forretningsmæssigt forbundet forhandler i Schweiz. Severstal Export GmbH udførte funktioner svarende til dem, som en agent på provisionsbasis udfører, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i). Kommissionen justerede derfor eksportprisen for at sikre en rimelig sammenligning. Fra eksportprisen, som opkræves hos den første uafhængige kunde fratrak Kommissionen SA&G-omkostninger for Severstal Export GmbH samt en rimelig fortjeneste, baseret på en ikke forretningsmæssigt forbundet importørs fortjeneste

(131) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede NLMK, at dens dumpingmargen burde beregnes kvartalsvis som følge af de stigende tendenser i virksomhedens fremstillingsomkostninger, normale værdi og eksportpris i hele undersøgelsesperioden sammen med en ulige fordeling af virksomhedens salg til Unionen.

(132) Kommissionen anførte, at en kvartalsvis beregning kun ville være berettiget under meget specifikke omstændigheder, f. eks. hvis produktionsomkostningerne steg betydeligt i hele undersøgelsesperioden kombineret med, at eksportsalget var koncentreret i én del af undersøgelsesperioden, og hjemmemarkedssalget i en anden. I den foreliggende sag var produktion og hjemmemarkedssalg jævnt fordelt over hele undersøgelsesperioden. Dertil kommer, at enhedsprisen på hjemmemarkedet (+6-10 % i andet kvartal, +10-13 % i tredje kvartal, +25-26 % i fjerde kvartal) og produktionsomkostningerne pr. enhed (+1-4 % i andet kvartal, +10-13 % i tredje kvartal, +25-26 % i fjerde kvartal) fulgte en lignende tendens i undersøgelsesperioden. Virksomhedens prisfastsættelsesbeslutninger på EU-markedet fulgte dog en helt anden tendens. Eksportprisen steg med 28-32 % mellem første og andet kvartal, faldt en smule i tredje kvartal, men fortsatte med at stige og nåede i fjerde kvartal op på +43-47 % af værdien i første kvartal. Denne stigning blev ikke ledsaget af en tilsvarende stigning i produktionsomkostningerne, som kun steg en smule mellem første og andet kvartal og derefter en smule kraftigere i tredje kvartal og betydeligt i fjerde kvartal. Det var virksomhedens beslutning at prisfastsætte sin eksport til Unionen på et betydeligt lavere niveau i et kvartal, hvor de eksporterede mængder var mest koncentreret. Kommissionen fandt således, at anmodningen om en kvartalsvis beregning ikke var berettiget i den foreliggende sag, og afviste efterfølgende påstanden.

([19]) Selv om virksomheden ikke fremlagde oplysninger om, hvorvidt hver enkelt videresalgstransaktion var et rent videresalg eller videresalg efter en forarbejdningsproces, kan det ved en simpel sammenligning af varekontrolnumre og mængder, som NLMK solgte til NSSC, og som blev videresolgt af NSSC til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder, bemærkes, at kun ca. 1/3 af den mængde, som NSSC videresolgte, udgjorde uforarbejdede varer købt hos NLMK i undersøgelsesperioden. De andre to tredjedele blev solgt enten fra lager eller efter en forarbejdningsproces, som ændrede varetypen.

(133) Efter den supplerende endelige fremlæggelse af oplysninger, der er nævnt i betragtning 65, hævdede NLMK, at Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra j), burde anerkende kontraktdatoen som den dato, hvor de væsentligste handelsvilkår blev fastsat i den foreliggende sag, hvad angår de eksportsalgstransaktioner, der skal anvendes til dumpingberegningen. I den forbindelse henviste virksomheden også til en tidligere undersøgelse ([20]), hvor datoen for kontrakten/købsordren blev anvendt til at fastsætte de væsentlige handelsbetingelser i stedet for fakturadatoen.

(134) Kommissionen anførte, at grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra j), vedrørte valutaomregninger og datoen for den vekselkurs, der blev anvendt, når valutaomregninger var nødvendige for sammenligningen. Kommissionen anførte, at disse bestemmelser ikke fandt anvendelse på fastlæggelsen af, hvilke transaktioner der skulle indgå i beregningen af dumpingmargenen. Kommissionen anførte også, at datoen for kontrakten/købsordren i den tidligere undersøgelse kun var afgørende for fastsættelsen af datoen for den vekselkurs, der skulle anvendes. Det illustrerer, i hvilket omfang der kan foretages en eventuel justering i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra j). Denne bestemmelse kan ikke anvendes til at udelukke transaktioner fra dumpingberegningen.

(135) Kommissionen afviste derfor påstanden.

3.1.4. *Dumpingmargener*

(136) For de samarbejdsvillige eksporterende producenter sammenlignede Kommissionen den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver type af samme vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.

(137) Som forklaret i betragtning 12-14 blev stikprøveudtagningen af de russiske eksporterende producenter opgivet, og undersøgelsen blev foretaget baseret på alle samarbejdsvillige virksomheder.

(138) For alle andre eksporterende producenter i Rusland beregnede Kommissionen dumpingmargenen på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18. Med henblik herpå fastsatte Kommissionen de eksporterende producenters grad af samarbejdsvilje. Samarbejdsgraden er de samarbejdsvillige eksporterende producenters eksportmængde til Unionen udtrykt som en andel af den samlede import fra det pågældende land til Unionen i undersøgelsesperioden, som blev fastsat på grundlag af handelsdata fra Surveillance 2-databasen, jf. betragtning 201.

(139) I dette tilfælde er samarbejdsgraden høj, da eksporten fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter tegnede sig for næsten 98 % af den samlede import i undersøgelsesperioden. Ud fra ovenstående anså Kommissionen det for hensigtsmæssigt at fastsætte dumpingmargenen for ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter på niveauet for den samarbejdsvillige virksomhed, som havde den højeste dumpingmargen.

(140) De endelige dumpingmargener under hensyntagen til ændringer efter den endelig fremlæggelse af oplysninger, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, fastsættes til følgende:

Virksomhed	Dumpingmargen
PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works	36,6 %
Novolipetsk Steel	12,7 %
PAO Severstal	39,8 %
Alle andre virksomheder	39,8 %

([20]) Betragtning 71 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328 af 29. juli 2016 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (EUT L 210 af 4.8.2016, s. 1).

3.2. **Tyrkiet**

3.2.1. *Normal værdi*

(141) Kommissionen undersøgte først, hvorvidt det samlede hjemmemarkedssalg for hver af de stikprøveudtagne eksporterende producenter var repræsentativt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 2. Hjemmemarkedssalget anses for repræsentativt, hvis det samlede hjemmemarkedssalg af samme vare til uafhængige kunder på hjemmemarkedet for hver af de eksporterende producenter udgør mindst 5 % af dennes samlede eksportsalgsmængde af den pågældende vare til Unionen i undersøgelsesperioden. På den baggrund var det samlede salg for hver af de stikprøvetagne eksporterende producenter af samme vare på hjemmemarkedet repræsentativt.

(142) Kommissionen undersøgte efterfølgende, hvilke varetyper solgt på hjemmemarkedet der var identiske eller sammenlignelige med varetyper solgt med henblik på eksport til Unionen for de eksporterende producenter med repræsentativt hjemmemarkedssalg.

(143) Kommissionen undersøgte dernæst, om hjemmemarkedssalget — for hver stikprøveudtagne eksporterende producent på hjemmemarkedet — for hver varetype, der var identisk eller sammenlignelig med en varetype solgt med henblik på eksport til Unionen, var repræsentativt, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 2. Hjemmemarkedssalget af en varetype er repræsentativt, hvis det samlede hjemmemarkedssalg af denne varetype til uafhængige kunder i undersøgelsesperioden udgør mindst 5 % af den samlede eksportsalgsmængde af den identiske eller sammenlignelige varetype til Unionen.

(144) For hver af de tre eksportører var der for visse varetyper, der blev eksporteret til Unionen i undersøgelsesperioden, enten slet intet hjemmemarkedssalg, eller hjemmemarkedssalget af den pågældende varetype udgjorde under 5 % og var derfor ikke repræsentativt.

(145) Kommissionen fastsatte dernæst andelen af rentable salg til uafhængige kunder på hjemmemarkedet for hver varetype i undersøgelsesperioden for at afgøre, hvorvidt det faktiske hjemmemarkedssalg skulle anvendes som grundlag for beregning af den normale værdi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 4.

(146) Den normale værdi baseres på den faktiske pris på hjemmemarkedet pr. varetype, uanset om dette salg er rentabelt eller ej, hvis:

a) salgsmængden af den varetype, som blev solgt til en nettopris, der svarede til eller lå over de beregnede produktionsomkostninger, udgjorde mere end 80 % af den samlede salgsmængde for denne varetype, og

b) den vejede gennemsnitlige salgspris for denne varetype var lig med eller højere end produktionsomkostningerne pr. enhed.

(147) I så fald er den normale værdi det vejede gennemsnit af priserne på det samlede salg på hjemmemarkedet af den pågældende varetype i undersøgelsesperioden.

(148) Den normale værdi er den faktiske pris på hjemmemarkedet for hver varetype for kun det rentable salg på hjemmemarkedet af varetyperne i undersøgelsesperioden, hvis:

a) mængden af rentabelt salg af varetypen udgør højst 80 % af den samlede salgsmængde for denne varetype, eller

b) den vejede gennemsnitlige pris for denne varetype er lavere end produktionsomkostningerne pr. enhed.

(149) Analysen af hjemmemarkedssalget viste, at alt efter varetype var 14-100 % af det samlede hjemmemarkedssalg for MMK Turkey, 28-100 % af det samlede hjemmemarkedssalg af TatMetal og 19-100 % af det samlede hjemmemarkedssalg af Tezcan rentabelt, og den vejede gennemsnitlige salgspris var højere end produktionsomkostningerne. Den normale værdi blev derfor beregnet som et vejet gennemsnit af priserne på alt salg på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden eller som et vejet gennemsnit udelukkende af det rentable salg.

(150) For de varetyper, hvor den vejede gennemsnitlige salgspris var lavere end produktionsomkostningerne, blev den normale værdi beregnet som et vejet gennemsnit af det rentable salg af den pågældende varetype.

(151) Hvis der ikke var noget salg af en varetype af samme vare i normal handel, eller hvis en varetype ikke blev solgt i repræsentative mængder på hjemmemarkedet, beregnede Kommissionen den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 3 og 6.

(152) Den normale værdi blev beregnet ved at tilføje følgende til de stikprøveudtagne eksporterende producenters gennemsnitlige omkostninger ved produktion af samme vare i undersøgelsesperioden:

a) de stikprøveudtagne eksporterende producenters vejede gennemsnitlige salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (»SA&G«-omkostninger) ved hjemmemarkedssalg af samme vare i normal handel i løbet af undersøgelsesperioden og

b) de stikprøveudtagne eksporterende producenters vejede gennemsnitlige fortjeneste ved hjemmemarkedssalget af samme vare i normal handel i løbet af undersøgelsesperioden.

(153) For de varetyper, der ikke solgtes i repræsentative mængder på hjemmemarkedet, blev de gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten ved transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet for disse typer tilføjet. For de varetyper, der slet ikke blev solgt på hjemmemarkedet, blev de vejede gennemsnitlige SA&G-omkostninger samt fortjenesten ved alle transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet tilføjet.

(154) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede MMK Turkey, at Kommissionen begik en fejl, da den udelukkede en del af virksomhedens finansielle omkostninger fra SA&G-omkostningerne i forbindelse med beregningen af den normale værdi.

(155) De udelukkede finansielle omkostninger var valutaindkomst/-tab, som ikke var faktiske udgifter, men skyldtes forskellen i vekselkurser mellem fakturavalutaen og regnskabsvalutaen på transaktionsdatoen og betalingsdatoen, og derfor ikke afspejler de faktiske SA&G-omkostninger i forbindelse med produktion eller salg af den undersøgte vare. Kommissionen bemærkede endvidere, at den anvendte den samme tilgang med hensyn til alle de stikprøveudtagne virksomheder, uanset om de havde tab eller fortjeneste på udenlandsk valuta. Årsagen til denne tilgang er, at det i ekstreme tilfælde, hvis man ikke gør det, vil føre til generelt negative SA&G-omkostninger, som ikke afspejler de faktiske SA&G-omkostninger. Denne påstand blev derfor afvist.

(156) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anførte Tezcan, at der var en fejl i beregningen af omkostningerne ved ét af råmaterialerne på grund af dobbelttælling af Tezcan's primolagre. Kommissionen korrigerede denne fejl og fremlagde på ny en revideret dumpingberegning for Tezcan. Virkningen af denne korrektion ændrede ikke virksomhedens dumpingmargen, da de endelige dumpingmargener er udtrykt ved den første decimal.

(157) Samme virksomhed hævdede, at Kommissionen i ændringerne af produktionsomkostningerne ikke tog hensyn til forskelle i omkostningerne ved varer i oprullet stand, der anvendtes til fremstilling af rustbestandigt stål til eksport og til salg på hjemmemarkedet, hvilket angiveligt skyldtes en toldfritagelsesordning, som virksomheden anvendte.

(158) Undersøgelsen afslørede, at importerede og indenlandsk indkøbte varer i oprullet stand ikke kan forbindes direkte med fremstillingen af enten eksporterede eller indenlandsk solgte varer, og at en eksporterende producent i forbindelse med toldfritagelsesordningen kan anvende »ækvivalente varer« i stedet for de importerede varer, der er anført i godkendelsescertifikatet. Kommissionen kunne derfor ikke fastslå nogen forskel i de faktiske omkostninger til fremstilling af rustbestandigt stål til eksport og til hjemmemarkedet som følge af anvendelsen af toldfritagelsesordningen. Denne påstand blev derfor afvist.

(159) Endelig hævdede Tezcan i bemærkningerne til fremlæggelsen af oplysninger og under en høring med Kommissionens tjenestegrene, at Kommissionen fejlagtigt anvendte virksomhedens produktionsomkostninger på hjemmemarkedet (»DMCOP«) i stedet for produktionsomkostningerne ved eksport til Unionen (»EUCOP«) i beregningen af den normale værdi for de varetyper, der ikke blev solgt på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden. Virksomheden hævdede, at dette er uforeneligt med Kommissionens beskrivelse af metoden i den specifikke fremlæggelse af oplysninger, Kommissionens »mangeårige praksis« og EU's retspraksis. Virksomheden hævdede også, at EUCOP også burde have været anvendt i beregningen af den normale værdi for de varetyper, der havde et »ekstremt begrænset« hjemmemarkedssalg i undersøgelsesperioden.

(160) Kommissionens praksis er at beregne den normale værdi på grundlag af DMCOP og SA&G-omkostningerne samt fortjeneste ved transaktioner i normal handel på hjemmemarkedet. EUCOP anvendes kun, hvis der ikke er nogen DMCOP for specifikke varetyper i undersøgelsesperioden. Denne praksis er i overensstemmelse med Domstolens dom, der citeres af Tezcan, hvori det hedder, at »formålet med beregningen af den normale værdi er at fastsætte salgsprisen for en vare, som den ville være, hvis den pågældende vare blev solgt i oprindelseslandet eller i eksportlandet ([21])«. I denne undersøgelse blev de pågældende varetyper fremstillet i undersøgelsesperioden til hjemmemarkedet, men de blev ikke solgt, dvs. at de var stadig på lager ved udgangen af undersøgelsesperioden. Virksomheden indberettede med rette DMCOP-data for disse varetyper. DMCOP-dataene blev kontrolleret af Kommissionen. Ordlyden af den metode, der er anført i den specifikke fremlæggelse af oplysninger, og som vedrører varetyper »ikke solgt på hjemmemarkedet«, for hvilke EUCOP skal anvendes i beregningen af den normale værdi, er tænkt som varetyper, »for hvilke der ikke fandtes nogen DMCOP«. Ordlyden er en generel beskrivelse af, hvad Kommissionen gør, når den beregner den normale værdi, og er ikke skræddersyet til usædvanlige tilfælde, hvor der er specifikke produktionsomkostninger for hjemmemarkedet, men intet salg. Denne ordlyd afspejler dog på ingen måde Kommissionens praksis, som følger den retspraksis, som den eksporterende producent har henvist til, og som blev nævnt ovenfor, idet den normale værdi først bør baseres på omkostningerne og priserne på hjemmemarkedet. Påstanden blev derfor afvist.

(161) Som omhandlet i betragtning 35 anmodede Tezcan i dette tilfælde om en høring med høringskonsulenten. Tezcan gentog påstanden i betragtning 159 og tilføjede, at Kommissionen under høringen med Kommissionens tjenestegrene mundtligt havde indvilliget i at acceptere denne påstand. Kommissionen ønsker at afklare situationen. Under høringen meddelte Kommissionen faktisk virksomheden, at påstanden og dens grundlag var taget til efterretning, og at virksomheden kunne gå videre til de næste punkter. Kommissionen opfordrede dog virksomheden til at beholde kravet skriftligt i indlægget. Efter en nærmere analyse af påstanden efter høringen konkluderede Kommissionen imidlertid, at påstanden ikke var berettiget af de årsager, der er forklaret i betragtning 160. Kommissionen underrettede høringskonsulenten om sine yderligere overvejelser og konklusioner.

3.2.2. *Eksportpris*

(162) Alle de stikprøveudtagne eksporterende producenter eksporterede direkte til uafhængige kunder i Unionen. Deres eksportpris var derfor den pris, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare, når den blev solgt med henblik på eksport til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.

3.2.3. *Sammenligning*

(163) Kommissionen sammenlignede den normale værdi og eksportprisen for de stikprøveudtagne eksporterende producenter ab fabrik.

(164) I tilfælde, hvor det var begrundet i behovet for at sikre en rimelig sammenligning, justerede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirker priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev foretaget justeringer for transport-, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger samt dermed forbundne omkostninger, kreditomkostninger, provisioner og emballeringsomkostninger.

(165) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede MMK Turkey, at Kommissionen fejlagtigt behandlede visse indenlandske transportomkostninger mellem virksomhedens to produktionsanlæg som interne transportomkostninger, og fremlagde beviser for, at disse omkostninger ikke var interne. Kommissionen fandt påstanden berettiget i lyset af beviserne og fremlagde på ny en revideret dumpingberegning for MMK. Som følge heraf faldt MMK Turkeys dumpingmargen fra 10,6 % til 10,5 %.

(166) To stikprøveudtagne eksporterende producenter fremsatte krav om justering for toldgodtgørelse i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra b), med den begrundelse, at tilstedeværelsen af en toldgodtgørelsesordning for visse inputmaterialer i det pågældende land indebærer, at hele deres hjemmemarkedssalg ville være omfattet af en indirekte afgift i forhold til eksportsalget.

([21]) Dom af 5. oktober 1988, Silver Seiko Limited m.fl. mod Rådet for De Europæiske Fællesskaber, sag C-273/85 og C-107/86, ECLI:EU:C:1988:466, præmis 16.

(167) I Tyrkiet gælder der en importtold for varmvalsede produkter i oprullet stand, som er et input til fremstilling af rustbestandigt stål. Under proceduren for aktiv forædling er indenlandske producenter imidlertid fritaget for betaling af en sådan told, hvis de importerede råmaterialer anvendes til at fremstille færdige produkter, som derefter eksporteres. De to stikprøveudtagne eksportører hævdede, at den told, som de skulle have betalt, hvis det færdige rustbestandige stål blev solgt på hjemmemarkedet i stedet for at blive eksporteret, burde tages i betragtning med henblik på en rimelig sammenligning af den normale værdi og eksportprisen.

(168) Undersøgelsen viste imidlertid, at ingen af de to stikprøveudtagne eksportører betalte importtold i undersøgelsesperioden, hverken for hjemmemarkedssalget eller for eksportsalg, da de opfyldte eksportforpligtelsen i forbindelse med hver enkelt tilladelse til proceduren for aktiv forædling. Der kunne som sådan ikke være tale om prissammenlignelighed mellem eksporten af rustbestandigt stål, hvori der indgår varmvalsede produkter i oprullet stand, for hvilke der ikke blev betalt told, og hjemmemarkedssalget af rustbestandigt stål, hvori der indgår varmvalsede produkter i oprullet stand, for hvilke der blev betalt importtold (da sidstnævnte situation aldrig opstod i undersøgelsesperioden). Ingen af de eksporterende producenter kunne dokumentere, at rustbestandigt stål solgt på hjemmemarkedet — i mangel af den faktiske betaling af importtold — indeholdt omkostningerne ved importtolden på varmvalsede produkter i oprullet stand i tilfælde, hvor en sådan told faktisk ikke var blevet betalt. Dette kan ikke uden videre antages at være tilfældet. Af disse årsager blev påstanden således betragtet som ubegrundet og derfor afvist.

(169) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gentog Tatmetal sine påstande med hensyn til justeringen for toldgodtgørelse, men fremlagde ingen nye beviser, der kunne ændre Kommissionens konklusion, jf. betragtning 129. Derfor afvises denne påstand.

(170) En stikprøveudtagen producent anmodede Kommissionen om at anvende den kvartalsvise metode til at fastsætte virksomhedens individuelle dumpingmargen som følge af den høje inflation i Tyrkiet og den tyrkiske liras faldende værdi.

(171) Kommissionen analyserede denne påstand og fastslog, at den gennemsnitlige inflationsrate og devalueringen af den tyrkiske lira i undersøgelsesperioden ikke var af et sådant omfang, at det berettigede til en afvigelse fra Kommissionens faste praksis med at beregne dumpingmargenen på årsbasis. Desuden er næsten hele virksomhedens hjemmemarkedssalg og alle indkøb af råmaterialer i USD, så valutakursens indvirkning burde svare til indvirkningen på den normale værdi og eksportprisen. Desuden var der ingen koncentration af hjemmemarkedssalget eller eksportsalget i noget bestemt kvartal, men salget var jævnt fordelt i undersøgelsesperioden, bortset fra et fald for alle tre stikprøveudtagne virksomheder i eksportsalget i tredje kvartal, som klart var påvirket af covid-restriktionerne. Anmodningen om en kvartalsvis beregning af dumpingmargenerne blev derfor afvist.

(172) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gentog Tezcan sin påstand om, at dumpingmargenen bør beregnes kvartalsvis. Virksomheden fremlagde ingen nye beviser, men fremførte, at i de tidligere undersøgelser, hvoraf en del var over for Tyrkiet, gjorde Kommissionen brug af denne metode, og at inflationsraten på 12 % i Tyrkiet og devalueringen af den tyrkiske lira på 37 % i forhold til euroen i undersøgelsesperioden ville berettige denne fremgangsmåde.

(173) Virksomheden fremførte også, at i en situation, hvor omkostningerne vægtes som gennemsnit i en periode på tolv måneder, mens rentabiliteten af hjemmemarkedssalget analyseres for hver enkelt transaktion, blev nogle transaktioner behandlet som tabsgivende, mens de i realiteten var rentable, hvilket resulterede i en fordrejet dumpingmargen, og kvartalsvise beregninger ville medføre i en mere hensigtsmæssig dumpingmargen.

(174) Kommissionen har gjort gældende, at hverken inflationsniveauet eller den tyrkiske lira-devaluering i det foreliggende tilfælde berettigede en sådan fremgangsmåde. Kommissionen bemærkede, at i de tidligere undersøgelser af Tyrkiet, som Tezcan havde citeret, var inflationen betydeligt højere.

(175) Kommissionen fastholdt ligeledes sin konklusion om, at der i denne undersøgelse ikke var nogen koncentration af hjemmemarkedssalget eller eksportsalget i noget bestemt kvartal, som kunne berettige kvartalsvise beregninger. Der vil nødvendigvis forekomme kvartalsvise udsving i hjemmemarkedssalget og eksportsalget, men det er kun i ekstraordinære situationer, at Kommissionen kan undlade at anvende sin standardmetode, f.eks. i en situation som den, der er beskrevet i første punktum i betragtning 132. Kommissionen fandt ikke, at variationen i den foreliggende sag var så betydelig, at den kunne berettige en kvartalsvis beregning. Kommissionen gentog, at den ikke kan være forpligtet til at afvige fra den standardmetode, der er fastsat i grundforordningen, bare fordi en eksporterende producent anmoder om en anden metode, som ville forbedre dumpingmargenen.

(176) Derfor fastholdt Kommissionen afvisningen af denne påstand.

3.2.4. *Dumpingmargener*

(177) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede Tezcan, at hvis Kommissionen ikke udelukkede rustbestandigt stål belagt med aluzink fra varedækningen, burde den genberegne Tezcans dumpingmargen uden aluzink, eftersom virksomheden ophørte med at producere dette fra september 2021. På denne måde ville Tezcans dumpingmargen på passende vis og i tilstrækkeligt omfang afspejle den aktuelle virkelighed. Tezcan tilføjede, at produktionsstandsningen er indlysende, uomtvistelig og vedvarende. Tezcan fremsatte også denne påstand under høringen over for høringskonsulenten, selv om den oprindelige anmodning om en høring var begrænset til påstanden vedrørende anvendelsen af EUCOP i stedet for DMCOP, og Tezcan anmodede først om at tilføje denne del og fremlagde sin redegørelse for problemet, en dag før høringen fandt sted.

(178) Kommissionen var uenig i denne påstand. Som fastlagt i grundforordningens artikel 6, stk. 1, skal oplysninger vedrørende en periode efter undersøgelsesperioden normalt ikke tages i betragtning. Ifølge Kommissionens praksis kan begivenheder, der vedrører en periode efter undersøgelsesperioden, kun tages i betragtning, hvis disse er indlysende, uomtvistelige og vedvarende. Hvad der er endnu vigtigere, ville sådanne begivenheder som præciseret af Retten i sag T-462/04 ([22]) skulle gøre antidumpingtolden åbenbart uhensigtsmæssig. Dette er ikke tilfældet i denne undersøgelse, da Kommissionen ud fra de faktiske omstændigheder, den kontrollerede, ikke med tilstrækkelig sikkerhed kan fastslå, at Tezcan ikke vil producere aluminiumzink i fremtiden. Selv hvis dette ville have været tilfældet, fremlagde den eksporterende producent ingen beviser for, og hævdede heller ikke, at den foreslåede told var åbenbart uhensigtsmæssig. Kommissionen afviste derfor påstanden.

(179) For de stikprøveudtagne samarbejdsvillige eksporterende producenter sammenlignede Kommissionen den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver type af samme vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.

(180) For de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven, beregnede Kommissionen den vejede gennemsnitlige dumpingmargen i henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 6. Denne margen blev derfor fastsat på grundlag af de margener, der var opstillet for de tre stikprøveudtagne eksporterende producenter.

(181) På dette grundlag udgør den endelige dumpingmargen for de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven, 8 %. Denne margen blev ikke påvirket af de små ændringer i de individuelle dumpingmargener for MMK Turkey og Tezcan som omhandlet i betragtning 156 og 165.

(182) For alle andre eksporterende producenter i Tyrkiet beregnede Kommissionen dumpingmargenen på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18. Med henblik herpå fastsatte Kommissionen de eksporterende producenters grad af samarbejdsvilje. Samarbejdsgraden er de samarbejdsvillige eksporterende producenters eksportmængde til Unionen udtrykt som en andel af den samlede import fra det pågældende land til Unionen i undersøgelsesperioden, som blev fastsat på grundlag af handelsdata fra Surveillance 2-databasen, jf. betragtning 201.

(183) I dette tilfælde er samarbejdsgraden høj, da eksporten fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter tegnede sig for næsten 100 % af den samlede import i undersøgelsesperioden. Ud fra ovenstående anså Kommissionen det for hensigtsmæssigt at fastsætte dumpingmargenen for ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter på niveauet for den stikprøveudtagne virksomhed, som havde den højeste dumpingmargin.

(184) På dette grundlag fastsættes de endelige vejede gennemsnitlige dumpingmargener i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, som følger:

([22]) Dom afsagt af Retten i Første Instans den 17. december 2008, HEG Ltd, Graphite India Ltd mod Rådet for Den Europæiske Union, sag T-462/04, ECLI:EU:T:2008:586, præmis 64.

Virksomhed	Dumpingmargen
MMK Turkey	10,5 %
Tatmetal	2,4 %
Tezcan	11,0 %
Samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgik i stikprøven	8,0 %
Alle andre virksomheder	11,0 %

4. **SKADE**

4.1. **Definition af EU-erhvervsgrenen og EU-produktion**

(185) Samme vare blev fremstillet af 20 EU-producenter i undersøgelsesperioden. De udgør »EU-erhvervsgrenen« som omhandlet i grundforordningens artikel 4, stk. 1.

(186) Russiske eksporterende producenter hævdede, at stålservicecentre, der er forretningsmæssigt forbundet med klagerne, importerede den undersøgte vare fra Rusland og Tyrkiet, og at sådanne EU-producenter burde diskvalificeres som klagere.

(187) Russiske eksporterende producenter fremlagde hverken dokumentation for EU-producenternes import fra Rusland og Tyrkiet eller dokumentation for en sådan import i betydelige mængder fra stålservicecentre, der var forretningsmæssigt forbundet med disse. Kontrolbesøgene bekræftede, at den russiske producents påstand var ubegrundet, hvad angår de stikprøveudtagne EU-producenter. Kommissionen afviste påstanden.

(188) Russiske producenter henviste til forbindelser mellem en af de producenter, der støttede klagen, og tyrkiske eksportører og opfordrede Kommissionen til at udelukke den pågældende virksomhed fra definitionen af EU-erhvervsgrenen.

(189) I den indledende fase erkendte den pågældende virksomhed selv at have forretningsmæssige interesser i Tyrkiet ([23]). Kommissionen fandt imidlertid, at disse interesser ikke var tilstrækkelige til at udelukke virksomheden som EU-producent i denne undersøgelse, da de snarere vedrører fremtidige planer. Der var således ingen objektiv begrundelse for at udelukke denne producent.

(190) Den samlede EU-produktion i undersøgelsesperioden blev fastsat til ca. 9 797 517 ton, inkl. produktion til det bundne marked. Kommissionen fastsatte tallet ud fra spørgeskemabesvarelserne fra Eurofer og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(191) Som anført i betragtning 7 tegnede de fire stikprøveudtagne EU-producenter sig for 25 % af den samlede EU-produktion af samme vare.

4.2. **Fastlæggelse af det relevante EU-marked**

4.2.1. *Det bundne og det frie marked*

(192) For at afgøre, om EU-erhvervsgrenen blev forvoldt skade, og for at fastlægge forbruget og de forskellige økonomiske indikatorer vedrørende EU-erhvervsgrenens situation, undersøgte Kommissionen, hvorvidt og i hvilket omfang der i analysen skulle tages hensyn til den efterfølgende anvendelse af EU-erhvervsgrenens produktion af samme vare (dvs. den bundne og den frie anvendelse).

(193) Kommissionen fandt, at en væsentlig del af EU-producenternes samlede produktion, ca. 22 %, var bestemt til bunden anvendelse i Unionen. Rustbestandigt stål anvendes til bunden anvendelse som mellemprodukt til fremstilling af stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale.

([23]) t21.005086.

(194) Sondringen mellem det bundne og det frie marked er af betydning for skadesanalysen i dette tilfælde. Varer bestemt til bunden anvendelse er ikke udsat for direkte konkurrence fra importen, men overføres blot til næste produktionsfase og/eller leveres til interne afregningspriser inden for samme virksomhed eller grupper af virksomheder med henblik på yderligere forarbejdning i efterfølgende produktionsled i henhold til de forskellige prispolitikker. Den produktion af varer, der er bestemt til salg på det frie marked, er derimod i direkte konkurrence med importen af den pågældende vare og sælges til priser på det frie marked.

(195) For at give så fuldstændigt et billede af EU-erhvervsgrenen som muligt indhentede Kommissionen oplysninger om hele produktionen af rustbestandigt stål og fastslog, om produktionen var bestemt til bunden anvendelse eller til det frie marked.

(196) Kommissionen undersøgte visse økonomiske indikatorer vedrørende EU-erhvervsgrenen udelukkende på grundlag af data for det frie marked. Der er tale om følgende indikatorer: salgsmængde og salgspriser på EU-markedet, markedsandel, vækst, eksportmængde og -priser, rentabilitet, investeringsafkast og likviditet. Når det var muligt og relevant, blev resultaterne af undersøgelsen sammenlignet med data for det bundne marked for at tilvejebringe et fuldstændigt billede af EU-erhvervsgrenens situation.

(197) Andre økonomiske indikatorer kunne imidlertid kun med rimelighed undersøges ved at tage hele aktiviteten vedrørende rustbestandigt stål i betragtning, herunder EU-erhvervsgrenens bundne anvendelse. De er som følger: produktion, kapacitet, kapacitetsudnyttelse, investeringer, lagerbeholdning, beskæftigelse, produktivitet, lønninger og evnen til at rejse kapital. De vedrører hele aktiviteten, uanset om produktionen er bestemt til bunden anvendelse eller sælges på det frie marked.

4.2.2. *Statistiske data*

(198) Efter anmodning fra flere eksporterende producenter anmodede Kommissionen klageren om at supplere oplysningerne i den åbne udgave af klagen om importmængder og -værdier. De sagsakter, der supplerer bilag I-1 til klagen, blev stillet til rådighed i sagsakterne ([24]).

(199) I henhold til artikel 14, stk. 6, i grundforordningen fremlagde Kommissionen i løbet af undersøgelsen oplysninger om de samlede importmængder og -værdier pr. eksportland for kalenderåret 2020 for den undersøgte vare ([25]).

(200) De supplerende oplysninger, der er beskrevet i de to ovenstående betragtninger, påvirkede ikke den endelige fastsættelse af importmængderne i den nuværende undersøgelse.

(201) I løbet af undersøgelsen krydstjekkede Kommissionen dataene i Comext-databasen i forhold til dataene i Surveillance 2-databasen (»Surveillance 2«) og bemærkede visse uoverensstemmelser på Taric-niveau. Kommissionen henvendte sig med problemet til Eurostat og konstaterede, at nogle medlemsstater ikke havde indberettet en del af den pågældende import i Comext. Kommissionen besluttede derfor at basere sig på data fra Surveillance 2 for at fastslå omfanget af EU-markedet, importpriser og markedsandele.

(202) Nogle af de varetyper, der er omfattet af undersøgelsen, blev først tildelt en 10-cifret Taric-kode efter indledningen af antiomgåelsesundersøgelsen i november 2019 ([26]). Følgelig var data for disse typer ikke tilgængelige i Surveillance 2 for perioden 2017-2019. Derfor fastsatte Kommissionen disse mængder ud fra tabel 1 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/1156 ([27]).

([24]) De sagsakter, der supplerer bilag I-1 til klagen, er vedlagt notatet til dossier t21.006245 af 8. september 2021 (stillet til rådighed for interesserede parter).

([25]) Notat til dossieret t22.001059 af 4. februar 2022 (stillet til rådighed for interesserede parter).

([26]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1948 af 25. november 2019 om indledning af en undersøgelse vedrørende mulig omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, som blev indført ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/186 på importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at gøre denne import til genstand for registrering (EUT L 304 af 26.11.2019, s. 10).

([27]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/1156 af 4. august 2020 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) 2018/186 på importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina til også at omfatte importen af visse let ændrede varer af rustbestandigt stål (EUT L 255 af 5.8.2020, s. 36). Metoden til fastsættelse af tallene i tabel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2020/1156 er nærmere beskrevet under den pågældende tabel. Den tager udgangspunkt i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/186, Eurostat og vurderinger fra erhvervsgrenen.

4.3. **EU-forbruget**

(203) Kommissionen fastsatte EU-forbruget på grundlag af: a) Eurofer-data vedrørende EU-erhvervsgrenens salg og bundne anvendelse (herunder bundet salg) af samme vare, krydstjekket med mængderne for salg og bunden anvendelse, der er indberettet af de stikprøveudtagne EU-producenter, og b) importen af den undersøgte vare til Unionen fra alle tredjelande i henhold til Surveillance 2.

(204) EU-forbruget udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 1

EU-forbrug (ton)

	2017	2018	2019	UP
Samlet EU-forbrug	11 494 857	11 062 815	11 306 869	10 691 239
Indeks (2017 = 100)	*100*	*96*	*98*	*93*
Det bundne marked	2 504 391	2 667 375	2 358 802	2 167 741
Indeks (2017 = 100)	*100*	*107*	*94*	*87*
Det frie marked	8 990 466	8 395 440	8 948 067	8 523 498
Indeks (2017 = 100)	*100*	*93*	*100*	*95*

Kilde: Eurofer, de stikprøveudtagne EU-producenter og Surveillance 2 (justeret).

(205) I den betragtede periode faldt EU-forbruget med 7 %. I samme periode faldt efterspørgslen på det frie marked med 5 %, mens efterspørgslen på det bundne marked faldt med 13 %.

4.4. **Import fra de pågældende lande**

4.4.1. *Kumulativ vurdering af virkningerne af importen fra de pågældende lande*

(206) Kommissionen undersøgte, om importen af rustbestandigt stål med oprindelse i de pågældende lande burde vurderes kumulativt i overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 4.

(207) I denne bestemmelse er det fastsat, at import fra mere end ét land kun bør vurderes kumulativt, hvis det fastslås, at:

a) den dumpingmargen, der er fastlagt for importen fra hvert af de pågældende lande, er højere end den minimalgrænseværdi, der er anført i artikel 9, stk. 3, og importmængden fra hvert land ikke er ubetydelig, og

b) det er hensigtsmæssigt at foretage en kumulativ vurdering af virkningerne af importen set i lyset af konkurrencevilkårene mellem de importerede varer og den i Unionen fremstillede samme vare.

(208) De dumpingmargener, der blev fastlagt for importen fra hvert af de to pågældende lande, er gengivet i betragtning 140 og 184. De ligger for begges vedkommende over den minimalgrænseværdi, der er omhandlet i grundforordningens artikel 9, stk. 3.

(209) Importmængden fra hvert af de pågældende lande var ikke ubetydelig, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 7. Markedsandelene for importen i undersøgelsesperioden var på 9,3 % for Tyrkiet og 3,5 % for Rusland. Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte GOR, at den russiske markedsandel på 3,5 % var ubetydelig, hvilket er en påstand, der imidlertid ikke blev underbygget.

(210) Konkurrencevilkårene mellem dumpingimporten fra Tyrkiet og Rusland og mellem dumpingimporten fra de pågældende lande og samme vare var meget ens i den pågældende periode. De importerede varer konkurrerede nærmere bestemt med hinanden og med rustbestandigt stål fremstillet i Unionen på tilsvarende vis, idet de blev solgt gennem de samme salgskanaler og til tilsvarende kundekategorier. Den pågældende vare er en råvare, og der blev stort set udelukkende konkurreret på priserne.

(211) Kriterierne i grundforordningens artikel 3, stk. 4, var således opfyldt, og importen fra Tyrkiet og Rusland blev undersøgt kumulativt med henblik på konstateringen af skade.

4.4.2. *Mængde og markedsandel for importen fra de pågældende lande*

(212) Kommissionen fastsatte importmængden på grundlag af data fra Surveillance 2 som forklaret i afsnit 4.2.2. Markedsandelen for importen fra de pågældende lande blev fastsat ved at sammenligne denne import med EU-forbruget inklusive justeringen for import fra Kina, jf. betragtning 202, hvilket havde betydning for den kinesiske — og dermed den samlede — importmængde og dermed også for forbrugsmængderne og markedsandelene.

(213) Importen til Unionen fra de pågældende lande i den betragtede periode udviklede sig som følger:

Tabel 2

Importmængde (i ton) og markedsandel på det frie marked

	2017	2018	2019	UP
Tyrkiet (ton)	84 581	166 295	529 087	796 524
Indeks (2017 = 100)	*100*	*197*	*626*	*942*
Markedsandel (%)	0,9	2,0	5,9	9,3
Indeks (2017 = 100)	*100*	*211*	*629*	*997*
Rusland (ton)	112 062	175 772	240 240	300 729
Indeks (2017 = 100)	*100*	*157*	*214*	*268*
Markedsandel (%)	1,2	2,1	2,7	3,5
Indeks (2017 = 100)	*100*	*168*	*215*	*284*
De pågældende lande i alt	196 643	342 067	769 327	1 097 253
Indeks (2017 = 100)	*100*	*174*	*391*	*558*
Markedsandel (%)	2,2	4,1	8,6	12,9
Indeks (2017 = 100)	*100*	*186*	*393*	*589*

Kilde: Surveillance 2 (ton) og Eurofer.

(214) Importen fra de pågældende lande og dens markedsandel mere end femdobledes i den betragtede periode. EU-markedsandelen for importen fra de pågældende lande var på 12,9 % i undersøgelsesperioden. Denne stigning fandt sted, selv om der var indført beskyttelsesforanstaltninger i størstedelen af den betragtede periode, fordi begge lande under beskyttelsesforanstaltningen eksporterede den pågældende vare under det resterende kontingent, som var stort nok til at tillade disse øgede mængder uden beskyttelsestold at komme ind på EU-markedet.

4.4.3. *Priser på importen fra de pågældende lande, prisunderbud og pristryk*

(215) Kommissionen fastsatte importpriserne på grundlag af data fra Surveillance 2 som forklaret i afsnit 4.2.2.

(216) Den vejede gennemsnitlige pris på import til Unionen fra de pågældende lande udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 3

Importpriser (EUR/ton)

	2017	2018	2019	UP
Tyrkiet	659	657	616	564
Indeks (2017 = 100)	*100*	*100*	*93*	*85*
Rusland	639	643	598	548
Indeks (2017 = 100)	*100*	*101*	*94*	*86*
De pågældende lande i alt	648	650	611	559
Indeks (2017 = 100)	*100*	*100*	*94*	*86*

Kilde: Surveillance 2.

(217) De gennemsnitlige importpriser fra de to pågældende lande forblev stabile mellem 2017 og 2018, men faldt derefter med 14 % over en periode på to år. I hele den betragtede periode var de gennemsnitlige importpriser fra begge de pågældende lande (samlet eller hver for sig) konstant lavere end EU-producenternes priser (jf. tabel 7), og forskellen mellem EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige EU-salgspriser og de gennemsnitlige importpriser fra de pågældende lande blev næsten fordoblet i den betragtede periode.

(218) Kommissionen fastsatte også prisunderbuddet i undersøgelsesperioden ved at sammenligne:

1) de vejede gennemsnitlige priser pr. varetype for importen fra de stikprøveudtagne tyrkiske producenter og de samarbejdsvillige russiske producenter ved salg til den første uafhængige kunde på EU-markedet, fastsat på cif-basis (omkostninger, forsikring og fragt) med passende justeringer for omkostninger efter importen, og

2) de tilsvarende vejede gennemsnitlige salgspriser pr. varetype, som de stikprøveudtagne EU-producenter forlangte af ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på EU-markedet, justeret til et ab fabrik-niveau ([28]).

(219) Prissammenligningen blev foretaget for hver enkelt varetype for transaktioner i samme handelsled — med passende justeringer, hvor det var nødvendigt — og fratrukket rabatter og nedslag. Resultatet af sammenligningen blev udtrykt i procent af de stikprøveudtagne EU-producenters teoretiske omsætning i undersøgelsesperioden.

(220) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede Severstal, at der ikke er noget retsgrundlag eller nogen begrundelse for at anvende grundforordningens artikel 2, stk. 9, analogt med henblik på fastsættelse af eksportprisen til beregning af underbud (og målprisunderbud). Efter Severstals opfattelse ville dette være i strid med grundforordningens artikel 3, stk. 1. Den bemærkede også, at Kommissionen allerede var blevet dømt af Retten i sagen Hansol Paper ([29]) for denne praksis. Severstal gjorde især gældende, at Retten i den pågældende sag havde fastslået, at Kommissionen havde begået en fejl ved at beslutte at anvende grundforordningens artikel 2, stk. 9, analogt i forbindelse med fastlæggelsen af skade, navnlig »ved at beslutte at fratrække SA&G-omkostninger og en

([28]) De stikprøveudtagne EU-producenter solgte hovedsagelig samme vare direkte til uafhængige kunder i Unionen. Ca. 5 % af dette EU-salg fandt sted gennem forretningsmæssigt forbundne salgsenheder, og dette salg fandt sted til priser svarende til priserne ved direkte salg til uafhængige kunder.

([29]) Rettens dom af 2. april 2020, Hansol Paper Co. Ltd. mod Kommissionen, sag T-383/17, ECLI:EU:T:2020:139, præmis 200-203.

fortjenstmargen for videresalg af den pågældende vare« til uafhængige kunder, da det er priserne på den pågældende vare, der opkræves af uafhængige kunder, som »konkurrerer med EU-erhvervsgrenens samme vare, og som påfører denne erhvervsgren skade«, og ikke hypotetisk beregnede cif-priser. Ifølge Severstal var dette princip blevet bekræftet af Retten i sagerne Giant ([30]) og CRIA ([31]) og senest af Domstolen i Hansol Paper-sagen ([32]). Severstal fremførte, at de priser, som virksomhedens forretningsmæssigt forbundne forhandlere forlangte af deres ikke forretningsmæssigt forbundne kunder, pr. definition var pålidelige, at sådanne priser konkurrerer med EU-erhvervsgrenens priser, og at de derfor burde anvendes til beregning af underbud (og målprisunderbud).

(221) Kommissionen afviste påstanden om, at det er i strid med grundforordningens artikel 3, stk. 1, at anvende artikel 2, stk. 9, analogt med henblik på fastsættelse af eksportprisen til beregning af underbud og målprisunderbud. I modsætning til Severstals påstand bekræftede Domstolen i sin dom i Hansol-sagen ([33]) lovligheden af Kommissionens metode, idet den anførte, at det var *»fuldt ud muligt for Kommissionen — med henblik på at sikre en objektiv sammenligning af priserne ved den pågældende vares første overgang til fri omsætning i Unionen — at fastsætte denne cif-pris, frit Unionens grænse, ved at fratrække SA&G-omkostningerne og en fortjeneste fra Schades' videresalgspris for den pågældende vare til uafhængige kunder. Denne analoge anvendelse af grundforordningens artikel 2, stk. 9, henhørte nemlig under den vide skønsmargen, som Kommissionen råder over ved gennemførelsen af denne forordnings artikel 3, stk. 2, og kunne derfor ikke i sig selv anses for at være behæftet med et åbenbart urigtigt skøn«* ([34]). Eftersom EU-erhvervsgrenen i dette tilfælde hovedsagelig sælger direkte til uafhængige kunder, førte den metode, som Kommissionen fulgte, desuden ikke til et åbenbart fejlagtigt resultat ([35]).

(222) Ovenstående viste en vejet gennemsnitlig underbudsmargen på mellem 4,2 % og 7,1 % for importen fra Tyrkiet og mellem 5 % og 20,4 % for importen fra Rusland ([36]). Størstedelen af den rustbestandige stål er en prisfølsom råvare, og underbudsmargenerne er betydelige.

(223) Den tyrkiske sammenslutning CIB og en række eksporterende producenter anmodede Kommissionen om at sikre, at sammenlignelige varer blev taget i betragtning. Den metode, der blev anvendt i forbindelse med undersøgelsen ved sammenligning af typer af den pågældende vare, der eksporteres til Unionen, og samme vare fremstillet i Unionen, som forklaret i betragtning 218 og 219, er tilstrækkeligt detaljeret til at sikre en korrekt prissammenligning i forbindelse med underbudsberegningerne.

(224) Kommissionen overvejede endvidere andre prisvirkninger, navnlig forekomsten af et betydeligt pristryk. I den betragtede periode sænkede EU-erhvervsgrenen sine priser med 12 %, dvs. med mere end faldet i produktionsomkostningerne (–7 % i samme periode) (jf. tabel 7). Men hvis ikke det var for dumpingimporten, ville EU-erhvervsgrenen have været i stand til at hæve sine priser, i det mindste til et niveau, hvor der kunne sælges uden tab. F.eks. måtte EU-erhvervsgrenen i 2019, hvor der var et sammenfald med den største stigning i dumpingimporten, sælge til en pris, der lå tæt på dumpingimportens pris, men med betydelige tab. I undersøgelsesperioden faldt EU-erhvervsgrenens salg parallelt med faldet i produktionsomkostningerne, men til et niveau med næsten ingen fortjeneste.

(225) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at faldet i salgsprisen fra 2019 til undersøgelsesperioden var mindre end faldet i produktionsomkostningerne, og at EU-erhvervsgrenen endda formåede at opnå en fortjeneste i undersøgelsesperioden. Dette ville sætte spørgsmål ved konklusionen om pristryk forårsaget af den pågældende import.

([30]) Rettens dom af 27. april 2022, Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. mod Kommissionen, sag T-242/19, ECLI:EU:T:2022:259.
([31]) Rettens dom af 4. maj 2022, China Rubber Industry Association (CRIA) og China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters (CCCMC) mod Kommissionen, sag T-30/19 og T-72/19, ECLI:EU:T:2022:266, præmis 128-131.
([32]) Domstolens dom af 12. maj 2022, Kommissionen mod Hansol Paper, sag C-260/20 P, ECLI:EU:C:2022:370, præmis 101.
([33]) Domstolens dom af 12. maj 2022, Kommissionen mod Hansol Paper, sag C-260/20 P, ECLI:EU:C:2022:370.
([34]) Domstolens dom af 12. maj 2022, Kommissionen mod Hansol Paper, sag C-260/20 P, ECLI:EU:C:2022:370, præmis 105.
([35]) Domstolens dom af 12. maj 2022, Kommissionen mod Hansol Paper, sag C-260/20 P, ECLI:EU:C:2022:370, præmis 99.
([36]) Da EU-producenter overvejende sælger direkte til uafhængige kunder i Unionen, anså Kommissionen de deraf følgende underbudsmargener for at være tilstrækkeligt repræsentative.

(226) Kommissionen afviste denne påstand. Det forhold, at EU-erhvervsgrenen var i stand til at opnå en fortjeneste på 0,4 % i undersøgelsesperioden, kan ikke undergrave Kommissionens konklusion om et betydeligt pristryk forårsaget af dumpingimport. Et rentabilitetsniveau lige over break-even kan ikke betragtes som en sund fortjeneste, hvilket ville være muligt uden pristryk fra dumpingimporten. Det er klart, at fortjenesten var et resultat af de kraftigt stigende importmængder af rustbestandigt stål fra de pågældende lande. Som tidligere forklaret er rustbestandigt stål en råvare, der er følsom over for priskonkurrence. Dumpingimporten var således i stand til at udøve et betydeligt pristryk på EU-erhvervsgrenens salg.

4.5. **EU-erhvervsgrenens økonomiske situation**

4.5.1. *Generelle bemærkninger*

(227) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, omfattede undersøgelsen af dumpingimportens virkninger for EU-erhvervsgrenen en vurdering af alle de økonomiske indikatorer, der havde en indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.

(228) Som nævnt i betragtning 6 blev der anvendt stikprøveudtagning til at fastslå den eventuelle skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt som følge af importen af visse varer af rustbestandigt stål fra Tyrkiet og Rusland.

(229) I forbindelse med konstateringen af skade skelnede Kommissionen mellem makroøkonomiske og mikroøkonomiske skadesindikatorer. Kommissionen evaluerede de makroøkonomiske indikatorer på grundlag af data fra Eurofers verificerede spørgeskemabesvarelse vedrørende alle EU-producenter, om nødvendigt krydstjekket med spørgeskemabesvarelserne fra de stikprøveudtagne EU-producenter. Kommissionen evaluerede de mikroøkonomiske indikatorer ud fra oplysningerne i spørgeskemabesvarelserne fra de fire stikprøveudtagne EU-producenter. Begge datasæt blev krydstjekket ([37]) og blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.

(230) De makroøkonomiske indikatorer er: produktion, produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse, salgsmængde, markedsandel, vækst, beskæftigelse, produktivitet, dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping.

(231) De mikroøkonomiske indikatorer er: gennemsnitlige enhedspriser, enhedsomkostninger, arbejdskraftomkostninger, lagerbeholdninger, rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital.

4.5.2. *Makroøkonomiske indikatorer*

4.5.2.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

(232) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 4

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2017	2018	2019	UP
Produktionsmængde (i ton)	10 915 729	10 870 843	10 757 441	9 797 517
Indeks (2017 = 100)	*100*	*100*	*99*	*90*
Produktionskapacitet (i ton)	12 110 762	12 107 279	13 240 172	13 340 130

([37]) Eurofers spørgeskemabesvarelse blev krydstjekket uden kontrolbesøg.

Indeks (2017 = 100)	*100*	*100*	*109*	*110*
Kapacitetsudnyttelse (%)	90	90	81	73
Indeks (2017 = 100)	*100*	*100*	*90*	*81*

Kilde: Eurofer og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(233) EU-erhvervsgrenens produktionsmængde var forholdsvis stabil mellem 2017 og 2019, men den faldt med 10 % ved udgangen af den betragtede periode, delvis på grund af det pres, som importen fra Tyrkiet og Rusland udøvede, og som steg med næsten 330 000 ton i undersøgelsesperioden sammenlignet med 2019 (tabel 2).

(234) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger genberegnede GOR EU-erhvervsgrenens produktionsmængde ud fra oplysningerne i tabel 5a, 5b, 9 og 12, og ved at kombinere tallene i disse tabeller konkluderede den, at Kommissionen havde fejlberegnet EU-erhvervsgrenens produktionsmængder. Kilden til disse tabeller er dog ikke den samme, navnlig stammer de mængder, der er angivet i tabel 9, fra EU-erhvervsgrenens stikprøve, mens mængderne i de tre andre tabeller stammer fra EU-erhvervsgrenen som helhed. Påstanden blev derfor afvist.

(235) I hele den betragtede periode steg EU-erhvervsgrenens produktionskapacitet med 10 %. Denne stigning er dog teoretisk. EU-producenterne anvender deres linjer til varmgalvanisering til fremstilling af rustbestandigt stål, men også til andre varer, der ikke er omfattet af denne undersøgelse. I den betragtede periode ændrede den andel af disse produktionslinjer, der var forbeholdt produktionen af rustbestandigt stål, sig for visse producenter. Faldet i produktionen kombineret med en forøgelse af produktionskapaciteten førte til et fald i kapacitetsudnyttelsesgraden.

(236) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at stigningen i produktionskapaciteten og indvirkningen heraf på kapacitetsudnyttelsesgraden, navnlig i 2019, var en følge af fejlagtige investeringsbeslutninger. Som forklaret i betragtning 235 var denne stigning kun teoretisk. Kommissionen tog hensyn til dette forhold i sin analyse ved at tildele denne negative faktor en begrænset relevans i EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation.

4.5.2.2. Salgsmængde og markedsandel

(237) EU-erhvervsgrenens salgsmængde og markedsandel udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 5a

Salgsmængde og markedsandel på det frie marked

	2017	2018	2019	UP
Salget på det frie marked	6 656 755	6 573 138	6 780 245	6 586 657
Indeks (2017 = 100)	*100*	*99*	*102*	*99*
Markedsandel på det frie marked (%)	74,0	78,3	75,8	77,3
Indeks (2017 = 100)	*100*	*106*	*102*	*104*

Kilde: Eurofer og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(238) EU-erhvervsgrenens salgsmængde på det frie marked var forholdsvis stabil i den betragtede periode: Med hensyn til salgsmængder lykkedes det ved udgangen af den betragtede periode EU-erhvervsgrenen at kompensere for virkningen af den kraftige stigning i importen fra de pågældende lande som følge af udvidelsen af foranstaltningerne over for Kina til at omfatte den import, der omgår foranstaltningerne ([38]), hvilket gjorde det muligt for EU-erhvervsgrenen at genvinde noget af den salgsmængde, der tidligere var gået tabt som følge af den kinesiske omgåelsespraksis. Kombineret med faldet i forbruget resulterede dette endda i en stigning i markedsandelen i den betragtede periode.

(239) Efter fremlæggelsen af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at ovennævnte tal viser, at EU-erhvervsgrenen ikke led væsentlig skade på grund af tabt salg eller markedsandel.

(240) Selv om EU-erhvervsgrenens salgsmængde som sådan kun faldt en smule, og dens markedsandel steg i lyset af et fald i forbruget, var Kommissionen uenig, eftersom den kraftige stigning i lavprisimporten fra Rusland og Tyrkiet udøvede pristryk, pressede priserne ned og forhindrede EU-erhvervsgrenen i fuldt ud at udnytte antidumpingforanstaltningerne over for importen af rustbestandigt stål fra Kina.

Tabel 5b

Mængde og markedsandel på det bundne marked

	2017	2018	2019	UP
Det bundne marked	2 504 391	2 667 375	2 358 802	2 167 741
Indeks (2017 = 100)	*100*	*107*	*94*	*87*
Andelen af det bundne marked i forhold til den samlede EU-produktion (%)	22,9	24,5	21,9	22,1
Indeks (2017 = 100)	*100*	*107*	*96*	*96*

Kilde: Eurofer og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(241) EU-erhvervsgrenens bundne marked (bestående af rustbestandigt stål, som EU-erhvervsgrenen tilbageholder til efterfølgende produktionsled, navnlig til produktion af stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale) i Unionen faldt med 13 % i den betragtede periode. Faldet kan tilskrives nedgangen i efterspørgslen efter stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, i den anden del af den betragtede periode til trods for opsvinget i sektoren for husholdningsapparater i sidste kvartal af 2020 ([39]). Det bundne markeds markedsandel i forhold til den samlede EU-produktion gik overordnet set tilbage med 0,8 % procentpoint i den betragtede periode.

4.5.2.3. Vækst

(242) Ovennævnte tal for produktion og i mindre grad salg på det frie marked viser en faldende tendens fra 2017. Som allerede nævnt i betragtning 238 skyldtes EU-erhvervsgrenens stigning i markedsandelen registreringen af en vis kinesisk import ved indledningen af antiomgåelsesundersøgelsen vedrørende denne import ([40]), som bragte den betydelige import fra Kina til ophør og gjorde det muligt for EU-erhvervsgrenen at kompensere for en del af salget til importen fra Rusland og Tyrkiet.

4.5.2.4. Beskæftigelse og produktivitet

(243) Beskæftigelsen og produktiviteten udviklede sig i den betragtede periode som følger:

([38]) Gennemførelsesforordning (EU) 2020/1156.

([39]) Jf. analysen af EU's stålforbrugende sektorer i Eurofer's »Economic and steel market outlook 2021-2022, second quarter 2021 report« fra maj 2021, som findes på https://www.eurofer.eu/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2021-2022-second-quarter/.

([40]) Gennemførelsesforordning (EU) 2019/1948.

Tabel 6

Beskæftigelse og produktivitet

	2017	2018	2019	UP
Antal ansatte	8 389	8 731	9 751	9 238
Indeks (2017 = 100)	*100*	*104*	*116*	*110*
Produktivitet (ton/ansat)	1 301	1 245	1 103	1 061
Indeks (2017 = 100)	*100*	*96*	*85*	*82*

Kilde: Eurofer og de stikprøveudtagne EU-producenter.

(244) I den betragtede periode var der udsving i den del af EU-erhvervsgrenens beskæftigelse, der havde relation til produktionen af rustbestandigt stål, og den steg med 10 %. Noget af dette udsving er imidlertid teoretisk, da det er resultatet af de metoder, der anvendes til at fordele ressourcerne fra en produktfamilie, der omfatter mere end rustbestandigt stål (dvs. alle produkter, der varmgalvaniseres).

(245) EU-erhvervsgrenens produktion faldt med 18 % i den betragtede periode. Dette fald skyldes faldet i produktionsmængderne og den metode, der anvendes til at fastsætte antallet af ansatte, der er involveret i aktiviteter i relation til rustbestandigt stål.

4.5.2.5. Dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping

(246) Alle dumpingmargenerne lå over minimalniveauet, og de fleste af dem var betydeligt højere. Virkningen af de faktiske dumpingmargeners størrelse på EU-erhvervsgrenen var væsentlig i betragtning af mængden af og priserne på importen fra de pågældende lande.

(247) Rustbestandigt stål har allerede været genstand for antidumpingundersøgelser. Kommissionen konstaterede, at EU-erhvervsgrenens situation i perioden fra den 1. oktober 2015 til den 30. september 2016 var betydeligt påvirket af dumpingimporten af rustbestandigt stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«). Der blev indført midlertidige antidumpingforanstaltninger over for importen fra Kina i august 2017 ([41]), og de endelige foranstaltninger blev bekræftet i februar 2018 ([42]).

(248) Ved en antiomgåelsesundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne over for importen med oprindelse i Kina blev foranstaltningerne i august 2020 udvidet til at omfatte visse let ændrede varer af rustbestandigt stål ([43]).

(249) EU-erhvervsgrenens genrejsning efter tidligere dumpingpraksis var således pågående, da denne undersøgelse blev indledt.

4.5.3. *Mikroøkonomiske indikatorer*

4.5.3.1. Priser og faktorer, som påvirker priserne

(250) De vejede gennemsnitlige enhedssalgspriser hos de stikprøveudtagne EU-producenter ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udviklede sig i den betragtede periode som følger:

([41]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/1444 af 9. august 2017 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (C/2017/5512) (EUT L 207 af 10.8.2017, s. 1).

([42]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/186 af 7. februar 2018 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse varer af rustbestandigt stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 34 af 8.2.2018, s. 16).

([43]) Gennemførelsesforordning (EU) 2020/1156.

Tabel 7

Salgspriser og produktionsomkostninger i Unionen

	2017	2018	2019	UP
Gennemsnitlig enhedssalgspris på det frie marked (EUR pr. ton)	662	674	616	584
Indeks (2017 = 100)	*100*	*102*	*93*	*88*
Enhedsproduktionsomkostninger (EUR/ton)	622	664	638	578
Indeks (2017 = 100)	*100*	*107*	*103*	*93*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(251) Efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for importen fra Kina i 2017 kunne EU-producenterne øge deres salgspriser i Unionen med 2 % fra 2017 til 2018. Efterfølgende faldt enhedssalgsprisen på det frie marked imidlertid med 14 % mellem 2018 og undersøgelsesperioden, hvilket resulterede i et samlet fald på 12 % i den betragtede periode.

(252) Enhedsproduktionsomkostningerne steg med 7 % mellem 2017 og 2018, men faldt efter 2018, hvilket resulterede i et samlet fald på 7 % i den betragtede periode. Priserne på nogle af de vigtigste råmaterialer faldt betydeligt i anden halvdel af den betragtede periode.

(253) I bemærkningerne til den endelige fremlæggelse af oplysninger påpegede CIB og en række eksporterende producenter, at faldet i produktionsomkostningerne fra 2019 til undersøgelsesperioden var mere udtalt end det kontinuerlige fald i EU-erhvervsgrenens salgspriser. Kommissionen anførte dog, at i den betragtede periode sænkede EU-erhvervsgrenen sine priser med 12 %, hvilket var mere end faldet i produktionsomkostningerne (–7 % i samme periode). EU-erhvervsgrenens lave priser, herunder i undersøgelsesperioden, påvirkede rent faktisk EU-erhvervsgrenens finansielle resultater i alvorlig grad, som det fremgår af tabel 10.

4.5.3.2. Arbejdskraftomkostninger

(254) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger hos de stikprøveudtagne EU-producenter udviklede sig således i den betragtede periode:

Tabel 8

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat

	2017	2018	2019	UP
Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat (EUR)	32 916	33 372	33 007	31 075
Indeks (2017 = 100)	*100*	*101*	*100*	*94*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(255) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat hos de stikprøveudtagne EU-producenter faldt med 6 % ved udgangen af den betragtede periode.

4.5.3.3. Lagerbeholdninger

(256) De stikprøveudtagne EU-producenters lagerbeholdninger udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 9

Lagerbeholdninger

	2017	2018	2019	UP
Slutlagre (i ton)	170 054	166 651	173 225	107 317
Indeks (2017 = 100)	*100*	*98*	*102*	*63*
Slutlagre i procent af produktionen (%)	5,9	5,3	6,0	3,9
Indeks (2017 = 100)	*100*	*90*	*101*	*65*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(257) I den betragtede periode faldt slutlagrene med 37 %. EU-producenterne har normalt kun selv et begrænset lagerniveau. Derfor betragtes lagerbeholdninger ikke som en vigtig skadesindikator for denne erhvervsgren. Dette bekræftes også, når man ser på udviklingen i slutlagrene i procent af produktionen. Som det fremgår af ovenstående, forblev denne indikator forholdsvis stabil mellem 2017 og 2019, selv om den faldt. I undersøgelsesperioden producerede nogle producenter midlertidigt mindre og reducerede lagerbeholdningerne i et forsøg på at håndtere deres vanskelige finansielle situation i 2019 og 2020 (jf. tabel 9).

4.5.3.4. Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital

(258) Rentabiliteten, likviditeten, investeringerne og investeringsafkastet hos de stikprøveudtagne EU-producenter udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 10

Rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

	2017	2018	2019	UP
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætningen)	6,2	2,1	– 2,6	0,4
Indeks (2017 = 100)	*100*	*34*	*– 42*	*6*
Likviditet (EUR)	120 781 208	101 695 104	16 255 709	104 970 075
Indeks (2017 = 100)	*100*	*84*	*13*	*87*
Investeringer (EUR)	16 168 844	22 074 194	27 064 986	39 876 721
Indeks (2017 = 100)	*100*	*137*	*167*	*247*
Investeringsafkast (%)	4,1	2,0	– 1,1	0,6
Indeks (2017 = 100)	*100*	*49*	*– 27*	*16*

Kilde: De stikprøveudtagne EU-producenter.

(259) Kommissionen beregnede de stikprøveudtagne EU-producenters rentabilitet som nettofortjenesten før skat ved salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udtrykt i procent af omsætningen i forbindelse med dette salg. Den samlede rentabilitet faldt fra 6,2 % i 2017 til 0,4 % i undersøgelsesperioden. Dette fald optræder samtidigt med den massive stigning i importmængderne fra de pågældende lande (jf. tabel 2) til priser, der er lavere end EU-erhvervsgrenens priser (jf. tabel 3 og 7).

(260) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger pegede CIB og en række eksporterende producenter på den positive udvikling i EU-erhvervsgrenens rentabilitet mellem 2019 og undersøgelsesperioden 2020 og den stigende tendens i 2020 ([44]). Disse parter understregede også, at rentabiliteten i undersøgelsesperioden ikke kunne anses for at være repræsentativ på grund af indvirkningen af covid-19-foranstaltningerne på produktionsmængderne i begyndelsen af 2020 og faldet på markedet for rustbestandigt stål til bilindustrien, som ikke er omfattet af varedækningen i denne undersøgelse, men som blev fremstillet på samme udstyr i 2020.

(261) Kommissionen bemærkede, at valget af den betragtede periode, jf. betragtning 24, var passende i betragtning af datoen for indgivelsen af klagen og de gældende regler, og at Kommissionens analyse ikke foretages ud fra en sammenligning af referenceåret med undersøgelsesperioden, men ud fra tendenser i hele den pågældende periode. Udsving inden for en periode på 12 måneder er ikke usædvanlige. Indvirkningen af covid-19-pandemien og udviklingen i efterspørgslen i bilindustrien indgik i fuldt omfang i analysen i årsagssammenhængen i afsnit 5.2.7 og 5.2.4 i denne forordning

(262) Nettolikviditeten er et udtryk for EU-producenternes evne til at selvfinansiere deres aktiviteter. Nettolikviditeten udviklede sig i vidt omfang på samme måde som rentabiliteten og investeringsafkastet. Nettolikviditeten forblev forholdsvis stabil i 2017 og 2018, faldt i 2019 efter EU-producenternes tab samme år og steg derefter til et niveau tæt på det niveau, der var gældende i begyndelsen af den betragtede periode.

(263) Investeringerne er udtryk for den bogførte nettoværdi af aktiver. Nettoinvesteringerne steg støt i den betragtede periode og mere end fordobledes i den betragtede periode. Generelt havde investeringerne til formål at bevare den eksisterende kapacitet, forbedre kvaliteten og foretage de behørige udskiftninger af de nødvendige produktionsaktiver. Nogle vedrørte sundhed, sikkerhed og miljø. Betydelige investeringer i anden halvdel af den betragtede periode vedrører en stikprøveudtaget EU-producent og i forudgående produktionsled af dennes produktion af rustbestandigt stål.

(264) CIB og en række eksporterende producenter hævdede efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, at stigningen i investeringerne viser, at EU-erhvervsgrenen ikke har lidt skade. Påstanden blev afvist. Selv om investeringerne steg i den betragtede periode, lå disse generelt på et lavt niveau, og som nævnt var de generelt begrænset til de udgifter, der var nødvendige for at holde driften i gang. Kommissionen fandt derfor ikke, at den positive udvikling heraf svækker den skade, der blev konstateret på andre områder.

(265) Investeringsafkastet er fortjenesten udtrykt i procent af den bogførte nettoværdi af investeringerne, hvilket afspejler afskrivningssatsen for aktiver. Det faldt støt og blev negativt i 2019, da EU-producenterne i stikprøven led tab på verdensplan. Det blev en smule positivt i undersøgelsesperioden, men var langt lavere end i begyndelsen af den betragtede periode.

(266) EU-erhvervsgrenens ringe økonomiske resultater i den betragtede periode hæmmede dens evne til at rejse kapital. EU-erhvervsgrenen er kapitalintensiv og kendetegnet ved betydelige investeringer. Investeringsafkastet i den betragtede periode var for lavt til at dække så betydelige investeringer.

4.5.4. *Konklusion vedrørende skade*

(267) Udviklingen i de mikro- og makroøkonomiske indikatorer i den betragtede periode viste, at EU-erhvervsgrenens finansielle situation forværredes.

([44]) På grundlag af oplysningerne i klagen beregnede CIB EU-erhvervsgrenens kvartalsvise omkostninger og priser og den deraf følgende fortjeneste på kvartalsbasis fra tredje kvartal af 2019 til sidste kvartal af undersøgelsesperioden (t21.007886 og t22.003104).

(268) Stigningen i produktionskapaciteten (+10 %) er teoretisk og skyldes, at EU-erhvervsgrenen tildeler mere kapacitet til produktion af rustbestandigt stål som følge af en lavere efterspørgsel efter andre varer, der produceres på de samme linjer som rustbestandigt stål. Det samme gjorde sig gældende for beskæftigelsen (+10 %). For så vidt angår investeringer (+147 %), stammer størstedelen fra de investeringer, der er foretaget i forudgående produktionsled af produktionen af rustbestandigt stål. Stigningen i EU-erhvervsgrenens markedsandel (+3,2 %) i den betragtede periode kan tilskrives indledningen og resultatet af antiomgåelsesundersøgelsen over for Kina, jf. betragtning 202.

(269) EU-erhvervsgrenen bestræbte sig på at bevare sine salgsmængder af rustbestandigt stål til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen (–1 %) i en situation med et faldende forbrug på det frie marked (-6 %). EU-erhvervsgrenen kunne dog kun gøre dette og reagere på pristrykket fra den stigende dumpingimport fra de pågældende lande ved at sænke sine salgspriser. I den betragtede periode sænkede EU-erhvervsgrenen sine priser mere end tilbagegangen i produktionsomkostningerne.

(270) Disse lave priser påvirkede i alvorlig grad EU-erhvervsgrenens resultater, som faldt fra en fortjeneste på 6,2 % i 2017 til et tab i 2019 og stort set ingen fortjeneste ved udgangen af den betragtede periode. Andre finansielle indikatorer, som f.eks. likviditet og investeringsafkast, fulgte en lignende tendens.

(271) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5.

5. **ÅRSAGSSAMMENHÆNG**

(272) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 6, undersøgte Kommissionen, hvorvidt dumpingimporten fra de pågældende lande havde forvoldt EU-erhvervsgrenen væsentlig skade. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 7, undersøgte Kommissionen tillige, om andre kendte faktorer samtidig kunne have forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Kommissionen sikrede, at en mulig skade forvoldt af andre faktorer end dumpingimporten fra de pågældende lande ikke blev tilskrevet dumpingimporten. Disse faktorer er: importen fra andre tredjelande, EU-erhvervsgrenens eksportresultater, udviklingen i efterspørgslen, bunden anvendelse, selvforskyldt skade, covid-19-pandemien og priserne på varmvalsede produkter i oprullet stand.

5.1. **Dumpingimportens virkninger**

(273) Importen fra de pågældende lande mere end femdobledes i den betragtede periode og steg fra 196 643 ton i 2017 til over 1 mio. ton i undersøgelsesperioden. Markedsandelen for denne import steg fra 2,2 % i 2017 til 13,1 % i undersøgelsesperioden. Denne tiltagende import fandt sted til priser, der var lavere end EU-erhvervsgrenens priser i hele den betragtede periode, og forskellen øgedes med tiden. Navnlig i 2019 og i undersøgelsesperioden, som var de år, hvor importen fra de pågældende lande steg mest, blev EU-erhvervsgrenens priser trykket af dumpingimporten. Pristrykket fra importen fra de pågældende lande medførte, at EU-erhvervsgrenen for at begrænse tabet af salgsmængder var nødt til at sænke sine salgspriser mere end for at tage højde for faldet i produktionsomkostningerne. Som følge heraf faldt rentabiliteten fra 6,2 % til 0,4 %, og de finansielle indikatorer forværredes.

(274) Den tyrkiske sammenslutning CIB anfægtede eventuelle negative virkninger af importen fra de pågældende lande med den begrundelse, at denne import ikke fastsatte priser på EU-markedet men fulgte globale markedstendenser, der skyldtes svingende priser på varmvalsede produkter i oprullet stand. Kommissionen afviste denne påstand. Med en eksponentiel stigning i mængderne på ca. 1 mio. ton i en så kort periode og en markedsandel på 12,9 % i undersøgelsesperioden påvirkede de meget lave priser på importen fra de pågældende lande rent faktisk de priser, som EU-erhvervsgrenen kunne opnå på det frie marked.

(275) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gentog CIB og en række eksporterende producenter denne bemærkning og pegede på de markedsoplysninger, som virksomheden havde fremsendt til Kommissionen, som efter sigende skulle vise, at pristendenserne i den betragtede periode var de samme på de vigtigste globale markeder og for EU-erhvervsgrenen i Unionen.

(276) Kommissionen afviste denne påstand. For det første faldt EU-erhvervsgrenens salgspriser i Unionen med 12 % i den betragtede periode, mens priserne fra de pågældende lande faldt med 14 %. Eftersom priserne på importen allerede lå et godt stykke under EU-erhvervsgrenens priser i 2017, jf. betragtning 274, påvirkede den store importmængde til meget lave priser fra de pågældende lande de priser, som EU-erhvervsgrenen kunne opnå på det frie marked, negativt. For det andet bemærkede Kommissionen, at nogle af pristendenserne i de fremlagte data kunne være til dels sammenlignelige, men at det endelige prisniveau ikke var, og at priserne på hvert enkelt af disse hovedmarkeder således fastsættes ud fra den specifikke dynamik og de særlige omstændigheder, der gælder på det pågældende marked. Det forhold, at Kommissionen havde fastslået, at den pågældende vare er en råvare som nævnt af de berørte parter, underminerer ikke en sådan konklusion.

(277) Flere parter hævdede, at der ikke var nogen sammenhæng mellem importen fra Rusland og Tyrkiet og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt. Kommissionen afviste denne påstand. Kommissionen erkendte, at EU-erhvervsgrenen i den første del af den betragtede periode var i stand til at drage fordel af forholdsvis gode markedsforhold og de antidumpingforanstaltninger, der var indført over for importen fra Kina. Mellem 2018 og 2019, hvor stigningen fra år til år i importen fra Rusland og Tyrkiet var størst, var EU-erhvervsgrenen imidlertid tabsgivende. Den dårlige finansielle situation fortsatte i undersøgelsesperioden efter en yderligere stigning i importen fra de pågældende lande i absolutte og i relative tal. Der var således en klar sammenhæng mellem dumpingimporten og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

(278) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at EU-erhvervsgrenen mellem 2018 og 2019, hvor stigningen fra år til år i importen fra Rusland og Tyrkiet var størst, formåede at øge sine EU-salgsmængder med lidt over 200 000 ton.

(279) Kommissionen bemærkede imidlertid, at denne stigning i absolutte tal var mindre end halvdelen af stigningen i importen fra de pågældende lande, og i betragtning af priserne på et marked, der var oversvømmet af dumpingimport, forværredes EU-erhvervsgrenens finansielle situation kraftigt fra 2018 og blev i 2019 tabsgivende.

(280) Flere parter anførte, at importen fra Tyrkiet og Rusland aldrig nåede op på mængder, der kunne være skadevoldende, da de bl.a. lå under niveauet for det resterende kontingent for stålbeskyttelsesforanstaltninger i form af kontingenter i Unionen. Kommissionen afviste denne påstand. Antidumpingforanstaltninger anvendes til en anden situation end beskyttelsesforanstaltninger. Stålbeskyttelsesforanstaltningerne forhindrer ikke indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for de kontingenter, der falder uden for beskyttelsesforanstaltningerne, og som jf. betragtning 214 faktisk er store nok til, at der kan importeres betydelige mængder, inden beskyttelsestolden finder anvendelse. Dertil kommer, at importmængden fra hvert af de pågældende lande ikke var ubetydelig, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 7, jf. betragtning 213 og 214. Dumpingimporten fra de pågældende lande var således tilstrækkelig betydelig til i væsentlig grad at forvolde EU-producenterne skade.

(281) Nogle parter opfordrede Kommissionen til at analysere data for 2021 og anførte, at EU-producenternes kraftige genrejsning i det pågældende år viste, at importen fra de pågældende lande ikke var årsagen til den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen havde lidt. Kommissionen afviste kravet i overensstemmelse med grundforordningens artikel 6, stk. 1, i henhold til hvilken oplysninger vedrørende perioder efter undersøgelsesperioden normalt ikke bør tages i betragtning.

5.2. **Virkningerne af andre faktorer**

5.2.1. *Import fra tredjelande*

(282) Importmængden fra andre tredjelande udviklede sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 11

Import fra tredjelande

Land		2017	2018	2019	UP
Sydkorea	Mængde (ton)	143 873	180 993	209 248	248 890
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*126*	*145*	*173*
	Markedsandel (%)	1,6	2,2	2,3	2,9
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*135*	*146*	*182*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	703	729	685	626
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*104*	*97*	*89*
Taiwan	Mængde (ton)	69 919	87 803	140 334	184 158
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*126*	*201*	*263*
	Markedsandel (%)	0,8	1,0	1,6	2,2
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*134*	*202*	*278*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	624	675	656	624
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*108*	*105*	*100*
Indien	Mængde (ton)	232 677	126 651	194 355	169 040
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*54*	*84*	*73*
	Markedsandel (%)	2,6	1,5	2,2	2,0
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*58*	*84*	*77*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	683	689	639	573
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*101*	*94*	*84*
Tunesien	Mængde (ton)	0	29 901	82 426	85 436
	Indeks (2017 = 100)		*100*	*276*	*2 286*
	Markedsandel (%)	0	0,4	0,9	1,0
	Indeks (2017 = 100)		*100*	*225*	*250*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)		648	600	570
	Indeks (2017 = 100)		*100*	*93*	*88*
Ukraine	Mængde (ton)	19 501	30 165	25 434	19 140
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*155*	*130*	*98*
	Markedsandel (%)	0,2	0,4	0,3	0,2
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*166*	*131*	*104*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	635	645	593	538
	Indeks (2017 = 100)	100	102	93	85

Kina	Mængde (ton) ([45])	1 557 192	903 775	668 707	245
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*58*	*43*	*0*
	Markedsandel (%)	17,3	10,8	7,5	0,0
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*62*	*43*	*0*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	597	478	860	896
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*80*	*144*	*150*
Andre tredjelande	Mængde (ton)	113 906	120 947	77 991	132 678
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*106*	*68*	*116*
	Markedsandel (%)	1,3	1,4	0,9	1,6
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*114*	*69*	*123*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	658	691	687	599
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*105*	*99*	*87*
I alt — alle andre tredjelande undtagen de pågældende lande	Mængde (ton)	2 137 068	1 480 235	1 398 494	839 588
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*69*	*65*	*39*
	Markedsandel (%)	23,8	17,6	15,6	9,9
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*74*	*66*	*41*
	Gennemsnitspris (EUR/ton)	636	695	655	603
	Indeks (2017 = 100)	*100*	*109*	*103*	*95*

Kilde: Surveillance 2 (justeret).

(283) I den betragtede periode var der udsving i markedsandelen for importen fra alle andre lande. Samlet set var der et fald fra 23,8 % i 2017 til 9,9 % i undersøgelsesperioden, dvs. en tendens, som delvis blev påvirket af indførelsen af handelsbeskyttelsesforanstaltninger over for kinesisk rustbestandigt stål.

(284) I undersøgelsesperioden var importen fra andre tredjelande på 839 588 ton (heraf 72 % fra Sydkorea, Taiwan og Indien). Størstedelen af denne import kom ind i Unionen til priser, der var højere end importpriserne fra de pågældende lande.

(285) Som anført i betragtning 247 og 248 var EU-erhvervsgrenen stadig påvirket af den kinesiske dumpingimport i en del af den betragtede periode. Nogle parter anførte, at der ikke var bevis for, at omgåelsesimport fra Kina ikke fortsat kom ind på EU-markedet i 2020, og at de anmodede om fremlæggelse af Taric-data ([46]). I betragtning af tidspunktet for antiomgåelsesproceduren mod Kina og den registrering, der fandt anvendelse fra indledningen af den pågældende undersøgelse, fandt Kommissionen, at importen fra Kina ikke forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade i undersøgelsesperioden for nærværende procedure. Det vigtigste var, at importen af rustbestandigt stål fra Kina næsten var ikke eksisterende i undersøgelsesperioden, hvor Kommissionen konstaterede, at EU-erhvervsgrenen fortsat led væsentlig skade.

([45]) Baseret på mængder fra Surveillance 2-databasen kun for 2020.

([46]) Den 4. februar 2022 fremlagde Kommissionen oplysninger om de samlede importmængder og -værdier pr. eksportland for kalenderåret 2020 for den undersøgte vare via notatet til dossieret t22.001509.

(286) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at EU-erhvervsgrenens fald i rentabiliteten i 2018 og 2019 skyldtes, at den i 2017 opnåede rentabilitet hovedsagelig var på grund af indførelsen af antidumpingtold på importen af rustbestandigt stål fra Kina, og at tilbagegangen i rentabiliteten fra dette 2017-niveau i 2018 og 2019 skyldtes importen af omgået kinesisk rustbestandigt stål, hvilket var en påstand, som også blev fremsat af GOT.

(287) Hvad angår EU-erhvervsgrenens rentabilitet i 2017 bemærkede Kommissionen for det første, at rentabiliteten i 2017 lå over minimumsmålfortjenesten på 6 %, hvilket tydede på, at i) efter en periode med illoyal konkurrence fra Kina, der medførte væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen, var EU-erhvervsgrenens rentabilitet i det pågældende år ikke væsentligt påvirket af den kinesiske dumping på EU-markedet, sandsynligvis som følge af indledningen af en antidumpingundersøgelse af kinesisk rustbestandigt stål i december 2016, og ii) importmængden fra de pågældende lande var endnu ikke af en sådan art, at den i væsentlig grad påvirkede EU-erhvervsgrenens rentabilitet. En mangel på urimelige handelsfordrejninger betyder imidlertid på ingen måde, at rentabiliteten var oppustet, som de berørte parter syntes at antyde, særlig i betragtning af at niveauet var på beskedne 6,2 %. Med hensyn til virkningen af den omgåede import fra Kina i 2018 og 2019 »så Kommissionen ikke bare bort fra den«, som CIB og en række eksporterende producenter hævdede, men den havde erkendt, at EU-erhvervsgrenen stadig var påvirket af den. I modsætning til tendensen i importen fra de pågældende lande faldt denne import dog som følge af antiomgåelsesundersøgelsen kraftigt i mængde i 2018 og 2019, hvor den allerede var på et lavere niveau end importen fra de pågældende lande. Der var stort set ikke længere nogen import af rustbestandigt stål fra Kina i undersøgelsesperioden.

(288) Kommissionen konkluderede derfor, at indvirkningen af import fra andre tredjelande ikke svækker årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Rusland og Tyrkiet og den væsentlige skade, som EU-producenterne har lidt.

5.2.2. *EU-erhvervsgrenens eksportresultater*

(289) EU-erhvervsgrenens eksportmængde og -priser udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 12

De stikprøveudtagne EU-producenters eksportresultater

	2017	2018	2019	UP
Eksportmængde (i ton)	708 037	657 417	812 594	748 774
Indeks (2017 = 100)	*100*	*93*	*115*	*106*
Gennemsnitspris (EUR/ton)	608	672	600	589
Indeks (2017 = 100)	*100*	*110*	*99*	*97*

Kilde: Eurofer (mængde) og EU-producenter i stikprøven (enhedspris).

(290) EU-erhvervsgrenen øgede sin eksportmængde med 6 % i den betragtede periode. Det yderligere eksportsalg (på ca. 40 000 ton i undersøgelsesperioden sammenlignet med begyndelsen af den betragtede periode) er begrænset i forhold til tabet på 93 000 ton af salget på EU-markedet i den samme periode. Bortset fra de højere priser i 2018 havde EU-producenterne ret stabile eksportpriser i samme periode. De varer, der eksporteres af EU-erhvervsgrenen, er generelt billigere rustbestandigt stål, og de har derfor betydeligt lavere gennemsnitspriser end de varer, der sælges i Unionen. EU-erhvervsgrenens eksportsalg kunne i meget begrænset omfang kompensere for den negative udvikling i både mængder og priser på EU-markedet gennem en udvanding af faste omkostninger og andre omkostninger.

(291) En række eksporterende producenter tilskrev et eventuelt tab af markedsandele hos EU-producenterne på EU-markedet for rustbestandigt stål EU-erhvervsgrenens øgede fokus på eksportmarkederne, som for nogle parters vedkommende ikke var rentable. Kommissionen afviste påstanden. De mængder, der blev eksporteret af EU-producenterne, var begrænsede sammenlignet med de samlede EU-salgsmængder og tegnede sig for ca. 12 % af deres samlede salgsmængde. Som anført i betragtning 290 var det yderligere eksportsalg i absolutte tal begrænset, mens priserne var ret stabile og i overensstemmelse med varesammensætningen.

(292) Kommissionen konkluderede, at indvirkningen af EU-erhvervsgrenens eksportresultater på den skade, som EU-producenterne har lidt, højst var marginal.

5.2.3. *Udviklingen i efterspørgslen generelt set*

(293) Som det fremgår af afsnit 4.3, faldt forbruget på det frie marked i den betragtede periode. På dette grundlag konkluderede Kommissionen, at udviklingen i forbruget på det frie marked kunne have bidraget til den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

(294) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede GOR, at forbrugsnedgangen var hovedårsagen til faldet i EU-erhvervsgrenens produktion. Kommissionen gentog dog, at forbrugsnedgangen ikke blev anset for at svække årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Rusland og Tyrkiet og EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation i undersøgelsesperioden i betragtning af stigningen i mængder og markedsandele for importen fra de pågældende lande og deres indvirkning på EU-erhvervsgrenens priser. Mens forbruget faldt med 467 000 ton i den betragtede periode, steg importen desuden fra de pågældende lande med næsten det dobbelte.

5.2.4. *Udviklingen i efterspørgslen i bilindustrien*

(295) Nogle parter hævdede, at EU-erhvervsgrenen klarede sig dårligt på grund af problemer og lavere efterspørgsel i bilindustrien. Påstanden blev ikke bekræftet af den nuværende undersøgelse. Tværtimod viste undersøgelsen, at EU-producenterne leverede rustbestandigt stål til forskellige industrisektorer, som ikke er i bilindustrien. Hvis en del af EU-erhvervsgrenen blev negativt påvirket af en afmatning i bilindustrien, skyldtes dette varer, der ikke kategoriseres som samme vare og derfor ikke indgår i denne analyse, idet produkter, der varmgalvaniseres og typisk anvendes i bilindustrien, falder uden for undersøgelsen, Påstanden blev afvist.

(296) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at den lavere efterspørgsel i denne sektor, som produceres på de samme produktionslinjer, ville have øget de faste omkostninger og således have påvirket EU-erhvervsgrenens rentabilitet negativt.

(297) Kommissionen erkendte, at visse EU-producenter også fremstiller varer, der anvendes i bilindustrien, på produktionslinjerne for rustbestandigt stål. Den præciserede dog, at analysen i den nuværende undersøgelse, herunder omkostningsanalysen, kun foretages for den varegruppe, der er omfattet af undersøgelsen. Mikroindikatorerne er kun blevet indsamlet hos de stikprøveudtagne producenter. Disse parters verificerede produktionsomkostninger og navnlig deres faste omkostninger har ikke været genstand for en sådan omfordeling. Denne omfordeling af produktionskapaciteten fandt faktisk kun anvendelse på et lille antal producenter, der ikke indgik i stikprøven. Derfor blev ingen mikroindikatorer og som nævnt i oplysningsdokumentet og i denne forordning kun to makroindikatorer, nemlig produktionskapacitet (tabel 4) og beskæftigelse (tabel 6), påvirket af udviklingen i andre varegrupper end rustbestandigt stål.

(298) Påstanden blev derfor afvist.

5.2.5. *Bunden anvendelse*

(299) EU-producenterne anvender den undersøgte vare til fremstilling af stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale.

(300) Som vist i tabel 1 faldt det bundne forbrug med 13 % i den betragtede periode. Faldet fandt hovedsagelig sted i anden del af den betragtede periode som en følge af den negative vækst i visse stålforbrugende sektorer. Ikke desto mindre forblev den bundne anvendelse forholdsvis stabil i relative tal, dvs. i procent af EU-produktionen.

(301) Kommissionen konkluderede, at udviklingen i det bundne forbrug med hensyn til den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, højst var marginal.

5.2.6. *Selvforskyldt skade*

(302) Nogle parter pegede på investeringer på forkerte tidspunkter i produktionen af varmgalvaniserede produkter til bilindustrien som en årsag til den skade, som EU-producenterne har lidt. Som behandlet i betragtning 295 vedrører påstanden investeringer i en vare, der ikke er omfattet af denne undersøgelse. Kommissionen afviste derfor påstanden.

(303) Nogle parter pegede på investeringer på forkerte tidspunkter, hvilket førte til en produktionskapacitet, der var meget højere end forbruget i Unionen, som en årsag til den skade, som EU-producenterne har lidt. Kommissionen afviste påstanden. Som anført i betragtning 263 investerede EU-producenterne ikke for at øge produktionskapaciteten af rustbestandigt stål som sådan. Det bemærkes også i betragtning 235, at forøgelsen af produktionskapaciteten for rustbestandigt stål var teoretisk og derfor ikke blev betragtet som en indikation af væsentlig skade i dette særlige tilfælde. Denne påstand blev gentaget efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, men uden nye beviser eller begrundelser og blev således afvist.

(304) Nogle parter pegede på selvforskyldt skade inden for EU-erhvervsgrenen, på grund af import af den undersøgte vare foretaget af stålservicecentre, der er forretningsmæssigt forbundne med EU-producenterne. Påstanden var ubegrundet og blev derfor afvist. Det bør bemærkes, at mange EU-producenter ikke har forretningsmæssigt forbundne stålservicecentre med importfunktioner. De fleste stikprøveudtagne EU-producenter har ikke forretningsmæssigt forbundne stålservicecentre af den art. Import foretaget af stålservicecentre, der er forretningsmæssigt forbundne med eventuelle EU-producenter, blev ikke anset for at svække årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Rusland og Tyrkiet og EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation i undersøgelsesperioden i betragtning af stigningen i importmængder fra de pågældende lande, deres indvirkning på EU-erhvervsgrenens priser og på andre faktorer, som er undersøgt i dette afsnit.

5.2.7. *Covid-19-pandemien*

(305) En række parter tilskrev skaden de nedlukninger, der skyldtes covid-19-pandemien i Unionen, hvilket skulle have øget de faste omkostninger for Unionens stålproducenter i betragtning af de lavere produktionsmængder. Påstanden, som blev gentaget efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, blev afvist. Nedlukninger, der skyldtes covid-19-pandemien i de 14 medlemsstater, hvor EU-producenterne er beliggende, varierede med hensyn til perioder og omfang. Der fandtes faktisk stålproducenter i Unionen, der næsten ikke var berørt af nedlukninger, og som betjente vigtige virksomheder under pandemien, og hvis samlede produktion i 2020 ikke varierede væsentligt i forhold til 2019 ([47]).

(306) Disse parter fandt, at årsagen til, at EU-erhvervsgrenen mistede markedsandele, var de lavere mængder, der var til rådighed til salg, som følge af lavere kapacitetsudnyttelsesgrader og en reduceret produktion, der skyldtes nedlukning af anlæg under covid-19-pandemien eller uudnyttet kapacitet. Kommissionen var uenig. I en situation med faldende forbrug (jf. tabel 1) vandt dumpingimporten flere markedsandele end EU-erhvervsgrenen, som samlet set var i stand til at betjene markedet yderligere.

(307) Flere parter anførte, at importen fra Tyrkiet og Rusland dækkede et uopfyldt behov på EU-markedet som følge af produktionsnedlukninger i Unionen forårsaget af covid-19-pandemien, hvilket medførte knaphed. Kommissionen afviste denne påstand. Kommissionen bemærkede, at størstedelen af stigningen i importen fra de pågældende lande, målt i mængder og markedsandele, fandt sted i 2018 og 2019, dvs. før covid-19-pandemien. Desuden var virkningen af covid-19-betingede produktionsnedlukninger generelt begrænset som forklaret i betragtning 305 og varierede blandt EU-producenterne. Under alle omstændigheder ville covid-19-relaterede nedlukninger aldrig kunne retfærdiggøre de pågældende landes dumpingpraksis. Disse bemærkninger blev gentaget efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, dog uden nye beviser eller begrundelser og blev således afvist.

(308) CIB og en række eksporterende producenter fremførte også, at den kvartalsvise analyse af priser og omkostninger i klagen (se betragtning 260) ville vise, at EU-erhvervsgrenen, navnlig i første kvartal af 2020, i høj grad var tabsgivende. Dette ville underbygge påstanden om, at tvungne fabriksnedlukninger i Unionen var årsagen til den ringe rentabilitet i undersøgelsesperioden (snarere end dumpingimporten).

([47]) Jf. f.eks. de ikke-fortrolige sagsakter i t21.005684 (Marcegaglia Carbon Steel Spa).

(309) Kommissionen bemærkede, at konklusionerne i disse parters egen analyse af de specifikke oplysninger i klagen allerede viste en dramatisk forværring af fortjenesten mellem tredje og fjerde kvartal af 2019 (fra 1,22 % til –1,96 %), dvs. før covid-19-pandemien, og også en meget markant forbedring af EU-erhvervsgrenens rentabilitet i andet kvartal af 2020 til et niveau (-0,45 %), der kan sammenlignes med det, der angiveligt blev opnået i tredje kvartal af 2020 — mens parterne fremhævede, at nedlukningen begyndte i marts 2020 ([48]). Den fandt, at både det kraftige fald i rentabiliteten i sidste kvartal af 2019, dvs. før enhver tvungen fabriksnedlukning som følge af covid-19-pandemien, og den kraftige rentabilitetsforbedring i andet kvartal af 2020 er i modstrid med påstanden om, at denne analyse ville underbygge påstanden om virkningen af de tvungne nedlukninger. Påstanden blev derfor ikke anset for underbygget på overbevisende måde.

(310) GOR anførte, at en række covid-relaterede konklusioner, der er sammenfattet i en undersøgelse, var årsagen til forværringen af EU-erhvervsgrenens situation i undersøgelsesperioden ([49]). Disse konklusioner vedrører den langsomme genrejsning i euroområdet sammenlignet med Kina, indvirkningen af forsyningsknaphed på kort sigt på fremstillingsindustrien og forskellene mellem sektorerne for så vidt angår genrejsningen efter covid-19-pandemien. Påstanden afvises af de årsager, der er forklaret i betragtning 306, og på grund af undersøgelsens art, som fokuserer på sektorer, der ikke er knyttet til rustbestandigt stål.

5.2.8. *Priserne på varmvalsede produkter i oprullet stand*

(311) Nogle parter anførte, at EU-producenterne led under et »pres på kostprisen« som følge af prisudsvingene på varmvalsede produkter i oprullet stand, som ifølge markedsoplysninger blev dyrere i anden halvdel af 2020. De fleste EU-producenter er vertikalt integrerede, og prisen på varmvalsede produkter i oprullet stand på det frie marked havde ingen indvirkning på deres produktionsomkostninger for rustbestandigt stål. Kommissionen afviste påstanden.

5.2.9. *EU-erhvervsgrenens konkurrencemæssige situation*

(312) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede GOR, at den stigning i markedsandele, som Republikken Korea og Taiwan havde opnået, viste, at EU-erhvervsgrenen ikke var tilstrækkelig konkurrencedygtig.

(313) Kommissionen bemærkede, at en øget tilstedeværelse af import ikke er et tegn på en indenlandsk erhvervsgrens konkurrencemæssige situation. Den bemærkede også, at den absolutte importmængde fra disse to lande og i endnu højere grad stigningen heraf i den betragtede periode var begrænset i forhold til importen fra de pågældende lande. Påstanden blev derfor afvist.

5.3. **Konklusion vedrørende årsagssammenhæng**

(314) På baggrund af ovenstående konstaterede Kommissionen en årsagssammenhæng mellem den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, og dumpingimporten fra Rusland og Tyrkiet. Stigningen i dumpingimporten fra de pågældende lande faldt sammen med en forværring af EU-erhvervsgrenens situation. Lavprisimporten fra Tyrkiet og Rusland steg eksponentielt og forhindrede EU-erhvervsgrenen i at øge salgspriser og -mængder efter antiomgåelsesundersøgelsen vedrørende importen fra Kina. Hvad angår priser underbød dumpingimporten fra de pågældende lande konstant EU-erhvervsgrenens salgspriser på EU-markedet og skabte under alle omstændigheder et betydeligt pristryk og forhindrede EU-erhvervsgrenen i at fastsætte sine priser på et bæredygtigt niveau, der var nødvendigt for at kunne opnå rimelige fortjenstmargener.

(315) Kommissionen skelnede mellem og adskilte virkningerne af alle kendte faktorer på EU-erhvervsgrenens situation fra den skadevoldende virkning af dumpingimporten. Den konstaterede, at faktorer, som f.eks. udviklingen i den bundne anvendelse og visse investeringer, ikke bidrog til den forvoldte skade. Virkningen af faktorer, herunder bl.a. importen fra andre tredjelande, EU-producenternes eksport, udviklingen i efterspørgslen, covid-19-pandemien og priserne på varmvalsede produkter i oprullet stand var generelt begrænset.

([48]) CIB's indlæg t21.006224, tabellen i punkt 34.

([49]) Resultaterne kan findes i undersøgelsen »Impacts of the COVID-19 pandemic on EU industries«, som Europa-Parlamentets Udvalg om Industri, Forskning og Energi (ITRE-udvalget) har anmodet om, og som findes på https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/662903/IPOL_STU(2021)662903_EN.pdf.

(316) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen, at dumpingimporten fra de pågældende lande forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade, og at de øvrige faktorer, betragtet hver for sig eller samlet, ikke svækkede årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den væsentlige skade.

6. **FORANSTALTNINGERNES OMFANG**

(317) For at fastsætte foranstaltningernes omfang undersøgte Kommissionen, om en told, der er lavere end dumpingmargenen, ville være tilstrækkelig til at afhjælpe den skade, som dumpingimporten havde forvoldt EU-erhvervsgrenen.

6.1. **Skadesmargen**

(318) Skaden ville blive afhjulpet, hvis EU-erhvervsgrenen kunne opnå en målfortjeneste ved at sælge til en målpris som omhandlet i grundforordningens artikel 7, stk. 2c og 2d.

(319) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2c, har Kommissionen taget hensyn til følgende faktorer ved fastsættelsen af målfortjenesten: rentabilitetsniveauet inden stigningen i importen fra det undersøgte land, det rentabilitetsniveau, som er nødvendigt for at dække alle omkostninger og investeringer, udgifter til forskning og udvikling (FoU) og innovation samt det rentabilitetsniveau, som kan forventes under normale konkurrencevilkår. Denne fortjenstmargen bør ikke være lavere end 6 %.

(320) Klageren anførte, at målfortjenesten mindst burde være den samme som i den tidligere sag om rustbestandigt stål (Kina) (7,4 %). En EU-producent foreslog 15 %. Nogle parter hævdede, at klagerens fortjenstniveau var for højt.

(321) Kommissionen konstaterede, at EU-erhvervsgrenen i 2017 var i stand til at opnå en gennemsnitlig fortjeneste på 6,2 %. Selv om der endnu ikke var blevet indført antidumpingforanstaltninger over for importen af rustbestandigt stål fra Kina, var mængden af dumpingimport fra Kina allerede faldet i 2017 som følge af indledningen af antidumpingundersøgelsen i december 2016. Desuden var importniveauet fra Rusland og Tyrkiet i det pågældende år stadigvæk forholdsvis lavt (jf. tabel 2).

(322) Kommissionen vurderede også årene forud for den betragtede periode, men disse blev ikke fundet hensigtsmæssige på grund af den tilstrømning af dumpingimport fra Kina, der påvirkede EU-erhvervsgrenen. Kommissionen noterede sig den målfortjeneste, der var blevet anvendt i den tidligere sag om rustbestandigt stål (Kina), som dog stammer fra 2008.

(323) Kommissionen besluttede derfor at anvende den vejede gennemsnitlige fortjeneste på 6,2 %, der blev opnået i 2017, som det mest hensigtsmæssige grundlag for beregningen af målfortjenesten i den foreliggende sag.

(324) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2c, fremlagde to EU-producenter dokumentation for, at deres investeringer, forskning og udvikling (FoU) og innovation i den betragtede periode ville have været højere under normale konkurrencevilkår. Baseret på virksomhedernes dokumentation, som kunne afstemmes med virksomhedernes indberetningsværktøjer og regnskabssystemer, accepterede Kommissionen påstandene. For at afspejle dette i målfortjenesten beregnede Kommissionen forskellen mellem investeringsudgifter, FoU-udgifter og innovationsudgifter under normale konkurrencevilkår som fastsat af EU-erhvervsgrenen og kontrolleret af Kommissionen med faktiske innovationsudgifter i den betragtede periode. Disse forskelle, der er udtrykt i procent af omsætningen, var på henholdsvis 0,02 % og 0,35 %. Disse procentsatser blev lagt til basisfortjenesten på 6,2 %, hvilket førte til en endelig målfortjeneste på mellem 6,20 % og 6,55 %.

(325) Endelig vurderede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2d, de fremtidige omkostninger, der følger af multilaterale miljøaftaler og protokoller hertil, som Unionen er part i, samt af ILO-konventioner opført i bilag Ia, og som EU-erhvervsgrenen vil pådrage sig i løbet af den periode, hvor foranstaltningen anvendes, i henhold til artikel 11, stk. 2. Ud fra de foreliggende oplysninger (baseret på virksomhedernes regnskabssystemer, deres indberetningsværktøjer og prognoser) fastsatte Kommissionen en ekstraomkostning på mellem 3,05 og 38,78 EUR pr. ton.

(326) Disse omkostninger omfattede de yderligere fremtidige omkostninger i forbindelse med at sikre overholdelse af EU's emissionshandelssystem (EU ETS). EU ETS er en hjørnesten i den politik, som Unionen fører med henblik på at overholde multilaterale miljøaftaler. Disse yderligere omkostninger blev beregnet på grundlag af de skønnede EU-emissionskvoter (EUA), som skal erhverves i den periode, hvor foranstaltningerne anvendes (2022-2026). De yderligere omkostninger tog også højde for indirekte CO_2-omkostninger som følge af en stigning i elpriserne i perioden 2022-2026 i forbindelse med EU ETS og EUA's forventede priser.

(327) På dette grundlag beregnede Kommissionen en ikke-skadevoldende pris for samme vare for EU-erhvervsgrenen ved at anvende målfortjenstmargenen (jf. betragtning 324) på de stikprøveudtagne EU-producenters produktionsomkostninger i undersøgelsesperioden og derefter lægge justeringerne til i henhold til artikel 7, stk. 2d, for hver enkelt varetype.

(328) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede CIB og flere eksporterende producenter, at de produktionsomkostninger, der blev anvendt som grundlag for beregningen af en ikke-skadevoldende pris, ville være oppustet som følge af en omfordeling af produktionslinjer for visse producenter, jf. betragtning 235. Denne påstand var ikke dokumenteret. Under alle omstændigheder vedrører de omkostningsdata, der blev anvendt i denne undersøgelse, herunder til beregning af en ikke-skadevoldende pris for EU-erhvervsgrenen, som nævnt i betragtning 295, kun de omkostninger, der er forbundet med produktionen af samme vare, og mikroindikatorer blev kun indsamlet og anvendt for de stikprøveudtagne producenter. Kommissionen bekræftede, at den omfordeling, der er omhandlet i betragtning 235 og 244 vedrører et lille antal producenter uden for stikprøven, og at den derfor kun påvirker de pågældende makroindikatorer som behørigt forklaret. Påstanden afvises derfor.

(329) Kommissionen fastsatte derefter skadesmargenen på grundlag af en sammenligning mellem den vejede gennemsnitlige importpris hos de russiske eksporterende producenter og de stikprøveudtagne samarbejdsvillige eksporterende producenter i Tyrkiet, som fastlagt ved beregningen af prisunderbud, og den vejede gennemsnitlige ikkeskadevoldende pris for samme vare, som de stikprøveudtagne EU-producenter solgte på EU-markedet i undersøgelsesperioden. Forskelle som følge af denne sammenligning blev udtrykt som en procentdel af den vejede gennemsnitlige cif-importværdi.

(330) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede Severstal justeringerne for SA&G-omkostninger og fortjeneste for virksomhedens forretningsmæssigt forbundne forhandleres salgspriser i Unionen analogt med artikel 2, stk. 9, af de samme årsager som nævnt i betragtning 220.

(331) Som anført i betragtning 221 har Domstolen bekræftet lovligheden af at anvende artikel 2, stk. 9, analogt med henblik på fastsættelse af eksportprisen til beregning af underbud og målprisunderbud ([50]). Påstanden blev derfor afvist.

(332) Skadestærsklen for »andre samarbejdsvillige virksomheder« og for »alle andre virksomheder« er defineret på samme måde som dumpingmargenen for disse virksomheder, jf. betragtning 138 og 182.

6.2. **Konklusion vedrørende foranstaltningernes omfang**

(333) På baggrund af ovenstående vurdering bør den endelige antidumpingtold fastsættes som følger i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 4:

Land	Virksomhed	Dumpingmargen (%)	Skadesmargen (%)	Endelig antidumpingtold
Rusland	PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works	36,6 %	37,4 %	36,6 %
	Novolipetsk Steel	12,7 %	10,3 %	10,3 %

([50]) Jf. også dom af 22. september 2021, T-753/16, PAO Severstal, ECLI:EU:T:2021:612, præmis 272.

	PAO Severstal	39,8 %	31,3 %	31,3 %
	Alle andre virksomheder	39,8 %	37,4 %	37,4 %
Tyrkiet	MMK Turkey	10,5 %	13,8 %	10,5 %
	Tatmetal	2,4 %	10,1 %	2,4 %
	Tezcan	11,0 %	13,7 %	11,0 %
	Andre samarbejdsvillige virksomheder	8,0 %	12,5 %	8,0 %
	Alle andre virksomheder	11,0 %	13,8 %	11,0 %

7. **UNIONENS INTERESSER**

(334) Kommissionen undersøgte, om den klart kunne konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at vedtage foranstaltninger i dette tilfælde til trods for konstateringen af skadevoldende dumping, jf. grundforordningens artikel 21. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parters interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

7.1. **EU-erhvervsgrenens interesser**

(335) EU-erhvervsgrenen består af 20 producenter i 14 medlemsstater og beskæftiger 9 237 personer. Flertallet af EU-producenterne støttede klagen. Ingen af producenterne modsatte sig indledningen af undersøgelsen.

(336) Som konkluderet i afsnit 4.5.4 og 5.3 forværredes situationen for hele EU-erhvervsgrenen som følge af dumpingimporten fra Rusland og Tyrkiet.

(337) Antidumpingforanstaltninger over for importen fra Rusland og Tyrkiet forventes at genoprette rimelige handelsvilkår på EU-markedet og give EU-erhvervsgrenen mulighed for at opnå et bæredygtigt rentabilitetsniveau for denne kapitalintensive industri. Som følge heraf forventes EU-producenterne at overvinde den skadevoldende situation, investere yderligere og opfylde deres forpligtelser, herunder sociale og miljømæssige forpligtelser.

(338) Hvis der ikke indføres foranstaltninger, vil det medføre større tab inden for EU-erhvervsgrenen, bringe dens levedygtighed i fare og sandsynligvis føre til lukning af produktionsanlæg og afskedigelser. Hvis der ikke træffes foranstaltninger, kan det føre til afhængighed af forsyninger fra tredjelande.

(339) Den eksporterende producent Tezcan anførte, at importen af stål allerede er kontrolleret via stålbeskyttelsesforanstaltninger og også vil blive kontrolleret af CBAM-overvågningen ([51]) fra 2023. Andre parter, herunder GOT, indførte tilsvarende beskyttelsesforanstaltninger som dem, EU-producenterne allerede nyder godt af. Alle disse påstande afvises: den nuværende antidumpingundersøgelse omhandler et særskilt problem, der endnu ikke er omfattet af eksisterende foranstaltninger.

(340) Kommissionen konkluderede derfor, at det vil være i EU-erhvervsgrenens interesse, at der indføres foranstaltninger.

7.2. **Ikke forretningsmæssigt forbundne importørers interesser**

(341) Der var ingen importører, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen.

([51]) En CO_2-grænsetilpasningsmekanisme (»CBAM«) har til formål at indføre nye forpligtelser for udenlandske producenter, der eksporterer visse produkter (herunder stål) til Unionen fra 2023.

(342) Den tyrkiske sammenslutning CIB pegede på forsyningsknapheder, der kunne påvirke importører i Unionen negativt. Kommissionen fandt påstanden ubegrundet, fordi importører og forsyningskæder i tilgift til den rigelige EU-produktion kan drage fordel af import fra mange lande. Desuden er indførelsen af antidumpingforanstaltninger ikke ensbetydende med, at import fra de pågældende lande er forbudt. Foranstaltningernes omfang bør ikke forhindre tyrkiske og russiske stålproducenter i at sælge deres rustbestandige stål i Unionen og til EU-importører til rimelige priser. Påstanden blev afvist.

(343) CIB fremførte også, at foranstaltninger ville påvirke importørerne i Unionen negativt, fordi importørerne stadig havde svært ved at komme på fode igen efter covid-19-pandemien. Sammenslutningen fremlagde ingen beviser til støtte for påstanden, og den blev derfor afvist. Importørernes manglende samarbejdsvilje betød, at det ikke var muligt for Kommissionen at analysere, om importørerne klarede sig dårligt eller ikke var i stand til at overvælte eventuelle prisstigninger.

7.3. **Brugernes interesser**

(344) Der var ingen brugere, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen.

(345) European Association of Automobile Manufacturers indgav en skriftlig anmodning om, at bilfabrikanter i Unionen fritages for enhver foranstaltning, som kan påvirke deres konkurrenceevne negativt. Kommissionen fandt, at den vare, der er omfattet af denne undersøgelse, stort set ikke anvendes af bilindustrien, og at eventuelle virkninger, som foranstaltninger ville have på denne sektor, derfor kun kunne være uvæsentlige.

(346) Parter, der repræsenterer de eksporterende producenters interesser, pegede på forsyningsknapheder, der kunne påvirke importører i Unionen negativt. Parterne hævdede, at EU-producenterne havde vanskeligt ved at genoptage deres forretningsaktiviteter og ikke var i stand til at dække en stigende efterspørgsel fra kunderne, navnlig hvad angår tynde materialer, smalle materialer, galvalumematerialer og produkter i oprullet stand på under 10 ton, som EU-producenterne traditionelt ikke ville være villige til at levere. Påstanden var udokumenteret og afvises af de grunde, der er forklaret i betragtning 342.

(347) Den tyrkiske sammenslutning CIB opfordrede til, at der ikke blev indført foranstaltninger med den begrundelse, at Kommissionen i undersøgelsen af korte syntetiske fibre af polyester i 2007 ([52]) fandt, at foranstaltningerne ikke var i Unionens interesse, bl.a. på grund af brugernes lave fortjeneste og deres vanskeligheder med at overvælte prisstigninger og forsyningsproblemer. Påstanden blev afvist. Den del af påstanden, der vedrører forsyningsproblemer, var udokumenteret og afvises af de grunde, der er forklaret i betragtning 342.

(348) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte CIB og en række eksporterende producenter, at anvendelsen af alternative forsyningskilder, der som nævnt i den pågældende betragtning er almindeligt tilgængelige, ville medføre højere købspriser på rustbestandigt stål for brugerne. Kommissionen mindede om, at formålet med antidumpingforanstaltninger er at fjerne urimeligt prisfastsat import fra EU-markedet for at genskabe lige konkurrencevilkår for alle markedsdeltagere. De samme parter satte også spørgsmålstegn ved tilgængeligheden af de alternative kilder, der er nævnt i betragtning 342, idet de amerikanske importører er de højeste bydende på globalt plan. Kommissionen anførte, at importen fra andre lande end de pågældende lande i undersøgelsesperioden havde en markedsandel på 9,9 % på trods af den illoyale konkurrence på EU-markedet fra de pågældende lande, som havde en markedsandel på 12,9 %. Påstanden blev derfor afvist.

(349) Som nævnt besvarede brugerne ikke brugerspørgeskemaet, og der kunne derfor ikke indhentes oplysninger hos brugerne om deres rentabilitet. I bilag U-1 til klagen fremlagde klagerne en beregning, der viste, at rustbestandigt stål til anvendelse i byggesektoren udgjorde en ubetydelig del af omkostningerne ved den endelige vare. Ifølge Eurofer ville det samme gælde for andre segmenter i aftagerleddet ([53]).

([52]) Kommissionens afgørelse 2007/430/EF af 19. juni 2007 om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester (PSF) med oprindelse i Malaysia og Taiwan og frigivelse af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told (EUT L 160 af 21.6.2007, s. 30).

([53]) Se bl.a. Eurofers indlæg i t21.007474.

(350) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gjorde CIB og flere eksporterende producenter gældende, at disse oplysninger var utilstrækkelige, men de undlod at fremlægge en fornuftig alternativ vurdering af omkostningerne for brugerne. CIB fremførte også, ligesom GOR, at priserne på rustbestandigt stål ville være steget kraftigt efter undersøgelsesperioden, og at denne seneste prisstigning »nødvendigvis« ville have stor indvirkning på brugerne.

(351) Kommissionen mindede om, at den relevante konsekvensanalyse for brugerne i forbindelse med analysen af Unionens interesser bør være en vurdering af antidumpingtoldens eventuelle indvirkning på disse — ikke virkningen af eventuelle prisstigninger af andre årsager. Brugerne udviste ikke samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen, og Kommissionen var derfor ikke i stand til at analysere virkningen af udviklingen efter undersøgelsesperioden på brugernes situation. Påstanden blev derfor afvist.

7.4. **Andre faktorer**

(352) Nogle parter anførte, at stålproducenterne i Unionen konsekvent forsøgte at bevare deres oligopolsituation på EU-markedet og fjerne den internationale konkurrence. De anførte, at EU-producenterne allerede betjente en betydelig del af det frie marked, mens en sådan procentdel ikke omfattede bundne mængder, og frygtede et monopol.

(353) Kommissionen fandt påstanden om oligopol uberettiget, da der som anført i betragtning 335 er 20 kendte producenter, der tilhører mere end 10 forskellige grupper, og en betydelig import fra tredjelande. Da der ikke foreligger beviser for, at der er tale om konkurrencestridig praksis, er den markedsandel, som EU-erhvervsgrenen i øjeblikket har, irrelevant til støtte for disse påstande om oligopol, endsige et monopol. Kommissionen henviser til sit nylige arbejdsdokument fra sine tjenestegrene ([54]), hvori den bemærkede, at »[i] den seneste konsolideringsbølge bidrog håndhævelsen af fusionskontrollen til at opretholde en dynamisk konkurrence på de europæiske stålmarkeder til gavn for de mange aftagerindustrier, der anvender stål, er afhængige af materialer til overkommelige priser for at konkurrere globalt og beskæftiger millioner af europæere. Ved at forbyde konkurrencebegrænsende fusioner (f.eks. Tata Steel/ThyssenKrupp) eller godkende fusioner på visse betingelser, som f.eks. strukturelle afhændelser (f.eks. ArcelorMittal/Ilva), sikrede fusionskontrollen, at de europæiske stålkunder ikke står i en situation med færre valgmuligheder, højere priser eller mindre innovation.« Påstanden blev derfor afvist.

7.5. **Konklusion vedrørende Unionens interesser**

(354) På baggrund af ovenstående fastslog Kommissionen, at der ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at indføre foranstaltninger over for importen af rustbestandigt stål med oprindelse i Rusland og Tyrkiet.

8. **ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(355) I betragtning af konklusionerne vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 4, bør der indføres endelige antidumpingforanstaltninger for at forhindre, at dumpingimporten af den pågældende vare forvolder EU-erhvervsgrenen yderligere skade. Antidumpingtolden bør fastsættes i overensstemmelse med reglen om den lavest mulige told.

(356) Kommissionen bemærkede, at Unionen efter indledningen af undersøgelsen på grund af Den Russiske Føderations militære aggression mod Ukraine indførte flere på hinanden følgende pakker af sanktioner mod Rusland, som også påvirkede stålprodukter og/eller stålvirksomheder, der producerer og eksporterer den undersøgte vare efter undersøgelsesperioden. Den seneste pakke af sanktioner, der omfatter den undersøgte vare og/eller de eksporterende producenter, indeholder et forbud mod import af rustbestandigt stål. Dette forbud trådte i kraft den 16. marts 2022 ([55]). Eftersom disse sanktioner er knyttet til den militære aggression og den underliggende geopolitiske situation, er det umuligt at forudsige deres anvendelsesområde, udviklingen heraf og/eller deres

([54]) Kommissionens arbejdsdokument »Towards Competitive and Clean European Steel«, SWD (2021) 353 final, af 5.5.2021, s. 4-5.

([55]) Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 1), som ændret ved forordning (EU) 2022/428 (EUT L 87 I af 15.3.2022, s. 13). Se venligst https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?uri=CELEX%3A02014R0833-20220413 for den konsoliderede udgave af forordning (EU) nr. 833/2014, der indeholder alle ændringer vedrørende pakken af sanktioner.

varighed. Desuden har antidumpingforanstaltningerne en løbetid på fem år. I betragtning af ovennævnte usikkerheder og det forhold, at Rådet til enhver tid kan ændre sanktionernes nøjagtige omfang og varighed yderligere, fandt Kommissionen, at de ikke kan have nogen indvirkning på dens konklusioner i denne procedure.

(357) På grundlag af ovenstående bør de endelige antidumpingtoldsatser, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, være som følger:

Land	Virksomhed	Endelig antidumpingtold
Rusland	PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works	36,6 %
	Novolipetsk Steel	10,3 %
	PAO Severstal	31,3 %
	Alle andre virksomheder	37,4 %
Tyrkiet	MMK Metalurji Sanayi Ticaret ve Liman İşletmeciliği A.Ş.	10,5 %
	TatMetal Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş	2,4 %
	Tezcan Galvanizli Yapi Elemanlari Sanayi ve Ticaret A.Ş.	11,0 %
	Andre samarbejdsvillige virksomheder	8,0 %
	Alle andre virksomheder	11,0 %

(358) De individuelle antidumpingtoldsatser for de virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i denne forordning, blev fastsat ud fra konklusionerne i denne undersøgelse. De afspejler derfor den situation, der blev konstateret vedrørende disse virksomheder i forbindelse med denne undersøgelse. Disse toldsatser finder udelukkende anvendelse på importen af den pågældende vare med oprindelse i de pågældende lande, fremstillet af de nævnte retlige enheder. Importen af den pågældende vare, fremstillet af andre virksomheder, som ikke er udtrykkeligt nævnt i denne forordnings dispositive del, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de udtrykkeligt nævnte enheder, bør være omfattet af toldsatsen for »alle andre virksomheder«. De bør ikke være omfattet af nogen af de individuelle antidumpingtoldsatser.

(359) Virksomheder, der er udtrykkeligt nævnt i denne forordning, kan anmode om, at disse individuelle antidumpingtoldsatser anvendes, hvis den efterfølgende ændrer navnet på sin enhed. Anmodningen skal rettes til Kommissionen ([56]). Anmodningen skal indeholde alle relevante oplysninger, som gør det muligt at dokumentere, at ændringen ikke påvirker virksomhedens ret til at benytte den toldsats, som finder anvendelse på den. Hvis ændringen af virksomhedens navn ikke påvirker dens ret til at drage fordel af den toldsats, der finder anvendelse på den, vil der blive offentliggjort en forordning om navneændringen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(360) For at sikre en korrekt håndhævelse af antidumpingtolden bør antidumpingtolden for alle andre virksomheder ikke kun finde anvendelse på de ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter i forbindelse med denne undersøgelse, men også på de producenter, der ikke eksporterede til Unionen i undersøgelsesperioden.

(361) For at minimere risikoen for omgåelse som følge af den store forskel på toldsatserne er der behov for særlige foranstaltninger, som kan sikre anvendelsen af den individuelle antidumpingtold. Virksomheder med individuel antidumpingtold skal fremlægge en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder. Fakturaen skal overholde kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 3. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, bør være underlagt den antidumpingtold, der finder anvendelse på »alle andre virksomheder«.

([56]) Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgien.

(362) Selv om det er nødvendigt at fremlægge denne faktura for toldmyndighederne i medlemsstaterne, således at de kan anvende de individuelle antidumpingtoldsatser på importen, er fakturaen ikke det eneste element, som toldmyndighederne skal tage i betragtning. Selv hvis det antages, at en sådan faktura opfylder alle kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 3, skal medlemsstaternes toldmyndigheder foretage deres sædvanlige kontrol og skal i lighed med alle andre tilfælde kræve yderligere dokumenter (forsendelsesdokumenter mv.) for at kontrollere, at oplysningerne i erklæringen er korrekte, og sikre, at den efterfølgende anvendelse af den lavere toldsats er berettiget i henhold til toldlovgivningen.

(363) Hvis der er en betydelig mængdemæssig stigning i eksporten fra en af de virksomheder, der er omfattet af lavere individuelle toldsatser, efter indførelse af de pågældende foranstaltninger, kan en sådan mængdemæssig stigning i sig selv betragtes som en ændring af handelsmønstret som følge af indførelsen af foranstaltninger, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1. Under sådanne omstændigheder og forudsat, at betingelserne er opfyldt, kan der indledes en antiomgåelsesundersøgelse. Ved denne undersøgelse kan det bl.a. overvejes, om det bliver nødvendigt at fjerne individuelle toldsatser og pålægge en landsdækkende told.

9. **AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

(364) I henhold til artikel 109 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 ([57]) er rentesatsen, når et beløb skal tilbagebetales som følge af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol, den sats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste refinansieringstransaktioner, og som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven, den første kalenderdag i hver måned.

(365) Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/159 ([58]) indførte Kommissionen en beskyttelsesforanstaltning for visse stålprodukter i en periode på tre år. Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/1029 ([59]) blev beskyttelsesforanstaltningen forlænget til den 30. juni 2024. Den pågældende vare er en af de varekategorier, der er omfattet af beskyttelsesforanstaltningen. Når de toldkontingenter, der er fastsat i henhold til beskyttelsesforanstaltningen, er overskredet, vil både tolden ud over kontingentet og antidumpingtolden derfor skulle betales for den samme import. Eftersom en sådan kumulering af antidumpingforanstaltninger med beskyttelsesforanstaltninger kan føre til en større påvirkning af samhandelen end ønskeligt, besluttede Kommissionen at forhindre den samtidige anvendelse af antidumpingtold og told ud over kontingentet for den pågældende vare i beskyttelsestoldens gyldighedsperiode.

(366) Dette betyder, at når den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i gennemførelsesforordning (EU) 2019/159, finder anvendelse på den pågældende vare og overstiger niveauet for antidumpingtolden i henhold til denne forordning, opkræves der kun den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i gennemførelsesforordning (EU) 2019/159. I perioden med den samtidige anvendelse af beskyttelses- og antidumpingtold suspenderes opkrævningen af den told, der er indført i henhold til nærværende forordning. Når den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159, finder anvendelse på den pågældende vare og er fastsat på et niveau, der er lavere end niveauet for antidumpingtolden i denne forordning, opkræves den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159, i tillæg til forskellen mellem nævnte told og det højere niveau for antidumpingtolden i henhold til denne forordning. Den del af antidumpingtolden, der ikke opkræves, suspenderes.

(367) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1 i forordning (EU) 2016/1036 —

([57]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).

([58]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/159 af 31. januar 2019 om indførelse af endelige beskyttelsesforanstaltninger mod importen af visse stålprodukter (EUT L 31 af 1.2.2019, s. 27).

([59]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/1029 af 24. juni 2021 om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/159 med henblik på at forlænge beskyttelsesforanstaltningen vedrørende importen af visse stålprodukter (EUT L 225 I af 25.6.2021, s. 1).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af fladvalsede produkter af jern eller legeret stål eller ulegeret stål, belagt eller overtrukket ved varmgalvanisering med zink og/eller aluminium og/eller magnesium, også legeret med silicium, kemisk passiveret, med eller uden yderligere overfladebehandling, såsom oliering eller forsegling, og med indhold af: kulstof på ikke over 0,5 vægtprocent, aluminium på ikke over 1,1 vægtprocent, niobium på ikke over 0,12 vægtprocent, titan på ikke over 0,17 vægtprocent og vanadium på ikke over 0,15 vægtprocent, som foreligger i oprullet stand, afkortede plader og smalle båndjern, med oprindelse i Rusland og Tyrkiet, og som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 og ex 7226 99 70 (Taric-kode: 7210 41 00 20, 7210 41 00 30, 7210 49 00 20, 7210 49 00 30, 7210 61 00 20, 7210 61 00 30, 7210 69 00 20, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 20, 7212 30 00 30, 7212 50 61 20, 7212 50 61 30, 7212 50 69 20, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 20, 7225 92 00 30, 7225 99 00 22, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 92, 7225 99 00 93, 7226 99 30 10, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93 og 7226 99 70 94.

Følgende varer er udelukket:

i) varer af rustfrit stål, af silicium-elektrisk stål og af hurtigstål

ii) varer, der kun er varmvalsede eller koldvalsede.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare, der fremstilles af nedenstående virksomheder:

Land	Virksomhed	Endelig antidumpingtold	Taric-tillægskode
Rusland	PJSC Magnitogorsk Iron and Steel Works	36,6 %	C217
	Novolipetsk Steel	10,3 %	C216
	PAO Severstal	31,3 %	C218
	Alle andre virksomheder	37,4 %	C999
Tyrkiet	MMK Metalurji Sanayi Ticaret ve Liman İşletmeciliği A.Ş.	10,5 %	C865
	TatMetal Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş	2,4 %	C866
	Tezcan Galvanizli Yapi Elemanlari Sanayi ve Ticaret A.Ş.	11,0 %	C867
	Andre samarbejdsvillige virksomheder, der er opført i bilaget	8,0 %	
	Alle andre virksomheder	11,0 %	C999

3. Anvendelsen af de individuelle toldsatser, der er anført for virksomhederne i stk. 2, er betinget af, at der fremlægges en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder; handelsfakturaen skal indeholde en erklæring, der er dateret og underskrevet af én af de ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, med angivelse af den pågældendes navn og funktion og med følgende ordlyd: »*Undertegnede bekræfter, at den (mængde) af (den pågældende vare), der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode) i [det pågældende land]. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.*« Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for alle andre virksomheder.

4. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

1. Når den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159, finder anvendelse på fladvalsede produkter af jern eller legeret stål eller ulegeret stål, belagt eller overtrukket ved varmgalvanisering med zink og/eller aluminium og/eller magnesium, også legeret med silicium, kemisk passiveret, med eller uden yderligere overfladebehandling, såsom oliering eller forsegling, og med indhold af: kulstof på ikke over 0,5 vægtprocent, aluminium på ikke over 1,1 vægtprocent, niobium på ikke over 0,12 vægtprocent, titan på ikke over 0,17 vægtprocent og vanadium på ikke over 0,15 vægtprocent, i oprullet stand, afkortede plader og smalle bånd som omhandlet i artikel 1, stk. 1, og overstiger det tilsvarende værdiniveau for antidumpingtolden, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, opkræves kun den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159.

2. I anvendelsesperioden for stk. 1 suspenderes opkrævningen af den told, der er indført i henhold til nærværende forordning.

3. Når den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159, finder anvendelse på fladvalsede produkter af jern eller legeret stål eller ulegeret stål, belagt eller overtrukket ved varmgalvanisering med zink og/eller aluminium og/eller magnesium, også legeret med silicium, kemisk passiveret, med eller uden yderligere overfladebehandling, såsom oliering eller forsegling, og med indhold af: kulstof på ikke over 0,5 vægtprocent, aluminium på ikke over 1,1 vægtprocent, niobium på ikke over 0,12 vægtprocent, titan på ikke over 0,17 vægtprocent og vanadium på ikke over 0,15 vægtprocent, i oprullet stand, afkortede plader og smalle bånd som er omhandlet i artikel 1, stk. 1, og fastsat på et niveau, der er lavere end det tilsvarende værdiniveau for den antidumpingtold, som er fastsat i artikel 1, stk. 2, opkræves den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159, i tillæg til forskellen mellem nævnte told og det højeste tilsvarende værdiniveau for den antidumpingtold, der er fastsat i artikel 1, stk. 2.

4. Den del af antidumpingtolden, der ikke opkræves i henhold til stk. 3, suspenderes.

5. De suspensioner, der er omhandlet i stk. 2 og 4, begrænses i tid til anvendelsesperioden for den told på import ud over kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 6, i forordning (EU) 2019/159.

Artikel 3

Artikel 1, stk. 2, kan ændres for at tilføje nye eksporterende producenter fra Tyrkiet og pålægge dem en passende vejet gennemsnitlig antidumpingtold for samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgår i stikprøven. En ny eksporterende producent skal dokumentere, at:

a) den pågældende ikke eksporterede de varer, der er beskrevet i artikel 1, stk. 1, med oprindelse i Tyrkiet i undersøgelsesperioden (1. januar 2020-31. december 2020)

b) denne ikke er forretningsmæssigt forbundet med en eksportør eller producent, der er omfattet af de foranstaltninger, som indføres ved denne forordning og

c) denne hverken har eksporteret den pågældende vare eller har indgået en uigenkaldelig kontraktmæssig forpligtelse om at eksportere en betydelig mængde til Unionen efter udløbet af undersøgelsesperioden.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG

Samarbejdsvillige tyrkiske eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven

Land	Navn	Taric-tillægskode
Tyrkiet	Atakaş Çelik Sanayi Ve Ticaret A.Ş.	C868
Tyrkiet	Borçelik Çelik Sanayii Ticaret A.Ş.	C606
Tyrkiet	Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.	C869
Tyrkiet	Erdemir Çelik Servis Merkezi San. ve T. A.Ş.	C870
Tyrkiet	Tosyalı Toyo Çelik A.Ş.	C871
Tyrkiet	Yildizdemir Çelik San.A.Ş.	C872

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2022/1396

af 11. august 2022

om ændring af bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 om specifikationer for fødevaretilsætningsstoffer opført i bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 for så vidt angår forekomsten af ethylenoxid i fødevaretilsætningsstoffer

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om fødevaretilsætningsstoffer ([1]), særlig artikel 14,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1331/2008 af 16. december 2008 om en fælles godkendelsesprocedure for fødevaretilsætningsstoffer, fødevareenzymer og fødevarearomaer ([2]), særlig artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EU) nr. 231/2012 ([3]) er der fastsat specifikationer for fødevaretilsætningsstoffer, der er opført i bilag II og III til forordning (EF) nr. 1333/2008.

(2) Specifikationerne for fødevaretilsætningsstoffer kan opdateres efter den fælles procedure, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1331/2008, enten på Kommissionens initiativ eller på grundlag af en ansøgning fra en medlemsstat eller en interesseret part.

(3) Ethylenoxid er et vigtigt kemisk stof med flere anvendelser, herunder anvendelse som steriliseringsmiddel og som råmateriale til fremstilling af forskellige produkter. Ethylenoxid er imidlertid et problematisk stof, der er klassificeret som kræftfremkaldende, mutagent og reproduktionstoksisk i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 ([4]). Det er hverken godkendt som et biocidholdigt produkt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 ([5]) eller som et aktivstof til anvendelse i plantebeskyttelsesmidler i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 ([6]).

(4) I henhold til forordning (EU) nr. 231/2012 må ethylenoxid ikke benyttes til sterilisering af fødevaretilsætningsstoffer. Der er imidlertid ingen kvantificeret grænseværdi for forekomsten af ethylenoxid, når det gælder alle fødevaretilsætningsstoffer. I overensstemmelse med nævnte forordning er der kun fastsat en grænseværdi på højst 0,2 mg/kg ethylenoxid for de fødevaretilsætningsstoffer, til hvis fremstilling der anvendes ethylenoxid. Denne grænseværdi blev først fastsat ved Kommissionens direktiv 2003/95/EF ([7]) på grundlag af en udtalelse fra Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler af 6. maj 2002 ([8]), hvori det blev konkluderet, at selv om det skønnede indtag fra de få fødevaretilsætningsstoffer, der fremstilles med ethylenoxid, er meget lavt, bør indtaget fra fødevarekilder være så lavt som muligt, da ethylenoxid er både genotoksisk og kræftfremkaldende.

([1]) EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16.
([2]) EUT L 354 af 31.12.2008, s. 1.
([3]) Kommissionens forordning (EU) nr. 231/2012 af 9. marts 2012 om specifikationer for fødevaretilsætningsstoffer opført i bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 (EUT L 83 af 22.3.2012, s. 1).
([4]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006 (EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1).
([5]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter (EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1).
([6]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og om ophævelse af Rådets direktiv 79/117/EØF og 91/414/EØF (EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1).
([7]) Kommissionens direktiv 2003/95/EF af 27. oktober 2003 om ændring af direktiv 96/77/EF om specifikke renhedskriterier for andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer (EUT L 283 af 31.10.2003, s. 71).
([8]) Opinion of the Scientific Committee on Food on impurities of ethylene oxide in food additives, af 17. april 2002.

(5) For nylig har der været adskillige RASFF-meddelelser om fund af ethylenoxid i en række fødevarer, navnlig i en række fødevaretilsætningsstoffer, der anvendes til fremstilling af forskellige fødevarer. På grundlag af disse meddelelser og oplysninger vedrørende offentlig kontrol foretaget af medlemsstaterne blev der ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/2246 ([9]) fastsat foranstaltninger vedrørende varer af ikke-animalsk oprindelse, der indføres til Unionen fra visse tredjelande, for at beskytte menneskers sundhed i forbindelse med den mulige risiko for kontaminering med ethylenoxid. For så vidt angår fødevaretilsætningsstoffer kan håndhævelsen af EU-retten imidlertid give anledning til vanskeligheder, fordi det er vanskeligt at fastslå, om forekomsten af ethylenoxid skyldes dets anvendelse ved sterilisering af fødevaretilsætningsstoffer i strid med forordning (EU) nr. 231/2012, eller det har andre årsager.

(6) For at undgå disse vanskeligheder og sikre et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed bør det derfor fastsættes, at forekomst af ethylenoxid, uanset oprindelse, ikke er tilladt i nogen fødevaretilsætningsstoffer. Med henblik herpå bør der fastsættes en maksimalgrænseværdi for restkoncentrationer af ethylenoxid, der er specifik for fødevaretilsætningsstoffer, svarende til kvantificeringsgrænsen for disse produkter, dvs. ved den godkendte laveste restkoncentration, som i øjeblikket kan kvantificeres og rapporteres ved rutinemæssig overvågning efter validerede kontrolmetoder. For at sikre overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 ([10]), navnlig med de deri fastsatte grænseværdier for de råvarer, der anvendes til fremstilling af fødevaretilsætningsstoffer, bør restkoncentrationerne af ethylenoxid defineres på samme måde som i nævnte forordning.

(7) Da ændringen af specifikationerne ikke kan få negative virkninger for menneskers sundhed, er det ikke nødvendigt, at Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet foretager en sikkerhedsevaluering i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1331/2008.

(8) Bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 bør derfor ændres.

(9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

([9]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/2246 af 15. december 2021 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2019/1793 om midlertidig forøgelse af den offentlige kontrol og beredskabsforanstaltninger, der regulerer indførsel til Unionen af visse varer fra visse tredjelande, til gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/625 og (EF) nr. 178/2002 (EUT L 453 af 17.12.2021, s. 5).

([10]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 af 23. februar 2005 om maksimalgrænseværdier for pesticidrester i eller på vegetabilske og animalske fødevarer og foderstoffer og om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF (EUT L 70 af 16.3.2005, s. 1).

BILAG

I bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 foretages følgende ændringer:

1) Den indledende tekst »*Bemærk*: Ethylenoxid må ikke benyttes til sterilisering af fødevaretilsætningsstoffer« affattes således:

»Ethylenoxid må ikke benyttes til sterilisering af fødevaretilsætningsstoffer.

Der må ikke forekomme restkoncentrationer af ethylenoxid (summen af ethylenoxid og 2-chlorethanol udtrykt som ethylenoxid (*)), der overstiger 0,1 mg/kg, uanset oprindelse, i fødevaretilsætningsstoffer, der er opført i bilag II og III til forordning (EF) nr. 1333/2008, herunder blandinger af fødevaretilsætningsstoffer.

_____

(*) Dvs. ethylenoxid + 0,55 * 2-chlorethanol.«

2) I rækkerne vedrørende E 431 polyoxyethylen (40) stearat, E 432 polyoxyethylensorbitanmonolaurat (polysorbat 20), E 433 polyoxyethylensorbitanmonooleat (polysorbat 80), E 434 polyoxyethylensorbitanmonopalmitat (polysorbat 40), E 435 polyoxyethylensorbitanmonostearat (polysorbat 60), E 436 polyoxyethylensorbitantristearat (polysorbat 65), E 1209 polyethylenglycol podet på polyvinylalkohol og E 1521 polyethylenglycol, udgår rækken »Ethylenoxid« under specifikationen »Renhed«.

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2022/1397

af 11. august 2022

om ikke at suspendere den endelig antidumpingtold på importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) 2020/1336

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ([1]), særlig artikel 14, stk. 4,

efter høring af det ved artikel 15, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 nedsatte udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

(1) Den 29. september 2020 indførte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en endelig antidumpingtold på importen til Unionen af visse former for polyvinylalkohol (PVA) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»den pågældende vare«) ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/1336 ([2]) (»den oprindelige forordning«).

(2) Efter indførelsen af foranstaltningerne hævdede ti parter ([3]), at der var sket en midlertidig ændring af markedsvilkårene efter undersøgelsesperioden (»UP«) (1. juli 2018 til 30. juni 2019), og hævdede, at de endelige foranstaltninger burde suspenderes i henhold til artikel 14, stk. 4, i forordning (EU) 2016/1036 (»grundforordningen«) i lyset af disse ændringer.

(3) Den 3. september 2021 besluttede Kommissionen at undersøge kravene om suspension yderligere og anmodede interesserede parter i Unionen om at fremlægge oplysninger vedrørende den såkaldte »suspensionsundersøgelsesperiode« (dvs. perioden efter UP fra juli 2020 til juni 2021) for at undersøge og vurdere eventuelle virkninger af de påståede ændrede omstændigheder på EU-markedet.

(4) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede fire interesserede parter, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem, Kommissionens valg af suspensionsundersøgelsesperiode.

(5) Efter deres opfattelse burde suspensionsundersøgelsesperioden have været påbegyndt fra oktober 2020 og burde også have omfattet månederne juli og august 2021, eftersom Kommissionen havde anmodet om sådanne oplysninger i spørgeskemaet.

(6) Kommissionen modtog det første krav om suspension den 17. juni 2021 og indledte suspensionsundersøgelsen den 3. september 2021, idet den valgte den periode på 12 måneder, der gik forud for indgivelsen af kravet, hvor de påståede ændringer i markedsvilkårene angiveligt fandt sted.

([1]) EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

([2]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/1336 af 25. september 2020 om indførelse af endelig antidumpingtold på importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 315 af 29.9.2020, s. 1).

([3]) Carbochem Srl, Cordial Adhesives B.V., EOC Belgium NV, FAR Polymers Srl„ Gamma Chimica SpA, Grünig KG, Jeniuschem SpA, Solutia Europe SPRL, Wacker Chemie AG og Wegochem Europe B.V.

(7) For så vidt angår juli og august 2021 anmodede Kommissionen om oplysninger vedrørende disse måneder for at indsamle oplysninger om markedsudviklingen, også efter suspensionsundersøgelsesperioden. Det var imidlertid ikke alle de samarbejdsvillige parter, der rådede over sådanne oplysninger. Når de forelå, tog Kommissionen ikke desto mindre data for juli og august 2021 i betragtning, jf. betragtning 53.

(8) Påstanden blev derfor afvist.

(9) Der blev modtaget oplysninger om den påståede midlertidige ændring i omstændighederne på markedet fra 2 EU-producenter og 10 interesserede parter, herunder brugere, importører og sammenslutninger. EU-producenterne fremlagde også de ønskede oplysninger vedrørende bestemte indikatorer.

(10) Den 20. maj 2022 meddelte Kommissionen, at den ikke havde til hensigt at suspendere foranstaltningerne i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 4. Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger.

2. UNDERSØGELSE AF ÆNDREDE MARKEDSVILKÅR

(11) Ifølge grundforordningens artikel 14, stk. 4, kan antidumpingforanstaltninger suspenderes, hvis det er i Unionens interesse, og hvis markedsvilkårene midlertidigt har ændret sig i et omfang, der giver grund til at formode, at der ikke vil ske skade som følge af suspensionen. Det følger heraf, at antidumpingforanstaltninger kun kan suspenderes i en situation, hvor omstændighederne har ændret sig i et sådant omfang, at EU-erhvervsgrenen ikke længere lider væsentlig skade, og at en sådan skade sandsynligvis ikke vil opstå igen.

2.1. **Resultaterne af den oprindelige antidumpingundersøgelse**

(12) Den undersøgelse, der førte til forordningen om endelig told, viste, at importen fra Kina i den betragtede periode (2016-juni 2019) steg med 53 % og nåede op på en markedsandel på [30 %-35 %] i undersøgelsesperioden (juli 2018-juni 2019), dvs. en stigning fra 22 % i 2016. Parallelt hermed forværredes EU-erhvervsgrenens økonomiske situation og udviste en negativ tendens i alle de vigtigste indikatorer: Produktion (–12 %), salg i Unionen (–27 %), markedsandel (fra [35 %-40 %] til [25 %-30 %]) og rentabilitet (fra [–0,5 % til –5 %] til [–10 % til –15 %] i UP). På dette grundlag konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen led væsentlig skade som følge af dumpingimporten fra Kina.

2.2. **Analyse af ændringer i markedsvilkårene i løbet af suspensionsundersøgelsesperioden**

(13) De påståede midlertidige ændringer i markedsvilkårene efter UP bestod af forstyrrelser i forsyningskæden for den vigtigste råvare, vinylacetat-monomer (VAM), kombineret med en betydelig stigning i forsendelsesomkostningerne, hvilket førte til en global knaphed på den pågældende vare og til betydelige prisstigninger.

(14) På grundlag af analysen af de bemærkninger, som de forskellige parter indsendte efter Kommissionens anmodning om yderligere oplysninger, som blev krydstjekket med de data, der blev indsamlet i forbindelse med undersøgelsen, konkluderede Kommissionen, at der rent faktisk har været midlertidige forstyrrelser i den globale forsyningskæde hvad angår VAM. Disse forstyrrelser skyldtes hovedsagelig vinterstormene i februar 2021 i Texas. Denne begivenhed tvang alle store amerikanske producenter af VAM til midlertidigt at indstille produktionen og til at påberåbe sig force majeure for deres leverancer, hvilket skabte en global mangel på VAM og dermed på PVA i første halvdel af 2021. Analysen afslørede, at hovedproblemet i forbindelse med leveringen af PVA var, at alternative forsyningskilder (hovedsagelig USA og Japan) forsvandt, som forklaret i afsnit 2.3.2. Situationen er dog blevet normaliseret i mellemtiden, og der forventes en tilbagevenden til normale produktionsmængder i løbet af 2022.

(15) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Cepi, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem Kommissionens konklusion vedrørende en tilbagevenden til normale produktionsmængder for VAM.

(16) Parterne hævdede, at manglen på VAM til dato fortsat består, da de amerikanske producenter ifølge visse publikationer fortsat påberåber sig force majeure i forbindelse med VAM-leverancer, og at det derfor ikke kan konkluderes, at der vil ske en tilbagevenden til normale produktionsmængder.

(17) Dette argument måtte afvises. For det første analyserede Kommissionen virkningerne af vinterstormene i Texas som en af hovedårsagerne til de ændrede markedsvilkår, der er nævnt i kravene om suspension. Det fremgik af undersøgelsen, at virkningerne af vinterstormene i 2021 nu næsten helt er forsvundet. Data fra en af de største amerikanske VAM-producenter viste, at virksomhedens produktion vendte tilbage til et normalt niveau i andet kvartal af 2021 og oversteg niveauet fra før stormen i det tredje kvartal af 2021. For det andet henviser den af parterne nævnte force majeure-erklæring til begivenheder, der fandt sted efter suspensionsundersøgelsesperioden, og som påvirkede individuelle producenter i forbindelse med specifikke begivenheder og ikke udgør en generel ændring af markedsvilkårene.

(18) Brugerne hævdede også, at Kina efter indførelsen af foranstaltningerne reducerede sin PVA-produktion. Denne reduktion skyldtes angiveligt, at VAM var en mangelvare i Kina som følge af politikændringer foretaget af den kinesiske regering, herunder dobbelte energikontrolpolitikker og politikker for minimering af forurening og energibesparelser i forbindelse med De Olympiske Vinterlege 2022. VAM anvendes ikke kun til PVA-produktion, men er et almindeligt kemisk produkt, der anvendes til mange formål. Brugerne hævdede, at på grund af knapheden steg priserne på VAM så meget, at det var mere rentabelt for de kinesiske producenter at fokusere på produktion og salg af VAM frem for at omdanne VAM til PVA.

(19) De oplysninger, der blev indsamlet i forbindelse med undersøgelsen, bekræftede dog ikke denne påstand. De kinesiske eksportpriser til Unionen ændrede sig ikke væsentligt i suspensionsundersøgelsesperioden i forhold til UP for den oprindelige undersøgelse, jf. afsnit 2.3.2. Ved analysen af den samlede eksportmængde af PVA fra Kina bemærkede Kommissionen desuden, at de eksporterede mængder forblev de samme i suspensionsundersøgelsesperioden som i UP for den oprindelige undersøgelse (se tabel 1). Kun eksporten til Unionen faldt, men dette fald blev opvejet af en tilsvarende stigning i eksporten til Korea, Malaysia, Singapore og Vietnam. Den påståede mangel på VAM påvirkede derfor ikke de kinesiske producenters produktionskapacitet hvad angår PVA, og de reducerede eksportmængder til Unionen skyldtes hovedsagelig antidumpingtolden på importen af PVA fra Kina.

Tabel 1

Eksport af PVA fra Kina (ton)

Destinationsland	*UP*	*Suspensionsundersøgelsesperiode*
EU-27	53 602	31 300
Brasilien	6 075	6 097
Canada	2 626	2 903
Indien	16 421	19 651
Indonesien	8 412	7 472
Sydkorea	5 957	13 788
Malaysia	5 304	12 950
Pakistan	9 106	11 095
Singapore	3 828	5 120
Thailand	3 557	3 071
Tyrkiet	8 111	7 984
USA	3 973	3 589
Vietnam	4 416	6 293
I ALT	131 388	131 313

Kilde: Global Trade Atlas.

(20) Brugerne nævnte forsyningskædespørgsmål i relation til covid-19-pandemien. Manglen på skibscontainere førte faktisk til højere satser for skibsfart, især fra Kina og over Atlanterhavet, hvilket til dels greb forstyrrende ind i de globale transportkæder.

(21) Endelig hævdede importører og brugere, at EU-erhvervsgrenen stadig ikke er i stand til at dække hele Unionens efterspørgsel efter PVA. Kommissionen bemærkede, at selv om EU-erhvervsgrenen begyndte at øge sin produktion efter indførelsen af foranstaltningerne, har den faktisk ikke været i stand til at imødekomme den fulde efterspørgsel i Unionen i suspensionsundersøgelsesperioden, til dels på grund af dens tidligere nedskæring af kapaciteten og den globale mangel på VAM. Dette forhold er på ingen måde en ny omstændighed, da EU-erhvervsgrenen i UP for den oprindelige undersøgelse heller ikke var i stand til at dække hele PVA-forbruget i Unionen. Unionens forsyningskapacitet er dog ikke et markedsvilkår, der fører til en suspension af foranstaltningerne.

(22) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Cepi, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem, at Kommissionen nægtede at tage hensyn til EU-erhvervsgrenens manglende evne til at levere til den europæiske efterspørgsel som en ændret omstændighed, selv om Kommissionen udtrykkeligt accepterede, at denne manglende forsyningsevne var en direkte følge af manglen på VAM.

(23) Som forklaret i betragtning 21 var EU-erhvervsgrenen ikke i stand til at dække den fulde efterspørgsel i Unionen selv før manglen på VAM, og den reducerede ikke i væsentlig grad sine produktionsniveauer i suspensionsundersøgelsesperioden, som forklaret i betragtning 36 og 37. Tværtimod viser tabel 2 klart, at det reducerede udbud på EU-markedet rent faktisk skyldtes et betydeligt fald i importen og ikke en manglende produktion fra EU-erhvervsgrenens side. Den kan derfor ikke betragtes som en ændring i markedsforholdene, der berettiger til en suspension af de eksisterende foranstaltninger. Denne påstand blev derfor afvist.

2.3. **EU-erhvervsgrenens situation i suspensionsundersøgelsesperioden**

(24) Vurderingen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation i suspensionsundersøgelsesperioden omfattede en evaluering af de vigtigste økonomiske indikatorer, der havde en indvirkning på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.

(25) I sine bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede Ahlstrom-Munksjö, at Kommissionen sammenlignede situationen i suspensionsundersøgelsesperioden med situationen i 2016, mens den burde have sammenlignet den med UP i den oprindelige undersøgelse.

(26) Denne påstand måtte afvises. Kommissionen sammenlignede klart situationen i suspensionsundersøgelsesperioden med situationen i undersøgelsesperioden for den oprindelige undersøgelse. Desuden sammenlignede den også visse indikatorer med EU-erhvervsgrenens situation i 2016 før stigningen i den skadevoldende dumpingimport fra Kina.

2.3.1. *EU-forbruget*

(27) Forbruget på det frie marked var 52 % lavere i suspensionsundersøgelsesperioden end i UP for den oprindelige undersøgelse. Dette fald kan tilskrives faldet i importen, da EU-erhvervsgrenens salg som forklaret i afsnit 2.3.4 forblev stabilt. Forbruget til bunden anvendelse blev ikke påvirket af denne udvikling og forblev stabilt.

2.3.2. *Import fra det pågældende land og fra tredjelande*

Tabel 2

Import fra Kina og andre tredjelande

	UP	*3. kvartal 2020*	*4. kvartal 2020*	*1. kvartal 2021*	*2. kvartal 2021*	*2. halvår 2020*	*1. halvår 2021*	*Suspensionsundersøgelsesperiode*
Import fra Kina (ton)	53 930	6 668	650	6 250	6 994	7 318	13 244	20 562

Indeks UP — den oprindelige undersøgelse = 100 ([4])	100	49	5	46	52	27	49	38
Import fra andre tredjelande (ton)	60 623	2 186	1 217	6 292	3 956	3 403	10 248	13 651
Indeks (UP = 100)	100	14	8	42	26	11	34	23

Kilde: Comext-databasen.

(28) Importen fra de vigtigste eksportlande, nemlig Kina, Taiwan, Japan og USA, faldt betydeligt i suspensionsundersøgelsesperioden i forhold til UP for den oprindelige undersøgelse. Hvad angår mængder, tegnede faldet i importen fra USA sig for den største.

(29) Analysen af situationen afslørede, at dette store fald i importen skyldtes en kombination af faktorer. På globalt plan var der et sammenfald mellem faldet i importen og de globale forsyningskædespørgsmål i forbindelse med covid-19-pandemien. For Kinas vedkommende var der dog et sammenfald mellem importnedgangen og indførelsen af foranstaltninger over for importen af PVA fra Kina, da den samlede mængde af den kinesiske eksport til alle andre markeder forblev stabil, som forklaret i afsnit 2.2. Hvad angår USA, blev faldet i importen forværret af manglen på VAM som følge af vinterstormene.

(30) Alle disse faktorer resulterede i en begrænset PVA-produktion til eksport med det største fald i anden halvår af 2020. Den første genopretning i første halvdel af 2021 blev derefter igen negativt påvirket af vinterstormene i USA. Da den skade, der opstod under vinterstormen i USA i 2021, var af meget begrænset varighed, er den deraf følgende mangel på VAM imidlertid allerede ved at fortage sig. Ifølge oplysninger fra EU-producenterne er VAM-produktionen i USA efter vinterstormen igen ved at komme sig fra første halvdel af 2022.

(31) På trods af det betydelige fald (på 62 %) var importmængderne fra Kina fortsat betydelige efter UP. Dertil kommer, at de gennemsnitlige kinesiske importpriser kun var 2 % højere end i undersøgelsesperioden for den oprindelige undersøgelse. De er i gennemsnit stadig 4 % lavere end EU-erhvervsgrenens ikke-skadevoldende pris ([5]) som fastsat i den oprindelige undersøgelse. Endvidere er de gennemsnitlige importpriser for den kinesiske import uden antidumpingtold i gennemsnit 38 % lavere end den ikke-skadevoldende pris.

Tabel 3

Kinesiske importpriser

	UP	*3. kvartal 2020*	*4. kvartal 2020*	*1. kvartal 2021*	*2. kvartal 2021*	*2. halvår 2020*	*1. halvår 2021*	*Suspensionsundersøgelsesperiode*
Priser på import fra Kina (EUR/ton)	1 498	1 370	1 346	1 393	1 835	1 368	1 627	1 535
Indeks UP — den oprindelige undersøgelse = 100	100	91	90	93	122	91	109	102

Kilde: Comext-databasen.

(32) Efter fremlæggelsen af oplysninger hævdede Ahlstrom-Munksjö, at importen fra Kina næsten helt ophørte efter indførelsen af foranstaltningerne, og at PVA-brugere i Unionen kun var tvunget til at købe varer med oprindelse i Kina igen, når problemer med VAM-forsyningen forårsagede en mangel på PVA. Derfor kunne EU-erhvervsgrenen efter virksomhedens opfattelse ikke befinde sig i en prekær situation som følge af PVA-importen fra Kina.

([4]) For at opnå en fornuftig sammenligning beregnes kvartalsindekset på grundlag af ¼ af den årlige mængde i undersøgelsesperioden, og halvårsindekserne beregnes på grundlag af ½ af samme mængde.

([5]) Efter justering for told, antidumpingtold og omkostninger efter import.

(33) For det første præciserede Kommissionen, at fastsættelsen af, om der er en årsagssammenhæng mellem den konstaterede skadevoldende situation og den pågældende import, ikke er en relevant faktor som sådan i den nuværende procedure. Hvis EU-erhvervsgrenen ikke er i stand til at klare genoptagelsen af lavprisimporten, er det usandsynligt, at de nuværende foranstaltninger vil blive suspenderet, da en sådan suspension kun kan forværre EU-erhvervsgrenens situation. Kommissionen konkluderede derfor ikke, at EU-erhvervsgrenen befinder sig i en prekær situation på grund af den nuværende import fra Kina.

(34) For det andet var faldet i importen fra Kina en forventet konsekvens af antidumpingtolden. Den kinesiske produktionskapacitet er dog stadig tilgængelig, og der er stadig efterspørgsel efter kinesisk import i Unionen. EU-brugere af PVA køber stadig betydelige mængder PVA fra Kina, jf. betragtning 31, men til rimelige priser. På trods af antidumpingtolden er brugerne desuden stadig rentable, jf. betragtning 66. Dette tyder på, at antidumpingtolden har den tilsigtede virkning. Denne påstand blev derfor afvist.

2.3.3. *Produktion og produktionskapacitet*

(35) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i Unionen udviklede sig i suspensionsundersøgelsesperioden som følger:

Tabel 4

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	UP	*3. kvartal 2020*	*4. kvartal 2020*	*1. kvartal 2021*	*2. kvartal 2021*	*2. halvår 2020*	*1. halvår 2021*	*Suspensionsundersøgelsesperiode*
Produktionsmængde (i ton)	[80 000-90 000]	[15 000-20 000]	[15 000-20 000]	[20 000-25 000]	[20 000-25 000]	[30 000-40 000]	[40 000-50 000]	[80 000-90 000]
Indeks UP — den oprindelige undersøgelse = 100	100	75	90	102	113	83	108	95
Produktionskapacitet (i ton)	[100 000 - 120 000]	[20 000-30 000]	[20 000-30 000]	[20 000-30 000]	[20 000-30 000]	[50 000-60 000]	[50 000-60 000]	[100 000-120 000]
Indeks (UP = 100)	100	100	100	100	100	100	100	100

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(36) EU-erhvervsgrenens produktionsmængde faldt samlet set med 5 % i suspensionsundersøgelsesperioden sammenlignet med UP i den oprindelige undersøgelse, hvorimod kapaciteten ikke ændrede sig. En kvartalsanalyse viser imidlertid et mere nuanceret billede.

(37) EU-erhvervsgrenens produktionsmængde var stadig faldende i første kvartal af suspensionsundersøgelsesperioden, da der var et sammenfald med sidste kvartal før indførelsen af foranstaltningerne, og EU-erhvervsgrenen var derfor stadig under pres fra dumpingimporten fra Kina. Fra oktober 2020 begyndte produktionsmængderne efter indførelsen af antidumpingtolden igen at stige i anden halvdel af suspensionsundersøgelsesperioden og nåede et niveau, der var 8 % højere end mængden i UP for den oprindelige undersøgelse.

2.3.4. *Salgsmængde*

(38) EU-erhvervsgrenens salgsmængde udviklede sig som følger i suspensionsundersøgelsesperioden.

Tabel 5

Salgsmængde og salgspriser

	UP	*3. kvartal 2020*	*4. kvartal 2020*	*1. kvartal 2021*	*2. kvartal 2021*	*2. halvår 2020*	*1. halvår 2021*	*Suspensionsundersøgelsesperiode*
Salgsmængde på EU-markedet i alt (ton)	[40 000-50 000]	[5 000-10 000]	[5 000-10 000]	[10 000-15 000]	[10 000-15 000]	[15 000-20 000]	[25 000-30 000]	[40 000-50 000]
Indeks UP — den oprindelige undersøgelse = 100	100	77	80	119	118	79	118	99
EU-producenternes salgspriser (EUR/ton)	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5
Indeks UP — den oprindelige undersøgelse = 100	100	98	100	100	105	99	103	101
Enhedsproduktionsomkostninger (EUR/ton)	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5	1,5-2,5
Indeks UP — den oprindelige undersøgelse = 100	100	76	74	85	92	75	88	83

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(39) Salgsmængden i Unionen forblev forholdsvis stabil på niveauet for den oprindelige undersøgelsesperiode. Det samme gælder salgspriserne. EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige PVA-pris i suspensionsundersøgelsesperioden var 1 % højere end i den oprindelige undersøgelse. Som bemærket for produktionsmængden begyndte både mængder og priser imidlertid at udvikle sig betydeligt lavere end i UP for den oprindelige undersøgelse i første halvdel af suspensionsundersøgelsesperioden. Da antidumpingtolden trådte i kraft, begyndte begge igen at stige og nåede i sidste kvartal et niveau, der var henholdsvis 18 % og 5 % højere end i UP for den oprindelige undersøgelse.

(40) Produktionsomkostningerne for PVA faldt i de første to kvartaler af suspensionsundersøgelsesperioden som følge af den globale faldende tendens i VAM-priserne. Fra og med tredje kvartal, som faldt sammen med de forsyningsproblemer for VAM i USA, der er nævnt i afsnit 2.3.2, begyndte produktionsomkostningerne imidlertid at stige igen med 14 % i forhold til andet kvartal af suspensionsundersøgelsesperioden efter den stigende tendens i priserne på VAM.

(41) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem Kommissionens konklusion vedrørende EU-erhvervsgrenens salgspriser.

(42) Ahlstrom-Munksjö hævdede, at eksportpriserne fra Kina er steget mere end EU-erhvervsgrenens priser, samtidig med at EU-erhvervsgrenens enhedsproduktionsomkostninger er faldet betydeligt. Dette fald gav sig efter Ahlstrom-Munksjös opfattelse udslag i en stigning i EU-erhvervsgrenens rentabilitet på 18 %.

(43) Denne analyse er tydeligvis forkert. For det første steg de kinesiske importpriser i suspensionsundersøgelsesperioden kun med et procentpoint mere end EU-erhvervsgrenens priser, og til trods herfor underbød disse stadig EU-erhvervsgrenens ikke-skadevoldende pris, selv med antidumpingtolden. For det andet viste analysen for hvert kvartal af enhedsproduktionsomkostningerne, at de efter et indledende fald i de første to kvartaler af suspensionsundersøgelsesperioden begyndte at stige igen (og fulgte den stigende tendens i VAM-priserne). Produktionsomkostningerne var i sidste kvartal af suspensionsundersøgelsesperioden 21 % højere end i første kvartal, mens EU-erhvervsgrenens priser i samme periode kun steg med 7 %. Det gjorde det muligt for EU-erhvervsgrenen at vende tilbage til rentabilitet, men bekræfter også, at denne opadgående tendens var meget ny (den vedrørte kun det sidste kvartal) og ikke var stærk nok til at nå målfortjenesten, jf. betragtning 49.

(44) Påstanden blev derfor afvist.

(45) Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem hævdede, at Kommissionen på den ene side baserede sin vurdering på data fra EU-producenterne i deres spørgeskemabesvarelser, men på den anden side ikke tog hensyn til oplysningerne fra de samarbejdsvillige brugere vedrørende EU-erhvervsgrenens anvendte pris.

(46) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris som fastsat af Kommissionen beregnes på grundlag af EU-erhvervsgrenens samlede salg i suspensionsundersøgelsesperioden. De samarbejdsvillige brugere fremlagde kun oplysninger om pristilbud for specifikke PVA-kvaliteter til bestemte kunder. Disse tilbud kan ikke betragtes som repræsentative for hele markedet og kan derfor ikke anvendes som referenceværdier for EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris eller den gennemsnitlige importpris fra Kina.

(47) Denne påstand blev derfor afvist.

2.3.5. *Rentabilitet*

(48) EU-producenternes rentabilitet udviklede sig som følger i suspensionsundersøgelsesperioden:

Tabel 6

Rentabilitet

	UP	*3. kvartal 2020*	*4. kvartal 2020*	*1. kvartal 2021*	*2. kvartal 2021*	*2. halvår 2020*	*1. halvår 2021*	*Suspensionsundersøgelsesperiode*
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætningen)	– 10 % til – 15 %	– 10 % til – 15 %	0 % til 5 %	5 % til 10 %	0 % til 5 %	– 5 % til 0 %	2 % til 7 %	– 2 % til 3 %

Kilde: Spørgeskemabesvarelser.

(49) EU-erhvervsgrenen blev rentabel i suspensionsundersøgelsesperioden. Selv om dette er en klar forbedring i forhold til UP for den oprindelige undersøgelse, hvor EU-erhvervsgrenen led et tab på [–10 % til –15 %] af omsætningen, ligger Unionens rentabilitet stadig langt under målfortjenesten (6 %). Stigningen i salgspriserne blev til en vis grad opvejet af de stigende produktionsomkostninger, der skyldtes stigende råvarepriser og en forsinket prisjustering som følge af de kontraktlige aftaler med kunderne.

(50) Efter fremlæggelsen af oplysninger anfægtede Ahlstrom-Munksjö og Cepi Kommissionens konklusioner vedrørende EU-erhvervsgrenens rentabilitet.

(51) Ahlstrom-Munksjö hævdede, at EU-erhvervsgrenen trods de angiveligt betydelige importmængder fra Kina var i stand til at forbedre sin rentabilitet betydeligt.

(52) Kommissionen bestred ikke, at EU-erhvervsgrenen øgede sin rentabilitet som følge af antidumpingtolden. Som forklaret i betragtning 49 er EU-erhvervsgrenens fortjeneste dog stadig langt under den målfortjeneste, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse.

2.3.6. *Konklusion om EU-erhvervsgrenens situation*

(53) Den kvartalsvise analyse af suspensionsundersøgelsesperioden og udviklingen derefter peger ikke i retning af en varig forbedring af EU-erhvervsgrenens situation. Det er korrekt, at produktionsmængden i andet halvår af suspensionsundersøgelsesperioden steg med 8 % og salgsmængden med 18 % sammenlignet med UP for den oprindelige undersøgelse. Det var dog kun kortvarigt, da EU-erhvervsgrenens rentabilitet begyndte at falde igen fra fjerde kvartal. Dette kan forklares ved den betydelige prisstigning for VAM og den deraf følgende stigning i produktionsomkostningerne for PVA, mens PVA-priserne ikke umiddelbart fulgte stigningen i produktionsomkostningerne. Baseret på data ud over suspensionsundersøgelsesperioden, der blev indsamlet i løbet af undersøgelsen, skal det bemærkes, at priserne på VAM steg med 57 % i perioden fra april 2021 til september 2021, at produktionsomkostningerne for PVA steg med 28 %, mens priserne på PVA kun steg med 26 %.

3. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

(54) I suspensionsundersøgelsesperioden faldt EU-producenternes salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne parter en smule med 1 % i forhold til UP, mens salgspriserne steg med 1 %. Sammenlignet med referenceåret for den betragtede periode, 2016, var salgsmængden i Unionen imidlertid stadig 28 % lavere. Kapacitetsudnyttelsen faldt med 5 %, mens kapaciteten forblev uændret. I forhold til 2016 faldt produktionsmængden og kapacitetsudnyttelsen i suspensionsundersøgelsesperioden dog med 20 %.

(55) Samtidig forblev importmængderne fra Kina betydelige i suspensionsundersøgelsesperioden. På trods af påstanden ændrede hverken de kinesiske eksporterende producenters produktionskapacitet eller deres prisadfærd sig desuden væsentligt i forhold til resultaterne af den oprindelige undersøgelse.

(56) Som forklaret i afsnit 2.2 og 2.3 forblev den kinesiske produktionsmængde den samme i suspensionsundersøgelsesperioden som i UP for den oprindelige undersøgelse, og de kinesiske importpriser ligger stadig under EU-erhvervsgrenens ikke-skadevoldende priser.

(57) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen nød godt af indførelsen af foranstaltninger over for importen af PVA fra Kina, som i et vist omfang gjorde det muligt for EU-erhvervsgrenen at øge sine salgspriser på EU-markedet i suspensionsundersøgelsesperioden, hvilket fremgår af den positive tendens i visse indikatorer, som f.eks. salgsmængde, salgspriser og rentabilitet. Disse tegn på genopretning var imidlertid ikke stærke nok og viste sig indtil videre kun i en kort periode. Kommissionen tog også hensyn til de kinesiske eksporterende producenters prisadfærd i suspensionsundersøgelsesperioden samt muligheden for en pludselig fornyet stigning i importen af PVA fra Kina, da den påståede mangel på VAM som forklaret i afsnit 2.3 ikke påvirkede den kinesiske produktionskapacitet og eksportniveauet.

(58) Hvis foranstaltningerne suspenderes, kan det således ikke konkluderes, at skaden sandsynligvis ikke vil blive fornyet. Kommissionen konkluderede derfor, at der ikke på nuværende tidspunkt var dokumentation for, at markedsvilkårene midlertidigt havde ændret sig i en sådan grad, at skaden sandsynligvis ikke ville blive genoptaget som følge af en suspension.

(59) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede Ahlstrom-Munksjö, at EU-erhvervsgrenens salgsmængde i suspensionsundersøgelsesperioden kun faldt med 1 % i forhold til den oprindelige UP, mens den steg med 18 % i første halvår af 2021 i forhold til den oprindelige undersøgelsesperiode. Efter virksomhedens opfattelse er dette i modstrid med Kommissionens konklusion om, at der sandsynligvis igen vil blive forvoldt skade, hvis der ikke indføres told.

(60) Kommissionen var ikke enig i dette synspunkt. Første halvdel af suspensionsundersøgelsesperioden blev påvirket af covid-19-pandemien og af manglen på VAM. I anden halvdel var EU-erhvervsgrenen, samtidig med, at den drog fordel af foranstaltningerne, i stand til at øge sin produktion for at opfylde efterspørgslen i Unionen. Selv om dette er et klart tegn på genrejsning, fremgik det af undersøgelsen, at: i) de kinesiske eksporterende producenter stadig har en betydelig uudnyttet kapacitet og allerede eksporterer betydelige mængder til Unionen, selv med den gældende told, ii) deres priser stadig underbød EU-priserne selv med antidumpingtold, iii) EU-markedet er attraktivt for de kinesiske producenter på grund af prisniveauet og den betydelige efterspørgsel, og iv) stigningen i VAM-priserne påvirker EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger og rentabilitet negativt. Under hensyntagen til alle disse elementer konkluderede Kommissionen, at selv om den ikke var til stede, ville skaden sandsynligvis blive fornyet som følge af suspensionen.

(61) Påstanden blev derfor afvist.

(62) Cepi fremførte, at en midlertidig toldsuspension ikke ville ændre EU-erhvervsgrenens klart positive rentabilitetstendens, heller ikke i lyset af prisstigninger efter suspensionsundersøgelsesperioden. Virksomheden bemærkede, at også EU-erhvervsgrenen for fladvalsede aluminiumsprodukter endnu ikke havde nået målniveauet for rentabiliteten, men ikke desto mindre fortsatte Kommissionen med den midlertidige toldsuspension, idet den erkendte, at en sådan suspension sandsynligvis ikke ville ændre EU-erhvervsgrenens positive tendenser ([6]).

([6]) Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1788 af 8. oktober 2021 om suspension af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) 2021/1784 på importen af fladvalsede aluminiumsprodukter med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 359 af 11.10.2021, s. 105).

(63) Kommissionen var uenig i denne analyse. I undersøgelsen af fladvalsede aluminiumsprodukter forbedredes EU-erhvervsgrenens situation betydeligt efter UP, således at den samme væsentlige skade, der blev konstateret i den oprindelige undersøgelsesperiode, ikke længere var til stede i perioden efter UP. I dette tilfælde steg EU-producenternes salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne parter i første halvår af 2021 faktisk med over 55 % i forhold til undersøgelsesperioden, og der forventedes en yderligere stigning i 2022. I modsætning hertil kæmper EU-erhvervsgrenen for PVA i den nuværende procedure ikke som følge af et fald i salgsmængden, men som følge af et betydeligt pristryk forårsaget af dumpingimporten fra Kina. Enhver yderligere stigning i rentabiliteten kunne kun skyldes et fald i produktionsomkostningerne (hvilket er usandsynligt i betragtning af den stigende tendens i råvarepriserne) eller en tilbagevenden hvad angår salgspriserne til et ikke-skadevoldende niveau.

(64) Desuden vil suspensionen af antidumpingtolden gøre det muligt for kinesisk PVA at komme ind på EU-markedet til dumpingpriser, som i betydelig grad underbyder EU-erhvervsgrenens priser, jf. betragtning (31). Dette pristryk ville yderligere trykke EU-erhvervsgrenens priser og dermed have en umiddelbar negativ indvirkning på dens rentabilitet. Denne påstand blev derfor afvist.

4. **KONKLUSION**

(65) Indførelsen af foranstaltninger over for importen af PVA fra Kina har klart været til fordel for PVA-industrien i Unionen, der sælger på det frie marked. Det har gjort det muligt for EU-erhvervsgrenen i det mindste delvist at genrejse sig efter den skadevoldende dumping. EU-erhvervsgrenens situation er dog fortsat skrøbelig, og som forklaret ovenfor vil skaden sandsynligvis opstå igen uden foranstaltningerne i en eventuel periode med suspension af de nuværende foranstaltninger.

(66) Kommissionen bemærkede også, at de oplysninger, der blev indsamlet i forbindelse med suspensionsanalysen, trods påstande om negative virkninger for PVA-brugere viser, at alle ni brugere og importører, der samarbejdede og besvarede spørgeskemaet om suspension, med undtagelse af én, forblev rentable efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne over for importen af PVA fra Kina.

(67) I deres bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem Kommissionens konklusion vedrørende indvirkningen af antidumpingtolden på brugere af PVA.

(68) Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica og Jeniuschem hævdede, at de margener, som importører og brugere af PVA opnåede, stammer fra salget af PVA-lagre, der blev købt inden antidumpingtoldens ikrafttræden.

(69) De oplysninger, der blev indsamlet i forbindelse med undersøgelsen, bekræfter dog ikke denne påstand. I sidste kvartal inden indførelsen af foranstaltningerne steg importmængderne fra Kina ikke. Tværtimod faldt de med 51 % (jf. tabel 2). Desuden bekræftede parterne i deres egne bemærkninger, at de var i stand til at vælte stigningen i PVA-priserne over på deres kunder, hvilket allerede var blevet fastslået i den oprindelige undersøgelse og bekræftet i den nuværende procedure. Påstanden blev derfor afvist.

(70) Ahlstrom-Munksjö fremførte, at Kommissionen ikke foretog en korrekt analyse af Unionens interesser.

(71) Denne påstand måtte afvises. På den ene side konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen sandsynligvis igen ville lide skade, hvis foranstaltningerne blev suspenderet. På den anden side konkluderede undersøgelsen, at produktionen af VAM (og PVA) er ved at vende tilbage til normale niveauer, at de kinesiske eksporterende producenter stadig eksporterer til konkurrencedygtige priser på trods af antidumpingtolden, og at EU-brugere af PVA var i stand til at vælte prisstigningen over på deres kunder og forblev rentable. Kommissionen fandt derfor, at der ikke var nogen grund til at konkludere, at det var i Unionens interesse at suspendere antidumpingtolden.

(72) Kommissionen konkluderede derfor, at betingelserne i grundforordningens artikel 14, stk. 4, for suspension af antidumpingforanstaltningerne på nuværende tidspunkt ikke var opfyldt. Denne afgørelse berører ikke Kommissionens ret til at træffe en afgørelse i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 4, i fremtiden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Betingelserne for at suspendere den endelige antidumpingtold, der indførtes ved artikel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2020/1336, på importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til artikel 14, stk. 4, i forordning (EU) 2016/1036 er ikke opfyldt.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)

Den Europæiske Unions
Publikationskontor
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA